

nutool



NAG115



NAG125

- IT** Smerigliatrice angolare
(Traduzione delle istruzioni originali)
- GB** Angle grinder
(Original instructions)
- FR** Meuleuse d'angle
(Traduction des instructions originales)
- DE** Winkelschleifer
(Übersetzung der Originalanleitung)
- ES** Esmeriladora angular
(Traducción de las instrucciones originales)
- PT** Rebarbadora
(Tradução das instruções originais)
- NL** Haakse slijpmachine
(Vertaling van de originele instructies)
- DK** Vinkelsliber
(Oversættelse af den originale vejledning)
- SE** Vinkelslip
(Översättning av originalinstruktionerna)
- FI** Kulmahiomakone
(Alkuperäisten ohjeiden käännös)
- GR** Γωνιακός τροχός
(Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)
- PL** Szlifierka kątowa
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
- HR** Kutna brusilica
(Prijevod izvornih uputa)

- SI** Kotni brusilnik
(Prevod originalnih navodil)
- HU** Sarokcsiszoló gép
(Az eredeti használati utasítás fordítása)
- CZ** Úhlová bruska
(Překlad původních pokynů)
- SK** Úhlová brúska
(Překlad originálneho návodu na obsluhu)
- RU** Угловая шлифовальная машина
(Перевод оригинальных инструкций)
- NO** Vinkelsliper
(Oversettelse av de originale instruksene)
- TR** Köşeli Perdahlama makinesi
(Asıl yönergelerin çevirisi)
- RO** Polizor unghiular
(Traducerea instrucțiunilor originale)
- BG** Ъглошлайф
(Превод на първоначалните инструкции)
- RS** Ugaona brusilica
(Prevod izvornih uputstava)
- LT** Kampinis šlifuoכליס
(Originalių instrukcijų vertimas)
- LV** Leņķa slīpmašīna
(Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

(IT) Fotografie non contrattuali - (GB) Not contractually binding photographs - (FR) Les photographies n'engagent pas le fabricant - (DE) Die Fotos sind unverbindlich - (ES) Las fotos son sólo ilustrativas - (PT) Fotografias exclusivamente ilustrativas - (NL) Illustratiefoto's - (DK) Vejledende billeder - (SE) Bilderna är inte bindande - (FI) Kuvat eivät sopimuksenalaisia - (GR) Φωτογραφίες παρουσίασης - (PL) Zdjęcia nie objęte kontraktem - (HR) Slike za ilustraciju - (SI) Fotografije so le ilustrativne - (HU) Nem a szerződéshez, csak bemutatás céljából készült képek - (CZ) Ilustrační fotografie - (SK) Ilustračné fotografie - (RU) Фотоиллюстрации - (NO) Bildene er ikke bindende - (TR) Gösteriş amaçlı fotoğraflar - (RO) Fotografii cu caracter indicativ - (BG) снимки само за илюстрации на продукта - (RS) Slike za ilustraciju - (LT) Tik iliustravimui skirtos nuotraukos - (EE) Fotodel üksnes illustreeriv tähendus - (LV) Fotogrāfijas paredzētas tikai ilustrēšanai

- Ⓘ Conservare questo manuale d'istruzioni per poterlo consultare in futuro
- Ⓙ Preserve this handbook for future reference
- Ⓛ Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement
- Ⓜ Diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahren
- Ⓨ Conservar este manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro
- Ⓟ Guardar este manual de instruções para o poder consultar no futuro
- Ⓝ Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging
- Ⓢ Opbevar denne brugsanvisning således, at det altid er muligt at indhente oplysninger på et senere tidspunkt
- Ⓡ Förvara denna bruksanvisning för framtida konsultation
- Ⓛ Säilytä ohjekirja voidaksesi etsiä siitä tarvittaessa ohjeita
- Ⓜ Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση
- Ⓟ Przechowywać niniejszy podręcznik instrukcji obsługi tak, aby można było korzystać z niego w przyszłości
- Ⓛ Sačuvajte ovaj priručnik s uputama da biste ga mogli konzultirati u budućnosti
- Ⓜ Skrbno shranite ta priročnik
- Ⓡ Őrizze meg a kézikönyvet a jövőben való tanulmányozáshoz
- Ⓞ Uložte tuto příručku s pokyny pro použití na vhodné místo, abyste ji mohli kdykoli použít
- Ⓢ Ušchovajte túto príručku s pokynmi na obsluhu prístroja tak, aby ste mohli do nej kedykoľvek nahliadnúť
- Ⓡ Сохраняйте данное руководство в течение всего периода эксплуатации компрессора
- Ⓞ Du må oppbevare denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den ved senere behov
- Ⓛ Bu kullanım kılavuzunu gelecekte danışmak için muhafaza ediniz
- Ⓡ Păstrați manualul de instrucțiuni pentru a-l putea citi și pe viitor
- Ⓜ Запазете това ръководство по експлоатацията, за да можете да го използвате и в бъдеще
- Ⓡ Sačuvajte ovaj priručnik s uputstvima da bi mogli da ga konsultujete i u budućnosti
- Ⓛ Saglabāt instrukciju rokasgrāmatu, lai varētu izmantot nepieciešamības gadījumā
- Ⓡ Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite seda tulevikus kasutada
- Ⓛ Išsaugoti šią instrukciją knygutę tam, kad ateityje galėtumėte joje pasikonsultuoti

- (IT) LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- (GB) KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- (FR) LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- (DE) ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- (ES) INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- (PT) LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- (NL) VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP PRODUCTEN
- (DK) SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- (SE) FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- (FI) TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- (GR) ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- (PL) LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- (HR) ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- (SI) OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- (HU) A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- (CZ) BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- (SK) LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKACH
- (RU) УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- (NO) SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- (TR) ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- (RO) LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- (BG) ЛЕГЕНДА НА ЗНАЦИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- (RS) UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- (LT) SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- (EE) OHUTUSNÕUDED
- (LV) PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



- IT Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso
- GB Before use, read the handbook carefully
- FR Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation
- DE Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen
- ES Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo
- PT Ler com atenção o manual de instruções antes do uso
- NL Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door
- DK Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug
- SE Läs bruksanvisningen noggrant före användning
- FI Lue käyttöoppas huolellisesti ennen käyttöä
- GR Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- PL Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi
- HR Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu
- SI Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo
- HU Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet
- CZ Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
- CZ Před použitím výrobku si pozorně přečtěte návod na jeho použití.
- SK Pred použitím výrobku si pozorně přečtěte návod na jeho použití.
- SK Pred použitím výrobku si pozorně přečtěte návod na jeho použití.
- RU Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
- NO Les nøye bruksanvisningen før bruk
- TR Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- RO Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare!
- BG Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба
- RS Pre upotrebu pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima
- LT Prie indamiens darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį
- EE Enne kasutamist lugege kasutamistjuhend tähelepanelikult läbi.
- LV Uzmanīgi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas



- IT Pericolo, usare prudenza
- GB Danger, take care
- FR Danger: agir avec prudence
- DE Vorsicht, Gefahr
- ES Peligro, actuar con precaución
- PT Perigo, tomar cuidado
- NL Gevaar, wees voorzichtig
- DK Fare, vær forsigtig
- SE Fara - var försiktig!
- FI Vaara, noudata varovaisuutta
- GR Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή
- PL Ostrożnie, niebezpieczeństwo
- HR Pažnja, opasnost
- SI Pozor, nevarnost

- HU Veszélyhelyzet, legyen óvatos
- CZ Nebezpečí, postupujte opatrně!
- SK Nebezpečenstvo, pracujte opatrne!
- RU Опасно, будьте осторожны
- NO Fare, vær forsiktig
- TR Tehlike, dikkatle kullanınız
- RO Pericol! Acționați cu prudență!
- BG Опасност, бъдете внимателни
- RS Опасност, budite na oprezu
- LT Pavojinga, būkite atsargus
- EE Ohhtlik, olge ettevaatlik
- LV Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



ITA - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

GB - Waste electrical and electronic equipment (WEEE), should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

FR - Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne peuvent pas être traités comme des déchets domestiques normaux. Procéder au recyclage dans des lieux prévus à cet effet. Se renseigner auprès de l'entreprise locale ou du revendeur pour être conseillé sur la collecte et l'élimination.

DE - Die Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, dieses Produkt muss in zugelassenen Anlagen umweltgerecht recycelt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammung und -entsorgung.

ES - Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no pueden tratarse como residuos domésticos normales. Proceda a reciclarlos siempre que existan instalaciones adecuadas. Consulte a las autoridades locales o al minorista si necesita información sobre la recogida y reciclaje.

PT - Resíduos de aparelhagens elétricas e eletrônicas (RAEE) não podem ser tratados da mesma forma que o lixo normal de casa. Providenciar a reciclagem do lixo caso existam equipamentos adequados para tal fim. Consultar o órgão local ou revendedor para obter orientações sobre a coleta e eliminação do lixo.

NL - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden behandeld. Zorg voor hergebruik indien er geschikte voorzieningen zijn. Raadpleeg zorgvuldig de plaatselijke autoriteiten of de verkoper voor de inzameling en ontzorging.

DK - Affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE) kan ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Sørg for, at aflevere det til de dertil beregnede affaldscentraler. Kontakt de lokale myndigheder eller salgssedet for at indhente råd om affaldssortering og tilrettelse.

SE - Elektriskt och Elektroniskt avfall (WEEE) skulle inte hanteras som vanligt hushållsavfall. Var vänlig och återvinna vid lämpliga återvinningscentraler. Fråga till de lokala Myndigheterna eller till er återförsäljare om återvinningsråd.

FI - Sähkö- ja elektroniikkajätteen ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteen mukana,

vaan se on toimitettava sille tarkoitettuihin keräyspisteisiin kierrätystä varten. Lisätietoja saat paikallisista viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

GR - Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Οδηγία WEEE) δεν μπορούν να διαχειριστούν ως κοινά οικιακά απόβλητα. Προβλέπεται στην ανακύκλωση τους εκεί όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τον τοπικό φορέα ή το μεταπωλητή για πληροφορίες σχετικά με τη συγκέντρωση και την απόσυρση.

PL - Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie może być zarządzany jak zwykłe odpady domowe. Przysłać do recykulacji odpadów w miejscach, gdzie istnieje odpowiednie warunki. Skonsultować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących gromadzenia i likwidacji odpadów.

HR - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog vijeka ne smije uklanjati zajedno s uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u primjerenim pogonima na način prihvatljiv za okoliš. Informirajte se kod Vašeg komunalnog proizvođača ili ovlaštenog zastupnika o sakupljanju i uklanjanju otpada.

SI - Oznacba na proizvodu navaja, da ga po njegovi življenjski dobi ne smete odvreči med gospodinjске odpadke, omenjen izdelek je potrebno reciklirati okoliu prijazno v atestiranih napravah. Prosimo, da se pri lokalnih upravnih organih ali pri pooblaščenih trgovcih pozanimате glede zbiranja in shranjevanja odpadkov.

HU - A villamos- és elektronikai berendezésekből származó hulladékokat (WEEE) nem lehet a háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Ahol erre megfelelő berendezések vannak, ott lehetőség van az újrafelhasználásra. A hulladék gyűjtésével és feldolgozásával kapcsolatban kérhet felvilágosítást a helyi szervektől vagy a viszonteladótól.

CZ - S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními (OEEZ) se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. V případě, že jsou k dispozici vhodné podniky zajišťující jejich recyklaci a opětovné zpracování. Rady o sběru a zpracování poskytné obecní úřad nebo prodejce.

SK - S odpadmi z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Ak sú k dispozícii vhodné podniky, zabezpečte ich recykláciu. Rady o zbere a likvidácii zariadení vám poskytnú miestne úrady a predajcovia.

RU - Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) не должна выполняться таким же образом, как утилизация обыкновенных отходов домашнего хозяйства. Пожалуйста, перерабатывайте отходы там, где существует адекватное оборудование. Посоветуйтесь с Местным Управлением или дистрибьютором насчет указания по переработке отходов.

NO - Elektrisk og elektronisk avfall, (EE-avfall), skal ikke kastes sammen med van husholdningsavfall. Resirkulere det dette er mulig. Ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.

TR - Elektrik ve elektronik tüketim atıkları (EETA), ev atıkları ile beraber atılmamalıdır. Lütfen uygun olan geri dönüşüm olanaklarını kullanınız. Geri dönüşüm tavsiyeleri için, mevcut lokal yetkilileri veya satıcıları olup olmadığını araştırınız.

RO - Deșeurile electrice, electronice și electrocasnice (DEEE) nu pot fi tratate ca oricare alte deșeuri domestice. Reciclați cât mai mult posibil unde există facilități în acest scop. Consultați autoritățile locale sau punctele de colectare a deșeurilor pentru sfaturi de reciclare.

BG - Отпадоците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) не могат да бъдат третирани като обикновени домашни отпадъци. Погрижете се за рециклирането там, където съществуват подходящи инсталации. Консултирайте се с местните власти или с продавача за съвет относно събирането и изхвърлянето.

RS - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog doba ne sme uklanjati zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u odgovarajućim pogonima na način prihvatljiv za okolinu. Informirajte se kod Vašeg komunalnog proizvođača ili ovlaštenog zastupnika o skupljanju i sklanjanju otpadka.

LT - Elektroninių ir elektros įrenginių negalima utilizuoti kaip buitinių atliekų. Šias atliekas būtina šalinėti specializuotose surinkimo punktuose. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie atliekų šalinimą bei jų perdirimą, susisiekiite su kompetetingomis vietos institucijomis.

EE - Elektril- ja elektronikaseadmete jääkidest vabanemine ei saa toimuda samaselt majapidamisjääkidest vabanemisega. Vastavate seadmete olemasolu korral korraldatagu nende ümbertöötlemise. Ümbertöötlemisega seotud informatsiooni saamiseks pöörduge kohalike võimude või edasimüüja poole.

LV - Elektrisko iekārtu un elektronisko iekārtu ražošanas atkritumu utilizācija (WEEE) nevar veikt kopā ar parasto mājas saimniecības atkritumu utilizāciju. Lūdzam pārstrādāt atkritumus tur, kur ir piemērots aprīkojums. Konsultēties ar Vietējo Priekšniecību vai mazumtirgotāju par atkritumu pārstrādāšanas ieteikumiem.



IT - Attenzione corrente elettrica
GB - Dangerous voltage
FR - Attention: présence de courant électrique
DE - Achtung, elektrische Spannung
ES - Atención, corriente eléctrica
PT - Atenção corrente eléctrica
NL - Attention, elektrische stroom
DK - Advarsel elektrisk strøm
SE - Varning - elektricitet
FI - Huom. vaarallinen jännite
GR - Προσοχή ηλεκτρικό ρεύμα

PL - Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
HR - Pažnja, električni napon
SI - Pozor, električna napetost
HU - Figyelem, elektromos áram
CZ - Pozor - elektrické napětí!
SK - Pozor - elektrický prúd !
RU - Риск электрического напряжения
NO - Forsiktig elektrisk strøm
TR - Dikkat elektrik akımı
RO - Atenție! Pericol electric
BG - Внимание: электрически ток
RS - Pažnja električna struja
LT - Elektros įtampos rizika
EE - Ettevaatus - elektrivool
LV - Esiet uzmanīgi - elektrības plūsma

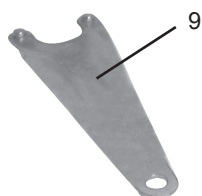
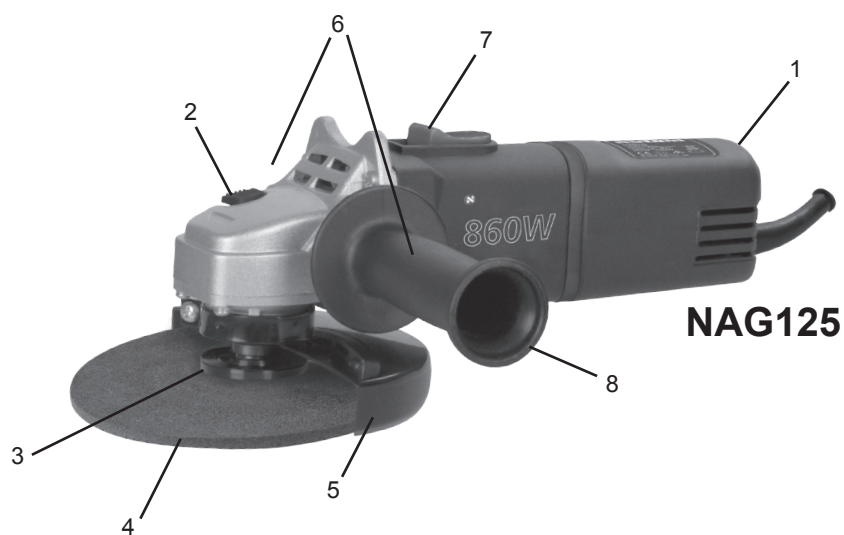
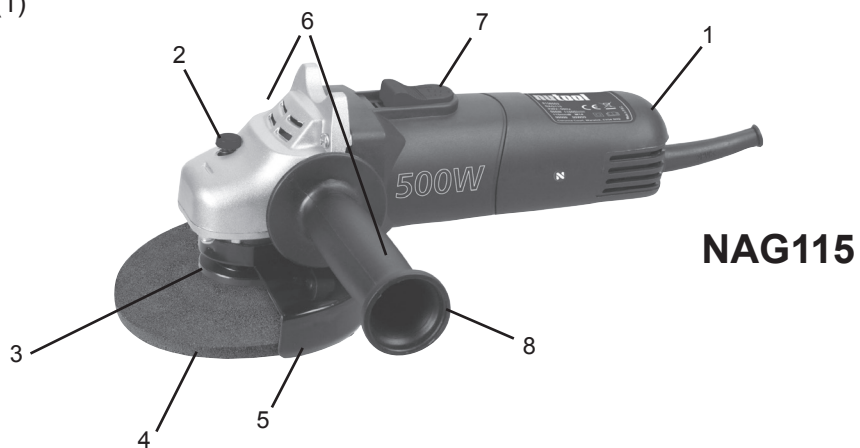


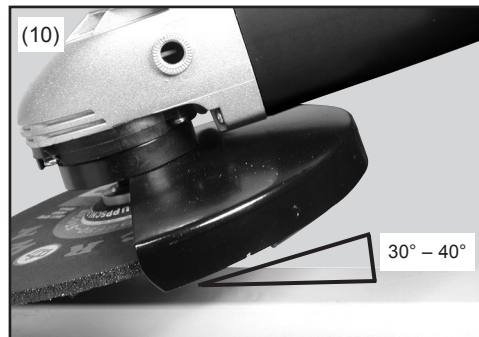
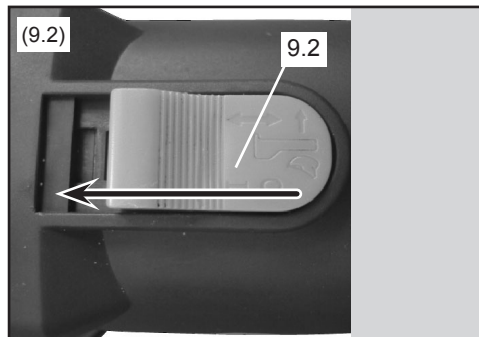
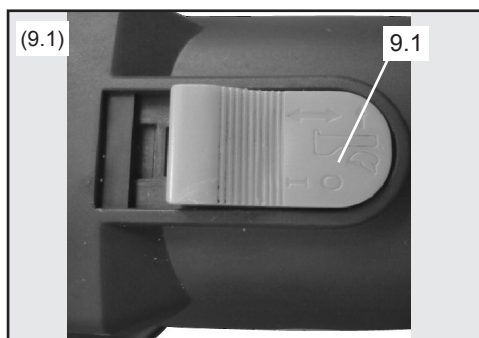
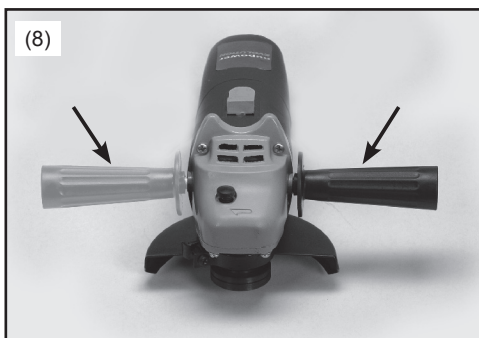
IT - Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie
GB - Hearing, sight and respiratory protection must be worn
FR - Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires
DE - Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben
ES - Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias
PT - Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias
NL - Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen
DK - Obligatorisk beskyttelse af hørelse, syn og luftveje
SE - Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatoriskt
FI - Käytettävä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia
GR - Υποχρεωτικό προστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος
PL - Obowiązkowo zabezpiecz słuch, wzrok i drogi oddechowe
HR - Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha
SI - Obvezna zaščita oči, dihal in sluha
HU - A légutak, a látás és a hallás védelme kötelező
CZ - Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cesty.
SK - Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest !
TR - Obligatoriskaya zaštita ušeyi, liça i dýchatelnykh putey
NO - Obligatorisk å ta i bruk hørselsvern, vernebriller og pustemaske
RO - Mecuri igtime, gorme ve solunum yollari koruması
LT - Ekipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și căi respiratorii
BG - Задължителни средства за защита на слуха, зрението и дихателните пътища
RS - Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva
LV - Pārvaloma ausu, veido ir kvēpavimo taku apsauga
EE - Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik.
LV - Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība



IT - Indossare guanti da lavoro
GB - Wear safety gloves
FR - Porter des gants de protection
DE - Arbeitshandschuhe tragen
ES - Ponerse guantes de trabajo
PT - Utilizar as luvas de proteção
NL - Draag veiligheidsbeschermingschoenen
DK - Brug arbejdshandsker
SE - Bär skyddshandskar
FI - Käytä työkäsinettä
GR - Φορέστε γάντια εργασίας
PL - Nosić rękawice robocze
HR - Navući zaštitne rukavice
SI - Uporabljajte zaščitne rokavice
HU - Viseljen véd'okeszty'ut
CZ - Noste pracovní rukavice
SK - Noste pracovné rukavice
RU - Носить защитные рабочие перчатки
NO - Bruk arbeidshansker
TR - İş eldivenlerini giyiniz
RO - Purtați mănuși de protecție
BG - Използвайте работни ръкавици
RS - Navući zaštitne rukavice
LT - Dėvėti darbo pirštines
EE - Kasutada töökindaid
LV - Valkāt darba aizsargcimdus

(1)





INTRODUZIONE

Vi ringraziamo di avere acquistato questo prodotto, che è stato sottoposto alle nostre complesse procedure di assicurazione della qualità. Abbiamo cercato con la massima cura di fare in modo che esso vi raggiunga in perfette condizioni. Tuttavia, nella rara eventualità che incontriate un problema, o se possiamo assistervi in qualsiasi modo, non esitate a rivolgervi al nostro reparto di assistenza ai clienti. Per i dettagli del centro a voi più vicino fate riferimento ai numeri riportati sul retro del presente manuale.

LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO

Prima di accingervi ad utilizzare questo utensile elettrico, adottate sempre le seguenti fondamentali misure di sicurezza, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali. È importante leggere il manuale di istruzioni per capire l'applicazione, i limiti e i rischi potenziali associati a questo utensile.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La ditta produttrice garantisce la macchina per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Questa garanzia non copre le macchine destinate al noleggio. Ci impegniamo a sostituire eventuali parti che risultino imperfette per guasti o difetti di fabbricazione. In nessun caso la garanzia comprenderà il rimborso o il pagamento di danni, diretti o indiretti. Sono inoltre esclusi dalla garanzia: accessori di consumo, uso improprio, uso per scopi professionali e costi sostenuti per il trasporto e l'imballaggio dell'apparecchiatura, che saranno sempre a carico del cliente. Eventuali articoli inviati per riparazioni con trasporto a carico del ricevente non saranno accettati. Si intende inoltre che qualora la macchina venisse in qualsiasi modo modificata o utilizzata con accessori non approvati dalla ditta produttrice, la garanzia ne verrà automaticamente invalidata. La ditta produttrice declina ogni responsabilità civile derivante dall'uso improprio della macchina o dalla mancata osservanza delle istruzioni pertinenti il funzionamento, le impostazioni e la manutenzione. L'assistenza sotto garanzia è ammissibile solo se la richiesta viene presentata al servizio post-vendita autorizzato ed è accompagnata dalla prova d'acquisto. Si raccomanda subito dopo l'acquisto del prodotto di controllare che sia integro e di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzarlo.

DIRITTI LEGALI

Questa garanzia non è a discapito di eventuale diritti statutari.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Quando questo prodotto deve essere eliminato perché non più utilizzabile o per altre ragioni, non può essere trattato come i normali rifiuti quotidiani. Per la salvaguardia delle risorse naturali e per contenere al minimo possibili impatti ambientali pericolosi, provvedere correttamente al riciclo o allo smaltimento del prodotto, portandolo al centro di raccolta rifiuti locale o in altro centro autorizzato. In caso di dubbio, consultare l'ente locale responsabile della raccolta e dello smaltimento per essere informati su possibili alternative riguardanti il riciclo e/o lo smaltimento.

DATI ELETTRICI

IMPORTANTE

Questo prodotto è munito di una spina elettrica sigillata compatibile con l'utensile e l'alimentazione di corrente del vostro paese, e soddisfa i requisiti delle norme internazionali.

Questo apparecchio deve essere collegato ad una tensione di alimentazione uguale a quella indicata sulla targhetta. Se la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati, devono essere sostituiti con un gruppo completo identico a quello originale.

Seguire sempre le disposizioni attinenti al vostro paese in materia di collegamenti all'alimentazione elettrica di rete.

In caso di dubbio, rivolgersi sempre ad un elettricista qualificato.

ISTRUZIONI ANTINFORTUNISTICHE GENERALI

Prima di accingersi ad azionare questa macchina, è importante leggere, capire e seguire queste istruzioni con molta attenzione, per garantire la sicurezza dell'operatore e dei circostanti, come pure per garantire una lunga e sicura vita della macchina.

Imparare come usare l'elettro utensile, le sue limitazioni d'utilizzo e i rischi potenziali che ne possono derivare.

Conservare queste istruzioni in un posto sicuro per la consultazione futura.

Evitare le partenze involontarie -

Scollegare gli elettro utensili

Controllare sempre che le chiavette e le chiavi di regolazione siano rimosse dall'elettro utensile prima di avviarlo.

Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di SPENTO prima di collegare l'elettro utensile all'alimentazione di rete.

Accertarsi che gli elettro utensili siano scollegati dall'alimentazione di rete quando non vengono utilizzati, prima della manutenzione, lubrificazione o regolazione e quando si sostituiscono accessori quali lame, punte e frese.

Ispezionare le parti danneggiate

Prima di utilizzare ulteriormente l'elettrotensile, questo deve essere controllato con attenzione per accertarsi che funzioni correttamente e operi conformemente al suo uso specifico.

Controllare l'allineamento corretto delle parti in movimento, accertarsi che non siano inceppate, controllare che non ci siano componenti rotti e che l'elettrotensile sia montato correttamente.

Verificare qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile.

Una protezione, o qualsiasi altra parte dell'elettrotensile che sia danneggiata, deve essere riparata o sostituita da un centro di manutenzione autorizzato, a meno di indicazione differente contenuta in questo manuale d'istruzioni.

Qualsiasi interruttore che non funziona correttamente deve essere sostituito da un centro di manutenzione autorizzato.

Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore di ACCESO/SPENTO non accende e spegne l'elettrotensile.

La polvere prodotta durante la lavorazione dei materiali è nociva per la salute.

Si raccomanda di indossare una adatta mascherina anti-polvere.

Durante l'esecuzione dei lavori utilizzare sempre i mezzi protettivi personali: occhiali antinfortunistici, guanti, mascherina, protezione auricolare, scarpe antinfortunistiche e antiscivolo.

Non indossare indumenti o gioielleria svolazzanti e raccogliere i capelli lunghi in modo da evitare che possano restare impigliati in organi in movimento.

Lavorare sempre su basi stabili.

Bloccare sempre saldamente con una morsa il pezzo da lavorare.

Mantenere sempre pulita ed in ordine la zona di lavoro.

Manovrare l'elettrotensile usando sempre entrambe le mani.

Non aprire o modificare in alcun modo l'elettrotensile o i suoi accessori.

Non esporre gli elettrotensili alla pioggia, o utilizzarli in situazioni dove possano bagnarsi o inumidirsi.

Mantenere l'area di lavoro bene illuminata.

Non utilizzare gli elettrotensili nelle zone dove esista un pericolo di esplosione o d'incendio dovuto a materiali combustibili, a liquidi infiammabili, vernice, pittura, benzina, ecc. gas e polveri infiammabili di natura esplosiva.

Fare attenzione ai bambini e agli animali domestici

I bambini e gli animali domestici devono essere tenuti fuori dall'area di lavoro.

Tutti gli elettrotensili devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Quando non sono in uso, è preferibile riporre gli elettrotensili in un armadio o in una stanza asciutti e chiusi a chiave.

Utilizzare l'utensile corretto

Scegliere l'utensile appropriato per il tipo di lavoro. Non utilizzare un utensile per un lavoro per il quale non è stato progettato. Non forzare un utensile piccolo a fare il lavoro di un utensile per servizio pesante. Non utilizzare gli utensili per scopi a cui non erano stati destinati.

Non forzare l'elettrotensile

L'elettrotensile farà un lavoro migliore, più sicuro e darà un servizio migliore se verrà utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

Eseguire sempre un'accurata manutenzione degli utensili

Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio onde ottenerne le prestazioni migliori e più sicure.

Seguire le istruzioni di lubrificazione e sostituzione degli accessori.

Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Accertarsi che le fessure di ventilazione siano sempre mantenute pulite e prive di polvere. Le fessure di ventilazione bloccate possono causare il surriscaldamento e il danneggiamento del motore.

Se questa macchina deve essere utilizzata quando si lavora ad una certa altezza, deve essere utilizzato un ponteggio dotato di ringhiera e battipiede o una piattaforma a torre, in modo tale da garantire una adeguata stabilità.

PROTEGGERSI DALLE SCOSSE ELETTRICHE

Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa (per esempio tubazioni, radiatori, lavastoviglie e frigoriferi).

Cavi di alimentazione

Non stratonare o tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di alimentazione di rete.

Non trasportare mai l'elettrotensile afferrandone il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, solventi e spigoli vivi.

Ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione dell'utensile e, se danneggiato, farlo sostituire da un servizio di manutenzione autorizzato.

Esaminare periodicamente i cavi di prolunga e sostituirli se danneggiati.

NON utilizzare cavi o bobine di prolunga a due conduttori per gli elettrotensili con un percorso di terra. Utilizzare sempre un cavo o bobina di prolunga a tre conduttori con il filo di terra collegato a terra.

Srotolare sempre completamente l'eventuale cavo di prolunga.

Per i cavi di prolunga fino a 15 metri utilizzare conduttori di sezione trasversale di 1,5 mm².

Per i cavi di prolunga più lunghi di 15 metri, ma meno di 40 metri, utilizzare conduttori di sezione trasversale di 2,5 mm².

Proteggere il cavo di prolunga da oggetti affilati, calore eccessivo e dall'esposizione all'umidità o all'acqua.

Questo elettrotensile soddisfa le normative nazionali e internazionali e i requisiti di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite unicamente da personale qualificato, utilizzando pezzi di ricambio originali. Se questo non viene fatto ne può derivare un grave pericolo per l'utente.

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER LA SICUREZZA



Attenzione!

Questa smerigliatrice angolare non deve essere usata per operazioni di taglio/troncatura.

La protezione di sicurezza del disco, inclusa nella confezione, è da utilizzare solo per operazioni di smerigliatura. Se l'utente ha necessità di effettuare operazioni di taglio/troncatura, deve usare la protezione di sicurezza specifica per il taglio, acquistabile separatamente.

La cuffia di protezione per la troncatura non è una dotazione standard.

AVVERTIMENTI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONI DI MOLATURA

- Utilizzare unicamente tipi di mola consigliati per il vostro utensile elettrico e la protezione specifica concepita per la mola scelta.
- La protezione deve essere solidamente fissata all'utensile elettrico e messa in posizione di sicurezza massima, di modo che l'operatore sia esposto il meno possibile alla mola.
- Le mole devono essere utilizzate solo per le applicazioni raccomandate.
- Usare sempre delle flange di mola non danneggiate e che siano di taglia e di forma corrette per la mola che avete scelto.
- Non utilizzare delle mole usate di utensili elettrici più grandi.

UTILIZZO SICURO DEI DISCHI DA SMERIGLIATURA DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

Attenzione! Per nessun motivo si devono utilizzare dischi diamantati per smerigliare metalli.

I dischi da smerigliatura sono soggetti a rotture e vanno quindi utilizzati con la massima attenzione. L'utilizzo di dischi danneggiati, montati in modo errato o consumati è pericoloso e può causare seri infortuni.

I dischi da smerigliatura vanno maneggiati e trasportati con cura e devono essere conservati in modo da evitare danni meccanici e contaminazione da sostanze che potrebbero causare deterioramento del materiale legante.

Si devono rispettare tutte le informazioni sui dischi da smerigliatura relative a restrizioni d'uso, note di sicurezza ed altro. In caso di dubbio in merito alla corretta scelta di dischi da smerigliatura, l'utente è pregato di chiedere informazioni alla casa produttrice o al fornitore.

Prima di montarli e prima di ogni utilizzo i dischi devono essere controllati visivamente per assicurarsi che non ci siano crepe, scheggiature, usura eccessiva, contaminazione o qualsiasi altro danno che possa comprometterne la sicurezza d'uso.

I dischi da smerigliatura devono essere montati rispettando le istruzioni del relativo manuale. Dopo aver montato i dischi da smerigliatura, azionare la macchina per un ragionevole lasso di tempo e, se si avverte un rumore inusuale o una vibrazione eccessiva, la macchina va spenta immediatamente per individuarne la causa.

Tutte le protezioni devono essere montate in modo corretto e fissate bene. La smerigliatrice angolare non va utilizzata senza le protezioni.

Si devono indossare tutti i dispositivi di protezione individuale adatti al lavoro da svolgere. Tali dispositivi devono includere guanti adatti, cuffie antirumore, occhiali protettivi, maschera e scarpe o stivali da lavoro con punta rinforzata in acciaio.

Utilizzare solo i dischi da smerigliatura adatti al lavoro da svolgere. L'utilizzo di un tipo non corretto di disco può causare seri infortuni. Quando si usa un disco da smerigliatura, l'angolo tra il disco ed il pezzo in lavorazione deve essere tra i 30 ed i 40°.

Prima di appoggiare la smerigliatrice angolare sul tavolo da lavoro o a terra bisogna spegnerla e attendere che il disco si sia fermato. Le smerigliatrici angolari non vanno utilizzate ad un'altezza superiore a quella delle spalle.

I dischi da smerigliatura non vanno utilizzati a velocità superiori a quelle indicate sui dischi stessi.

I dischi da smerigliatura vanno utilizzati a secco. L'uso di acqua è molto pericoloso e può provocare scosse elettriche.

Non utilizzare dischi più grandi di quanto specificato, utilizzare solo dischi delle dimensioni corrette per la macchina.

La velocità di rotazione (giri/min.) (Rpm) mostrata sul disco deve essere sempre SUPERIORE alla velocità di rotazione (giri/min.) (Rpm) della macchina.

COMPONENTI E COMANDI (FOTO 1)

1	Smerigliatrice angolare
2	Dispositivo di bloccaggio alberino
3	Rondella di rinforzo
4	Dado di bloccaggio del disco
5	Protezione
6	Punti di attacco impugnatura sinistra e destra
7	Interruttore On/Off
8	Impugnatura
9	Chiave fissa

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

COMANDI DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE (Foto 2 e 3)

Guardando la smerigliatrice dall'alto, il dispositivo di bloccaggio dell'alberino si trova nella parte centrale anteriore della scatola ingranaggi (Foto 2). I punti di attacco dell'impugnatura (perché questa possa essere usata sia con la mano destra che con la sinistra) sono situati su ciascun lato della scatola ingranaggi grigia nella parte anteriore della smerigliatrice angolare. Davanti alla scatola ingranaggi grigia si trova una freccia di direzione che indica il senso di rotazione del disco. L'interruttore On/Off è situato sotto l'impugnatura posteriore. Rovesciare sul dorso la smerigliatrice e localizzare la protezione regolabile del disco (Foto 3). Si possono vedere l'alberino di trasmissione assieme al dado di bloccaggio del disco ed alla rondella di rinforzo (vedere il paragrafo che tratta del montaggio dei dischi).

MONTAGGIO DEI DISCHI DA SMERIGLIATURA (FOTO 3 E 5)

Verificare che la smerigliatrice sia scollegata dalla presa di corrente. Rovesciarla sul dorso (Foto 3). Localizzare e spingere in basso il pulsante di bloccaggio dell'alberino. Servendosi della chiave fornita in dotazione inserire i perni nei fori sul dado di bloccaggio del disco. Ruotare la chiave in senso antiorario per sbloccare questo dado. Se la rondella di rinforzo viene tolta, occorre rimetterla al suo posto nel verso giusto. Il modo giusto per montarla sull'albero è indicato nella Foto 5.

N.B. - Esistono diversi tipi di disco per diverse applicazioni. Scegliere quello più adatto al lavoro che si vuole eseguire. Controllare che nella rondella di rinforzo le parti in piano siano sistemate correttamente sull'albero. Il disco di rettifica deve essere sistemato sulla smerigliatrice con la scritta rivolta in alto.

MONTAGGIO DI UN DISCO NUOVO (FOTO 6 E 7)

Sistemare il disco sull'albero posizionandolo sopra la rondella di rinforzo. Si può vedere che quest'ultima ha un bordo sollevato. Il foro nel disco deve corrispondere al diametro del bordo sollevato, tenendo il disco montato in posizione centrale (Foto 6). Rimontare il dado di bloccaggio (Foto 6). Stringere con le dita sino a quando il disco è bloccato. Localizzare e spingere in basso il dispositivo di bloccaggio dell'alberino e, servendosi dell'apposita chiave (Foto 7), stringere la rondella di rinforzo in senso orario sino a quando il disco è ben bloccato, ma senza stringere eccessivamente. Allentare il dispositivo di bloccaggio dell'alberino e rovesciare la smerigliatrice.

L'impugnatura laterale può essere montata su un lato o sull'altro dell'utensile a piacere dell'operatore (Foto 8); accertarsi che sia ben fissata ma senza stringere eccessivamente.

Collegare la smerigliatrice ad una presa di corrente idonea. È consigliabile usare un dispositivo per corrente residua (RCD) omologato. In caso di dubbio, rivolgersi ad un elettricista qualificato.

PER LA VOSTRA SICUREZZA SIETE PREGATI DI SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI

Per motivi di sicurezza la smerigliatrice angolare dovrebbe sempre essere usata in una zona di lavoro appositamente designata. Durante la smerigliatura si generano scintille roventi le quali potrebbero incendiare materiali infiammabili che si trovano nelle vicinanze. Prima di usare la smerigliatrice angolare, leggere tutte le norme di sicurezza.

AVVIO/ARRESTO E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELL'IMPUGNATURA POSTERIORE (FOTO 9.1 E 9.2)

Questo utensile è munito di un dispositivo di sicurezza contro gli avviamenti accidentali. Per avviare l'utensile:

9.1) Premere senza rilasciare.

9.2) Premere il pulsante in avanti e poi premerlo verso il basso, in modo da bloccarlo.

Il pulsante può essere rilasciato mentre si sta utilizzando la smerigliatrice angolare.

Premere il pulsante indietro per spegnere l'utensile.

Se l'apparecchio emette un rumore insolito o vibra eccessivamente, spegnerlo immediatamente e staccarlo dall'alimentazione di corrente. Indagare sulle cause o rivolgersi ad un centro assistenza.

La Foto 10 illustra una tipica operazione di smerigliatura.

N.B. - La protezione è stata sistemata in modo da deflettere le scintille lontano dall'operatore. Le operazioni di smerigliatura devono essere eseguite con il disco ad un angolo compreso fra 30° e 40° rispetto al pezzo in lavorazione (Foto 10).

Durante l'uso è consigliabile controllare periodicamente che il dado di bloccaggio del disco, l'impugnatura laterale e la protezione siano ben fissati.

Ricordare che il metallo di smerigliatura può generare particelle di polvere dannose all'apparato respiratorio, per cui si consiglia di acquistare una maschera antipolvere omologata presso un rivenditore di fiducia.

Non immergere MAI il disco di smerigliatura in alcun tipo di lubrificante, ivi compresa l'acqua. La smerigliatrice angolare esegue operazioni di smerigliatura a secco. In caso contrario si potrebbe causare una scossa elettrica letale.

La protezione può essere regolata per tipi diversi di lavoro. La foto 10 mostra l'esecuzione di un lavoro di smerigliatura. L'immagine illustra come la protezione sia stata regolata in modo da deflettere le scintille lontano dagli occhi dell'operatore. Per ulteriori apparecchiature di protezione vedere le norme di sicurezza.

Tenere sempre il cavo di alimentazione elettrica dietro al pezzo che si sta smerigliando.

Il livello d'intensità sonora per l'operatore può superare gli 85 dB(A). Per questo l'operatore deve usare dispositivi idonei per la protezione delle orecchie.

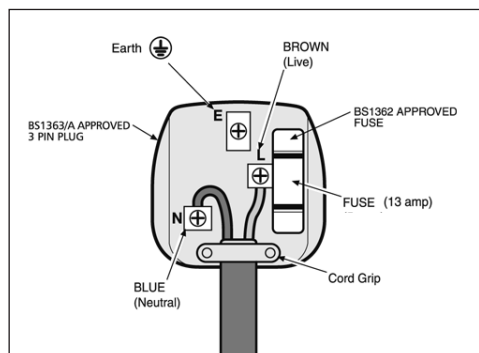
SPECIFICHE TECNICHE	NAG115
Tensione	230 V - 50 Hz
Capacità motore	500 W
Velocità in assenza di carico	11000 min ⁻¹
Dimensione del disco	115mm M14
Livello di pressione sonora	LpA 85,4 dB(A)
Livello di potenza sonora	LwA 96,4 dB(A)
Livello di vibrazione	4,38 m/s ²
Peso	2 kg

SPECIFICHE TECNICHE	NAG125
Tensione	230 V - 50 Hz
Capacità motore	860 W
Velocità in assenza di carico	11000 min ⁻¹
Dimensione del disco	125 mm M14
Livello di pressione sonora	LpA 89 dB(A)
Livello di potenza sonora	LwA 100 dB(A)
Livello di vibrazione	4,42 m/s ²
Peso	2,1 kg

ELECTRICAL INFORMATION

CONNECTION OF THE MAINS PLUG

Important! The wires in the mains lead fitted to this product are coloured in accordance with the following code:



THIS PRODUCT IS DOUBLE INSULATED AND THEREFORE DOES NOT REQUIRE A CONNECTION TO EARTH. THE 3 PIN PLUG MUST COMPLY TO BS1363/A. FUSE MUST COMPLY TO BS1362.



Brown: Live (L) or Red
Blue: Neutral (N) or Black

If for any reason the 13 amp plug fitted to this product requires replacement it must be wired in accordance with the following instruction:

DO NOT CONNECT THE BROWN LIVE OR BLUE NEUTRAL TO THE EARTH PIN MARKED 'E'  ON THE 3 PIN PLUG.

Connect the Blue wire to the terminal marked Neutral (N). Connect the Brown wire to the terminal marked Live (L). Ensure that the outer insulation is gripped by the cord grip and that the wires are not trapped when replacing the plug cover. The mains lead on this product is fitted with a 13 amp (BS1363/A) plug. A **13 amp** (BS1362) fuse must be fitted in the plug.

IF IN DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN

There are no user serviceable parts inside this product except those referred to in the manual. Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages.

WARNING!

For your protection if this product is to be used outdoors it should not be exposed to rain or used in damp locations. Do not place the product on damp surfaces, use a workbench if available. For added protection use a suitable residual current device (R.C.D.) at the socket outlet.

INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition. However, in the unlikely event that you should experience a problem, or if we can offer any assistance or advice please do not hesitate to contact our customer care department. For details of your nearest customer care department please refer to the telephone numbers at the back of this manual.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility. If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this machine, you must read, understand and follow these instructions very carefully as they are intended to ensure your safety and that of others and also a long and trouble-free service life of the machine. Learn how to use the power tool, its limitations and potential hazards.

Keep these instructions in a safe place for future reference.

Avoid unintentional starting - Unplug the power tools

Before starting the power tool, always make sure that you have removed the key and adjusting wrenches.

Before plugging the tool into the mains supply, always make sure that the switch is in the OFF position.

Make sure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, prior to servicing, lubrication or adjustment and when replacing accessories such as blades, bits and cutters.

Check damaged parts

Before using the power tool, always inspect it carefully to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Check correct alignment of moving parts, making sure they do not bind. Check for any damaged components and make sure that the power tool has been correctly assembled.

Check for any condition that may affect operation of the power tool.

Unless otherwise indicated in this instructions handbook, a guard or any other part of the power tool that has been damaged must be repaired or replaced by an authorized service center.

Any switch that does not work correctly must be replaced by an authorized service center.

Do not use the power tool if the ON/OFF switch does not turn the power tool ON and OFF.

Dust generated when machining materials is a health hazard.

Always wear a suitable dust mask.

When working, always wear personal protective equipment:

safety goggles, gloves, mask, ear protectors, non-slip safety shoes.

Never wear loose clothes or jewelry that may be trapped in moving parts; long hair must be tied back.

Always work on a stable base.

Always fasten the workpiece securely with a clamp.

Keep the work area clean and tidy.

Always use the power tool with both hands.

Never open or modify the power tool or its accessories in any way.

Do not expose the power tool to rain, or use in damp or wet locations. Keep the work area well lit.

Do not use power tools in areas where there is a risk of explosion or fire from combustible materials, flammable liquids, paint, varnish, petrol etc. flammable gases and dust of an explosive nature.

Beware children and pets

Children and pets should be kept out of the work area.

All power tools should be kept out of the reach of children and, preferably, stored or locked in a secure cabinet or dry room when not in use.

Use the right tool

Select the right tool for the job. Do not use a tool for a job for which it was not designed. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended.

Do not force the power tool

The power tool will do a better and safer job and give you much better service if it is used at the rate for which it was designed.

Maintain tools with care

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance.

Follow the instructions for lubricating and changing accessories.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

If this machine is to be used when working at a certain height, scaffolding fitted with railing and kick-plate or a tower platform must be used in order to guarantee suitable stability.

Check the tool power cord periodically and if damaged have it replaced by an authorized service center.

Inspect extension cords periodically and replace if damaged.

DO NOT use 2-core extension cords or reels on power tools with an earth path. Always use a 3-core extension cord or reel with the earth core connected to earth.

Always unwind any extension cords fully.

For extension cords up to 15 metres, use a wire cross section of 1.5mm².

For extension cords over 15 metres, use a wire cross section of 2.5mm².

Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet locations.

This power tool complies with National and International Standards and safety requirements. Repairs should be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the use.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, dish-washers and refrigerators).

Power Cords

Never yank or pull the power cord to disconnect it from the mains supply socket.

Never carry the power tool by its power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS



Warning!

This angle grinder has not to be used for cutting operations.

Pre-fitted disc guard is for grinding use only. If the user needs to apply it for cutting, the separated cutting guard has to be purchased.

The protection guard for cutting off is not included as standard delivery.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING OPERATION

- Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.
- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.
- Wheels must be used only for recommended applications.
- Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.
- Do not use worn down wheels from larger power tools.

SAFE USE OF ANGLE GRINDER'S GRINDING DISCS

Warning! Under no circumstances should any type of diamond coated disc be used for grinding metals.

Grinding discs are breakable and should be handled with the utmost care. The use of damaged, incorrectly mounted or worn grinding discs is dangerous and can cause serious injury.

Grinding discs should be handled and transported with care grinding discs should be stored in such a way as to prevent mechanical damage and contamination with substances that could cause deterioration of the bonding material.

The information on the grinding discs relating to restriction of use, safety indications or any other information should be followed. In case of doubt concerning the correct selection

of grinding discs the user should request information from the manufacturer or supplier.

Before mounting and before each use the grinding disc should be visually inspected for any cracks, chips, excessive wear, contamination or any other damage that could affect safe operation.

The grinding disc should be mounted in accordance with the instructions in the product manual. After mounting the grinding disc should be run for a reasonable time, if any unusual noise or excessive vibration is evident the machine must be stopped immediately and the cause investigated.

All guards must be correctly and securely fitted and positioned correctly. The angle grinder must not be used without the guard fitted.

Personal protective equipment suitable for the work being carried out should be worn. Personal protective equipment should include, suitable work gloves, ear protection, eye protection, respiratory protection and steel toe cap shoes or boots.

Only use grinding disc suitable for the work being done and observe all safety instructions and restrictions of use. Use of the wrong type of grinding disc could result in serious injury.

When using a grinding disc the angle between the grinding disc and work piece should be between 30° and 40°.

Before placing the angle grinder on the workbench or floor it must be switched off and the grinding disc must have stopped rotating.

Angle grinders must not be used above shoulder height.

Grinding discs must not be run at a rotational speed greater than that shown on the grinding disc.

Grinding discs must be used dry. Using water is highly dangerous and could result in an electric shock.

Do not use discs that are larger than specified, only use discs that are rated for the angle grinder.

The rotational speed (RPM) shown on the disc should always be HIGHER than the rotational speed (RPM) of the angle grinder.

COMPONENTS AND CONTROLS (PIC. 1)

1	Angle grinder
2	Spindle lock
3	Backing washer
4	Disc clamping nut
5	Guard
6	LH & RH handle points
7	On/Off
8	Handle
9	Wrench

OPERATING INSTRUCTIONS

ANGLE GRINDER CONTROLS (PICS. 2 & 3)

Looking at the Angle Grinder from the top the spindle lock is located at the front centre of the gearbox casing (Pic.2). The location points for the handle (to suit left or right handed operators) are located each side of the grey gearbox housing at the front of the Angle Grinder. A direction arrow to show the direction of disc rotation is located at the front of the grey gearbox housing. The On/Off switch is located underneath the rear hand grip. Turn the Angle Grinder onto its back and locate the adjustable disc guard (Pic.3). The drive spindle can be seen along with the disc locking nut and the backing disc washer (Refer to installation of the discs).

INSTALLING GRINDING DISCS (PICS. 3 & 5)

Make sure the Angle Grinder is unplugged from the mains supply socket. Turn the Angle Grinder onto its back (Pic.3). Locate and depress the spindle lock button. Using the wrench

supplied insert the pins into the holes on the disc clamping nut. Turn the wrench anti-clockwise to release the disc clamping nut. If the disc backing washer is removed it must be replaced the correct way round. The correct way to fit this onto the shaft can be seen in Pic.5.

NOTE: There are different types of discs used for different applications. Select the correct one for the work being done. Make sure the disc backing washer flats are located correctly with the flats on the shaft. The grinding disc should be placed onto the Angle Grinder with the writing facing upwards.

INSTALLING A NEW DISC (PICS. 6 & 7)

Place the disc over the shaft locating it onto the disc backing washer. It can be seen that the backing washer has a raised lip. The hole in the disc should match the diameter of the raised lip, keeping the disc mounted central (Pic.6) Refit the disc clamping nut (Pic.6). Tighten with fingers until the disc is clamped. Locate and depress the spindle lock and using the supplied wrench, (Pic.7) tighten the locking washer in a clockwise direction until the disc is firmly clamped but do not over tighten. Release the spindle lock and turn the Angle Grinder over.

The side handle can be fitted to either side of the machine to suit the operator (Pic.8) ensure that the side handle is secured but do not over tighten.

Connect the Angle Grinder to a suitable mains supply socket. It is advisable to use an approved Residual current device (RCD). If in doubt consult an approved electrician.

FOR YOUR SAFETY PLEASE FOLLOW THE THESE INSTRUCTIONS

Working with an Angle Grinder should always be done in a suitable designated work area for safety reasons. Hot sparks are generated when grinding. Any debris nearby could be ignited resulting in a fire. Read all the safety instructions before using the Angle Grinder.

START/STOP AND ADJUSTMENT OF THE POSITION OF THE REAR GRIP (PHOTO 9.1 & 9.2).

This tool is fitted with a safety device that prevents accidental activation. To start the tool:

- 9.1) Press down without releasing.
- 9.2) Push the button forward and then press it down to make the button be locked.

The button may be released while you are using the angle grinder.

Press the button backward to switch off the tool.

If the machine makes an unfamiliar sound or vibrates excessively switch it off immediately and disconnect from the power supply. Investigate the cause or consult a service centre for advice.

Pic.10 shows a typical grinding operation.

NOTE: The guard has been positioned to deflect hot sparks away from operator. Grinding operations should be done with the disc at an angle of between 30° and 40° to the work piece

(Pic.10).

During use it is advisable to periodically check the security of the disc clamping nut, side handle and disc guard.

Be aware that grinding metal can cause harmful dust particles that will damage your respiratory system and it is advised that an approved dust mask is obtained from a reputable dealer.

NEVER immerse the grinding disc into any type of lubricant including water. The Angle Grinder is a dry grinder. Failure to observe will result in a fatal electric shock.

The guard is adjustable for different types of work. The picture 10 shows how the guard has been adjusted to deflect the sparks away from the operators eyes. See safety instructions for additional protective equipment.

Always keep mains power lead to the rear of the work being grind.

The sound intensity level for the operator may exceed 85 dB(A). Suitable ear protection must be worn by the operator.

TECHNICAL SPECIFICATION	NAG115
Voltage	230 V - 50 Hz
Motor	500 W
No load speed	11000 min ⁻¹
Disc size	115mm M14
Sound Pressure Level	LpA 85,4 dB(A)
Sound Power Level	LwA 96,4 dB(A)
Vibration Level	4,38 m/s ²
Weight	2 kg

TECHNICAL SPECIFICATION	NAG125
Voltage	230 V - 50 Hz
Motor	860 W
No load speed	11000 min ⁻¹
Disc size	125 mm M14
Sound Pressure Level	LpA 89 dB(A)
Sound Power Level	LwA 100 dB(A)
Vibration Level	4,42 m/s ²
Weight	2,1 kg

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Il a subi un processus d'assurance de qualité approfondi et toutes les précautions possibles ont été prises pour qu'il vous parvienne en parfaite condition. Cependant, dans la faible éventualité qu'il vous pose des problèmes, ou au cas où vous auriez besoin d'assistance ou de conseils, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Pour plus de conseils sur notre service clientèle le plus proche, veuillez contacter l'un des numéros de téléphone se trouvant dans le dos de ce manuel.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Avant toute tentative d'utilisation de cet outil électrique, les précautions de sécurité fondamentales suivantes doivent être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrochoc, et de blessures personnelles. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre les limitations, les applications et les dangers potentiels associés à cet outil.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cette machine porte une garantie du constructeur valable pour 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas valable pour les outils disponibles pour la location. Toute pièce jugée défectueuse due à un vice ou défaut de fabrication sera remplacée. La garantie ne donnera en aucun cas lieu à un remboursement ou un paiement de dommages direct ou indirect. Cette garantie ne couvre pas: les accessoires consommables, une mauvaise utilisation de la machine, utilisation à des fins professionnelles et frais de port et d'emballage de l'équipement; ces derniers seront en tous temps à la charge du client. Tout article envoyé pour réparation en port dû sera refusé. La garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications à la machine sans le consentement du constructeur ou en cas d'utilisation d'accessoires non autorisés par le constructeur. Le constructeur refuse toute responsabilité civile découlant de l'emploi abusif de la machine ou non-conformité aux instructions d'opération, de réglage et de maintenances concernées. L'assistance sous garantie ne sera accordée que si la demande est adressée au service après vente agréée accompagnée d'une preuve d'achat. Aussitôt après l'achat du produit, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions d'opération avant son utilisation et de bien vouloir vérifier qu'il est intact.

DROITS DÉFINIS PAR LA LOI

Cette garantie vient s'ajouter à vos droits statutaires et ne les affecte d'aucune façon.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Lorsqu'il doit être mis au rebut car devenu inutilisable ou pour d'autres raisons, ce produit ne peut être traité comme les déchets ordinaires. En vue de protéger les ressources naturelles et minimiser les impacts nuisibles pour l'environnement, procéder correctement au recyclage ou à la mise au rebut du produit, en le confiant à un centre local de ramassage des ordures ou à un autre centre de traitement agréé. En cas de doutes, s'adresse aux autorités locales responsables de la collecte et du traitement, pour se renseigner à propos des possibles solutions alternatives de recyclage et/ou de traitement.

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

IMPORTANT

Ce produit est pourvu d'une fiche électrique scellée, compatible avec l'outil et l'alimentation électrique disponible dans votre Pays, conformément aux normes internationales.

Cet appareil doit être raccordé à une tension d'alimentation égale à celle indiquée sur la plaquette signalétique.

Si la fiche ou le câble d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par un ensemble complet, identique à l'original.

Toujours respecter les dispositions nationales en matière de branchements au secteur.

En cas de doute, s'adresser à un électricien qualifié.

CONSEILS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Avant d'utiliser cet appareil, il est absolument nécessaire de lire, de comprendre et de respecter soigneusement ces prescriptions, afin de garantir la sécurité de l'opérateur et des autres personnes présentes, ainsi que la longévité et la fiabilité de l'appareil lui-même.

Apprendre à connaître l'outil électrique, ses limites d'utilisation et les risques potentiels qui peuvent en découler.

Conserver les présentes prescriptions dans un endroit sûr, afin

de pouvoir les consulter ultérieurement.

Eviter les mises sous tension involontaires –

Débrancher les outils électriques

Avant de mettre l'outil électrique sous tension, vérifier que les clavettes et les clés de réglage ont bien été extraites.

S'assurer que l'interrupteur est en position HORS TENSION avant de brancher l'outil électrique au secteur.

S'assurer que les outils électriques sont débranchés du secteur lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant de procéder aux opérations

de maintenance, de lubrification ou de réglage ainsi qu'avant de remplacer les accessoires (lames, broches ou fraises).

Contrôler les éléments endommagés

Avant de réutiliser l'outil électrique, celui-ci doit être soigneusement contrôlé pour vérifier qu'il fonctionne correctement et conformément à l'utilisation prévue.

Vérifier l'alignement correct des éléments mobiles et s'assurer qu'ils ne sont pas coincés; vérifier l'absence de composants cassés ainsi que le montage correct de l'outil électrique.

Vérifier toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique.

Toute protection ou autre partie de l'outil électrique endommagée doit être réparée ou remplacée par un centre après-vente agréé, sauf indication différentes contenue dans le présent manuel.

Tout interrupteur ne fonctionnant pas correctement doit être remplacé par un centre après-vente agréé.

Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur SOUS TENSION/ HORS TENSION n'active/désactive pas l'outil électrique.

La poussière produite lors de l'usinage des matériaux nuit à la santé.

Il est recommandé de porter un masque de protection anti-poussière.

Lors de l'exécution des travaux, toujours utiliser des dispositifs de protection individuels: lunettes de protection, gants, masque, protections auditives et chaussures de sécurité antidérapantes. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux; attacher les cheveux longs, pour éviter qu'ils ne restent coincés dans des organes mobiles.

Toujours travailler sur des bases stables.

Toujours bloquer solidement la pièce à usiner entre les mâchoires d'un étau.

Veiller à ce que la zone de travail soit toujours propre et parfaitement en ordre.

Toujours saisir l'outil électrique des deux mains.

Ne pas ouvrir ou modifier en aucune manière l'outil électrique ou ses accessoires.

Ne pas exposer les outils électriques à la pluie; ne pas les utiliser dans des conditions les exposant à l'eau ou à l'humidité.

La zone de travail doit être parfaitement éclairée.

Ne pas utiliser les outils électriques dans des zones présentant des risques d'explosion ou d'incendie dus à la présence de matériaux combustibles, de liquides inflammables, de peintures, d'essence, de gaz ou de poussières inflammables de nature explosive.

Veiller aux enfants et aux animaux domestiques

Les enfants et les animaux domestiques doivent être éloignés de la zone de travail.

Tous les outils électriques doivent être maintenus loin de la portée des enfants. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est préférable de ranger les outils électriques dans un placard ou un local secs, fermant à clé.

Utiliser l'outil correct

Choisir l'outil approprié pour chaque type de travail. Ne pas utiliser un outil pour exécuter une opération autre que celle

pour laquelle il a été prévu. Ne pas forcer un outil de petites dimensions, en l'utilisant à la place d'un outil plus puissant. Ne pas utiliser les outils pour des applications différentes de celles pour lesquelles ils sont été conçus.

Ne pas force l'outil électrique

Si utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu, tout outil électrique assurera un fonctionnement plus efficace et plus sûr.

Toujours soumettre les outils à une maintenance soignée

Maintenir les outils tranchants affûtés et propres, afin d'assurer les meilleures performances et une sécurité maximale.

Respecter les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Les poignées doivent être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.

S'assurer que les fentes de ventilation sont toujours propres et exemptes de poussière. L'obstruction des fentes de ventilation peut provoquer la surchauffe et l'endommagement du moteur.

Si cet appareil doit être utilisé pour exécuter des travaux en hauteur, il est nécessaire de prévoir un échafaudage pourvu d'un garde-fou et d'un rebord ou encore une plate-forme aérienne, de manière à garantir une parfaite stabilité.

PROTECTION CONTRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION

Eviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse (par exemple, canalisations, radiateurs, lave-vaisselle et réfrigérateurs).

Cables d'alimentation

Ne pas secouer ou tirer le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant.

Ne jamais déplacer l'outil électrique en le tirant par son câble d'alimentation. Eloigner le câble d'alimentation des sources de chaleur, de l'huile, des solvants et des angles vifs.

Vérifier périodiquement le câble d'alimentation de l'outil; si endommagé, le faire remplacer par un centre après-vente agréé. Examiner périodiquement les câbles de rallonge et, si endommagés, procéder à leur remplacement.

NE PAS utiliser de câbles ou de bobines de rallonge à deux conducteurs avec les outils électriques comportant un parcours de mise à la terre. Toujours utiliser un câble ou une bobine de rallonge à trois conducteurs, avec le fil de terre relié à la terre.

Toujours dérouler complètement l'éventuel câble de rallonge.

Pour les câbles de rallonge mesurant jusqu'à 15 mètres, utiliser des conducteurs ayant une section transversale de 1,5mm².

Pour les câbles de rallonge mesurant entre 15 et 40 mètres, utiliser des conducteurs ayant une section transversale de 2,5mm².

Protéger le câble prolongateur contre tout contact avec des objets tranchants ainsi que contre l'exposition à une chaleur excessive, à l'humidité ou à l'eau.

Cet outil électrique est conforme aux normes nationales et internationales en matière de sécurité. Les réparations doivent être exclusivement exécutées par un personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine. L'utilisateur peut courir de graves dangers en cas de non-respect de ces prescriptions.

CONSEILS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES



Attention!

Il ne faut pas utiliser cette meuleuse angulaire pour toutes opérations de découpe.

Le disque de protection pré-monté ne doit être utilisé que pour le meulage. Si l'utilisateur doit l'utiliser pour toutes opérations de découpe, il doit acheter séparément l'élément de protection prévu à cet effet.

L'élément de protection pour toutes opérations de découpe n'est pas inclus en tant que dotation standard.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALEMENT PRÉVUES POUR TOUTES OPÉRATIONS DE MEULAGE:

- N'utiliser que les modèles de roues de meulage préconisés pour son propre outil électrique et l'élément de protection spécialement conçu pour la roue de meulage choisie.
- L'élément de protection doit être fixé à l'outil électrique et positionné de façon à garantir le maximum de sécurité, en veillant à ce qu'une moindre quantité de roue de meulage soit exposée vers l'opérateur.
- Les roues de meulage ne doivent être utilisées que pour les applications préconisées.
- Utiliser toujours des boudins de roues de meulage pas abîmés ayant la taille et la forme appropriées pour la roue de meulage choisie.
- Ne pas utiliser de roues de meulage usées de tout outil électrique plus gros.

MESURES DE SECURITE POUR L'UTILISATION DES DISQUES ET DE LA PONCEUSE ANGULAIRE

Attention! Il est impérativement défendu d'utiliser des disques diamantés pour poncer des métaux.

Les disques à poncer sont sujets à des ruptures et doivent donc être utilisés avec une attention maximale. L'utilisation de disques endommagés, non installés correctement ou usés, est dangereuse et peut être à l'origine de graves accidents.

Les disques à poncer doivent être manipulés et transportés avec soin. Ils doivent être stockés de manière à éviter tout endommagement mécanique et toute contamination due à des substances susceptibles

de détériorer le matériau liant.

Respecter toutes les prescriptions en matière de limitations d'utilisation, de sécurité, etc., des disques à poncer. En cas de doutes à propos du choix des disques à poncer, l'utilisateur est prié de se renseigner auprès de leur fabricant ou fournisseur.

Avant d'être installés et utilisés, les disques doivent être soumis à un contrôle visuel pour vérifier l'absence de fissures, d'ébréchantures, de traces d'usure excessive, de contamination ou de toute autre détérioration susceptible de compromettre leur sécurité d'utilisation.

Les disques à poncer doivent être installés en respectant les instructions contenues dans la notice livrée de série. Après avoir monté les disques à poncer, mettre la machine en marche durant un laps de temps raisonnable. Si l'on entend un bruit anormal ou des vibrations excessives, mettre immédiatement la machine hors tension et localiser l'origine du problème.

Toutes les protections doivent être montées et fixées correctement. La ponceuse angulaire ne doit pas être utilisée en l'absence de protections.

Porter tous les dispositifs de protection individuelle prescrits pour le travail à accomplir. Parmi ces dispositifs figurent: gants spécifiques, protections auditives, lunettes de protection, masques, chaussures ou bottes de travail, avec la pointe renforcée en acier.

N'utiliser que de disques à poncer expressément conçus pour les opérations à exécuter. L'utilisation d'un type de disque non correct peut provoquer de graves accidents.

En cas d'utilisation d'un disque à poncer, l'angle entre ce dernier et la pièce à usiner doit être compris entre 30° et 40°.

Avant de poser la ponceuse angulaire sur la table de travail ou au sol, il est nécessaire de l'éteindre et d'attendre l'arrêt du disque.

Les ponceuses angulaires ne doivent pas être utilisées à une hauteur supérieure à celle des épaules.

Les disques à poncer ne doivent pas être utilisés à une vitesse supérieure à celle indiquée sur les disques eux-mêmes.

Les disques à poncer doivent être utilisés à sec. L'utilisation d'eau est très dangereuse et peut entraîner des risques d'électrocution.

N'utilisez pas de disques de plus grande dimension que celle indiquée.

Utilisez exclusivement des disques adaptés à la meuleuse d'angle.

La vitesse de rotation (tr/mn) du disque doit toujours être SUPÉRIEURE à la vitesse de rotation (tr/mn) de la meuleuse d'angle.

COMPOSANTS ET COMMANDES (FIG. 1)

1	Meuleuse d'angle
2	Verrouillage de la broche
3	Rondelle de fixation
4	Ecrou de serrage du disque
5	Protection
6	Points de positionnement pour la poignée gauche et droit
7	Marche/Arrêt
8	Poignée
9	Clé

MODE D'EMPLOI

COMMANDES DE LA MEULEUSE D'ANGLE (FIG. 2 & 3)

Lorsqu'on regarde la meuleuse d'angle du dessus, le verrou de la broche se trouve à l'avant, au centre du boîtier de la boîte de vitesse (Fig. 2). Les points de positionnement de la poignée (pour les opérateurs gauchers ou droitiers) sont de chaque côté de la boîte de vitesse grise à l'avant de la meuleuse d'angle. L'avant du boîtier de la boîte de vitesse grise comporte une flèche de direction indiquant le sens de rotation du disque. Le commutateur Marche/Arrêt se trouve sous la poignée arrière. Retournez la meuleuse d'angle sur le dos et trouvez la protection de disque réglable (Fig. 3). La broche d'entraînement est visible ainsi que l'écrou de blocage du disque et la rondelle de fixation du disque (Cf. le mode d'installation des disques).

INSTALLATION DES DISQUES DE MEULAGE (FIG. 3 & 5)

Veillez à ce que la meuleuse d'angle soit débranchée du courant de secteur. Retournez-la (Fig. 3). Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche. À l'aide de la clé fournie, insérez les goupilles dans les orifices qui se trouvent sur l'écrou de serrage du disque. Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour défaire l'écrou de serrage du disque. Si la rondelle de fixation du disque a été enlevée, elle doit être remise dans le bon sens. La bonne méthode d'installation sur l'arbre est illustrée en (Fig. 5).

NOTE: Il existe différents types de disques pour différentes applications. Sélectionnez celui qui correspond au travail en main. Veillez à ce que les parties plates de la rondelle de fixation du disque soient bien positionnées par rapport aux parties plates de l'arbre. Le disque de meulage doit être placé sur la meuleuse d'angle de manière à ce que l'écriture soit vers le haut.

INSTALLATION D'UN NOUVEAU DISQUE (FIG. 6 & 7)

Placez le disque sur l'arbre en le mettant sur la rondelle de fixation du disque. Vous remarquerez que la rondelle de fixation est munie d'une lèvre surélevée. L'orifice du disque doit correspondre au diamètre de la lèvre et le disque doit être maintenu en position centrale (Fig. 6). Remettez l'écrou de serrage du disque en place (Fig. 6). Serrez à la main jusqu'à ce que le disque soit bien fixé en place. Appuyez sur le verrouillage de la broche et, à l'aide de la clé fournie, (Fig. 7) serrez la rondelle de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le disque soit bien fixé en place mais pas serré de manière excessive. Relâchez le dispositif de verrouillage de la broche et retournez la meuleuse d'angle.

La poignée latérale peut être installée de n'importe quel côté de la machine, selon la préférence de l'opérateur (Fig. 8). Veillez à ce que la poignée latérale soit bien fixée en place mais pas serrée de manière excessive.

Branchez la meuleuse d'angle sur une alimentation électrique adéquate. Nous vous conseillons d'utiliser un interrupteur de protection contre les courants de courts-circuits. En cas de doute, veuillez consulter un électricien agréé.

PAR MESURE DE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

Par mesure de sécurité, tout travail effectué à l'aide d'une meuleuse d'angle doit être effectué dans une zone de travail adéquate et réservée à cet effet. Le travail de meulage produit des étincelles chaudes. Tous les débris avoisinants risquent de prendre feu et de causer un incendie. Veuillez lire toutes les notices de sécurité avant d'utiliser la meuleuse d'angle.

MISE SOUS/HORS TENSION ET RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA POIGNÉE ARRIÈRE (PHOTO 9.1 & 9.2)

Cet outil est équipé d'un dispositif de sécurité contre les démarrages accidentels. Pour mettre l'outil en marche:

- 9.1) Appuyer à fond sans le relâcher.
- 9.2) Poussez le bouton vers l'avant et ensuite appuyer à fond sur celui-ci pour s'assurer qu'il est verrouillé

Le bouton peut être relâché pendant l'utilisation de la meuleuse angulaire.

Appuyer sur le bouton vers l'arrière pour éteindre l'outil.

Si la machine produit un bruit inhabituel ou si elle vibre de façon excessive, arrêtez-la immédiatement et débranchez-la. Cherchez la raison du problème ou consultez un service de service après-vente.

La Fig. 10 montre une opération de meulage typique.

NOTE: La protection a été placée de manière à dévier les étincelles chaudes à l'écart de l'opérateur. Les opérations de meulage doivent être effectuées de façon à ce que le disque soit à un angle d'entre 30° et 40° par rapport à la pièce de travail (Fig. 10).

Pendant que la meuleuse est en cours d'utilisation, il est conseillé de vérifier périodiquement la sécurité de l'écrou de serrage du disque, de la poignée latérale et de la protection du disque.

Sachez que les particules de métal résultant du travail de meulage peuvent produire une poussière nocive qui risque d'endommager votre système respiratoire. Nous vous conseillons par conséquent d'utiliser un masque anti-poussière approuvé obtenu auprès d'un revendeur réputé.

N'immergez JAMAIS le disque de meulage dans un lubrifiant quelconque, y compris dans de l'eau. La meuleuse d'angle est une meule à sec. Le non-respect de ces instructions risque d'entraîner un choc électrique fatal.

La protection peut être réglée pour différents types de travail. La figure 10 montre un travail en cours. Vous remarquerez la façon dont la protection a été ajustée pour dévier les étincelles à l'écart des yeux de l'opérateur. Veuillez consulter la notice de sécurité pour les équipements de protection supplémentaires.

Maintenez toujours le cordon d'alimentation de secteur à l'arrière de la pièce meulée.

Le niveau d'intensité sonore pour l'opérateur peut dépasser 85 dB(A). L'opérateur doit s'assurer de porter une protection adéquate.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	NAG115
Tension	230 V - 50 Hz
Capacité du moteur	500 W
Vitesse à vide	11000 min ⁻¹
Taille du disque	115mm M14
Niveau de pression sonore	LpA 85,4 dB(A)
Niveau de puissance sonore	LwA 96,4 dB(A)
Niveau de vibration	4,38 m/s ²
Poids	2 kg

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	NAG125
Tension	230 V - 50 Hz
Capacité du moteur	860 W
Vitesse à vide	11000 min ⁻¹
Taille du disque	125 mm M14
Niveau de pression sonore	LpA 89 dB(A)
Niveau de puissance sonore	LwA 100 dB(A)
Niveau de vibration	4,42 m/s ²
Poids	2,1 kg

EINLEITUNG

Vielen Dank , dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben , dass unsere umfangreiche Qualitätsprüfung durchlaufen hat. Wir haben unser Möglichstes getan , damit dieses Gerät Sie in gutem Zustand erreicht. Für den unwahrscheinlichen Fall , dass Sie dennoch ein Problem haben sollten , helfen wir Ihnen bzw. beraten wir Sie selbstverständlich gerne. Bitte zögern Sie sich nicht an unsere Kundendienstabteilung zu wenden. Informationen über Ihre örtliche Kundendienstabteilung finden Sie bei den Telefonnummern am Ende dieses Handbuchs.

ZU IHRER SICHERHEIT

Bevor Sie dieses Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen , sollten Sie immer die folgenden Grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen beachten , um die Gefahr eines Brandes , eines elektrischen Schlags und von Verletzungen zu reduzieren. Es ist wichtig , dass Sie diese Anleitung lesen , um den Verwendungszweck dieses Werkzeugs , seine Grenzen und die mit diesem Gerät verbundenen möglichen Gefahren zu verstehen.

GARANTIEBESCHEINIGUNG

Der Hersteller gibt auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht für zum Verleih bestimmter Geräte. Bei Garantie behalten wir uns entweder , die technisch , sicherheitstechnisch und funktionell einwandfreie Nachbesserung oder den unentgeltlichen Ersatz vor. Diese Garantie schließt unter keinen Umständen die Erstattung oder Bezahlung von direkten oder indirekten Folgeschäden ein. Diese Garantie bezieht sich auch nicht auf Betriebsmittel , Zweckentfremdung , den Einsatz für gewerbliche Zwecke sowie die Verpackungs- und Transportkosten , die in jedem Fall zulasten des Kunden/Händler gehen. Bei allen gegen Nachnahme eingeschickten Geräten wird die Annahme verweigert. Wir weisen insbesondere darauf hin , dass diese Garantie automatisch erlischt wenn das Gerät in irgendeiner Weise modifiziert bzw. ohne vorherige Zustimmung des Herstellers mit nicht zugelassenen Zubehör betrieben wird. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden , die auf Grund einer Zweckentfremdung des Geräts bzw. der Nichtbeachtung der relevanten Betriebs- , Einstellungs- und Wartungsanleitung entstehen. Diese Gewährleistung tritt nur in Kraft , wenn die Aufforderung zur Garantieleistung zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle gerichtet wird. Wir empfehlen , dass Sie sich gleich nach dem Kauf vom ordnungsgemäßen Zustand des Geräts überzeugen und die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen , bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

GESETZLICHE RECHTE

Diese Garantiebestimmung gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten und beeinträchtigt diese in keiner Weise.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Wenn dieses Produkt nicht mehr brauchbar ist oder aus anderen Gründen beseitigt werden muss, darf es nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Zum Schutz der natürlichen Ressourcen und um eine möglicherweise gefährliche Umweltbelastung zu vermeiden, muss das Produkt korrekt recycelt bzw. entsorgt werden, indem es zur örtlichen Mülldeponie oder zu einer sonstigen autorisierten Sammelstelle gebracht wird. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die für Müllabfuhr und -entsorgung zuständige örtliche Stelle, um sich über die möglichen Alternativen in Bezug auf Recycling und/oder Entsorgung zu erkundigen.

ELEKTRISCHE DATEN

WICHTIG

Dieses Gerät ist mit einem versiegelten Netzstecker ausgestattet, der mit dem Werkzeug und der Stromversorgung Ihres Landes kompatibel ist, und erfüllt die Vorschriften der internationalen Normen. Das Gerät darf nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung angeschlossen werden. Falls am Stecker oder am Netzkabel Schadstellen festgestellt werden, müssen beide durch einen kompletten, mit den Originalteilen identischen Satz ersetzt werden. Die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes in Bezug auf den elektrischen Netzanschluss sind strikt zu befolgen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Fachelektriker.

ALLGEMEINE UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN

Vor Inbetriebnahme der Maschine müssen diese Anleitungen unbedingt aufmerksam gelesen, verstanden und befolgt werden, um die Sicherheit des Bedieners und der Arbeitsumgebung, sowie eine lange und sichere Lebensdauer der Maschine zu garantieren. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung des Elektrowerkzeugs, dessen Einsatzgrenzen und den potentiellen Risiken, die seine Benutzung mit sich bringen kann, vertraut.

Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung vermeiden – Elektrowerkzeuge trennen

Vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs stets kontrollieren, ob die Stellkeile und -schlüssel entfernt wurden.

Sicherstellen, dass der Schalter auf AUS steht, bevor das Elektrowerkzeug an das Stromnetz angeschlossen wird.

Solange sie nicht benutzt werden, sowie vor Wartungseingriffen, Schmierung bzw. Einstellung und vor dem Auswechseln von Zubehörteilen wie Messer, Aufsätze und Fräser, müssen die Elektrowerkzeuge vom Stromnetz getrennt werden.

Schadhafte Teile inspizieren

Bevor das Elektrowerkzeug weiterbenutzt wird, muss es gründlich kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass es korrekt und gemäß seinem spezifischen Verwendungszweck funktioniert.

Die korrekte Fluchtung der beweglichen Teile kontrollieren und sicherstellen, dass sie nicht verklemmt sind. Kontrollieren, ob schadhafte Teile vorhanden sind und ob das Elektrowerkzeug korrekt montiert ist.

Jede sonstige Bedingung überprüfen, durch die der Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinflusst werden könnte.

Sofern in diesem Anleitungsheft nicht anders angegeben, muss eine schadhafte Sicherheitsvorrichtung bzw. jedes sonstige Teil des Elektrowerkzeugs, das eine Beschädigung aufweist, von einem autorisierten Wartungszentrum repariert oder ersetzt werden.

Jeder Schalter, der nicht einwandfrei funktioniert, muss von einem autorisierten Wartungszentrum ersetzt werden.

Das Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, wenn es sich nicht mit dem EIN-/AUS-Schalter ein- bzw. ausschalten lässt.

Der während der Bearbeitung der Werkstoffe erzeugte Staub ist gesundheitsschädlich, tragen Sie daher unbedingt eine geeignete Staubmaske.

Während der Bearbeitung müssen immer die persönlichen Schutzausrüstungen getragen werden: Schutzbrillen, Handschuhe, Atemmaske, Gehörschutz, rutschfeste Sicherheitsschuhe.

Keine weite Bekleidung oder Schmuckstücke tragen und langes Haar zusammenbinden, damit es nicht in den beweglichen Maschinenteilen hängen bleiben kann.

Immer auf stabilem, sicherem Untergrund arbeiten.

Das Werkstück immer mit einer Spannvorrichtung fest einspannen.

Den Arbeitsbereich immer sauber und ordentlich halten. Das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen halten.

Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör unter keinen Umständen öffnen oder verändern.

Die Elektrowerkzeuge müssen vor Regen geschützt, und dürfen nicht in Situationen benutzt werden, in denen sie Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Im Arbeitsbereich stets für gute Beleuchtung sorgen.

Die Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen benutzen, in denen Explosions- oder Brandgefahr durch Brennstoffe oder entflammare Flüssigkeiten, Lacke, Farben, Benzin usw., entflammare und explosive Gase und Stäube besteht.

Auf Kinder und Haustiere achten

Kindern und Haustieren muss der Zutritt zum Arbeitsbereich verboten werden. Alle Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Solange sie nicht benutzt werden, sollten die Elektrowerkzeuge vor Feuchtigkeit geschützt und unter Verschluss in einem Schrank oder Zimmer verwahrt werden.

Das korrekte Werkzeug benutzen

Immer das richtige Werkzeug für die durchzuführende Arbeit

wählen. Kein Werkzeug für eine Arbeit benutzen, für das es nicht vorgesehen ist. Kein kleines Werkzeug mit zu schweren Arbeiten überfordern. Die Werkzeuge niemals für Arbeiten benutzen, die nicht ihrem Bestimmungszweck entsprechen.

Das Elektrowerkzeug nicht überfordern

Das Elektrowerkzeug wird besser und sicherer arbeiten und bessere Resultate erzielen, wenn es bei der Drehzahl benutzt wird, für die es ausgelegt ist.

Die Werkzeuge immer sorgfältig warten

Die Schneidwerkzeuge stets geschliffen und sauber halten, um beste Leistungen zu erzielen und Sicherheit zu garantieren.

Die Anleitungen für die Schmierung und für den Ersatz der Zubehörteile befolgen.

Die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett halten.

Sicherstellen, dass die Lüftungsschlitze immer sauber und staubfrei sind. Verstopfte Lüftungsschlitze können die Überhitzung und Beschädigung des Motors verursachen.

Wenn mit dieser Maschine in einer gewissen Höhe gearbeitet wird, muss ein Gerüst mit Geländer und Lauffläche, oder eine Turmplattform verwendet werden, um eine ausreichende Stabilität zu gewährleisten.

SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN

Den Kontakt des Gerätegehäuses mit geerdeten oder an Masse angeschlossenen Flächen (zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörper, Geschirrspülmaschinen und Kühlschränke) vermeiden.

Netzkabel

Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Das Elektrowerkzeug nicht am Netzkabel tragen. Das Netzkabel nicht in die Nähe von Wärmequellen, Öl, Lösemittel und scharfe Kanten bringen.

Das Netzkabel des Werkzeugs regelmäßig inspizieren. Falls Beschädigungen festgestellt werden, von einem autorisierten Wartungsdienst ersetzen lassen.

Die Verlängerungskabel regelmäßig untersuchen und bei Beschädigung ersetzen. Für die Elektrowerkzeuge mit Erdleitung KEINE Verlängerungskabel oder Kabelspulen mit zwei Leitern, sondern Kabel bzw. Kabelspulen mit drei Leitern verwenden und den Erdleiter erden. Das eventuelle Verlängerungskabel immer ganz abspulen.

Für bis zu 15 Meter lange Verlängerungskabel Leiter mit Querschnitt 1,5 mm² verwenden. Für über 15 Meter, aber weniger als 40 Meter lange Verlängerungskabel Leiter mit Querschnitt 2,5 mm² verwenden.

Das Verlängerungskabel vor spitzen Gegenständen, starker Hitze sowie Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Dieses Elektrowerkzeug erfüllt die nationalen und internationalen Rechtsvorschriften und Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal, und unter Verwendung von Originalersatzteilen ausgeführt werden. Die Missachtung dieser Vorschrift kann eine ernste Gefahr für den Benutzer zur Folge haben.

BESONDERE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Achtung!

Dieser Winkelschleifer darf für Schneidoperationen nicht eingesetzt werden.

Die vormontierte Schutzabdeckung der Scheibe ist ausschließlich für das Schleifen bestimmt. Sollte der Benutzer sie für das Schneiden verwenden, dann muß er die separate Schutzabdeckung kaufen.

Die Schneideschutzabdeckung ist in der standardmäßigen Lieferung nicht enthalten.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR DAS SCHLEIFEN:

- Verwenden Sie nur die für Ihre Werkzeugmaschine empfohlenen Schleifscheiben und die für die ausgewählte Schleifscheibe spezifisch konzipierte Schutzabdeckung.
- Befestigen Sie die Schutzabdeckung an der Werkzeugmaschine, um den besten Sicherheitszustand zu versichern, damit so wenig Schleifscheibe wie möglich dem Benutzer ausgesetzt ist.
- Schleifscheiben dürfen nur für empfohlene Anwendungen eingesetzt werden.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Flansche, die für Ihre ausgewählte Schleifscheibe richtig dimensioniert und gestaltet sind.
- Verwenden Sie keine verschlissenen Schleifscheiben größerer Werkzeugmaschinen.

SICHERE BENUTZUNG DER SCHLEIFSCHEIBEN DES WINKELSCHLEIFERS

Achtung! Diamantscheiben dürfen unter keinen Umständen zum Schleifen von Metallen benutzt werden.

Die Schleifscheiben sind empfindlich und müssen daher mit größter Sorgfalt behandelt werden. Die Verwendung von beschädigten, falsch montierten oder abgenutzten Schleifscheiben ist gefährlich und kann schwere Unfälle verursachen.

Die Schleifscheiben müssen vorsichtig gehandhabt und transportiert werden. Bei ihrer Lagerung ist darauf zu achten, dass mechanische Schäden und eine Verschmutzung mit Substanzen, die das Bindemittel angreifen könnten, ausgeschlossen werden.

Sämtliche Hinweise an den Schleifscheiben in Bezug auf Einsatzbeschränkungen, Sicherheitsvorschriften u.a. sind strikt

zu befolgen. In Zweifelsfällen bezüglich der korrekten Wahl der Schleifscheiben bitten wir den Benutzer, mit dem Hersteller oder Lieferer Rücksprache zu halten.

Vor Montage und vor jedem Gebrauch der Schleifscheiben müssen diese inspiziert werden, um sicherzustellen, dass sie keine Risse, Absplitterungen, übermäßigen Verschleiß, Verschmutzung oder irgendeinen sonstigen Schaden aufweisen, der ihre Sicherheit beeinträchtigen könnte.

Die Schleifscheiben müssen unter Befolgung der Anleitungen des entsprechenden Handbuchs montiert werden. Die Maschine nach Montage der Schleifscheiben für eine gewisse Zeit laufen lassen. Wenn ein ungewöhnliches Geräusch zu hören ist oder übermäßige Vibrationen auftreten, muss die Maschine sofort abgeschaltet, und die Ursache hierfür festgestellt werden.

Alle Schutzabdeckungen müssen korrekt montiert und gut befestigt werden. Der Winkelschleifer darf nicht ohne Schutzabdeckungen benutzt werden.

Der Benutzer muss alle für die auszuführende Arbeit vorgesehenen persönlichen Schutzausrüstungen tragen. Zu diesen persönlichen Schutzausrüstungen gehören geeignete Handschuhe, Gehörschutz, Schutzbrille, Gesichtsschutz und Sicherheitsschuhe bzw. -stiefel mit verstärkter Stahlkappe.

Es dürfen nur Schleifscheiben benutzt werden, die für die auszuführende Arbeit geeignet sind. Durch Benutzung eines nicht korrekten Schleifscheibentyps können ernsthafte Unfälle verursacht werden.

Bei Benutzung einer Schleifscheibe muss der Winkel zwischen Scheibe und Werkstück zwischen 30 und 40° betragen.

Bevor der Winkelschleifer auf einem Arbeitstisch oder auf dem Boden abgestellt wird, muss er abgeschaltet und gewartet werden, bis die Schleifscheibe vollkommen stillsteht.

Die Winkelschleifer dürfen nicht höher als Schulterhöhe benutzt werden.

Die Schleifscheiben dürfen nicht bei höheren Drehzahlen verwendet werden als auf den Schleifscheiben angegeben.

Die Schleifscheiben werden trocken verwendet. Die Verwendung von Wasser ist gefährlich und kann Stromschläge verursachen.

Niemals den Schleifer oder den Zubehör in irgendeiner Weise umbauen.

Keine übermäßige Kraft aufwenden. Der Schleifer und die Scheiben werden dann weniger abgenutzt, sie arbeiten also besser und halten länger.

GERÄTE- UND BEDIENELEMENTE (ABB. 1)

1	Winkelschleifer
2	Spindelarretierung
3	Aufnahmeflansch
4	Spannmutter
5	Schutzhaube
6	Linke & rechte Gewindebohrung für Handgriff
7	Ein/Aus
8	Handgriff
9	Schlüssel

BEDIENUNGSANLEITUNG REGLER (ABB. 2 & 3)

Von oben betrachtet befindet sich die Spindelarretierung vorne am Getriebegehäuse (Bild 2). Die Befestigungspunkte für den Handgriff (für Links- bzw. Rechtshänder) befinden sich an beiden Seiten des grauen Getriebegehäuses, vorne am Winkelschleifer.

Ein Richtungspfeil vorne auf dem Gehäuse zeigt die Drehrichtung der Schleifscheibe an. Der Ein/Aus-Schalter befindet sich unter dem Griff für Rechtshänder. Drehen Sie den Winkelschleifer um. Nun sehen Sie die verstellbare Scheibenschutzhaube (Bild 3). Die Antriebsspindel samt Scheibenarretierungsmutter und Unterlegscheibe ist sichtbar (siehe Montage der Scheiben).

MONTAGE DER SCHLEIFSCHLEIBEN (ABB. 3 & 5)

Vor der Montage den Winkelschleifer vom Netzstrom trennen! Drehen Sie den Winkelschleifer um (Abb. 3). Drücken Sie auf die Spindelarretilierung. Führen Sie die Stifte mit dem mitgelieferten Schlüssel in die entsprechenden Löcher auf der Scheibenknebelmutter. Zur Freigabe der Knebelmutter drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn. Wenn die Unterlegscheibe der Schleifscheibe entfernt wurde, muss sie in der richtigen Ausrichtung wieder eingesetzt werden. Abb. 5 zeigt, wie sie wieder korrekt auf die Welle aufgesetzt wird.

HINWEIS: Es gibt je nach Anwendung verschiedene Schleifscheibenarten. Wählen Sie die richtige Schleifscheibe für die Arbeit. Achten Sie darauf, dass die Unterlegscheibe mit ihrer flachen Seite auf der flachen Seite der Welle aufliegt. Die Schleifscheibe sollte immer mit nach oben weisender Schrift am Winkelschleifer montiert werden.

MONTAGE EINER NEUEN SCHLEIFSCHLEIBE (ABB. 6 & 7)

Führen Sie die Schleifscheibe über die Welle und setzen Sie sie auf die Unterlegscheibe. Die Unterlegscheibe hat einen lippenförmigen Vorsprung. Der Durchmesser des Lochs in der Schleifscheibe sollte dem Durchmesser des Vorsprungs entsprechen, damit die Schleifscheibe mittig sitzt (Abb.6). Bringen Sie die Scheibenknebelmutter wieder an (Abb.6). Ziehen Sie mit den Fingern an, bis die Schleifscheibe festgeklemmt ist. Drücken Sie die Spindelarretilierung und ziehen Sie mit dem mitgelieferten Schlüssel (Abb.7) die Sicherungsscheibe im Uhrzeigersinn fest, bis die Schleifscheibe festgeklemmt aber nicht übermäßig angezogen ist. Entriegeln Sie die Spindelarretilierung und drehen Sie den Winkelschleifer um. Der seitliche Griff kann je nach Bediener rechts oder links an der Maschine montiert werden. Achten Sie darauf, dass der seitliche Griff gesichert aber nicht zu fest angezogen ist (Abb.8).

Schließen Sie den Winkelschleifer an eine geeignete Netzsteckdose an. Eine geprüfte Fehlerstrom-Schutzeinrichtung wird empfohlen. Im Zweifelsfall einen Elektriker fragen!

BITTE BEFOLGEN SIE ZU IHREM EIGENEN SCHUTZ DIE FOLGENDEN SICHERHEITSANWEISUNGEN!

Arbeiten mit einem Winkelschleifer sollten aus Sicherheitsgründen immer in einem dazu geeigneten Arbeitsbereich ausgeführt werden. Beim Schleifen kommt es zur Funkenbildung. Ablagerungen in der Nähe könnten durch die heißen Funken entzündet werden und in Flammen aufgehen. Bitte lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Winkelschleifers.

START/STOPP UND REGULIERUNG DER POSITION VOM HINTEREN GRIFF (ABB. 9.1 & 9.2)

Der Winkelschleifer ist mit einer Sicherung gegen das versehentliche Einschalten ausgestattet. Zum Starten vom Werkzeug:

9.1) Drücken Sie, ohne die Taste loszulassen.

9.2) Schieben Sie die Taste vorwärts und dann drücken Sie sie. Vergewissern Sie sich, daß die Taste verriegelt ist.

Sie können die Taste loslassen, während Sie den Winkelschleifer einsetzen.

Schieben Sie die Taste rückwärts, um das Werkzeug auszuschalten.

Wenn das Gerät ein ungewöhnliches Geräusch macht oder übermäßig vibriert, sofort ausschalten und den Gerätestecker aus der Netzsteckdose ziehen. Untersuchen Sie die Ursache oder wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum.

Um sie zu stoppen, lassen Sie den Schalter los.

Abb. 10 zeigt einen typischen Schleifvorgang.

HINWEIS: Die Schutzhaube wurde so positioniert, dass die heißen Funken vom Maschinenbediener abgelenkt werden. Beim Schleifen sollte die Schleifscheibe in einem Winkel von 30° und 40° Grad zum Werkstück sein (Abb.10). Bei Gebrauch der Schleifmaschine empfiehlt sich eine regelmäßige Überprüfung von Scheibenknebelmutter, Seitengriff und Schutzhaube.

Bitte beachten Sie, dass beim Metallschleifen schädliche Staubpartikel frei werden, die Ihr Atmungssystem beschädigen werden. Es wird empfohlen, eine zugelassene Staubmaske von einem guten Händler zu beziehen.

NIEMALS die Schleifscheibe in ein Schmiermittel oder Wasser eintauchen! Andernfalls kommt es zu einem lebensgefährlichen Stromschlag! Der Winkelschleifer ist ein Trockenschleifer.

Die Schutzhaube ist für verschiedene Arbeiten verstellbar. Das Bild 10 zeigt, daß die Schutzhaube jeweils so eingestellt wurde, dass die Funken von den Augen des Bedieners abgelenkt werden. Siehe Sicherheitsanweisungen für zusätzliche Schutzgeräte.

Das Netzkabel sollte immer hinter dem zu schleifenden Werkstück liegen.

Der Schallpegel für den Bediener könnte 85 dB (A) überschreiten.

Der Bediener muss einen geeigneten Gehörschutz tragen.

TECHNISCHE DATEN	NAG115
Netzanschluss	230 V - 50 Hz
Motorleistung	500 W
Leerlaufdrehzahl	11000 min ⁻¹
Scheibengröße	115mm M14
Schalldruckpegel	LpA 85,4 dB(A)
Schallleistungspegel	LwA 96,4 dB(A)
Vibrationspegel	4,38 m/s ²
Gewicht	2 kg

TECHNISCHE DATEN	NAG125
Netzanschluss	230 V - 50 Hz
Motorleistung	860 W
Leerlaufdrehzahl	11000 min ⁻¹
Scheibengröße	125 mm M14
Schalldruckpegel	LpA 89 dB(A)
Schallleistungspegel	LwA 100 dB(A)
Vibrationspegel	4,42 m/s ²
Gewicht	2,1 kg

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber comprado este producto, que ha sido sometido a nuestro riguroso proceso de garantía de calidad. Se han tenido los mayores cuidados para asegurar que llegue a sus manos en perfectas condiciones. Sin embargo, en el caso poco probable de que se presente un problema, o si podemos ofrecerle cualquier ayuda o asesoría, no dude en ponerse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. Para mayores informaciones del departamento de atención al cliente más cercano, haga referencia a los números de teléfono al final de este manual.

LA SEGURIDAD ANTE TODO

Antes de intentar manejar esta herramienta mecánica, deben de tomarse siempre las siguientes precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Es importante leer el manual de instrucciones para comprender la aplicación, las limitaciones y los peligros potenciales asociados con esta herramienta.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

El fabricante garantiza la máquina durante un plazo de 2 año a contar de la fecha de su compra. Esta garantía no cubre las máquinas destinadas para el alquiler. Reemplazaremos cualquier pieza defectuosa debido a un fallo o defecto de fabricación. La garantía no se extenderá, bajo ningún concepto, al reembolso o pago de daños, directos o indirectos. La garantía tampoco cubre lo siguiente: accesorios consumibles, abuso, uso para fines profesionales y costes incurridos por el transporte y embalaje del equipo, que a todo momento serán a cuenta del cliente. Cualquier ítem enviado contra reembolso para su reparación será rehusado. Además, queda entendido que si la máquina fuere modificada de cualquier forma o usada con accesorios no autorizados sin el consentimiento del fabricante, la garantía será automáticamente considerada inválida. El fabricante declina cualquier responsabilidad con relación a la responsabilidad civil derivada del abuso de la máquina o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, ajuste y mantenimiento correspondientes. La asistencia bajo la garantía solamente será admisible si la solicitud se dirige al servicio posventa apropiado, junto con el justificante de compra. Tan pronto como haya comprado el producto, recomendamos que lo compruebe para asegurarse de que se encuentre intacto, y que lee las instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de usarlo.

DERECHOS ESTATUTARIOS

Esta garantía complementa y no afecta de forma alguna a sus derechos estatutarios.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Cuando hay que eliminar este producto porque ya no se puede utilizar más, o por otros motivos, no se lo puede tratar como desecho normal cotidiano. Para la protección de los recursos naturales y para reducir al máximo el posible impacto ambiental nocivo, se debe reciclar o eliminar correctamente el producto, llevándolo a un centro local de recogida de desechos o a otro centro autorizado. En caso de dudas, consultar el organismo local responsable de recogida y de eliminación para obtener la información referida a las posibles alternativas de reciclaje y/o de eliminación.

DATOS ELÉCTRICOS

IMPORTANTE

Este producto tiene un enchufe eléctrico sellado, compatible con la herramienta y con la alimentación de corriente del país del usuario, y cumple con los requisitos de las normas internacionales.

Este aparato se debe conectar a una tensión de alimentación igual a la que está indicada en la plaqueta.

Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, se deben reemplazar por un grupo completo idéntico al original.

Seguir siempre las instrucciones correspondientes al propio país por lo que se refiere a las conexiones a la alimentación eléctrica de red.

Si existen dudas, dirigirse siempre a un electricista cualificado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de accionar esta máquina es importante leer, comprender y seguir estas instrucciones con mucha atención, para garantizar la seguridad del operador y de las personas que lo rodean y para obtener una vida prolongada y segura de la máquina.

Se debe aprender cómo utilizar la herramienta eléctrica, sus límites de empleo y los potenciales peligros que pueden derivar. Conservar estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.

Evitar los arranques involuntarios –

Desconectar las herramientas eléctricas

Controlar siempre que las chavetas y las llaves de regulación estén extraídas de la herramienta eléctrica antes de ponerla en marcha. Asegurarse de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de conectar la herramienta eléctrica a la alimentación de red.

Asegurarse de que las herramientas eléctricas estén desconectadas de la alimentación de red cuando no se utilizan, antes del mantenimiento, de la lubricación o de la regulación y cuando se

reemplazan accesorios como cuchillas, puntas y fresas.

Inspeccionar las partes dañadas

Antes de comenzar a utilizar la herramienta eléctrica, se deben controlar con atención los puntos que siguen, para asegurarse de que funcione correctamente y de que trabaje de conformidad con su empleo específico.

Controlar la correcta alineación de las partes en movimiento, asegurarse de que no estén atascadas, controlar que no haya componentes rotos y que la herramienta eléctrica esté montada correctamente.

Comprobar cualquier otra situación que pueda influir en el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

Una protección, o cualquier otra parte de la herramienta eléctrica que esté dañada, debe ser reparada o reemplazada dirigiéndose a un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones contenga otra indicación.

Cualquier interruptor que no funcione correctamente deberá ser reemplazado en un centro de mantenimiento autorizado.

No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO no enciende y apaga la herramienta eléctrica.

El polvo producido durante el trabajo con los materiales es nocivo para la salud.

Se recomienda llevar una mascarilla apropiada contra el polvo.

Durante la realización de los trabajos, utilizar siempre los medios de protección personal: gafas contra accidentes, guantes, mascarilla, protección auricular, calzado contra accidentes y a prueba de resbalones.

No llevar ropas o joyas que pendan y recoger el cabello largo, para evitar que puedan quedar enganchados en los órganos en movimiento.

Trabajar siempre sobre bases estables.

Bloquear siempre firmemente con una morsa la pieza que se debe trabajar.

Mantener siempre limpia y ordenada la zona de trabajo.

Maniobrar la herramienta eléctrica utilizando siempre las dos manos.

No abrir ni modificar de ninguna manera la herramienta eléctrica o sus accesorios.

No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia ni utilizarlas en situaciones en las que puedan mojarse o humedecerse. Mantener la zona de trabajo bien iluminada.

No utilizar las herramientas eléctricas en zonas donde exista un peligro de explosión o de incendio debido a la presencia de materiales combustibles, líquidos inflamables, pintura, barniz, gasolina, etc., gases y polvos inflamables de naturaleza explosiva.

Prestar atención a los niños y a los animales domésticos

Los niños y los animales domésticos deben mantenerse fuera de la zona de trabajo. Todas las herramientas eléctricas se deben mantener fuera del alcance de los niños. Cuando no están en uso, es preferible guardar las herramientas eléctricas en un armario o en una habitación sin humedad y cerrar con llave.

Utilizar la herramienta correcta

Escoger la herramienta apropiada para el tipo de trabajo. No utilizar una herramienta en trabajos para los que no esté

diseñada. No forzar una herramienta pequeña para hacer el trabajo de una herramienta para servicio pesado. No utilizar las herramientas para finalidades que no estén previstas en su destino de uso.

No forzar la herramienta eléctrica

La herramienta eléctrica hará un mejor trabajo, más seguro y aumentará su rendimiento si se la utiliza a la velocidad para la que ha sido diseñada.

Realizar siempre un mantenimiento esmerado de las herramientas

Mantener afiladas y limpias las herramientas de corte, para lograr un mejor rendimiento y más seguro.

Seguir las instrucciones de lubricación y de sustitución de los accesorios. Mantener las empuñaduras secas, limpias y exentas de aceite y de grasa.

Asegurarse de que las rendijas de ventilación se mantengan siempre limpias y exentas de polvo. Las rendijas de ventilación obstruidas pueden provocar recalentamiento y arruinar el motor.

Si se debe emplear esta máquina para trabajar a una cierta altura, utilizar un andamio con barandilla y resguardo para pies o una plataforma torre, para garantizar una estabilidad adecuada.

PROTEGERSE CONTRA LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS

Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o a masa (por ejemplo, tuberías, radiadores, lavavajillas y neveras).

Cables de alimentación

No dar tirones ni jalar el cable de alimentación para desenchufarlo de la toma de alimentación de red.

No desplazar nunca la herramienta eléctrica asíéndola por el cable de alimentación. Mantener el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, solventes y aristas cortantes. Inspeccionar periódicamente el cable de alimentación de la herramienta y, si está dañado, hacerlo reemplazar en un servicio de mantenimiento autorizado.

Examinar periódicamente los cables de prolongación y reemplazarlos si están dañados.

NO utilizar cables ni bobinas de prolongación de dos conductores para las herramientas eléctricas con un recorrido de tierra. Utilizar siempre un cable o una bobina de prolongación de tres conductores con el cable de masa conectado a tierra.

Desenrollar siempre completamente el cable de prolongación.

Para los cables de prolongación de hasta 15 metros, utilizar conductores de una sección transversal de 1,5 mm². Para los cables de prolongación de más de 15 metros, pero de menos de 40 metros, utilizar conductores de una sección transversal de 2,5 mm². Proteger el cable de prolongación de objetos cortantes, del calor excesivo y de la exposición a la humedad o al agua.

Esta herramienta eléctrica cumple con las normas nacionales e internacionales y con los requisitos de seguridad. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado, utilizando piezas de repuesto originales. Si así no fuera, podrían provocarse graves peligros para el usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS



¡Atención!

Esta amoladora de ángulo no puede ser utilizada para operaciones de cortado.

El dispositivo de protección colocado en el disco debe utilizarse sólo para amolar. Si el usuario necesita utilizarlo para cortar, deberá comprar por separado un dispositivo de protección para cortar.

El dispositivo de protección para cortar no está incluido como entrega estándar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS OPERACIONES DE AMOLADO

- Usar solamente tipos de muela recomendados para la herramienta eléctrica y la protección específica diseñada para la muela seleccionada.
- La protección debe fijarse firmemente a la herramienta eléctrica y colocarse para ofrecer la máxima seguridad posible, de manera que quede la menor parte de muela expuesta en dirección al operador.
- Las muelas deben utilizarse solamente para los usos recomendados.
- Utilizar siempre bridas de muelas que no estén dañadas y que sean del tamaño y la forma correctos para la muela seleccionada.
- No utilizar muelas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes.

USO SEGURO DE LOS DISCOS ESMERILADO DE LA ESMERILADORA ANGULAR

¡Atención! Por ningún motivo se deben utilizar discos diamantados para esmerilar metales.

Los discos de esmerilado son susceptibles de roturas y, por lo tanto, se deben utilizar prestando una gran atención. El uso de discos dañados, montados de manera errónea o gastados es peligroso y puede provocar graves accidentes.

Los discos de esmerilado se deben manipular y transportar con precaución, y se deben conservar de modo tal que se eviten daños mecánicos y contaminación con sustancias que podrían provocar la deterioración del material aglutinante.

Se deben respetar todas las informaciones de los discos de esmerilado referidas a las restricciones de uso, las notas de seguridad y otras advertencias. En caso de dudas con relación

a la correcta elección de los discos de esmerilado, se ruega que el usuario solicite información a la empresa fabricante o al proveedor.

Antes de montarlos y antes de cualquier uso, los discos se deben controlar visualmente para asegurarse de que no tengan grietas, melladuras, un desgaste excesivo, contaminación o cualquier otro daño que pueda comprometer su seguridad de uso.

Los discos de esmerilado se deben montar respetando las instrucciones del manual correspondiente. Después de montar los discos de esmerilado, accionar la máquina por un período razonable de tiempo y, si se advierte un ruido inusual o una vibración excesiva, se debe apagar inmediatamente la máquina para localizar la causa.

Todos los resguardos deben estar montados correctamente y bien fijados. La esmeriladora angular no se debe utilizar sin los resguardos.

Se deben llevar todos los dispositivos de protección individual apropiados para el trabajo que se debe realizar. Entre estos dispositivos están incluidos los guantes adecuados, los auriculares contra el ruido, las gafas de protección, las máscaras y el calzado o las botas de trabajo con la punta reforzada con acero.

Utilizar solo los discos de esmerilado adecuados para el trabajo que se debe llevar a cabo. El uso de un tipo de disco incorrecto puede provocar graves accidentes.

Cuando se utiliza un disco de esmerilado, el ángulo entre el disco y el elemento que se trabaja debe ser de 30 a 40°.

Antes de apoyar la esmeriladora angular sobre la mesa de trabajo o en el piso, hay que apagarla y esperar que el disco se haya detenido.

Las esmeriladoras angulares no se deben utilizar a una altura superior a la de los propios hombros.

Los discos de esmerilado no se deben utilizar a una velocidad superior a la que está indicada en los mismos.

Los discos de corte y de esmerilado se deben utilizar en seco. El uso de agua es muy peligroso y puede provocar descargas eléctricas.

No use discos que sean mayores que las especificadas; use solamente discos tarados para la amoladora.

La velocidad de rotación (RPM) indicada en el disco deberá ser siempre MAYOR que la velocidad de rotación (RPM) de la amoladora.

COMPONENTES Y CONTROLES (ILUSTR. 1)

1	Amoladora
2	Cierre de husillo
3	Arandela de refuerzo
4	Tuerca de sujeción de disco
5	Guarda
6	Puntos de asa izquierdo y derecho
7	Activación/Desactivación
8	Asa
9	Llave de tuercas

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN CONTROLES DA AMOLADORA. (ILUSTR. 2 & 3)

Mirando la amoladora desde arriba, el cierre de husillo está situado en el centro de la parte delantera de la caja de engranajes (Ilustr. 2). Los puntos de ubicación del asa (según sea adecuada para operarios zurdos o diestros) están situados a ambos lados del alojamiento de la caja de engranajes gris, en la parte delantera de la amoladora. En la parte delantera del alojamiento de la caja de engranajes gris hay una flecha que indica la dirección de rotación del disco. El interruptor de activación/desactivación está situado debajo del agarre manual posterior. Coloque la amoladora sobre la espalda de la misma y localice la guarda de disco ajustable (Ilustr. 3). El husillo impulsor es visible junto con la tuerca de sujeción del disco y la arandela de disco de refuerzo (consulte la instalación de discos).

INSTALACIÓN DE DISCOS ESMERILADORES (ILUSTR. 3 Y 5)

Asegúrese de que la amoladora esté desenchufada del tomacorriente de la red. Coloque la amoladora sobre la espalda de la misma (Ilustr. 3). Localice y apriete el botón de cierre del husillo. Utilizando la grave de tuercas suministrada, inserte los pasadores en los agujeros de la tuerca de sujeción del disco. Gire la llave de tuercas en sentido contrario de las agujas del reloj para soltar la tuerca de sujeción. Si la arandela de refuerzo de disco se retira, debe volver a colocarse en la posición correcta. La forma correcta de colocar esto en el eje se muestra en (Ilustr. 5).

NOTA: Hay diferentes tipos de discos utilizados para aplicaciones diferentes. Seleccione el correcto para el trabajo que está realizando. Asegúrese de que las superficies planas de la arandela de refuerzo de disco estén colocadas correctamente contra las superficies planas del eje. El disco esmerilador debe colocarse en la amoladora con el texto hacia arriba.

INSTALACIÓN DE UN NUEVO DISCO (ILUSTR. 6 Y 7)

Coloque el disco sobre el eje, colocándolo sobre la arandela de refuerzo de disco. Puede verse que la arandela de refuerzo tiene un labio saliente. El agujero del disco debe corresponder al diámetro del labio saliente, manteniendo el disco montado centralmente (Ilustr. 6) Vuelva colocar la tuerca de sujeción del disco (Ilustr. 6). Apriete con los dedos hasta que el disco esté sujeto. Localice y apriete el cierre del husillo y, utilizando la nave de tuercas suministrada, (Ilustr. 7) apriete la arandela de sujeción en sentido de las agujas del reloj hasta que el disco esté sujeto firmemente, pero no apriete excesivamente. Abra el cierre del husillo y coloque la amoladora sobre la espalda de la misma. El asa lateral puede colocarse en cualquier lado de la máquina según si el operario es diestro o zurdo (Ilustr. 8). Asegúrese de que el asa lateral esté sujeta pero sin apretar excesivamente.

Conecte la amoladora a un tomacorriente de red apropiado. Se aconseja utilizar un dispositivo de corriente residual. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista calificado.

PARA SU SEGURIDAD PERSONAL, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Por razones de seguridad, el trabajo con una amoladora debe realizarse siempre en un área de trabajo adecuada y asignada. Cuando se esmerila material se generan chispas que pueden encender residuos de los alrededores y causar un incendio. Antes de utilizar la amoladora lea todas las instrucciones de seguridad.

ARRANQUE/PARADA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LA EMPUÑADURA POSTERIOR (FOTO 9.1 Y 9.2)

Este utensilio está provisto de un dispositivo de seguridad contra puestas en marcha accidentales. Para poner en marcha el utensilio:

9.1) Presionar hacia abajo sin soltarlo.

9.2) Empujar el botón hacia delante y posteriormente presionarlo hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado.

Hay que soltar el botón mientras se utilice la amoladora angular.

Apretar el botón hacia atrás para apagar la herramienta.

Si la máquina hace un sonido extraño o vibra excesivamente, desactívela inmediatamente y desconéctela de la fuente de alimentación. Investigue la causa o consulte a un centro de servicio para que le aconseje.

La Ilustr. 10 muestra una operación de esmerilado típica.

NOTA: La guarda ha sido posicionada para que desvíe las chispas, protegiendo al operario. Las operaciones de esmerilado deben realizarse con el disco en un ángulo de entre 30° y 40° respecto a la pieza de trabajo (Ilustr. 10).

Durante la utilización del aparato se aconseja comprobar periódicamente la seguridad de la tuerca de sujeción del disco, el asa lateral y la guarda del disco.

Tenga presente que el esmerilador de metal puede causar dañinas partículas de polvo que perjudican el sistema respiratorio y se aconseja que se obtenga una máscara contra el polvo de un vendedor de reputación.

No sumerja NUNCA el disco esmerilador en ningún tipo de lubricante, incluyendo el agua. La amoladora es una cortadora en seco. Si no se siguen estas instrucciones se recibirá una sacudida eléctrica mortal.

La guarda es ajustable para diferentes tipos de trabajo. La ilustración 10 muestra la forma en que la guarda ha sido ajustada para desviar las chispas, protegiendo los ojos de los operarios. Consulte las instrucciones de seguridad para equipo protector extra.

Mantenga siempre el cable de alimentación de la red detrás del material que se está esmerilando.

El nivel de intensidad de sonido para el operador puede exceder 85 dB(A). El operario debe llevar protección apropiada para los oídos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	NAG115
Tensión	230 V - 50 Hz
Capacidad del motor	500 W
Velocidad sin carga	11000 min ⁻¹
Tamaño de disco	115mm M14
Nivel de Presión Acústica	LpA 85,4 dB(A)
Nivel de Potencia Acústica	LwA 96,4 dB(A)
Nivel de Vibración	4,38 m/s ²
Masa	2 kg

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	NAG125
Tensión	230 V - 50 Hz
Capacidad del motor	860 W
Velocidad sin carga	11000 min ⁻¹
Tamaño de disco	125 mm M14
Nivel de Presión Acústica	LpA 89 dB(A)
Nivel de Potencia Acústica	LwA 100 dB(A)
Nivel de Vibración	4,42 m/s ²
Masa	2,1 kg

INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter adquirido este produto que passou por um processo rigoroso de controlo da qualidade. Todo cuidado foi dispensado para garantir que receba este produto em perfeita condição. No entanto, na eventualidade pouco provável, de encontrar algum problema, ou se podermos oferecer qualquer assistência ou orientação, entre em contacto com o nosso departamento de atendimento ao cliente. Para obter os pormenores do departamento de atendimento ao cliente mais próximo, consulte os números de telefone que se encontram no verso deste manual.

PRIMEIRO A SEGURANÇA

Antes de fazer funcionar esta ferramenta eléctrica, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser cumpridas para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos em pessoas. É importante que leia as instruções deste manual a fim de compreender a utilização, limitações e perigos potenciais associados a esta ferramenta.

CERTIFICADO DE GARANTIA

O fabricante oferece a esta máquina, uma garantia por um período de dois a partir da data de compra. Esta garantia não cobre máquinas que são destinadas ao aluguer. Nós substituiremos quaisquer peças defeituosas cujo problema seja devido a falha ou defeito de fabricação. Sob nenhuma circunstância, a garantia não se estende ao pagamento ou reembolso sobre danos, sejam estes directos ou indirectos. Além disso, esta garantia não cobre os seguintes pontos: acessórios consumíveis, uso indevido, utilização para propósitos profissionais e custos incorridos para transporte e embalagem do equipamento, que será da responsabilidade do cliente. Qualquer peça, com solicitação para ser retirada para consertar, será recusada. Além disso, se a máquina estiver modificada de qualquer modo ou utilizada com acessórios não autorizados sem o consentimento do fabricante, a garantia será automaticamente considerada inválida. O fabricante recusa qualquer obrigação relativamente à responsabilidade civil que surgir da utilização incorrecta desta máquina ou da falha de cumprir com as instruções relevantes sobre a operação, regulação ou manutenção. A assistência ao abrigo desta garantia será aceite só se a solicitação for enviada ao Serviço aprovado de pós-venda juntamente com a prova de compra. Assim que comprar o produto, recomendamos que verifique e certifique-se para que o produto esteja intacto e que tenha lido as instruções de operação com bastante cuidado antes de utilizar a máquina.

DIREITOS LEGAIS

Esta garantia é oferecida adicionalmente e não afecta os seus Direitos Legais.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Quando este produto tiver de ser eliminado, por não ser mais utilizável ou por outros motivos, não poderá ser tratado como o normal lixo quotidiano. Para a salvaguarda dos recursos naturais e para conter ao máximo possível impactos ambientais perigosos, providenciar a reciclagem ou a eliminação correcta do produto, levando-o ao centro de recolha de lixo local ou a um outro centro autorizado. Em caso de dúvidas, consultar a administração local responsável pela recolha e a eliminação, para obter informações sobre as alternativas possíveis referentes à reciclagem e/ou eliminação.

DADOS ELÉCTRICOS

IMPORTANTE

Este produto está equipado com uma ficha eléctrica vedada compatível com a ferramenta e a alimentação de corrente do seu país, satisfazendo também os requisitos das normas internacionais.

Este aparelho deve ser conectado a uma tensão de alimentação igual à indicada na placa dos dados. Se a ficha ou o cabo de alimentação estiverem danificados, devem ser substituídos por um grupo completo idêntico ao original.

Seguir sempre as disposições atinentes ao seu país em matéria de conexões à alimentação eléctrica de rede.

Em caso de dúvida, chame sempre um electricista qualificado.

INSTRUÇÕES GERAIS DE PREVENÇÃO DE ACIDENTES

Antes de accionar esta máquina, é importante ler, compreender e seguir estas instruções com muita atenção, para garantir a segurança do operador e dos circunstantes, assim como para garantir uma longa e segura vida da máquina. Aprenda como usar a ferramenta eléctrica, os seus limites de

utilização e os riscos potenciais que podem derivar.

Guarde estas instruções num local seguro para consulta futura.

Evite activações involuntárias –

Desligue as ferramentas eléctricas

Controle sempre se as chavetas e as chaves de regulação estão removidas do aparelho antes de o ligar.

Certifique-se de que o interruptor esteja na posição DESLIGADO

antes de ligar o aparelho à alimentação eléctrica.

Certifique-se de que as ferramentas eléctricas estejam desligadas da alimentação de rede quando não são utilizadas, antes da manutenção, lubrificação ou regulação e quando são substituídos acessórios como lâminas, pontas e fresas.

Ispeccione as partes danificadas

Antes de utilizar mais uma vez o aparelho, este deve ser controlado com atenção para controlar se funciona correctamente e opera em conformidade com o seu uso específico.

Controle o alinhamento correcto das peças em movimento, certifique-se de que não estejam encravadas, controle se não há componentes partidos e se a ferramenta eléctrica está montada correctamente.

Verifique qualquer outra condição que possa influir no funcionamento da ferramenta.

Uma protecção, ou qualquer outra peça da ferramenta que esteja danificada, deve ser reparada ou substituída por um centro de manutenção autorizado, a menos que não haja indicações diferentes neste manual de instruções.

Qualquer interruptor que não funciona correctamente deve ser substituído por um centro de manutenção autorizado.

Não utilizar a ferramenta se o interruptor de LIGADO/DESLIGADO não liga nem desliga o aparelho.

O pó produzido durante o trabalho de materiais é nocivo à saúde. Recomenda-se o uso de uma máscara apropriada contra pó.

Durante a execução de trabalhos, utilizar sempre os meios de protecção individuais: óculos de protecção, luvas, máscara, protector auricular, sapatos de protecção e antiderrapantes.

Não use roupas ou jóias esvoaçantes e prenda os cabelos longos para evitar que possam ficar enroscados em órgãos em movimento.

Trabalhe sempre sobre superfícies estáveis.

Trave sempre a peça a trabalhar num torno.

Mantenha sempre limpa e em ordem a área de trabalho.

Manobre a ferramenta usando sempre ambas as mãos.

Não abra ou modifique, de forma alguma, o aparelho ou os seus acessórios.

Não exponha os aparelhos à chuva, nem os use em situações em que possam se molhar ou ficar húmidos.

Mantenha a área de trabalho bem iluminada.

Não utilize as ferramentas eléctricas nas áreas onde exista o perigo de explosão ou de incêndio devido a materiais combustíveis, líquidos inflamáveis, tinta, verniz, gasolina, etc., gases e pós inflamáveis de natureza explosiva.

Preste atenção em crianças e animais domésticos

As crianças e os animais domésticos devem ser mantidos fora da área de trabalho.

Todas as ferramentas eléctricas devem ser mantidas fora do alcance das crianças. Quando não estiver em uso, é preferível guardar a ferramenta num armário ou num local seco e fechado à chave.

Utilize a ferramenta correcta

Escolha a ferramenta apropriada para o tipo de trabalho. Não utilize uma ferramenta para um trabalho para o qual não foi

projectada. Não force uma ferramenta pequena a fazer o trabalho duma ferramenta para serviço pesado. Não utilize as ferramentas para fins para os quais não foram destinadas.

Não force a ferramenta eléctrica

A ferramenta fará um trabalho melhor, mais seguro e dará um serviço melhor se for utilizada à velocidade para a qual foi projectada

Execute sempre uma manutenção cuidadosa das ferramentas

Mantenha afiados e limpos os instrumentos de corte para obter os rendimentos melhores e mais seguros.

Siga as instruções de lubrificação e substituição dos acessórios.

Mantenha os cabos secos, limpos e sem óleo ou massa.

Certifique-se de que as aberturas de ventilação estejam sempre mantidas limpas e sem pó. As aberturas de ventilação obstruídas podem causar o sobreaquecimento e do motor danificando-o.

Se esta máquina tiver de ser utilizada para trabalhos a uma certa altura, deve ser utilizado um andaime provido de parapeito e estrado ou uma plataforma de torre, de maneira a garantir uma estabilidade adequada.

PROTECÇÃO CONTRA CHOQUES ELÉCTRICOS

Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra ou a massa (por exemplo, tubagens, radiadores, máquinas de lavar loiças e frigoríficos).

Cabos de alimentação

Não dar sacões ou puxar o cabo de alimentação para o tirar da tomada de alimentação de rede.

Nunca transporte a ferramenta eléctrica segurando-a pelo cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, solventes e esquinas cortantes.

Inspeccione periodicamente o cabo de alimentação da ferramenta e, se danificado, mande-o substituir por um serviço de manutenção autorizado.

Examine periodicamente os cabos de extensão e substitua-os se danificados.

NÃO utilize cabos ou bobinas de extensão de dois condutores para as ferramentas com um percurso de terra. Utilize sempre um cabo ou bobina de extensão de três condutores com o fio terra ligado à terra.

Desenrolar sempre completamente o cabo de extensão, quando usado.

Para os cabos de extensão até a 15 metros, utilize condutores de secção transversal de 1,5 mm². Para os cabos de extensão acima de 15 metros, mas abaixo de 40 metros, utilizar condutores de secção transversal de 2,5 mm².

Proteja o cabo de extensão dos objectos afiados, calor excessivo e da exposição à humidade ou à água.

Esta ferramenta eléctrica satisfaz as normas nacionais e internacionais e os requisitos de segurança. As reparações devem ser executadas somente por pessoal qualificado, utilizando peças sobresselentes originais. Se isto não for feito, o utilizador pode correr sério perigo.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA



Atenção!

Esta rebarbadora não deve ser utilizada para operações de corte.

O protector pré-instalado no disco é apenas recomendado para trabalhos onde é necessário desbastar o objecto em trabalho por abrasão. Se o utilizador necessitar de utilizar a ferramenta para corte, terá de adquirir uma protecção de corte.

O dispositivo de segurança para trabalhos de corte não está incluído na entrega standard.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA TRABALHOS POR ABRASÃO

- Utilize apenas os tipos de discos de abrasão recomendados para a sua ferramenta e o específico dispositivo de segurança adequado a esse mesmo disco.
- O dispositivo de segurança deve estar firmemente preso à ferramenta e posicionado para a máxima segurança, de modo a que o disco de moagem esteja exposto o menos possível ao operador.
- Os discos apenas devem ser utilizados para as aplicações recomendadas.
- Utilize sempre os discos de abrasão com as saliências em bom estado e que tenham os feitios e tamanhos correctos para o disco de abrasão seleccionado.
- Não utilize discos de abrasão já desgastados de ferramentas com maior potência.

USO SEGURO DOS DISCOS ESMERILAMENTO DA ESMERILADORA ANGULAR

Atenção! Por nenhum motivo, podem ser utilizados discos diamantados para esmerilar metais.

Os discos de esmerilamento estão sujeitos a rupturas e, portanto, devem ser utilizados com a máxima atenção. O uso de discos danificados, montados de maneira errada ou desgastados é perigoso e pode causar graves acidentes.

Os discos de esmerilamento devem ser manuseados e transportados com cuidado e devem ser guardados de forma a evitar danos mecânicos e contaminação com substâncias que poderiam causar a

deterioração do material ligante.

Devem-se respeitar todas as informações sobre os discos de esmerilamento referentes a restrições de uso, notas de segurança e outros. Em caso de dúvida sobre a escolha correcta de discos de esmerilamento, o utilizador deve pedir informações ao fabricante ou ao fornecedor.

Antes de os montar e antes de cada utilização, deve-se fazer um controlo visual dos discos para se certificar de que não há gretas, lascas, desgaste excessivo, contaminação ou qualquer outro dano que possa afectar a segurança do uso.

Os discos de esmerilamento devem ser montados respeitando as instruções do respectivo manual. Depois de ter montados os discos de esmerilamento, accionar a máquina por um espaço de tempo razoável e, se se notar um ruído estranho ou uma vibração excessiva, a máquina deve ser desligada imediatamente para localizar a causa do problema.

Todas as protecções devem ser montadas de maneira correcta e ser bem fixadas. A esmeriladora angular não deve ser usada sem as protecções.

Deve-se usar todos os dispositivos de protecção individual adequados ao trabalho a realizar. Esses dispositivos devem incluir luvas protectoras, protectores auriculares, óculos de protecção, máscara e sapatos ou botas de trabalho com biqueira de aço.

Utilizar somente os discos de esmerilamento adequados ao trabalho a realizar. O uso de um tipo incorrecto de disco pode causar graves acidentes.

Quando se usa um disco de esmerilamento, o ângulo entre o disco e a peça em maquinação deve estar entre 30 e 40°.

Antes de apoiar a esmeriladora angular sobre a mesa de trabalho ou no chão, é necessário desligá-la e aguardar que o disco pare.

As esmeriladoras angulares não devem ser utilizadas a uma altura superior à dos ombros do utilizador.

Os discos de esmerilamento não devem ser utilizados a velocidades acima das indicadas nos próprios discos.

Os discos de esmerilamento devem ser usados a seco. O uso de água é muito perigoso e pode provocar choques eléctricos.

Não utilize discos que são maiores do que aqueles especificados, use somente discos que estão classificados para a rebarbadora angular.

A velocidade rotacional (RPM) indicado no disco deve ser sempre MAIOR do que a velocidade rotacional (RPM) da rebarbadora.

COMPONENTES E CONTROLOS (FOTO 1)

1	Rebarbadora
2	Trava da haste
3	Arruela protectora
4	Porca de fixação do disco
5	Resguardo
6	Pontos do cabo da direita RH e da esquerda LH
7	Liga/desliga (on/off)
8	Cabo
9	Chave inglesa

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO CONTROLOS DA REBARBADORA (FOTOS 2 E 3)

Se olhar a rebarbadora de cima, a trava da haste está localizada no centro frontal da armação da Caixa de transmissão (Foto 2). Os pontos de localização para o cabo (para adaptar aos operadores canhotos ou destros) estão localizados em cada lado do invólucro cinzento da caixa de transmissão na parte da frente da rebarbadora. Uma seta que indica o sentido de rotação do disco está localizada na parte da frente do invólucro cinzento da caixa de transmissão. O interruptor On/Off está localizado debaixo da garra manual traseira. Vire a rebarbadora para trás e localize o resguardo do disco ajustável (Foto 3). A haste accionadora pode ser vista juntamente com a porca de fixação do disco e a arruela protectora do disco (consulte a secção de instalação dos discos).

INSTALAÇÃO DOS DISCOS (FOTOS 3 E 5)

Assegure-se que a rebarbadora esta desligada da caviante eléctrica. Vire para trás a rebarbadora (Foto 3). Localize e preme o botão da trava da haste. Com a ajuda da chave inglesa fornecida, insira os pinos nos furos da porca de fixação do disco. Vire a chave inglesa no sentido contrário dos ponteiros de relógio para soltar a porca de fixação do disco. Se a arruela protectora do disco for removida, esta deve ser substituída e colocada novamente na ordem correcta. A ordem correcta para instalar esta arruela no eixo encontra-se ilustrada na (Foto 5).

NOTA: Há diferentes tipos de discos utilizados para aplicações diferentes. Seleccione o disco correcto para o trabalho a ser executado. Assegure para que os planos da arruela protectora do disco estejam instalados correctamente com os planos do eixo. O disco amolador deve estar colocado na rebarbadora com a parte escrita virada para cima.

INSTALAÇÃO DE UM DISCO NOVO (FOTOS 6 E 7)

Coloque o disco no eixo, localizando-o sobre a arruela protectora do disco. Pode-se ver que a arruela protectora possui uma borda levantada. O furo no disco deve corresponder ao diâmetro da borda levantada, mantendo centralizado o disco montado (Foto 6). Instale de novo a porca de fixação do disco (Foto 6). Aperte com os dedos até o disco ficar preso. Localize e preme a trava da haste e com a ajuda da chave inglesa fornecida (Foto 7), aperte a arruela de travação no sentido dos ponteiros de relógio até o disco ficar firmemente preso, mas não aperte demais. Solte a trava da haste e vire a rebarbadora para o outro lado. O cabo lateral pode ser instalado em qualquer um dos lados, conforme o gosto do operador (Foto 8). Assegure para que o cabo lateral esteja firmemente fixo, mas não aperte demais.

Faça a conexão da rebarbadora a uma tomada eléctrica adequada. Recomenda-se utilizar um dispositivo de corrente residual (RCD) aprovado. Se tiver dúvidas, consulte um electricista qualificado.

PARA SEGURANÇA PESSOAL, SIGA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES

A utilização de um rebarbadora deve sempre ser feita numa área adequada e designada de trabalho por questões de segurança. As faíscas quentes são geradas durante a operação de amolar. Quaisquer detritos nas proximidades poderiam ser ignizados e resultar em incêndio. Leia todas as instruções de segurança antes de utilizar a rebarbadora.

ARRANQUE/PARAGEM E REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DO CABO TRASEIRO (FOTOS 9.1 E 9.2)

Esta ferramenta possui um dispositivo de segurança contra os aparafusamentos acidentais. Para ligar a ferramenta:

- 9.1) Pressione para baixo sem o soltar.
- 9.2) Empurre o botão para a frente e pressione-o para baixo para ter a certeza de que fica trancado.

O botão poderá ser solto quando estiver a utilizar a rebarbadora. Pressione e empurre o botão para trás para desligar a ferramenta.

Se a máquina fizer um ruído anormal ou apresentar vibrações excessivas desligue-a imediatamente e retire a ficha da tomada. Investigue a causa ou consulte um centro de serviço para receber

assistência.

A Foto 10 mostra uma operação de amolar típica.

NOTA: O resguardo foi colocado em posição para desviar as faíscas quentes longe do operador. As operações de amolar devem ser feitas com o disco a um ângulo entre 30° e 40° em relação à peça de trabalho (Foto 10).

Durante a utilização, aconselha-se que, de tempo em tempo, inspecione a porca de fixação do disco, o cabo lateral e o resguardo do disco para verificar se estão seguros.

Esteja ciente de que a operação de amolar metais pode resultar em partículas de pó prejudiciais à saúde que afectarão o sistema respiratório e portanto aconselha-se usar uma máscara aprovada contra o pó que deve ser obtida de um distribuidor conceituado.

NUNCA meta o disco amolador em líquidos lubrificantes de qualquer natureza incluindo a água. A rebarbadora é uma ferramenta a ser utilizada a seco. Se falhar em observar esta nota poderá resultar em choque eléctrico fatal.

O resguardo é ajustável para tipos diferentes de trabalho. A foto 10 mostra como o resguardo foi ajustado para desviar as faíscas longe dos olhos do operador. Consulte as instruções de segurança para obter mais informações sobre outros equipamentos de protecção. Mantenha sempre os fios eléctricos atrás da peça de trabalho a ser amolada.

O nível de intensidade do ruído para o operador poderá exceder de 85 dB(A). O operador deve usar uma protecção auditiva adequada.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	NAG115
Voltagem	230 V - 50 Hz
Capacidade do Motor	500 W
Velocidade sem carga	11000 min ⁻¹
Tamanho do disco	115mm M14
Nível da Pressão de Som	LpA 85,4 dB(A)
Nível da Energia de Som	LwA 96,4 dB(A)
Nível de Vibração	4,38 m/s ²
Massa	2 kg

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	NAG125
Voltagem	230 V - 50 Hz
Capacidade do Motor	860 W
Velocidade sem carga	11000 min ⁻¹
Tamanho do disco	125 mm M14
Nível da Pressão de Som	LpA 89 dB(A)
Nível da Energia de Som	LwA 100 dB(A)
Nível de Vibração	4,42 m/s ²
Massa	2,1 kg

INLEIDING

Wij danken u voor de aanschaf van dit product, dat aan onze strenge procedures voor kwaliteitsborging is onderworpen. We hebben alles in het werk gesteld opdat dit product u in perfecte toestand bereikt. Als u echter desondanks een probleem mocht constateren of als wij u op de een of andere manier van dienst kunnen zijn, neemt u dan contact op met onze klantenservice. Voor informatie over het dichtstbijzijnde centrum kunt u de nummers op de achterkant van deze handleiding gebruiken.

VEILIGHEID OP DE EERSTE PLAATS

Voordat u dit elektrische gereedschap gaat gebruiken, moet u altijd de volgende essentiële veiligheidsmaatregelen toepassen, om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen. Het is belangrijk dat u de handleiding doorleest om de toepassing, de limieten en de potentiële risico's die met dit gereedschap verband houden te begrijpen.

GARANTIECERTIFICAAT

De fabrikant garandeert de machine gedurende 2 jaar vanaf de aanschafdatum. Deze garantie dekt niet machines die voor verhuur zijn bestemd. Wij verplichten ons om eventuele onderdelen te vervangen die wegens fabricagefouten of –defecten imperfect blijken. In geen geval zal de garantie terugbetaling of de betaling van directe of indirecte schade inhouden. Bovendien zijn van de garantie uitgesloten: verbruiksaccessoires, oneigenlijk gebruik, gebruik voor professionele doeleinden en kosten betaald voor transport en verpakking van het apparaat, die altijd voor rekening van de klant zijn. Eventuele artikelen die voor reparatie worden toegestuurd met het vervoer voor rekening van de ontvanger zullen niet geaccepteerd worden. Bovendien geldt dat als de machine op een of andere manier gewijzigd wordt of gebruikt wordt in combinatie met accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, de garantie hierdoor automatisch ongeldig wordt. De fabrikant wijst alle wettelijke aansprakelijkheid af die het gevolg is van oneigenlijk gebruik van de machine of het niet in acht nemen van de aanwijzingen betreffende de werking, de instellingen en het onderhoud. De assistentie onder garantie is uitsluitend toelaatbaar als het verzoek wordt gericht tot de erkende after-sales service en vergezeld gaat van het aanschafbewijs. Men adviseert om meteen na aanschaf van het product te controleren of het in intacte toestand verkeert en om aandachtig de gebruiksaanwijzingen te lezen alvorens het te gebruiken.

WETTELIJKE RECHTEN

Deze garantie tast op geen enkele manier eventuele statutaire rechten aan.

VERWERKING VAN HET PRODUCT

Wanneer dit product geëlimineerd moet worden omdat het niet meer bruikbaar is of om andere redenen, mag het niet als gewoon huishoudelijk afval worden behandeld. Voor de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en om de gevaarlijke gevolgen voor het milieu zo veel mogelijk te beperken, dient het product correct gerecycled of verwerkt te worden, door het naar het plaatselijke centrum voor gescheiden afvalinzameling of naar een ander erkend centrum te brengen. Raadpleeg in geval van twijfel de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor inzameling en verwerking, om informatie over mogelijke alternatieven voor recycling en/of verwerking te ontvangen.

ELEKTRISCHE GEGEVENS

BELANGRIJK

Dit product is voorzien van een afgesloten stekker die compatibel met het gereedschap en de stroomvoorziening in uw land is, en voldoet aan de bepalingen van de internationale voorschriften.

Dit apparaat moet aangesloten worden op een voedingsspanning gelijk aan die aangegeven op het typeplaatje. Als de stekker of het netsnoer beschadigd zijn, moeten ze vervangen worden door een exemplaar dat identiek is aan het originele exemplaar.

Volg altijd de relevante bepalingen inzake aansluitingen op het elektriciteitsnet die in uw land van kracht zijn.

Wendt u zich in geval van twijfel altijd tot een gekwalificeerd elektricien.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voordat deze machine bediend wordt, is het belangrijk dat deze aanwijzingen zeer aandachtig worden gelezen, begrepen en opgevolgd worden, om de veiligheid van de gebruiker en de omstanders te garanderen, en tevens een lange en veilige levensduur van de machine te verzekeren.

Leer hoe dit elektrische gereedschap gebruikt moet worden, wat zijn beperkingen en de potentiële risico's die uit het gebruik kunnen voortvloeien zijn.

Bewaar deze aanwijzingen op een veilige plek voor toekomstige raadpleging.

Voorkom onbedoeld starten –

Koppel de elektrische gereedschappen af

Controleer altijd of de afstelspieën en –sleutels uit het elektrische gereedschap zijn verwijderd alvorens het te starten.

Controleer of de schakelaar in de stand UIT staat alvorens het elektrische gereedschap op de stroomvoorziening aan te sluiten.

Controleer of de elektrische gereedschappen van de stroomvoorziening zijn afgekoppeld wanneer ze niet gebruikt worden, vóór onderhoud, smering of afstelling en wanneer accessoires als messen, boren en frezen worden vervangen.

Inspecteer beschadigde onderdelen

Voordat het elektrische gereedschap opnieuw wordt gebruikt, moet zorgvuldig gecontroleerd worden of het correct functioneert en volgens zijn specifieke gebruik werkt.

Controleer de correcte uitleining van de bewegende delen, controleer of ze niet zijn vastgelopen, controleer of er geen kapotte onderdelen zijn en of het elektrische gereedschap correct gemonteerd is.

Controleer alle andere omstandigheden die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden.

De bescherming, of andere onderdelen van het elektrische gereedschap die beschadigd zijn, moet gerepareerd of vervangen worden door een erkend onderhoudscentrum, mits anders is vermeld in deze gebruikershandleiding.

Schakelaars die niet correct werken moeten vervangen worden door een erkend onderhoudscentrum.

Gebruik het elektrische gereedschap niet als de AAN/UIT schakelaar het niet in- en uitschakelt.

Het stof dat tijdens de bewerking van de materialen wordt geproduceerd is schadelijk voor de gezondheid.

Men adviseert om een geschikt stofmasker te dragen

Gebruik tijdens de werkzaamheden altijd persoonlijke beschermingsmiddelen: veiligheidsbril, handschoenen, masker, oorbescherming, veiligheidsschoeisel en anti-slipschoeisel.

Draag geen loshangende kleding of sieraden en steek lang haar op om te voorkomen dat het in bewegende onderdelen vast komt te zitten. Werk altijd op een stabiele ondergrond.

Zet het te bewerken stuk altijd stevig in een klem vast.

Houd de werkzone altijd perfect schoon en in orde.

Manoeuvreer het elektrische gereedschap altijd met beide handen.

Open of wijzig op geen enkele manier het elektrische gereedschap of zijn accessoires.

Stel de elektrische gereedschappen niet bloot aan regen, of gebruik ze niet in situaties waarin ze nat of vochtig kunnen worden.

Werk in een goed verlicht werkgebied.

Gebruik de elektrische gereedschappen niet in zones waar explosie- of brandgevaar heerst i.v.m. brandbare materialen, ontvlambare vloeistoffen, verven, lakken, benzine, ontbrandbare, explosieve gassen en poeders, enz..

Let op kinderen en huisdieren

Kinderen en huisdieren moeten buiten het werkgebied blijven.

Alle elektrische gereedschappen moeten uit de buurt van kinderen gehouden worden. Wanneer de elektrische gereedschappen niet in gebruik zijn, kunnen ze het best in een droge kast of kamer opgeborgen worden, die afsluitbaar is.

Gebruik het gereedschap correct

Kies het juiste gereedschap voor het soort werk. Gebruik een gereedschap niet voor werk waarvoor het niet ontworpen is. Forceer niet een klein gereedschap om het werk te verrichten

van een gereedschap bedoeld voor zwaar werk. Gebruik de gereedschappen niet voor doeleinden waarvoor ze niet bestemd zijn.

Forceer het elektrische gereedschap niet

Het elektrische gereedschap zal beter en veiliger werken en betere prestaties leveren als het met de snelheid wordt gebruikt waarvoor het ontworpen is.

Onderwerp de gereedschappen altijd aan zorgvuldig onderhoud

Houd de snijgereedschappen scherp en schoon om betere en veiligere prestaties te verkrijgen.

Volg de smer- en vervangingsinstructies van de accessoires.

Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.

Controleer of de ventilatiesleuven altijd schoon en stofvrij zijn. Verstopte ventilatiesleuven kunnen oververhitting en beschadiging van de motor veroorzaken.

Als deze machine gebruikt moet worden terwijl men op zekere hoogte werkt, moet een steiger voorzien van leuningen en schotten of een torenplatform worden gebruikt, op zodanig wijze dat een passende stabiliteit is verzekerd.

BESCHERMING TEGEN ELEKTRISCHE SCHOKKEN

Vorkom contact van het lichaam met oppervlakken die met de aarde of massa zijn verbonden (bijvoorbeeld leidingen, radiatoren, afwasmachines en koelkasten).

Netsnoeren

Ruk of trek niet aan het netsnoer om het uit het stopcontact te verwijderen.

Verplaats het elektrische gereedschap nooit door het aan zijn netsnoer voort te trekken. Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, oplosmiddelen en scherpe randen.

Inspecteer het netsnoer van het elektrische gereedschap periodiek en laat het, als het beschadigd is, vervangen door een erkend onderhoudscentrum.

Controleer periodiek verlengsnoeren en vervang ze als ze beschadigd zijn. Gebruik geen verlengsnoeren of -spoelen met twee draden voor elektrische gereedschappen met een aardingsweg. Gebruik altijd een verlengsnoer of- spoel met drie draden, met de aardingsdraad aangesloten op de aarde.

Rol het eventuele verlengsnoer altijd volledig af.

Gebruik voor verlengsnoeren tot 15 meter draden met een dwarsdoorsnede van 1,5 mm².

Gebruik voor verlengsnoeren van meer dan 15 maar minder dan 40 meter, draden met een dwarsdoorsnede van 2,5 mm².

Bescherm het verlengsnoer tegen scherpe voorwerpen, overmatige warmte en blootstelling aan vocht of water.

Dit elektrische gereedschap voldoet aan de nationale en internationale voorschriften en veiligheidsvereisten. Reparaties moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel, door gebruik te maken van originele reserveonderdelen. Als dit niet gedaan wordt, kan hieruit een ernstig gevaar voor de gebruiker voortvloeien.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES VOOR DE ONGEVALLENPREVENTIE

⚠ **Attentie!**

Deze slijpmachine moet niet gebruikt worden om te snijden.

De schijfbescherming die er al op zit is alleen voor slijpen bedoeld. Als de gebruiker deze voor snijden moet gebruiken, moet hij de speciale snijdbescherming aanschaffen.

Het beschermingsstuk voor snijden wordt niet als standaardonderdeel meegeleverd.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET SLIJPEN

- Gebruik alleen slijpwielseorten die aanbevolen worden voor uw stroomgereedschap en de speciaal voor het gekozen slijp wiel ontworpen bescherming.
- De bescherming moet stevig bevestigd worden aan het stroomgereedschap en moet gepositioneerd worden voor maximale veiligheid, zodat er zo min mogelijk van het slijp wiel blootgesteld is aan bediener.
- Slijpwielen moeten uitsluitend gebruikt worden voor aanbevolen toepassingen.
- Gebruik altijd onbeschadigde slijpwielflensen met correcte grootte en vorm voor het door uw gekozen slijp wiel.
- Gebruik geen versleten slijpwielen afkomstig van grotere stroomapparaten.

VEILIG GEBRUIK VAN DE SLIJPSCHIJVEN VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE

Attentie! Om geen enkele reden mogen diamantschijven voor het slijpen van metalen gebruikt worden.

De slijpschijven zijn onderhevig aan breuk en moeten dus met extreme voorzichtigheid gebruikt worden. Gebruik van beschadigde schijven, schijven die verkeerd gemonteerd zijn of versleten zijn is gevaarlijk en kan ernstig letsel veroorzaken.

De slijpschijven moeten zorgvuldig gehanteerd en vervoerd worden en moeten zodanig bewaard worden dat mechanische schade en vervuiling door stoffen die een verslechtering van het bindmateriaal kunnen veroorzaken voorkomen wordt.

Alle informatie over slijpschijven met betrekking tot gebruiksbeperkingen, veiligheidsvoorschriften en dergelijke moet

in acht worden genomen. In geval van twijfel over de correcte keuze van de slijpschijven, wordt de gebruiker verzocht om informatie aan de producent of leverancier te vragen.

Voordat de schijven gemonteerd en gebruikt worden, moeten ze visueel gecontroleerd worden op scheurtjes, afgesplinterde stukjes, overmatige slijtage, vervuiling of elke andere soort schade die de gebruiksvaardigheid nadelig kan beïnvloeden.

De slijpschijven moeten gemonteerd worden overeenkomstig de aanwijzingen in de handleiding. Bedien na montage van de slijpschijven de machine enkele minuten. Als men een vreemd geluid of een overmatige trilling constateert moet de machine onmiddellijk uitgeschakeld worden en de oorzaak gezocht worden.

Alle beschermingen moeten op correcte wijze gemonteerd worden en goed bevestigd zijn. De haakse slijpmachine mag niet zonder beschermingen gebruikt worden.

Gebruik alle persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden. Onder deze beschermingsmiddelen vallen geschikte handschoenen, oorbeschermers, veiligheidsbril, masker en werkschoenen of -laarzen met stalen neuzen.

Gebruik uitsluitend slijpschijven die geschikt zijn voor de te verrichten werkzaamheden. Gebruik van een ongeschikt schijftype kan ernstig letsel veroorzaken.

Wanneer een slijpschijf wordt gebruikt, moet de hoek tussen de schijf en het te bewerken stuk tussen 30 en 40° bedragen.

Voordat de haakse slijpmachine op een werkbank of op de grond wordt gelegd, moet hij uitgeschakeld worden en gewacht worden tot de schijf is gestopt.

De haakse slijpmachine mag niet boven schouderhoogte gebruikt worden.

De slijpschijven mogen niet gebruikt worden met snelheden hoger dan die aangegeven op de schijven zelf.

De slijpschijven moeten droog gebruikt worden. Het gebruik van water is zeer gevaarlijk en kan elektrische schokken veroorzaken. Gebruik nooit schijven met een grotere diameter dan gespecificeerd, gebruik uitsluitend schijven met de correcte afmetingen voor de machine.

De draaisnelheid (toeren/min.) (Rpm) aangegeven op de schijf moet altijd HOGER zijn dan de draaisnelheid (toeren/min.) (Rpm) van de machine.

COMPONENTEN EN BEDIENINGSELEMENTEN (FOTO 1)

1	Haakse slijpmachine
2	Vergrendelinrichting as
3	Versterkingsring
4	Borgmoer van de schijf
5	Bescherming
6	Bevestigingspunten linker en rechter handgreep
7	Aan/Uit schakelaar
8	Handgreep
9	Vaste sleutel

GEBRUIKSAANWIJZINGEN BEDIENINGSELEMENTEN VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE (FOTO 2 EN 3)

Als de slijpmachine van bovenaf wordt bekeken, bevindt de vergrendelinrichting van de as zich in het voorste middengedeelte van de tandwielkast (Foto 2). De bevestigingspunten van de handgreep (opdat deze zowel met de rechter- als met de linkerhand gebruikt kan worden) zijn aan elke kant van de grijze tandwielkast aan de voorkant van de hoekslijpmachine gesitueerd. Vóór de grijze tandwielkast bevindt zich een richtingspijl die de draairichting van de schijf aangeeft. De Aan/Uit schakelaar is onder de achterste handgreep gesitueerd. Draai de haakse slijpmachine op zijn kop en zoek de verstelbare bescherming van de schijf (Foto

3). Men kan de aandrijfas samen met de borgmoer van de schijf en de versterkingsring zien (zie de paragraaf die de montage van de schijven behandelt).

MONTAGE VAN DE SLIJPSCHIJVEN (FOTO 3 EN 5)

Controleer of de slijpmachine op het stopcontact is aangesloten. Draai hem op zijn kop (Foto 3). Zoek de borgknop van de as en druk hem omlaag. Breng de pennen met behulp van de bijgeleverde sleutel in de openingen op de borgmoer van de schijf. Draai de sleutel linksom om deze moer te ontgrendelen. Als de versterkingsring wordt verwijderd, moet deze weer op zijn plaats in de goede richting worden aangebracht. De juiste manier om hem op de as te monteren is aangegeven in Foto 5.

N.B. – Er bestaan verschillende soorten schijven voor verschillende toepassingen. Kies de schijf die het geschikt is voor de werkzaamheden die men wil uitvoeren. Controleer of de vlakke delen in de versterkingsring correct op de as zijn aangebracht. De slijpschijf moet op de slijpmachine worden aangebracht met het opschrift omhoog gericht.

MONTAGE VAN EEN NIEUWE SCHIJF (FOTO 6 EN 7)

Breng de schijf op de as aan door hem bovenop de versterkingsring te plaatsen. Men kan zien dat deze ring een opstaande rand heeft. Het gat in de schijf moet overeenkomen met de diameter van de opstaande rand, waarbij de schijf in de middelste positie gemonteerd moet worden (Foto 6). Monteer weer de borgmoer (Foto 6). Draai met de vingers vast totdat de schijf vast zit. Zoek de vergrendelinrichting van de as en druk hem omlaag, en draai de versterkingsring met de speciale sleutel (Foto 7) rechtsom totdat de schijf stevig vergrendeld is, maar zonder deze te hard aan te trekken. Draai de vergrendelinrichting van de as losser en draai de slijpmachine weer om.

De zijdelingse handgreep kan naar believen van de gebruiker aan de ene of de andere kant van de slijpmachine gemonteerd worden (Foto 8); controleer of hij goed bevestigd is, maar zonder te hard aan te trekken.

Sluit de slijpmachine op een geschikt stopcontact aan. Het wordt aangeraden om een goedgekeurde reststroominrichting (RCD) te gebruiken. Wendt u zich in geval van twijfels tot een gekwalificeerd elektricien.

U WORDT VERZOCHT OM TER WILLE VAN UW VEILIGHEID DEZE INSTRUCTIES TE LEZEN

Om veiligheidsredenen moet de haakse slijpmachine altijd in een speciaal hiervoor bestemde werkzone worden gebruikt. Tijdens het slijpen komen gloeiend hete vonken vrij die ontbrandbaar materiaal dat zich in de buurt bevindt kunnen doen ontsteken. Lees alvorens de haakse slijpmachine te gebruiken, alle veiligheidsvoorschriften door.

STARTEN/STOPPEN EN AFSTELLING VAN DE POSITIE VAN DE ACHTERSTE HANDGREEP (FOTO 9.1 EN 9.2)

Dit gereedschap is voorzien van een veiligheidsvoorziening tegen ongewild starten. Trek, om het gereedschap te starten:

9.1) Indrukken zonder los te laten.

9.2) Druk de knop naar voren en druk deze vervolgens in om er

zeker van te zijn dat die vergrendeld is.

De knop mag losgelaten worden terwijl u de haakse slijpmachine gebruikt.

Druk de knop terug om het gereedschap uit te schakelen.

Als het apparaat een vreemd geluid maakt of te veel trilt, zet het dan onmiddellijk uit en koppel hem van het stopcontact af. Zoek naar de oorzaken of wendt u zich tot een servicecentrum.

Foto 10 laat een typische slijpbewerking zien.

N.B. – De bescherming is zodanig geplaatst dat vonken ver uit de buurt van de gebruiker worden afgebogen. De slijpwerkzaamheden moeten altijd uitgevoerd worden met de schijf onder een hoek tussen 30° en 40° ten opzichte van het te bewerken stuk (Foto 10). Tijdens het gebruik wordt geadviseerd om periodiek te controleren of de borgmoer van de schijf, de handgreep opzij en de bescherming goed bevestigd zijn.

Onthoud dat het slijpmetaal gevaarlijke stofdeeltjes kan vrijmaken die gevaarlijk voor de ademhalingswegen zijn. Om die reden wordt geadviseerd om een goedgekeurd stofmasker bij een vertrouwensleverancier aan te schaffen.

Dompel de slijpschijf NOOIT in enig type smeermiddel, inclusief water, onder. De hoekslijpmachine voert droge slijpbewerkingen uit. In tegengesteld geval kan een dodelijke elektrische schok veroorzaakt worden.

De bescherming kan voor verschillende soorten werkzaamheden afgesteld worden. Foto 10 toont hoe de bescherming is afgesteld om de vonken ver uit de buurt van de ogen van de gebruiker te houden. Voor andere beschermingsmiddelen wordt verwezen naar de veiligheidsvoorschriften.

Houd de elektrische stroomkabel altijd achter het stuk dat geslepen wordt.

Het geluidsterkteniveau voor de gebruiker kan 85 dB(A) overschrijden. Om deze reden moet de gebruiker geschikte middelen voor de bescherming van de oren gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS	NAG115
Spanning	230 V - 50 Hz
Capaciteit motor	500 W
Snelheid bij nullast	11000 min ⁻¹
Afmetingen schijf	115mm M14
Geluidsdrukkniveau	LpA 85,4 dB(A)
Geluidsvermogen-niveau	LwA 96,4 dB(A)
Trillingsniveau	4,38 m/s ²
Gewicht	2 kg

TECHNISCHE GEGEVENS	NAG125
Spanning	230 V - 50 Hz
Capaciteit motor	860 W
Snelheid bij nullast	11000 min ⁻¹
Afmetingen schijf	125 mm M14
Geluidsdrukkniveau	LpA 89 dB(A)
Geluidsvermogen-niveau	LwA 100 dB(A)
Trillingsniveau	4,42 m/s ²
Gewicht	2,1 kg

INDLEDNING

Vi takker, fordi De har anskaffet dette produkt, som har været underlagt vores omfattende kvalitetskontrol. Vi har med størst mulig omhu sørget for, at produktet når frem til Dem i optimal tilstand. Hvis det alligevel i et sjældent tilfælde skulle ske, at der opstår problemer, eller hvis vi på nogen måde kan være Dem til hjælp, skal De ikke tøve med at henvende Dem til vores kundeservice. For nærmere oplysninger om den nærmeste kundeservice, henvises til numrene på bagsiden af denne manual.

SIKKERHED FREM FOR ALT

Inden man går i gang med at bruge dette el-værktøj, skal følgende basale sikkerhedsforanstaltninger anvendes for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og personskader. Det er vigtigt at læse brugermanualen og sætte sig ind i værktøjets anvendelse samt de begrænsninger og risici, som er forbundet med brugen af det.

GARANTIBEVIS

Producenten garanterer for maskinen i 2 år fra købsdatoen. Denne garanti gælder ikke maskiner, som skal udlejes. Vi forpligter os til at udskifte eventuelle dele, der viser sig at være defekte som følge af skader eller fabrikationsfejl. Garantien omfatter under ingen omstændigheder refundering eller betaling for direkte eller indirekte skader. Endvidere er følgende udelukket fra garantien: slid tilbehør, ukorrekt brug, erhvervsmæssig brug samt omkostninger til transport og emballage til udstyret, som altid påhviler kunden. Eventuelle artikler, der sendes til reparation for modtagerens regning accepteres ikke. Det skal desuden understreges, at garantien automatisk bliver ugyldig, hvis maskinen på nogen måde ændres, eller hvis der anvendes tilbehør, som ikke er godkendt af producenten. Den producerende virksomhed frasiger sig ethvert civilretligt ansvar som følge af ukorrekt brug af maskinen eller manglende overholdelse af instruktionerne vedrørende funktionsmåde, indstillinger og vedligeholdelse. Assistance inden for garantien er kun tilladelig, hvis forespørgslen fremlægges for en autoriseret kundeservice sammen med købsbeviset. Det anbefales, at man straks efter produktets anskaffelse kontrollerer, at det er intakt, og at man læser brugermanualen omhyggeligt, inden man anvender det.

JURIDISKE RETTIGHEDER

Denne garanti er ikke fritaget for eventuelle statutmæssige rettigheder.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Når dette produkt skal fjernes, fordi det ikke længere er brugbart eller af andre årsager, må det ikke behandles som almindeligt husaffald. For at beskytte naturressourcerne og for at mindske den negative indvirkning på miljøet mest muligt, skal man sørge for korrekt genbrug og bortskaffelse af produktet, idet det bringes til den lokale losseplads eller et andet autoriseret center til bortskaffelse af affald. I tvivlstilfælde kontaktes de lokale ansvarlige for indsamling og deponering, som kan oplyse om alternative muligheder for genbrug og/eller bortskaffelse.

ELEKTRISKE OPLYSNINGER

VIGTIGT

Dette produkt er forsynet med et forseglet el-stik, der er kompatibelt med værktøjet og strømforsyningen i det pågældende land og overholder de krav, som stilles i henhold til de internationale normer.

Dette apparat skal kobles til en spænding, der svarer til den, som er anført på etiketten. Hvis stikket eller el-ledningen er beskadigede, skal de udskiftes med en gruppe, der er fuldstændig identisk med den originale.

Følg altid de bestemmelser, som er gældende i de pågældende land, med hensyn til strømtilførsel fra el-nettet.

I tvivlstilfælde, skal man altid henvende sig til en kvalificeret elektriker.

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER

Før man går i gang med at starte denne maskine, er det vigtigt at læse, forstå og følge disse instrukser omhyggeligt af hensyn til operatørens og omgivelsernes sikkerhed, og for at sikre maskinen en lang og sikker levetid.

Lær at bruge værktøjet, begrænsningerne ved brugen af det og de potentielle risici, som kan opstå.

Gem disse instrukser et sikkert sted til fremtidig konsultation.

Undgå ufrivillig start - Kobl el-værktøjerne fra

Kontrollér altid, at nøgler og justeringsnøgler er fjernet fra el-værktøjet, før det startes.

Efterse, at afbryderen står på SLUKKET, før el-værktøjet kobles til strømforsyningen.

Efterse, at el-værktøjerne er koblet fra strømforsyningen, når de ikke er i brug, før vedligeholdelse, smøring eller justering, og før udskiftningen af tilbehør, som klinger, bor og fræser.

Efterse beskadigede dele

Før el-værktøjet tages i brug igen, skal det efterses omhyggeligt, for at sikre at det fungerer korrekt og arbejder i overensstemmelse med det, som det er specifikt beregnet til.

Kontrollér, at alle bevægelige dele er rettet korrekt ind, og sørg for, at de ikke er kørt fast. Kontrollér, at der ikke er ødelagte dele, og at el-værktøjet er monteret korrekt.

Efterse samtlige forhold, der kan have indflydelse på el-værktøjets funktion.

En ødelagt beskyttelsesskærm eller en hvilken som helst anden beskadiget del af el-værktøjet skal repareres eller udskiftes af et autoriseret værksted, med mindre andet er anført i denne brugermanual.

Enhver afbryder, der ikke fungerer korrekt, skal udskiftes af et autoriseret værksted.

Brug ikke el-værktøjet, hvis TÆNDT/SLUKKET-afbryderen ikke tænder og slukker el-værktøjet.

Det støv, som frembringes under arbejdet med de forskellige materialer, er sundhedsskadeligt.

Det anbefales, at man bære en egnet støvmaske.

Under udførelsen af arbejderne skal man altid bruge personligt beskyttelsesudstyr: beskyttelsesbriller, handsker, maske, høreværn, skridsikre sikkerhedssko

Bær ikke beklædningsgenstande eller frithængende smykker, og saml langt hår på en måde, så det ikke kan komme i klemme i de bevægelige dele.

Arbejd altid på stabile underlag.

Spænd altid arbejdsområdet godt fast med en klemskrue.

Hold altid arbejdsområdet rent og ryddeligt.

Brug altid begge hænder til at manøvre el-værktøjet.

El-værktøjet og dets tilbehør må på ingen måde åbnes eller ændres.

Udsæt ikke el-værktøjerne for regn, og undgå at bruge dem i situationer, hvor de kan blive våde eller fugtige. Hold arbejdsområdet godt oplyst.

Brug ikke el-værktøjerne i områder med eksplosions- eller brandfare som skyldes brændbare materialer og væsker, lak, maling, benzin mm, gas og brændbart eksplosivt støv.

Pas på børn og husdyr

Børn og husdyr skal holdes langt væk fra arbejdsområdet.

Alle el-værktøjerne skal holdes langt væk fra børns rækkevidde.

Når de ikke er i brug, er det mest hensigtsmæssigt at opbevare el-værktøjerne i et skab eller et tørt rum, der kan låses af.

Brug el-værktøjet korrekt

Vælg det rigtige el-værktøj til arbejdstypen. Brug ikke et værktøj til et arbejde, som det ikke er beregnet til. Forcér ikke et lille værktøj til at udføre arbejde, som er beregnet for højtydende værktøj. Brug ikke værktøjerne til formål, som de ikke er beregnet til.

Forcér ikke el-værktøjet

El-værktøjet udfører et bedre og mere sikkert arbejde, og ydere bedre service, hvis det bruges ved den hastighed, som det er projekteret til.

Foretag altid en omhyggelig vedligeholdelse af værktøjerne

Hold skæreværktøjerne skarpe og rene for at opnå de bedste og mest sikre præstationer.

Følg instruktionerne vedrørende smøring og udskiftning af tilbehør.

Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie eller fedtstof.

Kontrollér, at ventilationshullerne altid er holdt rene og frie for støv. Stoppede ventilationshuller kan forårsage overophedning og beskadigelse af motoren.

Hvis denne maskine skal bruges ved arbejde i en vis højde, skal der bruges et stillads med gelænder og gulv eller en arbejdsplatform, så man er garanteret en passende stabilitet.

BESKYTTELSE MOD ELEKTRISK STØD

Undgå, at kroppen kommer i kontakt med overflader, der har jordforbindelse (foreksempel rør, radiatorer, opvaskemaskiner og køleskabe).

El-Ledninger

Undgå at rykke hårdt i el-ledningen, når den skal tages ud af stikkontakten.

Transportér aldrig el-værktøjet ved at tage fat i el-ledningen. Hold el-ledningen langt fra varmekilder, olie, opløsningsmidler og skarpe kanter.

Eftersé værktøjets el-ledning regelmæssigt. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes af et autoriseret værksted.

Eftersé forlængerledninger regelmæssigt og udskift, hvis de er beskadigede.

Brug IKKE forlængerledninger- eller spoler med to ledere til el-værktøjer med jordforbindelse. Brug altid en forlængerledning- eller spole med tre ledere og ledning til jordforbindelse.

Ruld altid en eventuel forlængerledning helt ud.

Til forlængerledninger op til 15 meter anvendes ledere med et tværsnit på 1,5mm².

Til forlængerledninger, der er længere end 15 meter, men kortere end 40 meter, anvendes ledere med et tværsnit på 2,5mm².

Beskyt forlængerledningen mod skarpe genstande, overdreven varme, fugt eller vand.

Dette el-værktøj overholder de nationale og internationale normer og sikkerhedskrav. Reparation må udelukkende foretages af fagfolk, idet der kun må bruges originale reservedele. Hvis dette ikke overholdes, kan der opstå alvorlig fare for brugeren.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORESKRIFTER



Advarsel!

Man må under ingen omstændigheder bruge vinkelsliberen til skæreoperationer.

Den forinstallerede beskyttelsesskærm er udelukkende til slibeoperationer. Hvis brugeren ønsker at bruge den til skæreoperationer skal den pågældende beskyttelsesskærm købes som ekstraudstyr.

Beskyttelsesskærmen til skæreoperationer er ikke medleveret som standardudstyr.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER VEDRØRENDE SLIBEOPERATIONERNE

- Brug udelukkende de typer slibeskiver der er godkendt for dit el-værktøj samt den pågældende beskyttelsesskærm, der er specielt udformet til den valgte type slibeskive.
- Beskyttelsesskærmen skal være sikkert tilsluttet el-værktøjet og anbragt så den kan yde den maksimale sikkerhed, så den mindst mulige slibeskiveflade er rettet mod operatøren.
- Slibeskiverne må udelukkende bruges til de anbefalede bearbejdnings.
- Brug udelukkende ubeskadigede slibeskiveflanger af den passende størrelse og form til den valgte type af slibeskive.
- Undgå under alle omstændigheder at bruge nedslidte slibeskiver fra andre større el-værktøjer.

SIKKER BRUG AF SLIBESKIVER TIL VINKELSLIBER

Advarsel! Man må under ingen omstændigheder bruge diamantslibeskiver til at slibe metal.

Slibeskiver kan let gå i stykker og skal derfor bruges med størst mulig forsigtighed. Brug af beskadigede skiver eller skiver, der er monteret forkert eller er slidte, er farligt og kan medføre alvorlige ulykker.

Slibeskiver skal håndteres og transporteres med omhu, og de skal opbevares på en måde, så man undgår mekaniske skader og forurening fra materialer, der kan føre til en forringelse af bindematerialet.

Samtlige oplysninger om slibeskiverne med hensyn til begrænsninger af brugen sikkerhedsanvisninger med mere skal respekteres. Hvis man er i tvivl om valget af den korrekte slibeskive, bedes brugeren indhente oplysninger hos producentvirksomheden eller hos leverandøren.

Før de monteres, og før hver brug skal slibeskiverne efterses for at sikre, at der ikke er revner, splinter eller for meget slid, forurening eller en hver anden form for skade, som kan kompromittere sikkerheden ved brug.

Slibeskiverne skal monteres ved at man følger instruktionerne i den medfølgende manual. Efter monteringen af slibeskiven, startes maskinen i et rimeligt tidsrum, og hvis man hører en usædvanlig lyd eller mærker overdrevne vibrationer, slukkes maskinen straks, og årsagen kan findes.

Alle beskyttelsesskærme skal monteres korrekt og fastspændes grundigt. Vinkelsliberen må ikke bruges uden beskyttelsesskærmene.

Samtlige individuelle sikkerhedsanordninger, som passer til det arbejde, der skal udføres, skal anvendes. Udstyret skal omfatte egnede handsker, høreværn, sikkerhedsbriller, maske og arbejdssko eller -støvler med forstærkede stålsnuder.

Anvend kun slibeskiver, som passer til det arbejde, der skal udføres. Brug af en forkert type kan forårsage alvorlige ulykker.

Når der bruges slibeskive, skal vinklen mellem skiven og arbejdsfladen være mellem 30 og 40°.

Før vinkelsliberen lægges på arbejdsbordet eller på jorden, skal den slukkes, og man skal vente til skiven er standset.

Vinkelslibere må ikke anvendes over skulderhøjde.

Slibeskiver må ikke anvendes med højere hastigheder end dem, som er angivet på selve skiverne.

Slibeskiver skal bruges i tør tilstand. Brug af vand er meget farligt og kan medføre elektrisk stød.

Brug ikke skiver, der er større end det angivne, og brug kun skiver med de korrekte dimensioner i forhold til maskinen.

Den rotationshastighed (omdrejninger/min.) (Rpm) som er angivet på skiven, skal altid være HØJERE end maskinens rotationshastighed (omdr./min.) (Rpm).

KOMPONENTER OG BETJENING (FOTO1)

1	Vinkelsliber
2	Spindellås
3	Spændskive
4	Skivens blokeringsmøtrik
5	Beskyttelsesskærm
6	Fastgøringspunkter til venstre og højre håndtag
7	On/Off-afbryder
8	Håndtag
9	Fast nøgle

BRUGERVEJLEDNING

VINKELSLIBERENS BETJENING (FOTO 2 OG 3)

Når slibemaskinen ses ovenfra, sidder spindellåsen på den midterste del foran på gearkassen (Foto2). Håndtagets fastgøringspunkter (idet maskinen kan bruges med både højre og venstre hånd) befinder sig på hver side af den grå gearkasse på vinkelsliberens forreste del. Foran på den grå gearkasse er der en retningspil, der angiver skivens rotationsretning. On/off-afbryderen sidder under bageste håndtag. Vend slibemaskinen om og find skivens justerbare beskyttelsesskærm (Foto3). Her kan man se transmissionsakslen og skivens fastspændingsmøtrik med spændskiven (se afsnittet om montering af skiver).

MONTERING AF SLIBESKIVER (FOTO 3 OG 5)

Efterse at slibemaskinen er koblet fra strømforsyningen. Vend den om (Foto 3). Find knappen på spindellåsen og tryk den nedad. Ved hjælp af den medfølgende nøgle indsættes taperne i hullerne på skivens fastspændingsmøtrik. Drej nøglen mod uret for at fastspænde denne møtrik. Den korrekte fastgøring til spindelen er vis på Foto 5.

N.B. - Der findes forskellige typer skiver til forskellige former for arbejde. Vælg den, der egner sig bedst til det arbejde, som skal udføres. Kontrollér, at de flade dele i spændeskiven er sat korrekt fast på spindelen. Slibeskiven skal sættes fast på slibemaskinen med teksten opad.

MONTERING AF NY SKIVE (FOTO 6 OG 7)

Placér skiven på spindelen ved at sætte den oven på spændeskiven. Bemærk, at spændeskiven har en hævet kant. Hullet i skiven skal svare til diameteren på den hævede kant, når den påmonterede skive holdes i midterpositionen (Foto 6). Sæt fastspændingsmøtrikken på igen (Foto 6). Stram med fingrene, indtil skiven er spændt fast. Find spindellåsen og tryk den nedad, og stram spændeskiven ved hjælp af nøglen med uret, indtil skiven er spændt godt fast, dog uden at stramme overdrevent. Løs spindellåsen og vend slibemaskinen om igen.

Sidehåndtaget kan monteres på den ene eller den anden side af værktøjet, alt efter brugerens ønske (Foto 8). Kontrollér, at det er spændt godt fast, dog uden at stramme unødigt.

Kobl slibemaskinen til en egnet stikkontakt. Det tilrådes, at man bruger en godkendt hvilestrømsfunktion (RCD). I tvivlstilfælde, skal man henvende sig til en kvalificeret elektriker.

AF HENSYN TIL JERES SIKKERHED BEDES I FØLGE DISSE INSTRUKSER

Af sikkerhedshensyn bør vinkelsliberen altid bruges i et specielt indrettet arbejdsområde. Under slibning dannes der glødende gnister, som vil kunne antænde brændbare materialer i nærheden. Før vinkelsliberen tages i brug, læses alle sikkerhedsreglerne.

START/STOP OG REGULERING AF BAGESTE HÅNDTAGS PLACERING (FOTO 9.1 OG 9.2)

Dette værktøj er forsynet med en sikkerhedsanordning, der sikrer mod utilsigtet start. For at starte værktøjet:

9.1) Tryk ned uden at slippe.

9.2) Tryk knappen frem og derefter ned, for at sikre at den er låst.

Knappen kan slippes mens du anvender vinkelsliberen.

Tryk knappen bagud for at slukke for værktøjet.

Hvis apparatet siger en usædvanlig lyd eller vibrerer overdrevent, slukkes det øjeblikkeligt og kobles fra strømforsyningen. Find frem til årsagerne og henvend Dem til kundeservice.

På Foto 10 vises et typisk slibearbejde.

N.B. - Beskyttelsesskærmen er placeret således, at den fører gnisterne væk fra brugeren. Slibearbejderne skal udføres med en slibeske, hvis vinkel er mellem 30° og 40° i forhold til arbejdsområdet (Foto 10).

Under brugen tilrådes, at man løbende kontrollerer, at skivens fastspændingsmøtrik, sidehåndtaget og beskyttelsesskærmen er spændt godt fast.

Husk, at slibemetallet kan generere støvpartikler, som kan være skadelige for åndedrætsorganerne. Det tilrådes derfor at man anskaffer en godkendt støvmaske hos sin forhandler.

Kom ALDRIG slibeskiven i nogen form for smøremiddel, heller ikke vand. Vinkelsliberen arbejder med tørlibning. I modsat fald kan der forekomme et dødbringende elektrisk stød.

Beskyttelsesskærmen kan justeres til forskellige typer arbejde. Foto 10 viser, hvorledes beskyttelsesskærmen er justeret således, at den fører gnisterne væk fra brugerens øjne. Med hensyn til yderligere beskyttelsesanordninger henvises til sikkerhedsreglerne.

Hold altid el-ledningen bag det arbejdsområde, som slibes.

Støjniveauet for brugeren kan overskride 85 dB(A). Brugeren bør derfor bære godkendt høreværn.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	NAG115
Spænding	230 V - 50 Hz
Motorkapacitet	500 W
Hastighed uden belastning	11000 min ⁻¹
Skivedimensioner	115mm M14
Støjniveau	LpA 85,4 dB(A)
Lydeffektniveau	LwA 96,4 dB(A)
Vibrationsniveau	4,38 m/s ²
Vægt	2 kg

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	NAG125
Spænding	230 V - 50 Hz
Motorkapacitet	860 W
Hastighed uden belastning	11000 min ⁻¹
Skivedimensioner	125 mm M14
Støjniveau	LpA 89 dB(A)
Lydeffektniveau	LwA 100 dB(A)
Vibrationsniveau	4,42 m/s ²
Vægt	2,1 kg

INLEDNING

Vi tackar er för att ha köpt denna produkt som har genomgått våra omfattande kvalitetskontroller. Vi har gjort vårt bästa för att den ska nå er i perfekt skick. Om det trots allt uppstår problem eller om vi kan vara till hjälp på något sätt kan ni kontakta vår kundservice. För ytterligare information om närmaste kundservice se numren som anges på baksidan av denna manual.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan detta elverktyg används ska man alltid vidta följande säkerhetsåtgärder för att minska risken för eldsvåda, elektriska stötar eller personskada. Det är viktigt att läsa bruksanvisningen för att förstå tillämpningen, begränsningarna och de potentiella riskerna som angår detta verktyg.

GARANTIBEVIS

Tillverkaren garanterar maskinen för 2 år från köpdatumet. Denna garanti täcker inte maskiner som är ämnade för uthyrning. Vi byter ut eventuella delar som är defekta p.g.a. driftstörningar eller tillverkningsfel. Garantin innefattar i inget fall ersättning eller betalning av direkta eller indirekta skador. Därtill ingår följande inte i garantin: förbrukningsartiklar, felaktig användning, användning för professionellt syfte och kostnader för transport och packning av utrustningen som alltid sker på kundens bekostnad. Eventuella artiklar som sänds för reparation med transport på mottagarens kostnad accepteras ej. Garantin blir automatiskt ogiltig om maskinen på något sätt modifieras eller används med sådana tillbehör som inte har auktoriserats av tillverkaren. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar som beror på felaktig användning av maskinen eller försumlighet i att följa instruktionerna som angår driften, inställningarna och underhållet. Service under garanti kan erhållas endast om ansökan därom lämnas in hos en auktoriserad kundservice tillsammans med ett inköpskvitto. Omedelbart efter inköpet av produkten rekommenderas att kontrollera att den är hel och att läsa noggrant bruksanvisningen före användningen.

LAGLIGA RÄTTIGHETER

Denna garanti ersätter inte eventuella lagliga rättigheter.

AVFALLSBEHANDLING AV PRODUKTEN

När den här produkten ska elimineras för att den inte längre går att använda, eller av andra orsaker, får den inte behandlas som normalt dagligt avfall.

För att värna om naturresurserna och för att minimera riskerna för en eventuell miljöpåverkan bör produkten återvinnas eller andanröjas på korrekt sätt. För den till en kommunal avfallscentral eller annat auktoriserat företag.

Vid tveksamhet, kontakta det kommunala verk som ansvarar för återvinningen och avfallsbehandlingen för information om möjliga alternativ vad gäller återvinning och/eller andanröjning.

ELEKTRISKA DATA

VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och inspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas till en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade ska de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala.

Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätanslutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Innan du försöker starta denna maskin är det viktigt att du läser, förstår och följer dessa anvisningar mycket noggrant för att garantera operatörens och närvarande personers säkerhet, samt för att garantera maskinen en lång och säker livslängd.

Lär dig hur du ska använda elredskapet, om dess begränsningar vid användning och potentiella risker.

Förvara dessa anvisningar på en säker plats för framtida konsultation.

Förhindra oavsiktlig start -

Frånkoppla elredskapen

Kontrollera alltid att nycklar och reglernycklar har avlägsnats från elredskapet innan det startas.

Försäkra dig om att strömbrytaren står i läget AV innan du ansluter elredskapet till strömförsörjningen.

Kontrollera att elredskapet har kopplats från strömförsörjningen när de inte används, före underhåll, smörjning eller reglering och när du ska byta ut tillbehör som skär, spetsar och fräsar.

Granskning av skadade delar

Innan du fortsätter att använda elredskapet måste du kontrollera det noggrant för att försäkra dig om att det fungerar korrekt och att det arbetar i överensstämmelse med dess specifika användningsområde.

Kontrollera att rörelsedelarna är korrekt inriktade, försäkra dig om att de inte är blockerade, kontrollera att inga delar är skadade och att elredskapet har monterats på rätt sätt.

Kontrollera alla andra detaljer som kan inverka på elredskapets funktionssätt.

Skadade skydd och andra skadade delar på elredskapet ska repareras eller bytas ut av ett auktoriserat servicecentrum om inget annat anges i denna bruksanvisning.

Om någon av strömbrytarna inte fungerar korrekt ska den bytas ut av ett auktoriserat servicecentrum.

Använd inte elredskapet om strömbrytaren AV/PÅ inte startar och stänger av elredskapet.

Det damm som alstras under bearbetningen av materialen är hälsofarligt.

Det är tillrådligt att använda en lämplig dammskyddsmask.

Använd alltid personlig skyddsutrustning under arbetet: skyddsglasögon, handskar, ansiktsmask, hörselskydd, skyddsskor med halkskydd.

Bär inte vida klädesplagg eller smycken och samla ihop långt hår för att förhindra att det fastnar i delar i rörelse.

Arbeta alltid på ett stabilt underlag.

Fäst alltid det arbetsstycke som ska bearbetas ordentligt med en klamma.

Håll alltid arbetsområdet rent och i ordning.

Manövrera alltid elredskapet med båda händerna.

Öppna aldrig elredskapet och utför aldrig några ändringar på det eller dess tillbehör.

Utsätt inte elredskapet för regn och använd det inte i situationer där det kan bli blött eller fuktigt. Se till att arbetsområdet har ordentlig belysning.

Använd inte elredskapet i områden där det finns risk för explosion eller brand p.g.a. brännbart material, lättantändliga vätskor, fernissa, målarfärg, bensin, etc. eller lättantändlig gas och damm med explosiva egenskaper.

Akta barn och husdjur

Barn och husdjur ska hållas på avstånd från arbetsområdet.

Alla elredskap ska hållas utom räckhåll för barn. När elredskapen inte används är det bäst att förvara dem i ett skåp eller i ett torrt rum och låsa med nyckel.

Använd redskapet på rätt sätt

Välj rätt redskap för den typ av arbete du ska utföra. Använd inte redskapet för arbeten som det inte är tillverkat för. Forcera inte ett litet redskap att utföra ett arbete för ett redskap för tyngre arbeten. Använd inte redskapen för andra ändamål än de är avsedda för.

Forcera inte elredskapet

Elredskapet utför ett bättre och säkrare arbete, samt ger ett bättre resultat om det används med den hastighet som den projekterats för.

Utför alltid ett noggrant underhåll på redskapen

Håll skärredskapen vassade och rena för att uppnå säker och optimal prestanda.

Följ anvisningarna för smörjning och utbyte av tillbehören.

Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.

Försäkra dig om att ventilationsöppningarna alltid är rena och fria från damm. Tilltäppta ventilationsöppningar kan orsaka överhettning och skada motorn.

Om den här maskinen ska användas för arbeten på en viss höjd bör du använda en ställning med räcke och fotplatta eller en tornplattform för att garantera en adekvat stabilitet.

SKYDDA DIG MOT ELEKTRISKA STÖTAR

Undvik kroppskontakt med ytor med jordledning (till exempel rörledningar, värmeelement, diskmaskiner och kylskåp).

Strömkablar

Ryck eller dra inte i strömkabeln för att koppla ur den ur eluttaget.

Transportera aldrig elredskapet med hjälp av strömkabeln. Håll strömkabeln på avstånd från värmekällor, olja, lösningsmedel och vassa kanter.

Kontrollera redskapets strömkabel regelbundet och låt ett auktoriserat servicecentrum byta ut den om den är skadad.

Kontrollera förlängningskablarna regelbundet och byt ut dem om de är skadade.

Använd INTE förlängningskablar eller -spolar med två kontaktdon för elredskap med jordledning. Använd alltid en förlängningskabel eller -spole med tre kontaktdon med jordad jordledning.

Rulla alltid ut eventuell förlängningskabel helt.

För förlängningskablar på upp till 15 meter: använd kontaktdon med tvärgående sektion på 1,5 mm².

För förlängningskablar på mer än 15 meter, men mindre än 40 meter: använd kontaktdon med tvärgående sektion på 2,5 mm².

Skydda förlängningskabeln mot vassa föremål, mycket hög värme och utsätt den inte för fukt eller vatten.

Detta elredskap uppfyller nationella och internationella normativ och säkerhetsföreskrifter. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal, med originala reservdelar. I annat fall kan det uppstå allvarliga risker för användaren.

SPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



Varning!

Denna vinkelslipmaskin får inte användas för skärätgärder.

Skyddet är förutrustad endast till slipning. Om man behöver att använda det för skärning, måste man köpa ett annat skärningsskydd.

Skärningsskyddet bifogas inte med standard leveransen.

SPECIFIKA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR SLIPÄTGÄRD

- Använd endast slipskivor som rekommenderas för din elverktyg och specifika skydd utrustade enligt den valda slipskivan.
- Skyddet måste fixeras fast mot elverktyget och placeras för att nå det högste säkerhetsnivå, så att den minsta sidan av slipskivan ska exponeras mot operatören.
- Slipskivorna får användas endast för de rekommenderade applikationerna.
- Använd alltid oskadade flänsar med en korrekt form och storlek, enligt din valda slipskiva.
- Använd inte slitna slipskivor för bredare elverktyg.

HUR MAN ANVÄNDER VINKELSLIPMASKINENS SLIPSKIVOR PÅ ETT SÄKERT SÄTT

Varning! Använd aldrig diamantskärverktyg för att slipa metaller.

Slipskivorna utsätts för slitage och brytningar och bör därför användas med största försiktighet. Att använda skadade, utslitna eller felaktigt monterade skivor är riskfyllt och kan orsaka allvarliga olycksfall.

Slipskivorna ska hanteras och transporteras med aktsamhet. Förvara dem på en plats där de inte utsätts för mekaniska skador eller förorenas av ämnen som kan skada legeringsmaterialet.

Respektera alla föreskrifter för slipskivor vad gäller begränsningar för användning, säkerhetsföreskrifter m.m. Om

du är tveksam över valet av rätt slipskiva, rådfråga tillverkaren eller leverantören.

Innan du monterar skivorna och före varje användning bör du okulärbesiktiga skivorna för att försäkra dig om att de inte har några sprickor, inte är kantstötta, överdrivet utslitna, förorenade eller skadade på annat sätt som kan äventyra en säker användning.

Slipskivorna ska monteras enligt anvisningarna i vederbörlig manual. Efter att du har monterat slipskivorna, aktivera maskinen en kortare tid. Om du hör något ovanligt ljud eller märker överdrivna vibrationer, stoppa maskinen omedelbart och undersök orsaken.

Alla skydd måste monteras korrekt och fästas ordentligt. Vinkelslipmaskinen får inte användas utan skydden.

Använd alltid all personlig skyddsutrustning som lämpar sig för det arbete som ska utföras. Skyddsutrustningen ska inkludera lämpliga handskar, hörselskydd, skyddsglasögon, mask och arbetsskor eller -stövlar med tåförstärkning i stål.

Använd endast slipskivor som är lämpliga för det arbete som ska utföras. Användning av fel sorts skiva kan orsaka allvarliga olycksfall.

När du använder slipskiva ska vinkeln mellan skivan och arbetsstycket vara mellan 30 och 40°.

Innan du placerar vinkelslipmaskinen på arbetsbordet eller på marken, stäng av den och vänta tills skivan har stannat.

Vinkelslipmaskiner ska inte användas på högre höjd än axelhöjd.

Slipskivor ska inte användas med högre hastigheter än de som anges på själva skivorna.

Slipskivor ska användas torra. Det är mycket farligt att använda vatten, det kan orsaka elektriska stötar.

Använd inte större skivor än föreskrivet, använd endast skivor av rätt dimension i förhållande till maskinen.

Rotationshastighet (v/min) (Rpm) som anges på skivan bör alltid vara HÖGRE än maskinens varvtal (v/min) (Rpm).

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1)

1	Hörnslip
2	Blockeringsanordning för axeln
3	Stödbricka
4	Låsmutter för skivan
5	Skydd
6	Fästpunkter för vänster och höger handtag
7	On/Off-brytare
8	Handtag
9	Fast nyckel

DRIFTANVISNINGAR

HÖRNSLIPENS KONTROLLER (BILD 2 OCH 3)

När man tittar på slipmaskinen uppföras finns axelns låsanordning i mitten fram till på växellådan (Bild 2). Fästpunkterna för handtaget (för att det ska kunna användas både med höger och vänster hand) finns på båda sidorna om den grå växellådan på hörnslipens framedel. Framför den grå växellådan finns en pil som anger skivans rotationsriktning. On/Off-brytaren finns under det bakre handtaget. Placera slipmaskinen upp och ner och hitta skivans justerbara skydd (Bild 3). Man kan se drivaxeln och skivans låsmutter samt stödbrikan (se avsnittet som behandlar montering av slipskivan).

MONTERING AV SLIPSKIVOR (BILD 3 OCH 5)

Kontrollera att slipmaskinen har kopplats från eluttaget. Vänd slipmaskinen upp och ner (bild 3). Hitta och tryck ned axelns låsknapp. Genom att använda nyckeln som levereras med

maskinen för in tapparna i hålen på skivans låsmutter. Vrid nyckeln motsols för att frigöra denna mutter. Om stöbrickan avlägsnas, bör den sättas tillbaka åt rätt håll. Det rätta sättet att montera den på axeln anges på Bild 5.

OBS. - Det finns olika slags skivor för olika tillämpningar. Välj den mest lämpliga för arbetet som ska utföras. Kontrollera att stöbrickan och delarna har placerats korrekt på axeln. Slipskivan bör placeras på slipmaskinen med texten uppåt.

MONTERING AV EN NY SKIVA (BILD 6 OCH 7)

Placera skivan på axeln genom att placera den ovanpå stöbrickan. Man kan se att stöbrickan har en upplyft kant. Hålet i skivan bör motsvara diametern på den upplyfta kanten när skivan monteras i mittläge (Bild 6). Montera låsmuttern (Bild 6). Dra åt med fingrarna tills skivan blockeras. Hitta och tryck ned axelns blockeringsanordning och dra åt stöbrickan medsols med den därtill avsedda nyckeln (Bild 7) tills skivan är ordentligt blockerad, men utan att dra åt för mycket. Lossa på axelns blockeringsanordning och vänd slipmaskinen upp och ner.

Sidohandtaget kan monteras på den ena eller den andra sidan om verktyget enligt operatörens behov (Bild 8); försäkra dig om att den är ordentligt fastspänd, men utan att dra åt för mycket. Koppla slipmaskinen vid ett lämpligt eluttag. Det är tillrådligt att använda en godkänd anordning för restström (RCD). Om du tvekar, vänd dig till en kvalificerad eltekniker.

FÖR ATT GARANTERA SÄKERHETEN BÖR MAN FÖLJA FÖLJANDE ANVISNINGAR

Av säkerhetsskäl ska hörnslipen alltid användas på ett arbetsområde som är ämnat därtill. Under slipningen uppstår glödande gnistor som kan tända eld på lätt antändligt material som finns i närheten. Innan man använder hörnslipen ska man läsa noggrant alla säkerhetsföreskrifter.

START/STOPP OCH JUSTERING AV DET BAKRE HANDTAGETS LÅGE (BILD 9.1 OCH 9.2)

Det här verktyget är utrustat med en säkerhetsanordning som skyddar mot oavsiktlig igångsättning. För att starta verktyget:

9.1) Tryck ned utan att utlösa den.

9.2) Driv framt knappen och då tryck den ned för att försäkra att den är blockerad.

Knappen kan utlösas medan du använder vinkelslipmaskinen. Driv bakåt knappen för att sätta av verktyget.

Om apparaten för ett konstigt ljud eller vibrerar för mycket, koppla omedelbart ifrån den och fränkoppla den från elnätet. Sök orsaken eller vänd dig till en kundservice.

På bild 10 visas en typisk slipåtgärd.

OBS. - Skyddet har placerats så att gnistorna leds bort från operatören. Slipåtgärderna bör utföras med skivan i en vinkel mellan 30° och 40° i förhållande till bearbetningsdetaljen (Bild 10).

Under användningen är det tillrådligt att kontrollera periodiskt

att skivans låsmutter, sidohandtaget och skyddet är ordentligt fastspända.

Kom ihåg att slipmetall kan åstadkomma dammpartiklar som är skadliga för luftvägarna, därför rekommenderar vi att köpa en mask som skyddar för damm hos en pålitlig återförsäljare.

Doppa ALDRIG skär i någon typ av smörjmedel, inte heller i vatten. Hörnslipen utför torrslipning. Om man inte följer dessa föreskrifter kan man orsaka en dödsfarlig elektrisk stöt.

Skyddet kan justeras för olika sorters arbeten. Bilden 10 visar hur skyddet har justerats för att leda bort gnistorna från operatörens ögon. För ytterligare skyddsanordningar se säkerhetsföreskrifterna.

Håll alltid elkabeln bakom detaljen som slipas.

Ljudnivån som operatören utsätts för kan vara högre än 85dB (A). Därför måste operatören använda lämpliga anordningar för att skydda hörseln.

TEKNISKA DATA	NAG115
Spänning	230 V - 50 Hz
Motoreffekt	500 W
Hastighet utan belastning	11000 min ⁻¹
Skivans storlek	115mm M14
Ljudtrycksnivå	LpA 85,4 dB(A)
Ljudeffektnivå	LwA 96,4 dB(A)
Vibrationsnivå	4,38 m/s ²
Vikt	2 kg

TEKNISKA DATA	NAG125
Spänning	230 V - 50 Hz
Motoreffekt	860 W
Hastighet utan belastning	11000 min ⁻¹
Skivans storlek	125 mm M14
Ljudtrycksnivå	LpA 89 dB(A)
Ljudeffektnivå	LwA 100 dB(A)
Vibrationsnivå	4,42 m/s ²
Vikt	2,1 kg

JOHDANTO

Kiitämme teitä siitä, että olette ostaneet tämän tuotteen, jolle on suoritettu tarkat laadunvalvontatoimenpiteet. Olemme tehneet parhaamme, jotta tuote saapuisi teille moitteettomassa kunnossa. Jos kuitenkin ilmaantuu ongelmia tai jos voimme olla jotenkin avuksi, ottakaa epäroimattä yhteyttä asiakaspalveluumme. Lisätiedot teitä lähimpänä olevasta asiakaspalvelupisteestä löytyvät tämän käyttöoppaan takakannessa olevista numeroista.

TURVALLISUUS ENNEN KAIKKEA

Ennen tämän sähköisen työkalun käyttöä tulee aina noudattaa seuraavia perusvarotoimia tulipaloriskin, sähköiskujen tai henkilövahinkojen välttämiseksi. On tärkeää lukea käyttöopas, jotta voidaan ymmärtää laitteen sovellus sekä mahdolliset rajoitukset ja riskit, jotka liittyvät tähän työkaluun.

TAKUUTODISTUS

Valmistaja myöntää koneelle 2 vuoden takuun alkaen ostopäivästä. Tämä takuu ei kata vuokratoneita. Vaihdamme mahdolliset vioista tai valmistusvirheistä johtuen epätäydelliset osat. Missään tapauksessa takuuseen ei sisälly suorien tai epäsuorien vahinkojen korvauksen tai niistä maksaminen. Takuuseen ei myöskään sisälly: kulutusosat, väärä käyttö, käyttö ammattitarkoitukseen ja laitteen kuljetuksesta tai pakkaamisesta aiheutuvat kulut, jotka tulevat aina asiakkaan maksettavaksi. Mahdollisia korjattavaksi lähetettäviä tuotteita, joiden kuljetuksesta aiheutuu kustannuksia vastaanottajalle, ei oteta vastaan. Jos konetta jotenkin muunnellaan tai siinä käytetään lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä, takuu mitätöidään automaattisesti. Valmistaja ei vastaa koneen väärästä käytöstä tai toimintaa, asetuksia ja huoltoa koskevien ohjeiden laiminlyömisestä. Takuunalaista huoltoa voidaan suorittaa ainoastaan, jos pyyntö osoitetaan valtuutettuun huoltopalveluun ja siihen liitetään ostokuitti. Suosittelemme tarkistamaan välittömästi tuotteen oston jälkeen, että se on ehjä ja lukemaan huolellisesti käyttöohjeet ennen sen käyttöä.

LAINMUKAISET OIKEUDET

Tämä takuu ei korvaa mahdollisia lainsäätämiä oikeuksia.

TUOTTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Kun tätä tuotetta ei enää voida käyttää tai se muista syistä aiotaan hävittää, sitä ei voida heittää tavallisten jätteiden sekaan.

Luonnon säästämiseksi ja mahdollisten vaarallisten ympäristövahinkojen välttämiseksi tulee huolehtia tuotteen kierrätyksestä ja hävityksestä viemällä se paikalliseen jätteiden keräyspisteeseen tai muuhun valtuutettuun keskuskeskseen.

Jos epäroit, ota yhteyts jätteiden keräyksestä ja hävityksestä vastaavaan viranomaiseen, jolta saat tietoa mahdollisista kierrätystä ja/tai romutusta koskevista vaihtoehtoista.

SÄHKÖISET TIEDOT

TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laitte tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettua vastaavaan jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia, sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteyts ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

YLEISET TYÖTURVALLISUUSOHJEET

Lue ymmärtäen ohjeet ennen laitteen käyttöönottoa ja käynnistystä ja noudata niitä huolellisesti varmistaaksesi käyttäjän ja ympärillä olevien ihmisten turvallisuuden ja laitteen pitkän ja turvallisen käyttöiän.

Opi tuntemaan sähkötyökalun käyttö, sen rajoitukset ja sen käytöstä mahdollisesti seuraavat vaarat.

Säilytä nämä ohjeet varmassa paikassa.

Vältä tahattomia käynnistyskiä –

Katkaise sähkötyökalujen sähkö

Tarkista aina, että avaimet ja säätökiilat on poistettu sähkötyökalusta ennen sen käynnistämistä.

Varmista, että katkaisin on SAMMUTETUSSA asennossa, kun kytket sähkötyökalun sähkön.

Varmista, että työkalujen sähkö on katkaistu, kun et käytä niitä, ennen huoltoa, voitelua tai säätöä ja vaihdettaessa varusteita,

kuten terät, kärjet ja jyrsimet.

Tarkasta vaurioituneet osat

Tarkista sähkötyökalu huolellisesti ennen sen uutta käyttöä varmistaaksesi, että se toimii asianmukaisesti ja toteuttaa tehtävänsä.

Tarkista liikkuvien osien suuntaus ja esteetön liikkuminen. Tarkista, ettei työkalussa ole rikkoutuneita osia ja että sähkötyökalu on asennettu oikein.

Tarkista muut olosuhteet, jotka saattavat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan.

Vaurioituneet suojalaitteet ja mahdolliset muut osat tulee korjata tai vaihtaa valtuutetussa huoltokeskuksessa, ellei ohjekirjassa toisin ilmoiteta.

Pyydä valtuutettua huoltokeskusta vaihtamaan vialliset katkaisimet.

Älä käytä sähkötyökalua, jos KÄYNNISTYS/SAMMUTUS-katkaisin ei käynnistä tai sammuta työkalua.

Materiaalien työstöstä syntyvä pöly on terveydelle haitallista.

Käytä pölyä suojaavaa kasvosuojainta.

Käytä työstön aikana aina henkilökohtaisia suojaimia: suojalaseja, -käsineitä, hengityssuojainta, kuulosuojainta, liukastumisen estäviä turvajalkineita.

Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja ja sido pitkät hiukset välttääksesi niiden tarttumisen liikkuviin osiin.

Työskentele aina tukevalla alustalla.

Kiinnitä työkalu aina tukevasti ruuvipuristimella.

Pidä työalue aina puhtaana ja järjestyksessä.

Käytä sähkötyökalua aina kummallakin kädelläsi

Älä avaa tai muuta sähkötyökalua tai sen varusteita millään tavoin.

Älä jätä sähkötyökaluja sateeseen. Älä käytä niitä kosteissa tai märissä paikoissa.

Valaise työalue hyvin.

Älä käytä sähkötyökaluja, jos paikalla on tulipalo- tai räjähdysvaara johtuen palavista materiaaleista, syttyivistä nesteistä, lakasta, maalista, bensiinistä jne. tai räjähdysherkistä kaasuista tai pölyistä.

Varo lapsia ja kotieläimiä

Lapset ja kotieläimet tulee pitää pois työalueelta.

Kaikki sähkötyökalut tulee pitää poissa lasten ulottuvilta. Kun et käytä työkaluja, varastoi ne kuivaan ja lukittuun kaappiin tai tilaan.

Käytä oikeaa työkalua

Valitse työlle sopiva työkalu. Älä käytä työkalua työhön, johon sitä ei ole suunniteltu. Älä yritä suorittaa raskaalle työkalulle tarkoitettuja töitä pienillä työkaluilla. Älä käytä työkaluja töihin, joihin niitä ei ole tarkoitettu.

Älä pakota sähkötyökalua

Työkalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jolle se on suunniteltu.

Huolla työkalut aina huolellisesti

Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina, jotta ne toimivat

paremmin ja turvallisemmin.

Noudata voitelu- ja varusteiden vaihto -ohjeita.

Pidä kahvat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.

Varmista, että ilmanvaihtoaukot pysyvät aina puhtaina ja pölyttöminä. Tukkeutuneet ilmanvaihtoaukot saattavat aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.

Jos käytät laitetta korkeassa paikassa, käytä kaiteella ja alalevyllä varustettua telinettä tai nostolavaa varmistaaksesi riittävän vakauden.

SUOJAUDU SÄHKÖISKUILTA

Vältä koskettamasta kehollasi maadoitettuja pintoja (esim. putket, lämpöpatterit, astianpesukoneet ja jääkaapit).

Sähköjohdot

Älä vedä johdosta irrottaaksesi pistokkeen pistorasiasta.

Älä koskaan kanno työkalua sähköjohdosta. Pidä sähköjohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, liuottimista ja terävistä kulumista.

Tarkista työkalunsähköjohtosäännöllisesti. Josse on vaurioitunut, pyydä vaihtamaan se valtuutetussa huoltokeskuksessa.

Tarkista jatkojohdot säännöllisesti. Jos ne ovat vaurioituneet, vaihda ne.

ÄLÄ käytä kaksijohtimisia jatkojohtoja tai johtokeloja sähkötyökaluissa, jos ne kulkevat maassa. Käytä aina kolmijohtimisia jatkojohtoja tai johtokeloja, joiden maattojohdin on kytketty maatonnapaan.

Avaa jatkojohto aina kokonaan.

Käytä alle 15 metrin jatkojohdoissa johtimia, joiden poikkileikkaus on 1,5 mm².

Käytä yli 15 metrin, mutta alle 40 metrin jatkojohdoissa johtimia, joiden poikkileikkaus on 2,5 mm².

Suojaa jatkojohto teräviltä esineiltä, kuumuudelta, kosteudelta ja vedeltä.

Tämä sähkötyökalu on kansallisten ja kansainvälisten standardien ja turvallisuusmääräysten mukainen. Ainoastaan ammattitaitoinen henkilö saa korjata sen käyttämällä alkuperäisiä varaosia. Muussa tapauksessa se saattaa olla erittäin vaarallinen käyttäjälle.

LAITEKOHTAISET TYÖTURVALLISUUSOHJEET



Huom!

Tätä kulmahiomakonetta ei ole tarkoitettu leikkaamiseen. Etukäteen asennettu laikan suojus on tarkoitettu ainoastaan hiomista varten. Jos käyttäjä tarvitsee suojusta leikkuuseen, tulee käyttäjän hankkia erillinen leikkusuojus. Katkaisusuojus ei kuulu standardiin tuotepakkaukseen.

ERITYISET HIONTATOIMENPITEITÄ KOSKEVAT TYÖTURVALLISUUSOHJEET

- Käytä ainoastaan sähkölaitteeseesi suositeltavia hiontakiekkotyyppisiä ja niille varta vasten suunniteltuja suojuksia.
- Suojus pitää asettaa kunnollisesti sähkölaitteeseen ja sijoittaa siten, että työturvallisuus saadaan maksimoitua ja että vain pieni osa hiontakiekosta on käyttäjään päin.
- Hiontakiekkokäyttöä saa käyttää vain suositeltuja toimenpiteitä varten.
- Käytä aina oikean kokoisia ja muotoisia ehjiä hiontakiekkolaippoja valitsemaasi hiontakiekkoa varten.
- Älä käytä suurempien sähkökoneitten kuluneita hiontakiekkokäyttöä.

KULMAHIOMAKONEEN LEIKKU- JA HIOMALAIKKOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ

Huom! Timanttilaikoja ei missään tapauksessa saa käyttää metallin hiontaan.

Hiomalaikat voivat rikkoutua ja niitä täytyy siksi käyttää äärimmäistä varovaisuutta noudattaen. Vahingoittuneiden, väärin asennettujen tai kuluneiden laikkojen käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

Hiomalaikkoja tulee käsitellä ja kuljettaa varovaisesti ja niitä tulee säilyttää siten, että vältetään mekaanista vahinkoa ja kosketusta sellaisten aineiden kanssa, jotka voivat aiheuttaa sidosmateriaalin vahingoittumista.

Noudata kaikkia hiomalaikkoja koskevia käyttö- ja turvallisuusohjeita. Jos epäroit sopivan hiomalaikan valinnassa, kysy neuvoa valmistajalta tai toimittajalta.

Ennen laikkojen asentamista ja ennen jokaista käyttöä tulee tarkistaa, että niissä ei ole halkeamia, säröjä, kulumia, syöpyä tai muita vahinkoja, jotka estävät niiden turvallisen käytön.

Hiomalaikat tulee asentaa noudattamalla niiden käyttöoppaassa olevia ohjeita. Kun hiomalaikat on asennettu, anna laitteen käydä vähän aikaa ja jos havaitset epätavallista ääntä tai liiallista tärinää, laite tulee välittömästi sammuttaa, jotta syy voidaan selvittää.

Kaikki suojuksat tulee asentaa oikein ja kiinnittää kunnolla. Kulmahiomakonetta ei saa käyttää ilman suojuksia.

Käytä suoritettavaa työtä varten tarvittavia henkilökohtaisia suojaamia. Näihin suojaimiin tulee sisältyä sopivat käsiineet, kuulonsuojaimet, suojalasit, suojanaamari ja työkengät tai –saappaat, joissa on teräskärki.

Käytä ainoastaan suoritettavaan työhön soveltuvia hiomalaikkoja. Väärän tyyppisen laikan käyttö voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

Kun käytät hiomalaikkaa, laikan ja työstökappaleen välisen kulman tulee olla 30 – 40°

Ennen kuin asetat kulmahiomakoneen työpöydälle tai maahan, se tulee kytkeä pois päältä ja odottaa, että laikka pysähtyy.

Kulmahiomakoneita ei saa käyttää olkapäiden korkeuden yläpuolella.

Hiomalaikkoja ei saa käyttää korkeammalla nopeudella, kuin laikkoihin on merkitty.

Hiomalaikkoja tulee aina käyttää niiden ollessa kuivia. Veden käyttö on erittäin vaarallista ja voi aiheuttaa sähköiskun.

Älä käytä määrättyä suurempia, vaan ainoastaan laitteelle sopivan kokoisia laikkoja.

Laikkaan merkityn kierrosluvun (kierr./min) (rpm) tulee aina olla koneen kierroslukua (kierr./min) (rpm) SUUREMPI.

OSAT JA OHJAUSLAITTEET (KUVA 1)

1	Kulmahiomakone
2	Karalukko
3	Aluslaatta
4	Laikan lukkomutteri
5	Suojus
6	Vasemman- ja oikeanpuoleisen kahvan kiinnityskohdat
7	Käynnistys/sammutuskatkaisin
8	Kahva
9	Kiintoavain

KÄYTTÖOHJEET

KULMAHIOMAKONEEN OHJAUSLAITTEET (KUVAT 2 JA 3)

Katsottaessa hiomakonetta ylhäältä karalukko on vaihdelaatikon edessä keskellä (kuva 2). Kahvan kiinnityskohdat (sitä voidaan käyttää sekä oikealla että vasemmalla kädellä) ovat harmaan vaihdelaatikon kummallekin puolella kulmahiomakoneen etuosassa. Harmaan vaihdelaatikon edessä on nuoli, joka osoittaa laikan kiertosuunnan. Käynnistys/sammutuskatkaisin sijaitsee takakahvan alla. Kaada hiomakone kumoon ja etsi laikan säädettävä suojus (kuva 3). Näet voimansiirtoakselin, laikan lukkomutterin ja aluslaatan (ks. laikkojen asennusta koskeva kappale).

HIOMALAIKKOJEN ASENNUS (KUVAT 3 JA 5)

Varmista, että hiomakoneen sähkö on katkaistu. Kaada se kumoon (kuva 3). Etsi karan lukituspainike ja paina sitä. Aseta tapit laikan lukkomutterin reikiin ohessa toimitetulla

avaimella. Käännä avainta vastapäivään irrottaaksesi mutterin. Jos poistat aluslaatan, aseta se takaisin paikalleen oikeinpäin. Ks. sen oikea asetus karaan kuvasta 5.

HUOM. -Olemassa on eri tyyppisiä laikkoja eri käyttötarkoituksiin. Valitse suoritettavalle työstölle sopivin laikka. Tarkista, että aluslaatan tasaiset osat asettuvat asianmukaisesti karaan. Hiomalaikka tulee asettaa hiomakoneeseen, niin että kirjoitus on ylöspäin.

UUDEN LAIKAN ASENNUS (KUVAT 6 JA 7)

Aseta laikka karaan aluslaatan päälle. Laatassa on kohoreuna. Laikan reiän tulee vastata kohoreunan halkaisijaa asennettaessa laikka keskelle (kuva 6). Asenna lukkomutteri takaisin (kuva 6). Kiristä sormillasi, kunnes laikka on lukittu. Etsi karalukko ja paina sitä alaspäin. Kiristä aluslaattaa myötäpäivään sille tarkoitetulla avaimella (kuva 7), kunnes laikka on lukittu asianmukaisesti. Älä kiristä liikaa. Löysää karalukkoa ja kaada hiomakone kumoon.

Sivukahva voidaan asentaa työkalun kummallekin puolelle (kuva 8); varmista, että se on kiinnitetty huolellisesti, mutta älä kiristä liikaa.

Kytke hiomakone sopivaan pistorasiaan. Käytä hyväksyttyä jännösvirtasuojaa (RCD). Ota tarvittaessa yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

NOUDATA NÄITÄ OHJEITA TURVALLISUUTESI VUOKSI

Turvallisuussyistä kulmahiomakonetta tulee aina käyttää sille tarkoitettulla työalueella. Hionnan aikana syntyy kipinöitä, jotka saattavat sytyttää lähellä olevat syttyvät materiaalit. Lue kaikki turvallisuusmääräykset ennen kulmahiomakoneen käyttöä.

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS JA TAKAKAHVAN ASENNON SÄÄTÖ (KUVA 9.1 JA 9.2)

Tämä työstöväline on varustettu varmuuslaitteella satunnaisten käynnistysten varalta. Työstövälineen käynnistämiseksi:

9.1) Paina painiketta alas vapauttamatta sitä.

9.2) Työnnä painiketta eteenpäin ja paina sitä alas varmistaaksesi, että se on lukkiintunut.

Painike voidaan vapauttaa silloin kun käytät kulmahiomakonetta.

Paina painiketta taaksepäin sammuttaaksesi koneen.

Jos laitteesta kuuluu tavallisuudesta poikkeavaa ääntä tai se tärisee liikaa, sammuta se välittömästi ja katkaise virta. Etsi syyt tai ota yhteys huoltokeskukseen.

Kuvassa 10 näytetään tyypillinen hiomatyöstö.

HUOM. - Suojus on asetettu, niin että se johtaa kipinät etäälle käyttäjästä. Hiomatyöstöt tulee suorittaa, niin että laikka on 30° - 40° asteen kulmassa työkalupaleeseen nähden (kuva 10).

Tarkista käytön aikana säännöllisesti, että laikan lukkomutteri, sivukahva ja suojus ovat hyvin kiinni.

Muista, että hiottavasta metallista saattaa syntyä hengityselimille

haitallisia pölyhiukkasia. Hanki hyväksytty, pölyltä suojaava hengityssuojain jälleenmyyjältä.

Älä KOSKAAN upota hiomalaikkaa voiteluaineeseen (vesi mukaan lukien). Kulmahiomakone suorittaa hiomatyöstöt kuivana. Muussa tapauksessa seurauksena saattaa olla hengenvaarallinen sähköisku.

Suojus voidaan säätää eri työstötaivoille. Kuvassa 10 näytetään kuinka suojus on säädetty, niin että se johtaa kipinät etäälle käyttäjän silmistä. Ks. turvallisuusmääräyksistä muut tarvittavat suojalaitteet.

Pidä sähköjohto aina hiottavan kappaleen takana.

Käyttäjään kohdistuva äänenvoimakkuustaso saattaa olla yli 85 dB(A).

Tätä varten käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia kuulosuojaimia.

TEKNISET OMINAISUUDET	NAG115
Jännite	230 V - 50 Hz
Moottorin teho	500 W
Nopeus kuormittamattomana	11000 min ⁻¹
Laikan koko	115mm M14
Äänenpaine	LpA 85,4 dB(A)
Ääniteho	LwA 96,4 dB(A)
Tärinätaso	4,38 m/s ²
Paino	2 kg

TEKNISET OMINAISUUDET	NAG125
Jännite	230 V - 50 Hz
Moottorin teho	860 W
Nopeus kuormittamattomana	11000 min ⁻¹
Laikan koko	125 mm M14
Äänenpaine	LpA 89 dB(A)
Ääniteho	LwA 100 dB(A)
Tärinätaso	4,42 m/s ²
Paino	2,1 kg

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν το οποίο έχει περάσει από τις πολύπλοκες εσωτερικές διαδικασίες διασφάλισης ποιότητας. Με μεγάλη φροντίδα προσπαθήσαμε να κάνουμε οτιδήποτε ήταν δυνατό προκειμένου να φτάνε στα χέρια σας σε τέλεια κατάσταση. Ωστόσο, στη σπάνια περίπτωση που θα συναντήσετε κάποιο πρόβλημα ή εάν ενδεχομένως μπορούμε να σας βοηθήσουμε με οποιονδήποτε τρόπο, μη διστάσετε να απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών. Για πληροφορίες σχετικά με το κοντινότερο σε σας κέντρο τεχνικής υποστήριξης ανατρέξτε στους αριθμούς που αναγράφονται στην πίσω πλευρά του παρόντος εγχειριδίου.

ΠΡΩΤΟ ΑΠ'ΟΛΑ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο, να υιοθετείτε πάντα τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφαλείας, προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και προσωπικού τραυματισμού. Είναι σημαντικό να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών προκειμένου να κατανοήσετε την εφαρμογή του, τα όρια και τους πιθανούς κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση αυτού του εργαλείου.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εταιρία κατασκευής παρέχει εγγύηση για το εργαλείο για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει τα εργαλεία που προορίζονται προς μίσθωση. Αναλαμβάνουμε να αντικαταστήσουμε τυχόν τμήματα που προκύπτει ότι δεν λειτουργούν σωστά λόγω βλάβης ή ελαττώματος κατά την κατασκευή. Σε καμία περίπτωση η εγγύηση δεν περιλαμβάνει επιστροφή χρημάτων, άμεση ή έμμεση αποζημίωση. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει: αναλώσιμα, ακατάλληλη χρήση, επαγγελματική χρήση και κόσθη για τη μεταφορά και τη συσκευασία της συσκευής, που επιβαρύνουν πάντα το χρήστη. Τυχόν εργαλεία που θα αποσταλούν για επισκευή με χρέωση του παραλήπτη, δεν θα γίνουν δεκτά. Επίσης, σε περίπτωση που με οποιονδήποτε τρόπο το εργαλείο τροποποιηθεί ή χρησιμοποιηθεί με αξεσουάρ που δεν εγκρίνονται από την εταιρία κατασκευής, η εγγύηση αυτόματα ακυρώνεται. Η εταιρία κατασκευής δεν φέρει καμία αστική ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του εργαλείου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών που αφορούν τη λειτουργία του, τις ρυθμίσεις και τη συντήρηση. Η τεχνική υποστήριξη κατά την περίοδο εγγύησης επιτρέπεται μόνο εφόσον η αίτηση παρουσιαστεί στην εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση και εφόσον συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς. Συνιστάται, αμέσως μετά την αγορά του προϊόντος να ελέγξετε την ακεραιότητά του και να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν αρχίσετε να το χρησιμοποιείτε.

ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Η παρούσα εγγύηση δεν αναιρεί τυχόν καταστατικά δικαιώματα.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όταν το παρόν προϊόν θα πρέπει να καταστραφεί γιατί δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί ή για άλλους λόγους, δεν πρέπει να το αντιμετωπίζουμε όπως τα συνηθισμένα καθημερινά απορρίμματα. Για τη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και για να μειωθούν στο ελάχιστο οι πιθανές επικίνδυνες επιπτώσεις στο περιβάλλον, προνοήστε σωστά στην ανακύκλωση ή στην απόρριψη του προϊόντος, πηγαίνοντας στο τοπικό κέντρο συλλογής απορριμμάτων ή σε ένα άλλο εξουσιοδοτημένο κέντρο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευθείτε τους υπεύθυνους τοπικούς φορείς που είναι υπεύθυνοι για τη συλλογή και για την απόρριψη προκειμένου να πληροφορηθείτε σχετικά με εναλλακτικές λύσεις που αφορούν την ανακύκλωση και/ή την απόρριψη.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το προϊόν αυτό είναι εφοδιασμένο με σφραγισμένο φινις συμβατό με το εργαλείο και με την τροφοδοσία ρεύματος της Χώρας σας και ικανοποιεί τις απαιτήσεις των διεθνών κανονισμών.

Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδεθεί σε τάση τροφοδοσίας ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα. Αν το φινις ή το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένα, πρέπει να τα αντικαταστήσετε με γνήσια.

Ακολουθείτε πάντα τις διατάξεις που ισχύουν στη Χώρα σας σε θέματα σύνδεσης σε ηλεκτρικό δίκτυο τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, να απευθύνεστε πάντα σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

Πριν θέσετε σε λειτουργία αυτό το εργαλείο, είναι σημαντικό να διαβάσετε να κατανοήσετε και να ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ασφάλεια του χειριστή και των ατόμων που ενδεχομένως να βρίσκονται γύρω του, καθώς επίσης και για να εξασφαλιστεί μεγάλης διάρκειας και ασφαλής ζωή του εργαλείου.

Εκπαιδευτείτε στη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μάθετε στα όρια χρήσης του και τους πιθανούς κινδύνους που ενδέχεται να

υπάρχουν.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις - Αποσυνδέστε τα ηλεκτρικά εργαλεία

Ελέγχετε πάντα ώστε το κλειδί και τα κλειδιά ρύθμισης έχουν αφαιρεθεί από το εργαλείο πριν το θέσετε σε λειτουργία.

Πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο δίκτυο τροφοδοσίας,

βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι ΚΛΕΙΣΤΟΣ.

Όταν τα εργαλεία δεν χρησιμοποιούνται, πριν από τη συντήρηση, τη λίπανση ή τη ρύθμισή τους καθώς και όταν αλλάζετε εξαρτήματα όπως λάμες, τρυπάνια και μαχoiria, να βεβαιώνετε ότι τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι συνδεδεμένα στο δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος.

Ελέγχετε τα τμήματα που έχουν υποστεί ζημιά

Πριν από την περαιτέρω χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, πρέπει να γίνεται προσεκτικός έλεγχος προκειμένου να βεβαιώνετε ότι λειτουργεί σωστά και σύμφωνα με τη χρήση για την οποία προορίζεται.

Ελέγχετε τη σωστή ευθυγράμμιση των κινούμενων τμημάτων, να βεβαιώνετε ότι δεν είναι μπλοκαρισμένα, να ελέγχετε ώστε να μην υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα καθώς και ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σωστά συναρμολογημένο.

Ελέγχετε οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Το προστατευτικό ή οποιοδήποτε άλλο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου που έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης, εκτός εάν οι ενδείξεις που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών είναι διαφορετικές.

Κάθε διακόπτης που δεν λειτουργεί κανονικά πρέπει να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.

Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης ΑΝΟΙΧΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ δεν ανάβει και δεν σβήνει το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η σκόνη που παράγεται κατά την επεξεργασία των διαφόρων υλικών είναι βλαβερή για την υγεία. Συνιστάται να φοράτε την κατάλληλη προστατευτική μάσκα. Κατά την εκτέλεση των εργασιών να χρησιμοποιείτε πάντα ατομικά μέσα προστασίας: προστατευτικά γυαλιά, γάντια, μάσκα, ωτοασπίδες, προστατευτικά και αντλιοθηρικά παπούτσια.

Μην φοράτε ρούχα ή κοσμήματα που που δεν είναι σταθερά και να μαζεύετε τα μαλλιά σας εάν είναι μακριά προκειμένου να αποφύγετε να μπερδευτούν στα κινούμενα όργανα.

Να εργάζεστε πάντα σε σταθερές βάσεις. Μπλοκάρτε πάντα καλά με τη μέγνην το αντικείμενο που πρόκειται να επεξεργασθείτε.

Διατηρείτε πάντα καθαρό και τακτοποιημένο το χώρο εργασίας.

Να χειρίζεστε το εργαλείο χρησιμοποιώντας πάντα και τα δύο χέρια Μην ανοίγετε ή τροποποιείτε με κανέναν τρόπο το ηλεκτρικό εργαλείο ή τα αξεσουάρ του.

Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο εκτεθειμένο σε βροχή και μην το χρησιμοποιείτε σε καταστάσεις όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί. Ο χώρος εργασίας πρέπει πάντα να φωτίζεται καλά.

Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε χώρους όπου υπάρχει ο κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς λόγω εύφλεκτων υλικών, υγρών, βερνικιών, βαφών, βενζίνης κλπ. αερίων και εύφλεκτης σκόνης εκρηκτικής φύσεως.

Δώστε προσοχή στα παιδιά και στα κατοικίδια ζώα

Τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα πρέπει να παραμένουν εκτός του χώρου εργασίας. Όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά. Όταν δεν χρησιμοποιούνται, είναι προτιμότερο τα ηλεκτρικά εργαλεία να τοποθετούνται σε μία ντουλάπα ή σε ένα στεγνό χώρο και καλά κλειδωμένο.

Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό εργαλείο

Επιλέγεται το κατάλληλο εργαλείο για την εργασία που πρόκειται να κάνετε. Μη χρησιμοποιείτε ένα εργαλείο για μια εργασία για την οποία δεν είναι σχεδιασμένο. Μην πιέζετε υπερβολικά τα μικρά εργαλεία προκειμένου να κάνουν την εργασία που πρέπει να γίνει με ένα μεγάλο εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε τα εργαλεία για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζονται.

Μην πιέζετε υπερβολικά το ηλεκτρικό εργαλείο

Το ηλεκτρικό εργαλείο θα δώσει καλύτερα αποτελέσματα και με μεγαλύτερη ασφάλεια αν χρησιμοποιείται στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.

Κάνετε πάντα προσεκτική συντήρηση των εργαλείων

Διατηρείτε ακονισμένα και καθαρά τα εξαρτήματα κοπής προκειμένου να επιτύχετε καλύτερα και πιο ασφαλή αποτελέσματα.

Ακολουθείτε τις οδηγίες λίπανσης και αντικατάστασης των αξεσουάρ. Διατηρείτε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσσο.

Να βεβαιώνετε ότι οι εγκοπές εξαιρισμού είναι πάντα καθαρές και χωρίς σκόνες. Εάν οι εγκοπές είναι μπουκωμένες ενδέχεται να προκαλέσουν υπερθέρμανση και ζημιά στο μοτέρ.

Εάν αυτό το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εργασίες σε ένα ορισμένο ύψος, πρέπει να χρησιμοποιείται η κατάλληλη σκαλωσιά με κάγκελα και προστατευτικό περβάζι ή μια πλατφόρμα με πύργο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η απαιτούμενη σταθερότητα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΚΚΕΝΩΣΕΙΣ

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με επιφάνειες γείωσης (π.χ. σωληνώσεις, σώματα καλοριφέρ, πλυντήρια και ψυγεία).

Καλώδια τροφοδοσίας

Μην τραβάτε απότομα το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας.

Ποτέ μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας. Φυλάξτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, διαλύτες και προεξοχές.

Ελέγχετε περιοδικά το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου και, εάν είναι κατεστραμμένο, ζητήστε αντικατάσταση από την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης.

Να εξετάζετε περιοδικά τις προεκτάσεις και εάν έχουν υποστεί ζημιά να τις αλλάζετε.

ΜΗ χρησιμοποιείτε καλώδια ή κουλούρες προέκτασης με δύο αγωγούς για ηλεκτρικά εργαλεία και ένα γείωσης. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα καλώδιο ή κουλούρα προέκτασης με τρεις αγωγούς και το καλώδιο γείωσης συνδεδεμένο στη γείωση.

Να ξετυλίγετε πάντα εντελώς την προέκταση εάν χρησιμοποιείται.

Για τα καλώδια προέκτασης έως 15 μέτρα, χρησιμοποιήστε αγωγούς εγκάρσιας διατομής 1,5 mm².

Για προεκτάσεις μεγαλύτερες από 15 μέτρα, αλλά κάτω από τα 40 μέτρα, χρησιμοποιείτε αγωγούς εγκάρσιας διατομής 2,5 mm².

Να προστατεύετε την προέκταση από μυτερα αντικείμενα, υπερβολική θερμότητα και έκθεση σε υγρασία ή νερό.

Το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο ικανοποιεί τους εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς καθώς και τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Εάν δεν εφαρμοστεί αυτό ενδέχεται να υπάρξει σοβαρός κίνδυνος για το χρήστη.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ



Προσοχή!

Αυτή η γωνιακή λειαντική μηχανή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ενέργειες κοψίματος.

Η θήκη με σχήμα δίσκου που είναι στα μέτρα της είναι μόνο για τη χρήση της λειαντικής μηχανής.

Η θήκη προστασίας για το κόψιμο δεν συμπεριλαμβάνεται στην παράδοση στάνταρ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΑΝΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους τροχού λειαντικής μηχανής που συμβουλευόμαστε για την ηλεκτρική συσκευή μας και την ειδική προστασία που έχει σχεδιαστεί για τον τροχό της επιλεγμένης λειαντικής μηχανής.
- Η προστασία πρέπει να μπει με ασφάλεια στην ηλεκτρική συσκευή και τοποθετημένη με τέτοιο τρόπο για τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια, έτσι ώστε ο μικρότερος δυνατός αριθμός τροχών της λειαντικής μηχανής να είναι στραμμένος προς το χρήστη.
- Οι τροχοί της λειαντικής μηχανής πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις χρήσεις για τις οποίες έχουν κατασκευαστεί.
- Χρησιμοποιείτε τις άκρες των τροχών της λειαντικής μηχανής που είναι σε καλές συνθήκες, στο σωστό μέγεθος και σχήμα για τους τροχούς της λειαντικής μηχανής που έχετε επιλέξει.
- Μη χρησιμοποιείτε τροχούς λειαντικής μηχανής που έχουν φθαρεί και προέρχονται από πιο μεγάλες ηλεκτρικές συσκευές.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΛΕΙΑΝΣΗΣ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΚΗΣ ΛΕΙΑΝΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Προσοχή! Για κανένα λόγο δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται δίσκοι με διαμάντι για λείανση μετάλλων.

Οι δίσκοι λείανσης υπόκεινται σε φθορά και πρέπει να χρησιμοποιούνται με μεγάλη προσοχή. Η χρήση κατεστραμμένων δίσκων, που είναι λάθος τοποθετημένοι ή που έχουν φθαρεί είναι επικίνδυνη και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Οι δίσκοι λείανσης πρέπει να χρησιμοποιούνται και να μεταφέρονται προσεκτικά και πρέπει να φυλάσσονται με τρόπο ώστε να αποφεύγονται μηχανικές ζημιές και μόλυνση από ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά του υλικού.

Πρέπει να ακολουθείτε όλες τις πληροφορίες που αφορούν τους δίσκους λείανσης σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης, τις σημειώσεις

ασφαλείας και άλλες. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τη σωστή επιλογή των δίσκων λείανσης, ο χρήστης παρακαλείται να απευθυνθεί για πληροφορίες στον οικο κατασκευστή ή στον προμηθευτή.

Πριν από την τοποθέτηση και πριν από τη χρήση πρέπει να γίνει οπτικός έλεγχος των δίσκων προκειμένου να σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές, ξεφτισίματα, υπερβολική φθορά, μόλυνση ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια χρήσης.

Οι δίσκοι λείανσης πρέπει να τοποθετούνται ακολουθώντας τις οδηγίες του αντίστοιχου εγχειριδίου. Αφού τοποθετήσετε τους δίσκους λείανσης, ενεργοποιήστε τη μηχανή για ένα λογικό χρονικό διάστημα και, εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστο θόρυβο ή υπερβολικό κραδασμό, η μηχανή πρέπει να σβήσει αμέσως προκειμένου να επισημαντεί την αιτία.

Όλα τα προστατευτικά πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα και καλά στερεωμένα. Η γωνιακή λειαντική μηχανή δεν χρησιμοποιείται χωρίς προστατευτικά.

Πρέπει να φοράτε όλα τα ατομικά προστατευτικά μέσα που είναι κατάλληλα για την εργασία που θα εκτελέσετε. Τα μέσα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν γάντια, προστατευτικά θώρακα, προστατευτικά γυαλιά, μάσκα και ειδικά παπούτσια ή μπότες με μύτη ενισχυμένη με αστάλι.

Χρησιμοποιήστε μόνο δίσκους λείανσης κατάλληλους για την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε. Η χρήση λανθασμένου τύπου δίσκου ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό ατύχημα.

Όταν χρησιμοποιείτε ένα δίσκο λείανσης, η γωνία ανάμεσα στο δίσκο και στο αντικείμενο επεξεργασίας πρέπει να είναι μεταξύ 30° και 40°. Πριν ακουμπάσετε τη γωνιακή μηχανή λείανσης στο τραπεζί ανάμεσα στο δίσκο και στο τεμάχιο που επεξεργάζεστε ή στο έδαφος, πρέπει να τη σβήσετε και να περιμένετε α σταματήσει ο δίσκος.

Οι γωνιακές λειαντικές μηχανές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ύψος ανώτερο από από τις πλάτες.

Οι δίσκοι λείανσης δεν χρησιμοποιούνται σε ταχύτητες μεγαλύτερες από αυτές που αναγράφονται επάνω στους ίδιους του δίσκους.

Οι δίσκοι λείανσης πρέπει να χρησιμοποιούνται εν ξηρώ. Η χρήση νερού είναι πολύ επικίνδυνη και ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερους δίσκους από αυτούς που υποδεικνύονται, να χρησιμοποιείτε πάντα δίσκους με σωστές διαστάσεις για το εργαλείο.

Η ταχύτητα περιστροφής (στροφές/λεπτό) (σ.α.λ.) που φαίνεται στο δίσκο πρέπει να είναι πάντα ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ από την ταχύτητα περιστροφής (στροφές/λεπτό) (σ.α.λ.) του εργαλείου.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ (ΦΩΤΟ 1)

1	Γωνιακός τροχός
2	Μηχανισμός εμπλοκής άξονα
3	Ροδέλα ενίσχυσης
4	Παξιμάδι εμπλοκής δίσκου
5	Προστατευτικό
6	Σημεία σύνδεσης λαβής αριστερά και δεξιά
7	Διακόπτης Ανοιχτό/Κλειστό
8	Λαβή
9	Σταθερό κλειδί

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΓΩΝΙΑΚΟΥ ΤΡΟΧΟΥ (ΦΩΤΟ 2 ΚΑΙ 3)

Κοιτάζοντας τον τροχό από πάνω, ο μηχανισμός εμπλοκής του άξονα βρίσκεται στο κεντρικό εμπρόσθιο τμήμα του κουτιού γραναζιών (ΦΩΤΟ 2). Τα σημεία σύνδεσης της λαβής (για να μπορέσει να χρησιμοποιηθεί τόσο με το αριστερό όσο και με το δεξί χέρι) βρίσκονται στις δύο πλευρές του γκρι κουτιού γραναζιών στο εμπρόσθιο τμήμα του γωνιακού τροχού. Μπροστά στο γκρι κουτί γραναζιών βρίσκεται ένα βέλος κατεύθυνσης που δείχνει τη φορά περιστροφής του δίσκου. Ο διακόπτης Ανοιχτό/Κλειστό βρίσκεται κάτω από την πίσω λαβή. Γυρίστε ανάποδα τον τροχό και εντοπίστε το ρυθμιζόμενο προστατευτικό του δίσκου (ΦΩΤΟ 3). Μπορείτε να δείτε το αξονάκι μετάδοσης μαζί με

το παξιμάδι εμπλοκής του δίσκου και τη ροδέλα ενίσχυσης (βλέπε παράγραφο που αναφέρεται στην τοποθέτηση των δίσκων).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΔΙΣΚΩΝ ΛΕΙΑΝΣΗΣ (ΦΩΤΟ 3 - 5)

Ελέγξτε ώστε ο τροχός να είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα ρεύματος. Αναποδογυρίστε τον τροχό (ΦΩΤΟ 3) Εντοπίστε και ωθήστε προς τα κάτω το κουμπί εμπλοκής του άξονα. Με το προμηθευόμενο κλειδί εισάγετε τα πειράκια στις οπές στο παξιμάδι εμπλοκής του δίσκου. Περιστρέψτε το κλειδί αριστερόστροφα για να ξεμπλοκάρετε αυτό το παξιμάδι. Αν η ροδέλα ενίσχυσης αφαιρεθεί, πρέπει να την επανατοποθετήσετε στη θέση της και στη σωστή κατεύθυνση. Ο σωστός τρόπος τοποθέτησης του άξονα φαίνεται στη ΦΩΤΟ 5.

ΣΗΜ. - Υπάρχουν διάφοροι τύποι δίσκων για διάφορες εφαρμογές. Επιλέξτε τον καταλληλότερο για την εργασία που θέλετε να κάνετε. Ελέγξτε ώστε στη ροδέλα ενίσχυσης τα επίπεδα τμήματα να είναι τακτοποιημένα σωστά στον άξονα. Ο δίσκος λείανσης πρέπει να είναι τακτοποιημένος στον τροχό με τα γράμματα προς τα επάνω.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΝΟΣ ΝΕΟΥ ΔΙΣΚΟΥ (ΦΩΤΟ 6 ΚΑΙ 7)

Τακτοποιήστε το δίσκο στον άξονα τοποθετώντας τον επάνω από τη ροδέλα ενίσχυσης. Μπορείτε να δείτε ότι η ροδέλα έχει το ένα άκρο ανασηκωμένο. Η οπή στο δίσκο πρέπει να αντιστοιχεί στη διάμετρο του ανασηκωμένου άκρου, κρατώντας το δίσκο τοποθετημένο σε κεντρική θέση (ΦΩΤΟ 6). Επανατοποθετήστε το παξιμάδι μπλοκαρίσματος (ΦΩΤΟ 6). Σφίξτε με τα δάκτυλα μέχρι να μπλοκάρει ο δίσκος. Βρείτε και σπρώξτε προς τα κάτω το μηχανισμό εμπλοκής του άξονα και, με τη βοήθεια του ειδικού κλειδιού (ΦΩΤΟ 7), σφίξτε τη ροδέλα ενίσχυσης δεξιόστροφα μέχρι να μπλοκάρει καλά ο δίσκος, χωρίς όμως να σφίξετε υπερβολικά. Ξεσφίξτε το μηχανισμό μπλοκαρίσματος του άξονα και αναποδογυρίστε τον τροχό.

Η πλαινί λαβή μπορεί να τοποθετηθεί σε μία πλευρά ή στην άλλη του εργαλείου ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη (ΦΩΤΟ 8). Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένη αλλά μην σφίγγετε υπερβολικά. Συνδέστε τον τροχό στην κατάλληλη πρίζα ρεύματος. Συνιστάται η χρήση μιας εγκεκριμένης διάταξης για παραμένον ρεύμα (RCD). Σε περίπτωση αμφιβολίας, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Για λόγους ασφαλείας ο γωνιακός τροχός πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται σε χώρους ειδικούς γι'αυτήν την εργασία. Κατά τη διάρκεια λείανσης παράγονται σπινθήρες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν την ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών που βρίσκονται εκεί κοντά. Πριν χρησιμοποιήσετε το γωνιακό τροχό, διαβάστε όλους τους κανόνες ασφαλείας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ/ΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΩ ΛΑΒΗΣ (ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ 9.1 ΚΑΙ 9.2)

Το εργαλείο αυτό είναι εφοδιασμένο με μια διάταξη προστασίας από τις τυχρές εκκινήσεις. Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο:

9.1) πιάστε προς τα κάτω μη απελευθερώνοντας το

9.2) πιάστε το κουμπί προς τα εμπρός και στη συνέχεια πιάστε το κάτω για να βεβαιωθείτε ότι είναι κλειδωμένο

Το κουμπί μπορεί να αποδεσμευτεί για όσο διάστημα χρησιμοποιείτε τη γωνιακή λειαντική μηχανή.

Πιάστε το κουμπί προς τα πίσω για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο.

Αν η συσκευή εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο ή παράγει υπερβολικούς κραδασμούς, σβήστε την αμέσως και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Αναζητήστε την αιτία ή απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Η ΦΩΤΟ 10 δείχνει μια τυπική εργασία λείανσης.

ΣΗΜ. - Το προστατευτικό τακτοποιήθηκε με τρόπο ώστε να αντανakλά τους σπινθήρες μακριά από τον χειριστή. Οι ενέργειες λείανσης πρέπει να εκτελούνται με το δίσκο σε γωνία μεταξύ 30° και 40° σε σχέση με το αντικείμενο υπό επεξεργασία (ΦΩΤΟ 10).

Κατά τη διάρκεια χρήσης συνιστάται να ελέγχετε περιοδικά αν το παξιμάδι μπλοκαρίσματος του δίσκου, η πλαινί λαβή και το προστατευτικό είναι καλά στερεωμένα.

Να θυμάστε ότι το μέταλλο που τρίβεται ενδέχεται να παράγει μικροσωματίδια σκόνης που είναι βλαβερά για το αναπνευστικό σύστημα, γι'αυτό συνιστάται να προμηθευτείτε μια προστατευτική μάσκα κατά της σκόνης από το κατάστημα της εμπιστοσύνης σας.

ΠΟΤΕ μην βυθίζετε το δίσκο λείανσης σε κανενός είδους λιπαντικό, ούτε σε νερό. Ο γωνιακός τροχός εκτελεί λείανση εν ξηρώ. Σε αντίθεση περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί θανάσιμη ηλεκτροπληξία.

Το προστατευτικό μπορεί να ρυθμιστεί για διάφορες εργασίες. Η ΦΩΤΟ 10 δείχνει τον τρόπο ρύθμισης του προστατευτικού προκειμένου να αντανakλά τους σπινθήρες μακριά από τα μάτια του χειριστή. Για άλλες συσκευές προστασίας δείτε τους κανόνες ασφαλείας.

Κρατάτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας πίσω από το αντικείμενο που λειανείτε.

Το επίπεδο ηχητικής έντασης για το χειριστή ενδέχεται να ξεπεράσει τα 85 dB(A). Γι'αυτό το λόγο ο χειριστής πρέπει να φοράει τα κατάλληλα προστατευτικά στα αυτιά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	NAG115
Τάση	230 V - 50 Hz
Ικανότητα μοτέρ	500 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	11000 min ⁻¹
Δίσκος κοπής	115mm M14
Επίπεδο ηχητικής πίεσης	LpA 85,4 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	LwA 96,4 dB(A)
Επίπεδο κραδασμών	4,38 m/s ²
Μάζα	2 kg

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	NAG125
Τάση	230 V - 50 Hz
Ικανότητα μοτέρ	860 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	11000 min ⁻¹
Δίσκος κοπής	125 mm M14
Επίπεδο ηχητικής πίεσης	LpA 89 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	LwA 100 dB(A)
Επίπεδο κραδασμών	4,42 m/s ²
Μάζα	2,1 kg

WSTĘP

Dziękujemy Państwu za zakupienie tego produktu, który został poddany naszym złożonym procedurom dotyczącym zagwarantowania jakości. Staraliśmy się jak najbardziej, ażeby dotarł on do Państwa w perfekcyjnym stanie. Aczkolwiek, w ewentualności napotkania jakiegoś problemu, lub gdybyśmy mogli być użyteczni w jakikolwiek sposób, proszę nie wahać się o zwrócenie się do naszego działu Obsługi Klienta. Odnośnie informacji związanych z najbliższym centrum serwisowym, prosimy o korzystanie z numerów telefonicznych, podanych z tyłu niniejszych instrukcji obsługi.

BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM

Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia elektrycznego, należy zawsze zastosować następujące podstawowe środki bezpieczeństwa, w celu zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i odniesienia ran. Ważne jest dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji obsługi, aby zrozumieć zakres zastosowania, ograniczenia i potencjalne ryzyka, związane z tym urządzeniem.

CERTYFIKAT GWARANCJI

Producent daje gwarancję na to urządzenie na okres 2 lat począwszy od daty zakupu. Gwarancja ta nie dotyczy maszyn przeznaczonych do wynajmu. Zobowiązujemy się do wymiany ewentualnych części, które zostałyby uznane jako niedoskonałe w wyniku uszkodzeń lub defektów produkcji. W żadnym wypadku gwarancja nie pokrywa zwrotu kosztów lub płatności za szkody, bezpośrednie lub pośrednie. Poza tym, są wyłączone z gwarancji: akcesoria poddane zużyciu, niewłaściwemu stosowaniu, użytkowi w celach zawodowych oraz koszty poniesione na transport i opakowanie urządzenia, będące zawsze w kompetencji klienta. Ewentualne artykuły, przesłane w celu naprawy z transportem na koszt odbiorcy, nie zostaną zaakceptowane. Ponadto, rozumie się, że jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane lub użytkowane z akcesoriami nie zatwierdzonymi przez Producenta, gwarancja traci automatycznie ważność. Producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności cywilnej za skutki niewłaściwego stosowania urządzenia lub za brak przestrzegania instrukcji dotyczących jego funkcjonowania, wyregulowania oraz utrzymania. Korzystanie z serwisu gwarancyjnego dopuszczalne jest tylko za okazaniem próby zakupu w autoryzowanym serwisie obsługi po-sprzedaży. Zaleca się, aby natychmiast po zakupie, skontrolować, czy produkt jest cały, i uważnie przeczytać instrukcje obsługi przed jego użytkowaniem.

PRAWA

Gwarancja ta nie może być stosowana przeciwko ewentualnym prawom wynikającym ze statutu / z norm krajowych.

USUWANIE WYROBU

Kiedy ten produkt musi zostać wyeliminowany z powodu jego niezdatności do użytkowania lub z innych powodów, nie może on być usunięty tak jak normalne śmieci na wysypisku. W celu ochrony zasobów naturalnych oraz ażeby ograniczyć do minimum możliwość niebezpiecznego wpływu na środowisko, należy zająć się w odpowiedni sposób odzyskiem lub usunięciem tego wyrobu, poprzez dostarczenie go do miejscowego centrum zbioru odpadów lub do innego autoryzowanego ośrodka. W przypadku wątpliwości, należy się skonsultować z lokalną administracją, odpowiedzialną za zbiór i usuwanie śmieci, w celu uzyskania informacji o możliwych alternatywach odnośnie odzysku i/lub eliminacji wyrobu.

DANE ELEKTRYCZNE

WAŻNE

Produkt ten wyposażony jest w zamkniętą wtyczkę elektryczną, kompatybilną z narzędziem i z zasilaniem w prąd Waszego Kraju, oraz zgodną z wytycznymi międzynarodowych norm.

To urządzenie musi być podłączone do zasilania o takim samym napięciu, jakie jest wskazane na tabliczce znamionowej. Jeśli wtyczka lub przewód zasilania są uszkodzone, muszą być wymienione przez kompletny zespół, identyczny jak ten oryginalny.

Należy zawsze przestrzegać wytycznych, obowiązujących w Waszym Kraju, dotyczących połączeń do zasilania elektrycznego w sieci. W przypadku wątpliwości, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

Przechowywać niniejsze instrukcje w bezpiecznym miejscu, w celu możliwości ich przyszłego konsultowania.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do używania tego urządzenia, proszeni jesteście o dokładne zapoznanie się, zrozumienie i przestrzeganie niniejszych instrukcji, dostarczonych po to, by zagwarantować bezpieczeństwo tak operatora, jak i pobliższych osób, a także by zapewnić długą i bezpieczną eksploatację urządzenia.

Należy nauczyć się, jak obsługiwać narzędzie elektryczne, zaznajomić się z limitami jego użytkowania i potencjalnym ryzykiem, jakie ono powoduje.

Unikać przypadkowego włączenia się urządzenia - Odłączyć narzędzia elektryczne

Skontrolować zawsze, czy klucze i kliny regulacyjne są wyjęte z narzędzia elektrycznego przed jego włączeniem.

Upewnić się, czy wyłącznik znajduje się w pozycji WYŁĄCZONY przed podłączeniem narzędzia do zasilania z sieci.

Sprawdzić, czy urządzenie elektryczne zostało odłączone od

ROK PRODUKCJI

Producent umieszcza rok produkcji urządzenia na tabliczce znamionowej w formie kodu 00W00, gdzie:

00W00 - 2 pierwsze cyfry oznaczają kolejny tydzień roku w którym produkt został wyprodukowany.

00W00 - 2 ostatnie rok produkcji.

Przykład: 21W12 (21 tydzień w roku 2012).

zasilania z sieci, kiedy nie jest używane, jak również przed jego utrzymaniem, smarowaniem lub regulowaniem oraz kiedy wymieniane są akcesoria takie jak ostrza, wiertła i frezy.

Sprawdzić uszkodzone części

Przed kolejnym użytkowaniem narzędzia elektrycznego należy go uważnie skontrolować, w celu upewnienia się, czy funkcjonuje ono poprawnie i zgodnie z jego specyficznym przeznaczeniem.

Skontrolować poprawne wyliniowanie części w ruchu, sprawdzić czy nie zacięły się, skontrolować czy nie ma uszkodzonych komponentów i czy narzędzie jest poprawnie zamontowane.

Zweryfikować wszelkie warunki, które mogłyby wpłynąć na funkcjonowanie urządzenia.

Oslona lub jakakolwiek inna uszkodzona część narzędzia elektrycznego musi być zreperowana lub wymieniona przez autoryzowany serwis obsługi technicznej, o ile nie ma innego zalecenia w instrukcjach obsługi i utrzymania.

Jakikolwiek wyłącznik, który nie funkcjonuje poprawnie, musi być wymieniony przez autoryzowany serwis obsługi technicznej.

Nie używać narzędzia elektrycznego jeśli wyłącznik **WŁĄCZONY/WYŁĄCZONY** nie uruchamia i nie zatrzymuje go.

Pył wytwarzany podczas obróbki materiałów jest szkodliwy dla zdrowia. Zaleca się nakładanie odpowiedniej maski przeciwkurzowej.

Podczas wykonywania prac należy zawsze stosować środki ochrony osobistej, takie jak: okulary ochronne, rękawice, maskę, nauszники, buty zabezpieczające i przeciwślizgowe.

Nie zakładać wiszącej odzieży lub biżuterii i zebrać długie włosy tak, aby uniknąć ich zaplątania się w części maszyny, będące w ruchu.

Pracować zawsze na stabilnym podłożu.

Zawsze zablokować mocno detal w obróbce za pomocą imadła.

Utrzymywać zawsze strefę pracy uporządkowaną i w czystości.

Podczas manewru narzędzia elektrycznego używać zawsze obydwojga rąk.

Nie otwierać lub nie modyfikować w żaden sposób narzędzia elektrycznego lub jego akcesoriów.

Nie wystawiać narzędzia elektrycznego na deszcz, ani też nie używać go w sytuacjach, gdzie mogłoby się zamoczyć lub zawilgoć.

Utrzymywać strefę roboczą dobrze oświetloną.

Nie używać narzędzi elektrycznych w strefach, gdzie istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru, związane z łatwo palnymi materiałami lub płynami, lakierami, farbami, benzyną, gazami lub pyłami łatwo palnymi o charakterze wybuchowym.

Uważać na dzieci oraz na zwierzęta domowe

Dzieci oraz zwierzęta domowe muszą być trzymane z dala od strefy roboczej.

Wszystkie narzędzia elektryczne muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Lepiej jest przechowywać narzędzia elektryczne, kiedy nie są używane, w suchej szafie lub pomieszczeniu i zamknięte na klucz.

Używać odpowiedniego narzędzia

Wybrać narzędzie właściwe do danego typu obróbki. Nie stosować urządzenia elektrycznego do pracy, dla której nie został zaprojektowany. Nie przeciążać małego narzędzia w pracach, wymagających cięższego sprzętu. Nie stosować urządzenia elektrycznego do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Nie przeciążać urządzenia elektrycznego

Narzędzie elektryczne będzie pracowało lepiej, bezpieczniej i da lepsze rezultaty, jeśli będzie używane z prędkością, dla jakiej zostało zaprojektowane.

Dokonać zawsze dokładnej konserwacji urządzenia elektrycznego

Utrzymywać naostrzone i czyste narzędzia do cięcia, w celu uzyskania bezpieczniejszych i lepszych rezultatów.

Przestrzegać instrukcji smarowania i wymiany akcesoriów.

Utrzymywać uchwyty suche, czyste i pozbawione oleju lub tłuszczu.

Upewnić się, czy szczeliny wentylacyjne są zawsze czyste i pozbawione kurzu. Zablockowane szczeliny wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika.

Jeśli to urządzenie musi być używane, kiedy się pracuje na dużej wysokości, powinno się zastosować rusztowanie wyposażone w poręcz i podłoże przeciwślizgowe lub platformę wieżową, tak aby zagwarantować odpowiednią stabilność dla personelu.

OCHRONA PRZECIW PORĄŻENIU PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi (na przykład przewody rurowe, grzejniki, chłodnice, zmywarki do naczyń i lodówki).

Przewód zasilania

Nie szarpać i nie ciągnąć przewodu zasilania w celu jego odłączenia od gniazda zasilania z sieci.

Nie transportować nigdy narzędzia elektrycznego ciągnąc go za przewód zasilania. Utrzymywać przewód zasilania z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi.

Okresowo sprawdzać przewód zasilania narzędzia i, jeśli jest on uszkodzony, musi być wymieniony przez autoryzowany serwis obsługi technicznej. Okresowo sprawdzać także przewody przedłużające i jeśli są uszkodzone, należy je wymienić.

NIE używać przewodu lub cewki przedłużacza o dwóch przewodnikach dla narzędzi elektrycznych posiadających kontakt uziemienia. Należy zawsze używać przewodu lub cewki przedłużacza o trzech przewodnikach, z kablem uziomu podłączonym do kontaktu uziemienia. Należy zawsze całkowicie rozwinąć ewentualny przewód przedłużenia.

Dla przewodów przedłużacza do 15 metrów długości, należy używać przewodników o przekroju poprzecznym wynoszącym 1,5 mm².

Dla przewodów przedłużacza dłuższych od 15 metrów, ale krótszych niż 40 metrów, należy używać przewodników o przekroju poprzecznym wynoszącym 2,5 mm².

Chronić przewód przedłużacza od przedmiotów ostrych, przesadnego ciepła i od wilgoci lub wody.

Niniejsze urządzenie zgodne jest z normami krajowymi i międzynarodowymi oraz z wytycznymi bezpieczeństwa. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzone jedynie przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych. Jeśli nie dotrzyma się tego zalecenia, można spowodować ryzyko niebezpieczeństwa dla użytkownika.

SPECYFICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Uwaga!

Szlifierka kątowa nie może być używana do operacji cięcia.

Dopasowanej osłony ściernicy należy używać wyłącznie podczas szlifowania. Jeśli użytkownik potrzebuje osłony tarczy do cięcia, powinien się w taką zaopatrzyć.

Osłona tarczy do cięcia nie należy do standardowego wyposażenia.

SPECYFICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DO PRZESTRZEGANIA W TRAKCIE SZLIFOWANIA

- Należy używać wyłącznie ściernic przeznaczonych dla danego elektronarzędzia i osłon, odpowiednich dla wybranych ściernic.
- Osłona musi być pewnie przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona na maksymalnym rozstaw, tak aby jak najmniejsza część ściernicy była odsłonięta.
- Ściernic należy używać wyłącznie do zalecanych operacji.
- Należy używać nie zniszczonych flansz, w kształcie i rozmiarze odpowiednim dla wybranej ściernicy.
- Nie używać zużytych ściernic z większych elektronarzędzi.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE TARCZ SZLIFIERKI KĄTOWEJ DO SZLIFOWANIA

Uwaga! Z żadnego powodu nie można stosować tarcz diamentowych do szlifowania metali.

Tarcze do szlifowania narażone są na uszkodzenia i wobec tego należy je stosować z maksymalną ostrożnością. Użytkowanie tarczy uszkodzonych, zamontowanych w nieodpowiedni sposób lub zużytych jest niebezpieczne i może spowodować poważne wypadki.

Należy obchodzić się z tarczami do szlifowania bardzo uważnie, jak też transportować je i konserwować w taki sposób, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i zanieczyszczenia substancjami, które mogłyby spowodować pogorszenie materiału łącznego.

Muszą być przestrzegane wszystkie informacje o tarczach do szlifowania dotyczące ograniczeń w ich użytkowaniu, wszelkie adnotacje bezpieczeństwa i inne. W przypadku wątpliwości co do poprawnego wyboru tarczy do szlifowania, użytkownik proszony jest o zwrócenie się po informacje do producenta lub do dostawcy.

KOMPONENTY ORAZ UKŁAD STEROWANIA (ZDJĘCIE 1) INSTRUKCJE FUNKCJONOWANIA UKŁAD STEROWANIA SZLIFIERKI KĄTOWEJ. (ZDJĘCIE 2 I 3)

1	Szlifierka kątowa
2	Urządzenie do blokady walka
3	Podkładka wzmacniająca
4	Bloczek do blokady ściernicy
5	Osłona
6	Punkty połączenia uchwytu lewego i prawego
7	Wyłącznik On/Off
8	Uchwyt
9	Stały klucz

Przed ich zamontowaniem, jak też przed każdym użytkowaniem, tarcze muszą być skontrolowane wzrokowo w celu upewnienia się, czy nie ma na nich pęknięć, zadrapań, czy nie są zbyt zużyte, czy brak jest zanieczyszczeń lub jakiegokolwiek innego uszkodzenia, które mogłoby narazić bezpieczeństwo ich użycia.

Tarcze do szlifowania muszą być zamontowane zgodnie z wytycznymi odnośnych instrukcji obsługi. Po ich zamontowaniu należy uruchomić maszynę na pewien odcinek czasu, a jeśli usłyszysz się hałas, nie będący w normie lub przesadne wibracje, wtedy należy natychmiast wyłączyć maszynę w celu rozpoznania przyczyny.

Wszystkie osłony muszą być zamontowane w sposób prawidłowy i muszą być dobrze zamocowane. Szlifierka kątowa nie może być używana bez osłon.

Należy zabezpieczyć się poprzez założenie wszelkich środków ochrony personalnej odpowiednich do pracy, jaką się zamierza wykonać. W skład tych zabezpieczeń muszą wchodzić odpowiednie rękawice, nauszники wyciszające, okulary ochronne, maska i obuwie robocze ze wzmocnionym czubkiem ze stali.

Stosować tylko i wyłącznie tarcze do szlifowania, właściwe do danej pracy. Użytkowanie nieodpowiedniego typu tarczy może spowodować poważne wypadki.

Podczas stosowania tarczy do szlifowania, kąt pomiędzy tarczą, a detalem w obróbce powinien wynosić od 30 do 40°.

Przed położeniem szlifierki kątowej na stole warsztatowym lub na podłodze należy wyłączyć ją i odczekać, aż do zupełnego zatrzymania się obrotów tarczy.

Szlifierki kątowe nie mogą być stosowane na wysokości przekraczającej poziom ramion.

Tarcze do szlifowania nie mogą być używane przy prędkości większej od prędkości wskazanej na samej tarczy.

Tarcze do szlifowania muszą być używane na sucho, użycie wody jest wtedy bardzo niebezpieczne i może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Nie należy używać ściernic większych od tych, jakie podano w specyfikacji technicznej, lecz należy używać tylko ściernice o wymiarach odpowiednich do danej maszyny.

Prędkość obrotu (obroty/min.) (Rpm) pokazana na ściernicy musi być zawsze WIĘKSZA od prędkości obrotu (obroty/min.) (Rpm) maszyny.

Patrząc na szlifierkę z góry, urządzenie blokady walka znajduje się w środkowej, przedniej części skrzynki przekładni zębatej (Zdjęcie 2). Punkty połączenia uchwytu (aby mógł być on używany tak prawą, jak i lewą ręką) są ułożone po każdej stronie szarej skrzynki przekładni zębatej, w przedniej części szlifierki kątowej. Na przodzie szarej skrzynki przekładni zębatej znajduje się strzałka, która wskazuje kierunek obrotu ściernicy. Wyłącznik On/Off umieszczony jest pod tylnym uchwytem. Odwrócić szlifierkę na grzbiet i zlokalizować regulowaną osłonę ściernicy (Zdjęcie 3). Można wtedy zobaczyć wałek napędowy wraz z blokiem do blokady ściernicy oraz z podkładką wzmacniającą (patrz paragraf, który opisuje montaż ściernicy).

MONTAŻ ŚCIERNIC DO SZLIFOWANIA (ZDJĘCIE 3 I 5)

Skontrolować, czy szlifierka jest odłączona od gniazda prądu. Odwrócić szlifierkę na grzbiet (Zdjęcie 3). Zlokalizować i nacisnąć do dołu przycisk blokady walka. Posługując się kluczem, dostarczonemu w wyposażeniu, wprowadzić sworznie w otwory na bloczku blokady

ściernicy. Obrócić klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu odblokowania tego bloczka. Jeśli podkładka wzmacniająca zostanie wyjęta, należy ją włożyć z powrotem na jej miejsce we właściwą stronę. Prawidłowy sposób jej zamontowania na wałku pokazany jest na Zdjęciu 5.

UWAGA – Istnieje wiele typów ściernicy dla różnych zastosowań. Należy wybrać taki typ, który będzie najbardziej odpowiedni do obróbki, jaką się zamierza wykonać. Skontrolować, czy w podkładce wzmacniającej umieszczone są poprawnie płaskie części na wałku. Ściernica do szlifowania musi być usystematyzowana na szlifierce z napisem odwołanym do góry.

MONTAŻ NOWEJ ŚCIERNICY (ZDJĘCIE 6 I 7)

Umieścić ściernicę na wałku, wkładając ją na podkładkę wzmacniającą. Można zauważyć, że podkładka wzmacniająca ma jeden brzeg podniesiony. Otwór ściernicy musi odpowiadać średnicy podniesionej krawędzi, trzymając ściernicę zamontowaną w pozycji środkowej (Zdjęcie 6). Zamontować ponownie bloczek blokady (Zdjęcie 6). Docisnąć palcami, aż do kiedy ściernica nie będzie zablokowana. Zlokalizować i popchnąć do dołu urządzenie do blokady wałka i, posługując się specjalnym kluczem (Zdjęcie 7), dokręcić podkładkę wzmacniającą w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara, aż do kiedy ściernica nie będzie dobrze zablokowana, ale bez zbyt przesadnego docięcia. Rozluźnić urządzenie do blokady wałka i odwrócić szlifierkę.

Boczny uchwyt może być zamontowany na jednej lub na drugiej stronie narzędzia, według upodobań operatora (Zdjęcie 8); upewnić się, czy jest on dobrze zamocowany, ale bez zbyt przesadnego dokręcania. Podłączyć szlifierkę do gniazda z właściwym prądem. Zaleca się używać homologowanego urządzenia do prądu szczytkowego (RCD). W przypadku wątpliwości, należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

DLA WASZEGO BEZPIECZEŃSTWA PROSZENI JESTEŚCIE O PRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI

Z powodów bezpieczeństwa, szlifierka kątowna powinna być zawsze używana w strefie roboczej, specjalnie do tego przeznaczonej. Podczas szlifowania wytwarzają się gorące iskry, które mogłyby zapalić materiały łatwo palne, znajdujące się w pobliżu. Przed używaniem szlifierki kątownej, należy przeczytać wszystkie normy bezpieczeństwa.

URUCHOMIENIE/ZATRZYMANIE ORAZ WYREGULOWANIE POŁOŻENIA UCHWYTU TYLNEGO (ZDJĘCIE 9.1 I 9.2)

Narzędzie to wyposażone jest w urządzenie zabezpieczające, które zabiega przypadkowemu uruchomieniu. Aby uruchomić narzędzie:

9.1) Wcisnąć i przytrzymać.

9.2) Przesunąć przycisk w przód a następnie wcisnąć go aby upewnić się, że jest zablokowany.

W trakcie używania szlifierki kątownej możesz zwolnić przycisk.

Przesunąć przycisk w tył aby wyłączyć maszynę.

Jeśli urządzenie wydaje dziwny hałas lub wibruje zbyt mocno, należy go natychmiast zatrzymać i wyłączyć z zasilania w prąd. Przebadac przyczyn lub zwrócić się do serwisu technicznego.

Na Zdjęciu 10 wykonana jest typowa operacja szlifowania.

UWAGA – Osłona jest tak ułożona, aby odbijać iskry daleko od operatora. Operacje szlifowania muszą być wykonywane ze ściernicą

pod kątem zawartym pomiędzy 30°, a 40° w stosunku do obrabianego przedmiotu (Zdjęcie 10).

Podczas użytku, zaleca się kontrolować okresowo, czy bloczek do blokady ściernicy, uchwyt boczny oraz osłona są dobrze zamocowane.

Należy pamiętać, że szlifowany metal może wytwarzać cząstki pyłu szkodliwego dla systemu oddechowego, wobec tego zaleca się założyć homologowaną maskę przeciwkurzową, zakupioną w wyspecjalizowanym sklepie.

NIGDY nie zanurzać ściernicy do szlifowania w żadnym oleju smarowym, ani nawet w wodzie. Szlifierka kątowna wykonuje operacje szlifowania tylko na sucho. W przeciwnym wypadku można spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

Osłona może być regulowana w zależności od odmiennych typów obróbek. Zdjęcie 10 pokazuje jak osłona została wyregulowana, ażeby odchyłać iskry z dala od oczu operatora. Co do dodatkowych środków ochronnych – patrz normy bezpieczeństwa.

Zawsze trzymać przewód zasilania elektrycznego z tyłu przedmiotu, który poddany jest szlifowaniu.

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A). Z tego powodu operator musi używać odpowiednich środków dla ochrony uszu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA	NAG115
Napięcie	230 V - 50 Hz
Pojemność silnika	500 W
Prędkość bez obciążenia	11000 min ⁻¹
Wymiar ściernicy	115mm M14
Poziom ciśnienia dźwiękowego	LpA 85,4 dB(A)
Poziom mocy dźwiękowej	LwA 96,4 dB(A)
Poziom wibracji	4,38 m/s ²
Masa	2 kg

SPECYFIKACJA TECHNICZNA	NAG125
Napięcie	230 V - 50 Hz
Pojemność silnika	860 W
Prędkość bez obciążenia	11000 min ⁻¹
Wymiar ściernicy	125 mm M14
Poziom ciśnienia dźwiękowego	LpA 89 dB(A)
Poziom mocy dźwiękowej	LwA 100 dB(A)
Poziom wibracji	4,42 m/s ²
Masa	2,1 kg

INFORMACJA NA TEMAT WIBRACJI

Deklarowana wartość wibracji została zmierzona zgodnie z określonymi normami EN 60745 i może być użyta do porównania z innymi elektronarzędziami. Może być również wykorzystywana we wstępnej ocenie narażenia.

UWAGA. Wartość poziomu drgań może odbiegać od deklarowanej wartości w zależności od sposobu eksploatacji urządzenia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi oraz jeśli nie było odpowiednio konserwowane, poziom drgań może się różnić od podanego. Aby dokładnie określić poziom drgań, trzeba mieć również na uwadze okresy gdy elektronarzędzie jest wyłączone, lub gdy jest włączone ale nie jest używane przy pracy. W tym przypadku łączna (obliczona w pełnym wymiarze czasu pracy) ekspozycja drgań może okazać się niższa.

UVOD

Zahvaljujemo vam što ste kupili ovaj proizvod, koji smo podvrgnuli složenim postupcima namijenjenim osiguranju kakvoće. Nastojali smo uz najveću pažnju da on do vas stigne u savršenom stanju. Ukoliko se dogodi rijetka situacija da se susretnete s nekim problemom ili smatrate da Vam je potrebna naša pomoć, nemojte oklijevati obratiti se našem odjelu za podršku korisnicima. Obratite se vama najbližem uslužnom centru posluživši se brojevima koji se nalaze na pozadini ovog priručnika.

SIGURNOST PRIJE SVEGA

Prije no što se upustite u korištenje ovog električnog alata, uvijek usvojite slijedeće temeljne sigurnosne mjere, kako biste smanjili opasnost od požara, strujnih udara i osobnih ozljeda. Važno je pročitati priručnik s uputama da bi se shvatio način primjene, ograničenja i potencijalne opasnosti vezano uz ovaj alat.

GARANCIJA – GARANTNI LIST

Proizvodjač daje 2 godine garancije za taj stroj, od datuma prodaje. Garancija ne važi za posudživanje naprave. Zamijeniti ćemo sve oštećene dijelove, koji se oštete ili su oštećeni ugradjeni od proizvođača. Ove garancije ne uključuje nadoknade direktnih ili indirektnih troškova, koji bi nastali u okolnostima kvara naprave. Takođe garancija ne pokriva troškova pogona, nepravilne upotrebe, upotrebe za profesionalne potrebe, kao i pokrivanja transportnih troškova, koji idu na teret potrošača. Svaki dio poslat na popravak bit će odbijen. Svakako je razumljivo, da svaka upotreba naprave u svrhu i način upotrebe, za koji nije bila konstruisana proizvođač ne garantira i garancija automatski ne važi. Proizvođač ne preuzima nikake odgovornosti na nastale štete preuzrukovane nepredviđenom upotrebom naprave, koja nije predviđena u uputama za upotrebu i održavanje naprave. Garancija važi samo uz priloženi garancijski list i račun od nakupa, uponomoćenom servisu. Preporučujemo vam, da odmah nakon preuzimanja naprave pažljivo pregledate, dali odgovara predpisanim zahtjevima i pročitate upute za upotrebu prije prve upotrebe.

ZAKONITO PRAVO

Ova garancija važi zajedno sa vašima lokalnim propisima i opštim važećim pravom za te naprave.

ODLAGANJE PROIZVODA

Na kraju roka trajanja, proizvod nije dozvoljeno baciti među obične kućanske otpatke. Zbog očuvanja prirodnog okoliša, molimo vas, da potrošene strojeve odložite na odgovarajući način. Dostavite ih u najbliži sabirni centar za uništavanje takvih otpadaka.

PODACI O ELEKTRIČNOM SUSTAVU

VAŽNO

Ovaj proizvod ima zapečaćen električni utikač koji je u skladu s uređajem i sustavom napajanja električne energije u vašoj državi, i zadovoljava uvjete međunarodnih propisa.

Ovaj aparat mora se povezati na onaj napon struje koji je naveden na pločici. U slučaju da su utikač ili kabel oštećeni, moraju se zamijeniti novima koji su identični originalu.

Kod povezivanja na sustav električnog mrežnog napajanja treba slijediti propise koji važe u vašoj državi.

U slučaju dvojbi treba se obratiti nadležnom električaru.

MJERE OPREZA

Prije uključivanja i uporabe ovog aparata veoma je važno pažljivo pročitati, shvatiti i slijediti ova uputstva. To je potrebno radi stvaranja sigurnosnih uvjeta rada za osobu koja rukuje aparatom kao i za ostale prisutne osobe kao i za stvaranje uvjeta koji će omogućiti da aparat dugo i sigurno traje.

Potrebno je naučiti pravilno rukovati aparatom, upoznati ograničenja u uporabi i opasnosti kojima se eventualno izlažemo.

Ova uputstva držati na mjestu pogodnom za konzultaciju.

Izbjeći slučajna paljenja - Isključiti električne aparate

Prije uključivanja električnog aparata uvijek provjeriti da li su ključevi za regulaciju izvađeni iz aparata.

Provjeriti da li je prekidač na poziciji ISKLJUČENO prije povezivanja električnog aparata na mrežu.

Provjeriti da li su električni aparati isključeni iz mreže za napajanje električnom energijom onda kada nisu u uporabi, prije održavanja, podmazivanja ili regulacije te prije zamjene elemenata kao oštrica, šiljaka, glodala.

Kontrolirati oštećene dijelove

Prije uporabe električnog aparata pažljivo ga kontrolirati radi provjere njegovog pravilnog i korektnog funkcioniranja.

Provjeriti da li su pokretni dijelovi dobro pričvršćeni, provjeriti da nisu blokirani, provjeriti da li ima slomljenih dijelova i da li je električni aparat pravilno postavljen.

Provjeriti sve uvjete koji bi na bilo koji način mogli utjecati na rad električnog aparata.

U slučaju da je neki zaštitni dio ili bilo koji drugi dio električnog aparata oštećen, nadležni servis mora ga popraviti ili zamijeniti, osim u slučaju da u ovom uputstvu o uporabi nije drugačije određeno.

U slučaju da neki prekidač pravilno ne funkcionira nadležni servis mora ga zamijeniti.

Električni aparat ne smije se koristiti u slučaju da prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO ne radi.

Prašina koja se stvara u toku obrade materijala štetna je za zdravlje.

Obavezna je uporaba odgovarajuće maske za zaštitu od prašine.

U toku rada uvijek koristiti osobna zaštitna sredstva: zaštitne naočale, rukavice, masku, zaštitu za uši, zaštitne cipele i obuću protiv sklizanja.

Za rad ne treba oblačiti lepršavu odjeću ili nakit i potrebno je vezati dugu kosu kako se ne bi zapleli u pokretne elemente.

Raditi na čvrstoj i stabilnoj podlozi.

Prostor u kojem radimo mora biti čist i uredan.

Rukovati električnim aparatom sa obje ruke.

Električni aparat i njegovi pomoćni dijelovi ne smiju se otvarati niti se na njima smiju vršiti promjene.

Električni aparati ne smiju se izlagati kiši, ni koristiti u onim slučajevima kada bi se mogli smočiti ili primiti vlagu.

Radni prostor mora biti dobro osvijetljen.

Električni aparati ne smiju se koristiti u onim prostorima gdje postoji opasnost od eksplozije ili požara zbog prisutnosti zapaljivih materijala ili tekućina, lakova, boja, benzina itd, plina i zapaljivih prašina eksplozivne prirode.

Stroj se upotrebljava u za to odgovarajućim prostorima (dobro osvjetljenim, sa temperaturom od +5°C do +40°C). Ne smije se upotrebljavati u slučaju prisutnosti prašine, kiselina, para, eksplozivnih ili zapaljivih plinova

Paziti na djecu i životinje

Djeca i životinjama ne smije se dozvoliti pristup radnom prostoru.

Svi električni aparati moraju se čuvati izvan doseg djece. Kada nisu u uporabi, najbolje je čuvati ih u zaključanom i suhom ormaru ili prostoriji.

Koristiti odgovarajući električni aparat

Koristiti onaj električni aparat koji odgovara vrsti rada kojeg moramo obaviti. Električni aparati ne smiju se upotrebljavati za one radove za koje nisu predviđeni. Mali električni aparati ne smiju se upotrebljavati za one radove za koje je potreban veliki električni aparat. Električni aparati ne smiju se upotrebljavati za one svrhe za koje nisu predviđeni.

Električni aparat ne smije se forsirati

Električni aparat postiže dobre i sigurne radne rezultate kad se koristi sa brzinama za koje je programiran.

Električni aparati moraju se kvalitetno održavati

Elementi za rezanje moraju biti naoštreni i čisti što jamči dobre i sigurne radne rezultate.

Slijediti uputstva za podmazivanje i zamjenu pomoćnih dijelova.

Držači moraju biti suhi, čisti i bez tragova ulja ili masti na njima. Provjeriti da li su otvori za ventilaciju čisti i bez tragova prašine.

Začepljeni otvori za ventilaciju mogu dovesti do pretjeranog zagrijavanja motora i njegovog oštećenja.

U slučaju da ovaj aparat koristimo za rad na određenoj visini, biti će neophodna uporaba mosta sa ogradom ili platforme sa tornjem, radi osiguranja potrebne stabilnosti.

ZAŠTITI SE OD ELEKTRIČNIH UDARA

Izbjegavati dodir (tijela) sa površinama sa uzemljenjem (kao što su na primjer cijevni vodovi, radijatori, mašine za pranje suda ili hladnjaci).

Kablovi za napajanje

Za isključivanje iz utičnice kabel za napajanje ne smije se vući niti se njime smiju vršiti nagla trzanja.

Električni aparat se ne smije premještati koristeći kabel za napajanje. Kabel za napajanje ne smije se držati u blizini izvora topline, ulja, rastvarača, oštih bridova.

Povremeno kontrolirati kabel za napajanje električnog aparata i u slučaju da je oštećen zatražiti zamjenu od odgovarajućeg servisa za održavanje.

Povremeno kontrolirati produžne kablove te ih zamijeniti u slučaju da su oštećeni.

NE SMIJU se koristiti produžni kablovi ili produžne bobine sa dva provodnika za električne aparate sa uzemljenjem. Uvijek koristiti produžne kablove ili produžne bobine sa tri provodnika sa uzemljenom žicom sa uzemljenjem.

Produžni kabel uvijek se mora potpuno odviti.

Za produžne kablove dužine do 15 metara koristiti provodnike sa poprečnim presjekom od 1,5 mm².

Za produžne kablove dužine od 15 do 50 metara koristiti provodnike sa poprečnim presjekom od 2,5 mm².

Zaštititi produžni kabel od oštih predmeta, visokih temperatura i od izlaganja vlazi i vodi.

Ovaj električni aparat zadovoljava norme važeće u državi u kojoj je kupljen kao i međunarodne norme i uvjete za siguran rad. Popravke mora vršiti samo kvalificirano osoblje koristeći originalne rezervne dijelove. U suprotnom slučaju korisnik se izlaže opasnosti.

POSEBNE VARNOSTNE UPUTE

Upozorenje!

Ova kutna brusilica, se ne smije uporabiti za sječenje.

Pre-fiksirana zaštita brusne ploče je predviđena samo za proces brušenja. Ako je operater mora uporabiti za sječenje, moraće postaviti drugojačiju vrstu zaštite.

Zaštita ploče za odsjecanje nije u standardnoj opremi.

SIGURNOSNE SPECIFIČNE POZORNOSTI ZA BRUŠENJE

- Uporabiti samo onu vrstu brusnih ploča, koje su savjetovane za vašu napravu, te zasebnu zaštitu namjenjenu odabiranoj brusnoj ploči.
- Zaštita se treba sigurno pričvrstiti na napravu i to u stanju maksimalne sigurnosti, tak da je najmanji mogući dio brusne ploče obrnut k operateru.
- Brusne ploče se smiju uporabiti samo namjenski.
- Uvijek koristiti neoštećene priborice brusne ploče, te one koje su odgovarajuće veličine i oblika za odabranu brusnu ploču.
- Ne smiju se koristiti ishabane brusne ploče od drugih naprava.

BEZBIJEDNA UPORABA BRUSNIH PLOČA ZA KUTNE BRUSILICE

Upozorenje! Diamantne ploče se ni u kojem slučaju ne smiju koristiti za brušenje metala.

Brusne ploče su veoma osjetljive, zarad čega se mora njima rukovati najvećom mogućom oprežnošću. Uporaba oštećenih, pogrešno montiranih ili istrošenih ploča je opasna i može imati za posljedicu teže ozljede.

Brusne ploče se moraju pažljivo koristiti i transportirati. Tijekom skadištenja ploča podrobno se mora paziti, isključiti njihove mehaničke oštete, te zaprjanost substancama, koje bi mogle oštetiti vezivo ploča.

Poštivati sva upozorenja, koja se odnose na brusne ploče, na ograničenja uporabe, bezbijednosna pravila i sl. U slučaju nejasnosti, u vezi ispravnog odabiranja brusnih ploča, molimo

korisnika, da se zarad toga posavjetuje sa proizvođačem ili dobavljačem.

Prije montiranja i prije svake uporabe brusnih ploča, potrebno je precizno pregledati sve, te na taj način ustanoviti, da nemaju pukotina, suvišnih dijelova, prekomjerne istrošenosti, zaprjanosti ili bilo kojih drugih oštećenja, koje bi mogle negativno uticati na samu sigurnost.

Brusne ploče je potrebno montirati sa poštivanjem uputa iz odgovarajućeg priručnika. Nakon montiranja, pustiti napravu, odnosno brusne ploče neko vreme raditi bez opterećenja. Ako začujete neobičnu buku ili se pojave neobične vibracije, morate odmah zaustaviti napravu, te ustanoviti uzrok greške.

Svi zaštitni poklopci trebaju biti pravilno montirani i dobro pričvršćeni. Kutne brusilice ne smijete upotrebljavati bez zaštitnoga poklopca.

Korisnik mora upotrebljavati sva osobna zaštitna sredstva, koja su predviđena za izvedbu određenoga rada. U zaštitna sredstva ubrajaju se zaštitne rukavice, zaštita sluha, zaštitne naočale, zaštita za lice te zaštitna obuća, odnosno čizme sa ojačanim čeličnim kapicama.

Dozvoljena je samo uporaba namjenskih brusnih ploča, koje odgovaraju izvođenju određenog rada. U slučaju uporabe neodgovarajućeg tipa ploče može doći do ozbiljne nesreće.

Tijekom uporabe brusne ploče, kut između ploče i izradka u obradi mora biti između 30° i 40°.

Prije no što odložite kutnu brusilicu na radni stol ili na pod, trebate ju isključiti i sačekati, da se ploča potpuno zaustavi.

Kutne brusilice smijete koristiti najviše do visine ramena.

Brusne ploče nije dozvoljeno upotrebljavati kot viših okretaja od označenih na samoj ploči.

Brusne ploče se koriste samo za suhu obradu. Uporaba vode je opasna i može prouzročiti udar električne struje.

Ne smiju se uporabiti ploče šire od naznačenog, uporabiti samo nazivne ploče.

Brzina okretaja u minuti (RPM), naznačena na brusnoj ploči, mora uvijek biti VEĆA od brzine okretaja (RPM) kutne brusilice.

KOMPONENTE I KOMANDE (SLIKA 1)

1	Kutna brusilica
2	Blokada ose
3	Podložka
4	Pritisna priborica
5	Štitnik
6	Navojna drška za lijevo ili desno ruku
7	Prekidač uključeno/isključeno
8	Drška
9	Ključ

UPUTA ZA RAD

KUTNA BRUSILICA – KOMANDE (SLIKA 2 - 3)

Gledajući kutnu brusilicu odozgo, blok za vratilo je na srijedini

kućišta zupčanoga prijenosnika (slika 2). Navoji za dršku, lijevo ili desno su na obadje strane kućišta sa prednje strane. Strjelica za pokazivanje smjera okretaja je na kućištu zupčanog prijenosnika. Prekidač za uključenje/isključenje je na lijevoj strani kućišta motora. Nastavljivi štitnik nalazi se na kućištu zupčane glave (slika 3). Radnu osovinu – vratilo možete vidjeti na srijedini pogonske glave, opremljeno prihvatnim priboricima, podložkom i zateznom maticom (vidjeti poglavlje koji govori o montiranju ploča).

POSTAVLJANJE BRUSNE PLOČE (SLIKA 3 - 5)

Uvjerite se je li je kutna brusilica izključena, te da izključen glavni dovod. Okrenite brusilicu na leđa (slika 3). Blokirate osovinu sa blokirnim dugmetom, upotrebite ključ i odvrnite zateznu priboricu u smjeru suprotnome od kazaljke na satu.

Ako je stražnja podložka brusne ploče skinuta, treba je namjestiti. Pravilno namješćanje vidite na (slici 5).

NAPOMENA

Za određene različite namjene upotrebljavaju se različite odgovarajuće brusne ploče. Izaberite pravo za vaš rad. Provjerite da je donja podložka dobro sela po cijeloj površini.

NAMJEŠČIVANJE NOVE PLOČE (SLIKA 6 - 7)

Namjestite brusnu ploču na osovinu, da sedne na donju podlošku. Otvor na brusnoj ploči mora odgovarati promjeru srijedišta podloške, ploču stavite na sredinu (slika 6). Stavite gornju pritisn podlošku. Stegnite tako da ploču dobro uhvati. Prstom pritisnite dugme za blokadu na kućištu zupčane glave i zategnite sa ključem. Oslobodite dugme za blokadu vratila i okrenete brusilicu na gore. Pomoćna ručka može biti stavljena sa lijeve ili desne strane (slika 7), zavisi kako vam odgovara. Provjerite je li je drška dobro zategnuta ali ne i previše. Uključite utikač za dovod struje. Upotrebljavajte sva standardna zaštitna sredstva. Ukoliko sumnjate u ispravan rad, posavjetujte se sa stručnom osobom.

Bočni rukohvat može biti montiran s jedne ili druge strane alata prema željama djelatnika (slika 8); budite sigurni da je dobro pričvršćena ali bez pretjeranog pritezanja.

Uključite brusilicu u odgovarajuću strujnu utičnicu. Preporučljivo je uporabiti odobreni uređaj za uklanjanje rezidualne struje (RCD). U slučaju sumnje, obratite se kvalificiranom tehničaru.

ZBOG VAŠE SIGURNOSTI UZMITE U OBZIR SLIJEDEĆE UPUTE

Sve radove izvodite samo na primjernome mjestu. Iskre, koje nastaju prilikom brušenja mogu biti uzrok za požar.

Iskre kod brušenja metala su vruće. Smeće u okolini može biti zapaljivo. Pažljivo pročitajte kompletne upute prije uporabe brusilice.

Kutna brusilica ima ugrađen sigurnosni prekidač.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE I REGULIRANJE POZICIJE STRAŽNJE RUČKE (SLIKA 9.1 - 9.2)

Ovaj je uređaj opremljen sigurnosnom elementom protiv slučajnog uključivanja. Za pokretanje uređaja:

9.1) Utisnuti na dolje i ne puštati.

9.2) Pritisnuti tipku unaprijed a potom nadolje, zarad sigurnosti je li se zaključala.

Tipka smije biti otpuštena tijekom uporabe kutne brusilice.

Pritisnuti tipku unazad zarad isključivanja naprave.

Ako naprava ispušta neuobičajenu buku ili pretjerano vibrira, odmah je ugasite i prekinite napajanje strujom. Preispitajte uzroke ili se obratite nekom centru za korisničku podršku.

Slika 10 prikazuje brušenje:

NAPOMENA: Štitnik ploče stroja mora uvijek biti fiksiran tako, da snop iskra leti od vas.. Brusni ugao na obradni komad mora da bude između 30° do 40 (slika 10).

U procesu rada provjeravajte, da je zategnutost matice, drške i štitnika ploče dovoljna.

Za vrijeme rada povremeno provjerite zategnutost ploče, bočne drške i štitnike ploče.

Opiljci i prašine kod brušenja mogu biti otrovni i mogu vam

štetiti prilikom udisanja. Preporučujemo da nabavite određenu protivprašno masko – respirator.

NIKADA ne brusite sa pločom utapajući je u neka maziva ili vodu. Kutna brusilica je za suhi rad. Mokroća može prouzrokovati elektro udar.

Štitnik se može podjesiti za različite radove. Slika 10 prikazuje kako mora biti okrenut štitnik da iskre lete dalje od vas i vaših očiju. Provjerite sigurnosne upore i dodatne sigurnosne naprave.

Do mjesta rada brušenja dovedite glavni dovodni kabel i položite ga sa stražnje strane vašega stroja.

Buka kod rada može prijeći 85 dB(A) i može smetati radniku, koji se mora zaštititi.

TEHNIČKI OPIS	NAG115
Napon	230 V - 50 Hz
Jačina motora	500 W
Brzina u odsutnosti opterećenja	11000 min ⁻¹
Dimenzije ploče	115mm M14
Bučnost pritisak	LpA 85,4 dB(A)
Bučnost jačina	LwA 96,4 dB(A)
Nivo vibracija	4,38 m/s ²
Težina	2 kg

TEHNIČKI OPIS	NAG125
Napon	230 V - 50 Hz
Jačina motora	860 W
Brzina u odsutnosti opterećenja	11000 min ⁻¹
Dimenzije ploče	125 mm M14
Bučnost pritisak	LpA 89 dB(A)
Bučnost jačina	LwA 100 dB(A)
Nivo vibracija	4,42 m/s ²
Težina	2,1 kg

UVOD

Zahvaljujemo se Vam za nakup tega proizvoda, ki je nastal kot posledica naših kompleksnih postopkov v cilju zagotavljanja kvalitete. Še posebej smo se potrudili, da Vam lahko ponudimo proizvod dobre kakovosti. Kljub temu pa Vas prosimo, da se v eventuelnih primerih, če bi slučajno prišlo do kakšne težave, obrnete na našo asistenco za kupce. Za podrobnejše informacije se obrnite s pomočjo telefonskih števil, ki jih najdete v tem priročniku, na Vaš najbližji center.

PREDVSEM VARNOST

Ko uporabljate to električno orodje, Vam priporočamo, da spoštujete sledeče osnovne varnostne zahteve, da bi tako zmanjšali rizik požara, električne tlesilje in osebne poškodbe. Zelo je pomembno, da si preberete priročnik navodil; tako boste bolje razumeli upoštevanje ukrepov, meje in potencialne rizike, ki so vezani na to orodje.

GARANCIJSKA IZJAVA

Proizvajalec daje garancijo v trajanju 2 leti od datuma nakupa. Ta garancija ne velja, če je naprava namenjena za izposojanje. V garancijskem roku bomo brezplačno zamenjali dele naprave, če se na njih pokažejo pomanjkljivosti v materialu ali izdelavi. Ta garancija v nobenem primeru ne vključuje povračila ali povrnitve neposredne ali posredne posledične škode. Garancija tudi ne velja za obratovalna sredstva, nenamensko uporabo, uporabo naprave v pridobitvene namene. Zlasti vas opozarjamo na to, da ta garancija avtomatično preneha veljati v primeru, če napravo kakorkoli spremenite oz. jo brez predhodnega dovoljenja proizvajalca uporabljate skupaj s priborom, katerega uporabe proizvajalec ne dovoljuje. Proizvajalec ne prevzame odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nenamenske uporabe naprave oz. Zaradi neupoštevanja navodil za obratovanje, nastavljanje in vzdrževanje. Garancijo lahko uveljavite le, če se z reklamacijo in računom obrnete na pooblaščen servis. Priporočamo, da takoj po nakupu preverite stanje naprave in že pred prvo uporabo pazljivo in v celoti preberete navodila za uporabo.

PRAVICE PO ZAKONU

Ta garancijska izjava velja kot dodatek pravicam, ki vam pripadajo po zakonu, in jih v nobenem primeru ne omejuje.

POMEMBNA INFORMACIJA ZA PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IZDELKA V SKLADU Z WEEE 2002/96/EC

Oznaka  na izdelku ali na njegovi embalaži, danem v promet po 13.8.2005, označuje, da po koncu njegove življenjske dobe z njim ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno napravo predate v odstranjevanje na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v okviru vaše lokalne skupnosti oziroma zastopniku, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne EE opreme.

Ločeno odstranjevanje posameznih delov EE opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka, poleg tega pa omogoča ponovno predelavo materiala, iz katerega je slednji izdelan in s tem prihranek energije in surovin.

Za podrobnejše informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na izvajalca, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne EE opreme ali na trgovino, kjer ste opremo kupili.

ELEKTRIČNI PODATKI

VAŽNO

Ta proizvod ima električni vtikač, z zaščitnim kontaktom; je kompatibilen z orodjem in električnim omrežjem ter tudi v skladu z zahtevami mednarodnih predpisov.

Ta aparat mora biti priključen na takšno električno napetost, kot je označena na nalepki s podatki. Če sta vtikač ali kabel za napajanje poškodovana, ju morate zamenjati z enakovrednimi originalnimi deli.

Vedno spoštujte navodila v vaši državi glede na povezavo na električno omrežje.

V primeru nejasnosti se obrnite na kvalificiranega električarja.

SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST PRED NEZGODAMI

Pred uporabo proizvoda, je zelo pomembno, da si natančno preberete, razumete in sledite navodilom; le tako bo zagotovljena varnost operaterja in bližnjih oseb, poleg tega pa vam bo stroj dolgo in varno služil.

Naučite se uporabljati električni stroj, pri tem pa ne smete

presegati njegovih zmoglosti.

Ohranite ta navodila na varnem mestu za potrebne informacije.

Izogibajte se nepotrebnemu vključevanju – Izključite električno orodje

Vedno bodite pozorni, da boste ključne in orodja za nastavitve izklopili iz električnega orodja, preden stroj poženete.

Preverite, da bo stikalo obrnjeno na položaj IZKLOPLJENO, preden priključite električno orodje na električno omrežje. Preverite, da bo električno orodje izključeno iz omrežja, kadar stroja ne uporabljate - pred vzdrževanjem, mazanjem, nastavitvami in menjavo pribora kot so rezila, konice in freze.

Preverite poškodovanost delov

Preden boste ponovno uporabljali električno orodje, ga natančno preverite, če deluje pravilno v skladu z namenom uporabe.

Kontrolirajte uskladištev delov, ki se premikajo; preverite, da ne bo zamašitve, da deli ne bodo zlomljeni in da bo električno orodje pravilno montirano.

Preverite, da ne bo nobene ovire, ki bi motila delovanje električnega orodja.

Če je potrebno popraviti ali zamenjati katerokoli zaščito ali del električnega orodja, mora biti to opravljeno s strani pooblaščenega centra za vzdrževanje ali pa kot je prikazano v priložniku navodil.

Če katerokoli stikalo ne deluje pravilno, mora biti zamenjano s strani pooblaščenega centra za vzdrževanje.

Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo za VKLOP/IZKLOP ne vklopi ali izklopi električnega orodja.

Prah, ki ga povzroča orodje med delovanjem materialov, je škodljiv za zdravje.

Priporočamo uporabo maske za zaščito pred prahom.

Med izvajanjem del vedno uporabljajte osebna zaščitna sredstva: zaščitna očala, rokavice, masko, zaščito za sluh, zaščitne čevlje proti drsenju.

Ne uporabljajte oblačil ali nakita, ki opleta. Dolge lase spnite, da se ne bodo zapletli v dele vrtečega orodja. Delajte vedno na stabilnih in nizkih delovnih mestih.

Delovno področje naj bo čisto in vedno pospravljeno. Električno orodje držite vedno z obema rokama.

Nikakor ne odpirajte ali spreminjajte električnega orodja in njegovega pribora.

Ne pustite električnega orodja na dežju; ne uporabljate ga v vlažnih območjih.

Delovno mesto naj bo dobro osvetljeno.

Ne uporabljajte električnega orodja v območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije ali požara zaradi vnetljivih snovi, tekočin, lakov, barv, bencina, plina in vnetljivega ali eksplozivnega prahu.

Stroj se mora uporabljati v ustreznih prostorih (v dobro prezračenih prostorih s temperaturo prostora med +5°C in +40°C), vendar se ne sme nikoli uporabljati v prisotnosti prahu, kislin, hlapov, eksplozivnega ali vnetljivega plina.

Pazite na otroke in domače živali

Otroci in domače živali morajo biti oddaljeni od delovnega mesta.

Nobena vrsta električnega orodja ne sme biti v dosegu otrok. Če električnega orodja ne uporabljate, ga shranite na suhem in zaklenjenem mestu.

Uporabljajte samo nepoškodovano orodje

Izberite si ustrezno orodje za različne vrste del. Ne uporabljajte orodja, ki za določeno delo ni bilo projektirano. Ne obremenjujte

majhnega orodja za dela, ki bi ga moralo izvajati večje orodje. Ne uporabljajte orodja za dela, za katera ni namenjeno.

Ne preobremenjujte električnega orodja

Električno orodje bo delovalo pravilno, varno in z boljšimi rezultati, če ga boste uporabljali v hitrosti, za katero je bilo projektirano.

Neprestano izvršujte vzdrževanje orodja

Orodje za rezanje mora biti nabrušeno in čisto, če želite doseči čim boljše in zanesljive rezultate.

Sledite navodilom za mazanje in zamenjavo pribora.

Držala morajo biti suha, čista in brez olja ali maščob.

Preverite, da bodo reže za prezračevanje vedno čiste in brez prahu. Če so reže za prezračevanje zamašene, se lahko motor pregreje in poškoduje.

Če morate uporabljati stroj na določeni višini, uporabljajte oder z ograjo in osnovo ali pa platformo z držalom, da bi tako dosegli čim večjo stabilnost.

ZAŠČITITE SE PRED ELEKTRIČNIM UDAROM

Izogibajte se stiku telesa s površinami, z ozemljitvijo, maso (na primer: cevi, radiatorji, pralni stroji in hladilniki).

Kabli za napajanje

Ne vlecite sunkovito kablov za napajanje iz električne vtičnice.

Ne prenašajte električnega orodja tako, da ga primete za kabel.

Kabel za napajanje mora biti daleč od toplotnega izvora, olja in topil.

Pogosto kontrolirajte kabel za napajanje orodja; če je poškodovan, ga zamenjajte v pooblaščenemu servisu za vzdrževanje.

Periodično preglejte kable za podaljške in jih zamenjajte, če so poškodovani.

NE uporabljajte kablov ali kolutov z dvema vodnikoma za električno orodje. Uporabljajte vedno kabel ali kolut s tremi vodniki z žico za ozemljitev.

Podaljšek vedno popolnoma odvijte.

Za podaljševalne kable do 15 metrov uporabljajte kable z vodniki preseka 1,5 mm².

Za podaljševalne kable, daljše od 15 metrov, toda krajše od 50 metrov, uporabljajte kable z vodniki preseka 2,5 mm².

Zaščitite podaljške pred ostrimi predmeti, preveliko vročino, vlago in vodo.

To električno orodje je v skladu z nacionalnimi in mednarodnimi predpisi ter zahtevami za varnost. Popravila mora izvršiti samo kvalificirano osebje z uporabo le originalnih rezervnih delov. Če tega ne upoštevate, je lahko orodje vzrok velike nevarnosti za uporabnika.

SPECIFIČNA NAVODILA PROTI NEZGODAM



Pozor!

Kotni brusilnik je namenjen samo za brušenje.

Prednastavljeni zaščitni pokrov se uporablja izključno pri postopku brušenja. Če uporabnik želi uporabiti kotni brusilnik za rezanje, je pred tem potreben nakup ustreznega zaščitnega pokrova za rezanje.

Zaščitni pokrov rezila ni vključen v standardni dobavi.

OPOZORILA O POTENCIALNIH NEVARNOSTIH PRI BRUSILNIKEM POSTOPKU

- Dovoljena je le uporaba ustreznih brusnih plošč glede na vrsto stroja in specifičnega zaščitnega pokrova, glede na vrsto brusilne plošče.
- Zaščitni pokrov mora biti varno nameščen na orodje in pritrjen tako, da bo zagotovil največjo možno mero varnosti, kar pomeni, da mora biti proti uporabniku obrnjen najmanjši del odprtega brusila.
- Brusila lahko uporabljate samo za vrste uporabe, ki jih priporoča proizvajalec.
- Za izbrani brusilni kolot vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike.
- Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih kolotov večjih električnih orodij.

VARNA UPORABA BRUSNIH PLOŠČ KOTNEGA BRUSILNIKA

Pozor! Diamantne plošče se v nobenih okoliščinah ne smejo uporabljati za brušenje kovin.

Brusne plošče so izredno občutljive, zaradi česar se mora z njimi rokovati z največjo skrbnostjo. Uporaba poškodovanih, napačno montiranih ali izrabljenih plošč je nevarna in ima lahko za posledico težje poškodbe.

Z brusnimi ploščami je potrebno previdno ravhati in transportirati. Pri njihovem skladiščenju je potrebno paziti na to, da so izključene njihove mehanske poškodbe in zamazanost s

substancami, ki bi lahko razjedale vezivo plošč.

Natančno je potrebno upoštevati vsa opozorila glede brusnih plošč, ki se nanašajo na omejitve pri uporabi, varnostne predpise, ipd. V slučajih nejasnosti, ki se nanašajo na pravilno izbiro brusnih plošč, naprošamo uporabnika, da se glede tega posvetuje s proizvajalcem ali z dobaviteljem.

Pred montažo in pred vsako uporabo plošč je potrebno te natančno pregledati ter s tem ugotoviti, da te nimajo razpok, odvečnih delcev, prekomerne obrabe, umazanosti ali katerihkoli drugih poškodb, ki bi lahko negativno vplivale na samo varnost.

Brusne plošče je potrebno montirati z upoštevanjem navodil iz ustreznega priročnika. Stroj pustite po montaži brusne plošče nekaj časa prosto delovati. Če zaslišite neobičajen hrup ali če nastopijo prekomerni tresljaji, morate stroj takoj zaustaviti in zaradi tega ugotoviti vzrok napake.

Vsa zaščitna prekrivala morajo biti pravilno montirana in dobro pritrjena. Kotnega brusilnika ne smete uporabljati brez zaščitnega prekrivala.

Uporabnik mora uporabljati vsa osebna zaščitna sredstva, ki so predvidena za izvajanje določenega dela. Med ta osebna zaščitna sredstva spadajo primerne zaščitne rokavice, ščitnik sluha, zaščitna očala, zaščita obraza in zaščitni čevlji oziroma škornji z ojačanimi jeklenimi kapicami.

Dovoljena je le uporaba brusnih plošč, ki so primerne za izvajanje določenega dela. V slučaju uporabe neprimerne tipa plošče lahko zaradi tega pride do resnih nesreč.

Pri uporabi brusne plošče mora znašati kot med ploščo in obdelovancem med 30 in 40°.

Preden odložite kotni brusilnik na delovno mizo ali na tla, ga morate izključiti in počakati, da se plošča popolnoma zaustavi. Kotnega brusilnika ne smete uporabljati višje, kot do višine ramen.

Brusnih plošč ni dovoljeno uporabljati pri višjih vrtljajih, kot so navedeni na plošči.

Brusne plošče se uporabljajo le za suho obdelavo. Uporaba vode je nevarna in lahko povzroči udar električnega toka.

DELI STROJA IN ELEMENTI ZA UPRAVLJANJE (SLIKA 1)

1	Kotni brusilnik
2	Tipka za blokado vretena
3	Vpenjalna prirobnica
4	Vpenjalna matica
5	Zaščitni pokrov
6	Leva in desna izvrtina za ročaj
7	Stikalo za vklop / izklop
8	Ročaj
9	Ključ

ELEMENTI ZA UPRAVLJANJE KOTNEGA BRUSILNIKA (SLIKI 2 IN 3)

Če gledamo na kotni brusilnik od zgoraj, se je tipka za blokado vretena nahajala na prednji polovici ohišja prenosa (slika 2). Luknji z navojem za ročaj (za levičarje in desničarje) se nahajata na obeh straneh sivega ohišja prenosa, na prednji strani kotnega brusilnika. Na prednji strani ohišja prenosa je puščica, ki označuje smer vrtenja plošče. Stikalo za vklop / izklop je na levi strani ohišja motorja. Če položite kotni brusilnik na hrbtno stran, vidite zaščitni pokrov (slika 3). Vidite tudi pogonsko vreteno in vpenjalno matico za pritrditev brusne plošče ter vpenjalno prirobnico (glejte tudi »Pritrditev brusne plošče«).

PRITRDIČEV BRUSNE PLOŠČE (SLIKI 3 IN 5)

Izlecite vtič iz vtičnice. Položite kotni brusilnik na hrbtno stran (slika 3). Pritisnite tipko za blokiranje vretena. Vtaknite čepa priloženega ključa v luknji na vpenjalni matici. Obrnite ključ v nasprotni smeri kazalcev ure in odvijte vpenjalno matico. Če

odstranite vpenjalno prirobnico, jo morate nato spet pravilno namestiti. Pravilno namestitev vpenjalne prirobnice na gred prikazuje slika 5.

OPOMBA:

Za različna dela so na voljo različne plošče. Izberite primerno ploščo za delo, ki ga nameravate opraviti. Poskrbite, da se pobrušene površine vpenjalne prirobnice pravilno usedejo na pobrušene površine na gredi stroja.

MONTAŽA NOVE PLOŠČE (SLIKE 6 IN 7)

Natakните ploščo na gred in na vpenjalno prirobnico. Vpenjalna prirobnica ima povišan notranji rob. Luknja v plošči se mora ujemati s premerom povišanega roba na prirobnici, da je plošča pravilno centrirana (slika 6). Natakните vpenjalno matico na gred. S prstiategnite vpenjalno matico, da se plošča usede na prirobnico. Pritisnite tipko za blokiranje vretena inategnite vpenjalno matico s priloženim ključem (slika 7) v smeri kazalcev ure tako, da je plošča trdno vpeta. Pazite, da vpenjalne matice neategnete preveč. Sprostite tipko za blokiranje vretena in obrnite kotni brusilnik. Pritrdite ročaj na tisto stran kotnega brusilnika, ki vam bolj ustreza (slika 8). Trdno privijte ročaj, vendar pazite, da ga neategnete preveč. Priključite vtič napajalnega kabla na ustrezno vtičnico električnega omrežja. Priporočamo uporabo atestiranega zaščitnega stikala. Če ste glede priključitve na električno omrežje v dvomih, se obrnite na strokovnjaka.

ZARADI VAŠE VARNOSTI UPOŠTEVAJTE NASLEDNJA NAVODILA

Iz varnostnih razlogov izvajajte vsa dela s kotnim brusilnikom na primernem delovnem mestu. Pri brušenju ali rezanju nastajajo iskre. Zato lahko pride do vžiga vnetljivega materiala, če delo izvajate v bližini snopa isker ali tudi do požara. Pred uporabo kotnega brusilnika v celoti preberite navodila za varno delo.

ZAGON/ZAUSTAVLJANJE IN REGULACIJA POLOŽAJA ZADNJEGA ROČAJA (SLIKA 9.1 IN 9.2)

Kotni brusilnik je opremljen z varnostno napravo, ki preprečuje, da se brusilnik nenamerno zažene. Če želite zagnati kotni brusilnik:

9.1) Tiščajte in ne izpusťte.

9.2) Porinite gumb naprej, in ga pritisnite; prepičajte se, da je gumb blokiran.

Lahko izpusťte gumb, medtem ko uporabljate brusilnik.

Pritisnite gumb nazaj, da bi ugasili stroj.

Če aparat povzroči nenavaden ropot ali se preveč trese, ga ugasnite in izklopite iz električnega omrežja. Poiščite vzrok ali pa se obrnite na center za asistenco. Za zaustavitev brusilnika stikalo le sprostite.

Slika 10 prikazuje tipičen potek brušenja.

Zaščitni pokrov mora biti obrnjen tako, da letijo vroče iskre stran od upravljalca stroja. Pri brušenju mora brusna plošča z obdelovancem oklepiti kot od 30° do 40° (slika 10).

Priporočamo, da med delom večkrat preverite, če soategnjeni:

pritrdilna matica, ročaj in zaščitni pokrov.

Prosimo, da upoštevate, da pri brušenju kovin nastaja zdravju škodljiv prah, ki lahko škoduje zlasti vašim dihalnim potem. Zato priporočamo, da si v trgovini s tehničnim blagom kupite ustrezno zaščitno masko.

Plošče za brušenje **NIKOLI** ne namakajte v mazivo ali vodo! Neupoštevanje tega opozorila je lahko vzrok smrtno nevarnemu udaru električne napetosti. Kotni brusilnik smete uporabljati le za suho brušenje.

Položaj zaščitnega pokrova lahko prilagodite različnim vrstam uporabe stroja. Slikah 10 prikazuje kako je potrebno obrniti zaščitni pokrov, da iskre letijo stran od upravljalca stroja. Preberite tudi navodila za varno delo glede dodatne zaščitne opreme.

Priključni kabel vedno položite zadaj za obdelovancem, ki ga brusite. Nivo hrupa, kateremu je izpostavljen uporabnik stroja, lahko preseže 85 dB(A), zato mora uporabnik nositi ščitnik za sluh.

TEHNIČNI PODATKI	NAG115
Priključitev na omrežje	230 V - 50 Hz
Moč motorja	500 W
Število vrtljajev prostega teka	11000 min ⁻¹
Velikost plošče	115mm M14
Nivo zvočnega tlaka	LpA 85,4 dB(A)
Nivo zvočne moči	LwA 96,4 dB(A)
Nivo vibracij	4,38 m/s ²
Teža	2 kg

TEHNIČNI PODATKI	NAG125
Priključitev na omrežje	230 V - 50 Hz
Moč motorja	860 W
Število vrtljajev prostega teka	11000 min ⁻¹
Velikost plošče	125 mm M14
Nivo zvočnega tlaka	LpA 89 dB(A)
Nivo zvočne moči	LwA 100 dB(A)
Nivo vibracij	4,42 m/s ²
Teža	2,1 kg

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta, amely megfelelt az általunk elvégzett szigorú minőségi vizsgálatoknak. Mindent megtettünk azért, hogy termékünk tökéletes minőségben kerüljön Önhöz. Mindezek ellenére, ritkán de előfordulhat, hogy valamilyen probléma merül fel, ezesetben kérjük, forduljon bizalommal az Önhöz legközelebb eső felhatalmazott szervizünk egyikéhez, melynek telefonszáma a kézikönyv hátulján található.

A BIZTONSÁG MINDENK ELŐTT

Az elektromos készülék alkalmazásakor tartsa be a balesetvédelmi utasításokat tüzeset, áramütés és személyi sérülések elkerülésének érdekében. Fontos hogy megértse a kézikönyvben található, a gép használatára, az alkalmazás korlátaira és az abból eredő veszélyekre vonatkozó utasításokat.

JÓTÁLLÁSI JEGY

A gyártó a vásárlás dátumától számított 2 év jótállást vállal. Ez a jótállás nem vonatkozik a bérelt gépekre. Az olyan gépalkatrészt, amelyen gyártási hibából eredő problémák jelentkeznek, kicseréljük. A garancia semmi esetre sem téríti meg a nem gyártási hibából következő károkat. Nem vonatkozik ugyanakkor: fogyó alkatrészekre, a nem megfelelő használatból-vagy professzionális használatból eredő károkat, csomagolási-vagy szállítási költségekre melyek minden esetben a vásárlót terhelik. Az esetlegesen javításra küldött alkatrészek szállítási költsége a vásárlót terheli. Minden olyan esetben amikor a gépen módosításokat végez vagy azt nem a gyártó által engedélyezett alkatrészekkel használja, a garancia automatikusan érvényét veszti. A gyártó elhárít minden, a nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati, a beállítási és a karbantartási utasítások be nem tartásából eredő polgári jogi felelősséget. Jótállási igényét a felhatalmazott szervizekben, a vásárláskor kapott fizetési bizonylatokkal érvényesítheti. Figyelem, a vásárlást követően azonnal ellenőrizze hogy a gép tökéletes állapotban legyen és annak alkalmazása előtt olvassa el a használati utasításokat.

JOGÉRVÉNYESÍTÉS

Ez a jótállás kiegészítő jellegű és semmi esetre sem kerül ellentmondásba az Önök országában érvényben lévő, fogyasztóvédelmi jogokkal.

A TERMÉK KIDOBÁSA:

Amikor ez a termék már nem használható, vagy egyéb okokból kifolyólag kidobásra kényszerül, nem szabad ezt háztartási szemétként kezelni. A környezet védelmének megővése és az esetleges, a természetre káros hatások csökkentése érdekében, a terméket a megfelelő módon kell újrafeldolgozni vagy a kidobni. Vigye azt el a helyi gyűjtőközpontba vagy más felhatalmazott központba. Kétely esetén kérdezze meg az újrafeldolgozásért vagy a kidobásért felelős helyi szervet amely más, hasonló megoldást javasolhat.

ELEKTROMOS ADATOK

FONTOS

Ez a termék az Önök országában használatos áramnak megfelelő, lezárt elektromos csatlakozóval van ellátva és megfelel a nemzetközi előírásoknak.

Ezt a készüléket az adattáblán feltüntetett hálózati feszültségre kell bekötni. Ha a hálózati vezeték vagy a csatlakozó dugó megsérül, azokat együtt kell kicserélni, egy az eredetivel megegyező egységgel.

Mindig kövesse a felhasználó országban érvényben levő, a hálózatra való rákötésre vonatkozó szabályokat.

Bármilyen felmerülő kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz

ÁLTALÁNOS BALESETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK

A gép használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Nagyon fontos, hogy azokat megértse és kövesse, saját és környezetének biztonsága, ugyanakkor a gép megfelelő használatának érdekében.

Ismerje meg az elektromos készülék használatát, felhasználásának korlátait és azok túllépéséből esetlegesen eredő veszélyeket.

Tartsa ezeket az utasításokat biztos és a további

tanulmányozáshoz elérhető helyen.

A véletlenszerű beindulás elkerülése -

Az elektromos készülékek áramtalanítása

A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a kulcsok és a beállító kulcsok ne maradjanak a gépben.

A gép hálózatra való csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a főkapcsoló KIKAPCSOLT állapotban legyen.

Mindig ellenőrizze, hogy gépek ne legyenek a hálózatra csatlakoztatva amikor nem használja őket, karbantartás előtt,

kenés előtt, beállítás előtt vagy alkatrészek, fűrészlapok, fűrészfejek és csiszoló korongok cseréje alatt.

A megromlódott részek átvizsgálása

Az elektromos gép mindenkor alkalmazása előtt, ellenőrizni kell, hogy megfelelően működik-e és hogy tökéletesen végzi-e a számára kijelölt műveleteket.

Ellenőrizze hogy a mozgásban levő részek tökéletesen illeszkedjenek, ne legyenek beakadva, hogy ne legyenek megromlódott részek és hogy az elektromos gép megfelelően legyen összeszerelve.

Ellenőrizzen minden olyan egyéb körülményt amely hatással lehet a gép működésére.

Ha az alábbi kézikönyvben nem talál arra vonatkozó egyéb utasításokat, a védőlemezeket vagy bármely más megromlódott gépalkatrészt, egy az arra felhatalmazott szervizben kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

Bármilyen nem megfelelően működő kapcsolót ki kell cserélni, az arra kijelölt szervizben.

Ne használja a gépet ha a KIKAPCSOLÁS / BEKAPCSOLÁS kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki a gépet.

A munkálatok alatt keletkező por az egészségre káros.

Elengedhetetlen egy megfelelő védőmaszk használata.

A munkavégzés alatt mindig használjon személyre szabott védőfelszerelést: védőszemüveget, kesztyűt, védőmaszkot, fülugót, csúszásgátló balesetvédelmi cipőt.

Ne viseljen ékszert vagy egyéb balesetveszélyes tárgyat, fogja össze a haját oly módon, hogy a mozgásban lévő géprészekbe ne akadhasson be.

Mindig stabil talapzaton dolgozzon.

A megmunkálendő anyagot mindig satuval rögzítse.

Tartsa mindig tisztán és rendben a munkavégzésre kijelölt helyet.

A gép működtetéséhez használja mindkét kezét.

Semmi esetre se nyissa ki vagy végezzen módosításokat a gépen vagy tartozékain.

Vigyázzon arra hogy a gép ne ázzon meg, ne használja azt olyan helyen ahol vizes vagy nyirkos lehet.

Mindig jól megvilágított helyen dolgozzon.

Ne használja a gépeket olyan helyen ahol gyúlékony anyagok, tűzveszélyes folyadékok, festékek, színező anyagok, benzin, stb. gyúlékony vagy robbanásveszélyes porok és gázok találhatók.

Gyerekek és háziállatok jelenléte

Gyerekek és háziállatok nem tartózkodhatnak a munkaterület közelében.

Minden elektromos gépet olyan helyen kell tárolni ahol ahhoz a gyerekek nem férhetnek hozzá. Használat után, lehetőség szerint, tartsa a gépet egy zárható és száraz szobában vagy szekrényben.

Használja a megfelelő gépet

Válassza ki a munkatípusnak megfelelő elektromos gépet. Ne használja az elektromos gépet arra nem tervezett munkálatokhoz. Ne erőltessen egy kis gépet nehéz munkálatok elvégzéséhez. Ne használja a gépeket olyan műveletekhez

amelyekre nincsenek tervezve.

Ne erőltesse az elektromos gépet

A gép jobb munkavégzésre és biztonságosabb működésre képes és a megfelelő szolgáltatásokat nyújtja ha az arra tervezett gyorsasággal működteti.

Mindig figyelmesen végezze el a gépek karbantartását

Tartsa tisztán és kiélezve a vágószerszámokat azért, hogy a legjobb és legbiztonságosabb szolgáltatásokat nyújtsa.

Kövesse a kenési és az alkatrészek kicserélésére vonatkozó utasításokat.

Tartsa szárazon és olajtól vagy zsiradéktól mentesen a markolatokat.

Ellenőrizze, hogy a szellőző lyukak mindig tiszták és pormentesek legyenek. Az eldugaszolt szellőző lyukak túlmelegedést és a motor megromlását okozhatják.

Ha a gépet egy bizonyos magasságban kell hogy használja, korláttal és csúszásgátlóval ellátott állványzaton dolgozzon vagy olyan torony platformon amely megfelelő biztonságot nyújt.

AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE

Kerülje el a földelt felületekkel való érintkezést (pl. csővezetékek, radiátorok, mosogatógépek, hűtőszekrények).

Hálózati vezetékek

Ne húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a vezetéknel fogva.

Ne emelje vagy tartsa az elektromos gépet a vezetéknel fogva.

Tartsa a vezetékelt hőforrástól, olajtól, oldószerektől vagy éles sarkoktól távol.

Rendszeresen ellenőrizze a hálózati vezetéket és ha az megromlódott cseréltesse azt ki egy meghatalmazott szervizben.

Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító zsinórokat is és ha azok megromlottak, cseréltesse ki azokat egy arra meghatalmazott szervizben.

NE használjon két vezetékes hosszabbító zsinórt vagy tekercset földelt elektromos gépekhez. Használjon mindig 3 vezetékes hosszabbító zsinórt vagy tekercset ahol a földelt vezeték a földhöz van csatlakoztatva.

Az esetlegesen szükséges hosszabbító zsinórt mindig tökéletesen tekerje le.

15 méteres hosszabbító zsinorig használjon 1,5 mm² keresztmetszetű vezetéket.

A 15 méternél hosszabb de 40 méternél rövidebb hosszabbító zsinórhoz, használjon 2,5 mm² keresztmetszetű vezetéket.

Tartsa távol a hosszabbító zsinórt hőforrástól, éles tárgyaktól, víztől vagy nedvességtől.

Ez az elektromos gép megfelel a helyi és a nemzetközi biztonsági előírásoknak. A javítási műveleteket kizárólag arra képzett személyzet végezheti, csak eredeti cserealkatrészek alkalmazásával. Amennyiben ez nem így történik, ebből súlyos veszélyek keletkezhetnek a felhasználó számára.

SPECIFIKUS BALESETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK



Figyelem!

Ez a sarokcsiszoló gép nem használható vágó műveletekhez.

A beépített korongvédő csak csiszolásra használható. Amennyiben vágásra szeretné használni egy különálló vágó védelem beszerzése szükséges.

A vágáshoz szükséges védőberendezést nem tartalmazza a szabvány küldemény.

SPECIFIKUS BALESETVÉDELMI FIGYELMEZTETÉSEK A CSISZOLÓ MŰVELETHEZ

- Csak a géphez javasolt csiszoló kereket és a rátervezett speciális védelmet használja.
- A védőberendezést erősen kell a géphez rögzíteni és oly módon kell elhelyezni, hogy a maximális védelmet biztosítsa, vagyis a csiszoló kerék minél kisebb része legyen felfedve a gépkezelő felé.
- A csiszoló kerekek csak az javasolt alkalmazások végrehajtására használhatók.
- Mindig sértetlen csiszoló kerékperemet használjon, amely megfelelő méretű és formájú a választott csiszoló kerékhez.
- Ne használjon nagyobb méretű géphez való használt csiszoló kerekeket.

A SAROKCSISZOLÓ GÉP CSISZOLÓ LAPJAINAK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

Figyelem! Semmi esetre se használjon gyémántbetétes lapokat fémek csiszolására.

A csiszoló lapok eltörhetnek, ezért a maximális figyelemmel kell azokat használni. Megrongálódott, elhasználdott vagy rosszul felszerelt lapok használata veszélyes és komoly baleseteket okozhat.

A csiszoló lapokat nagy figyelemmel kezelje és szállítsa. Úgy tárolja a lapokat, hogy azokat ne érhesse mechanikai kár, és ne kerüljenek olyan anyagok közelébe amelyek megrongálhatják a fémötvözeteket.

A csiszoló lapok alkalmazásakor mindig tartsa be a használatra és a biztonsági előírások betartására stb. vonatkozó utasításokat. Az esetben ha kéteyle merülne fel a csiszoló lapok megfelelő kiválasztásával kapcsolatban, kérjük forduljon a gyártó céghez vagy a viszonteladóhoz. A lapok felszerelése és minden egyes használata előtt ellenőrizze, hogy ne legyenek megpedve, letévedve, elhasználódva, és azokon semmiféle olyan szemmel látható kár ne legyen, amely megakadályozhatja biztonságos használatukat.

A csiszoló lapok felszerelésekor az arra vonatkozó kézikönyv utasításait kell követni. A csiszoló lapok felszerelése után, működtesse a gépet belátása szerinti ideig, ha furcsa zajt vagy túlzott vibrálást tapasztal azonnal állítsa le a gépet és keresse meg a rendellenesség okát.

Az összes védelmet a megfelelő módon kell felszerelni és rögzíteni kell azokat. A sarokcsiszoló gépet nem szabad a védelmi berendezések nélkül használni.

Az elvégzendő munkához megfelelő, összes személyi védőfelszerelést alkalmazni kell. A személyi védőfelszerelésnek tartalmaznia kell a megfelelő védőkesztyűt, fülvédőt, védőszemüveget, védőmaszkot, acélbetéttel megerősített orrú munkavédelmi cipőt vagy cizmát.

Csak a munkának megfelelő csiszoló lapot alkalmazza. Nem megfelelő típusú lap komoly sérüléseket okozhat.

Amikor csiszolólapot használ, a megmunkálandó anyag és a lap közötti szög 30 és 40° között kell, hogy legyen.

A sarokcsiszoló gépet az asztalra vagy a földre helyezés előtt le kell kapcsolni és meg kell várni a lap tökéletes leállítását.

A sarokcsiszoló gépet nem szabad vállmagasság felett használni.

A csiszoló lapokat nem szabad a rajtuk feltüntetett fordulatszámnál nagyobb fordulatszámmal működtetni.

A csiszolólapokat szárazon kell használni. Víz használata nagyon veszélyes és áramütést okozhat.

Csak a gép méreteinek megfelelő lapokat alkalmazzon, ne használjon az előírtnál nagyobbakat.

A lapon feltüntetett fordulatszám (ford./perc) (Rpm) mindig NAGYOBB kell hogy legyen a gép fordulatszámánál (ford./perc) (Rpm).

ALKATRÉSZEK ÉS VEZÉRLÉSEK (1. KÉP)

1	Sarokcsiszoló gép
2	Tengely rögzítő egység
3	Szorító csavaralátét
4	Lapot rögzítő anya
5	Védelem
6	Jobb-és bal marokfogó illesztési pontok
7	On/Off főkapcsoló
8	Marokfogó
9	Csavarkulcs

A MŰKÖDTETÉSHEZ SZÜKSÉGES TUDNIVALÓK

A SAROKCSISZOLÓ GÉP VEZÉRLŐ GOMBjai (2. ÉS 3. KÉP)

A csiszológépet felülről nézve, a tengelyt rögzítő egység, a hajtómű ház elülső középső részén található (2. kép). A marokfogó illesztési pontjai (azért hogy az mind a jobb mind a bal kézzel megfogható legyen) a szürke hajtómű ház oldalain találhatók, a sarokcsiszoló gép elülső részén. A szürke hajtómű ház előtt egy irányjelző nyíl található amely a korong forgási irányát jelzi. Az On/Off főkapcsoló a hátsó marokfogó alatt van elhelyezve. Fordítsa a hátoldalára a csiszológépet és keresse meg az állítható korong védelmet (3. kép). Itt található a hajtóműtengely is a korong rögzítő csavarral és a szorító csavaralátéttel. (olvassa el a lapok beszerelését tárgyaló paragrafust is).

A CSISZOLÓ KORONGOK FELSZERELÉSE (3. ÉS 5. KÉP)

Ellenőrizze, hogy a csiszológép áramtalanítva legyen. Fordítsa azt a hátoldalára (3. kép). Keresse meg és nyomja lefelé a tengelyrögzítő gombot. Használja a csomagban található kulcsot, illessze a peckeket a tengelyrögzítő anyán található lyukakba. Fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával ellenkező irányba a rögzítő anya kicsavarásához. Ha a szorító csavaralátét levételre kerül, vissza kell azt tenni a helyére a megfelelő módon. A tengelyre való szerelésének helyes módja az 5. képen látható.

JEGYEZZE MEG: Különböző műveletek elvégzéséhez, különböző korongok léteznek. Válassza ki mindig az elvégzendő munkához legmegfelelőbbet. Ellenőrizze, hogy a szorító csavaralátétén a síkban levő részek megfelelően a tengelyre illeszkedjenek. A csiszolókorongokat a csiszológépen az írással felfelé kell elhelyezni.

ÚJ LAP FELSZERELÉSE (6. ÉS 7. KÉP)

Tegye a lapot a tengelyre a szorító csavaralátétén elhelyezve azt. Látni lehet hogy ennek egyik pereme meg van emelve. A lapon lévő lyuknak egyeznie kell a magasabb perem átmérőjével, a lapot középső helyzetben felszerelve (6. kép) Szerelje vissza a rögzítő csavart (6. kép). Kézzel szorítsa rá azt, olymódon, hogy a lap rögzítve legyen. Keresse meg és nyomja lefelé a tengely rögzítő szerkezetet. A csomagban található kulccsal (7. kép) szorítsa meg a szorító csavaralátétet az óramutató járásának irányában, mindaddig amíg a lap nincs megfelelően rögzítve. Engedje ki a tengely rögzítő szerkezetet és fordítsa fel a csiszológépet.

Az oldalsó marokfogó a felhasználó szükségletei szerint felszerelhető mind a bal mind a jobb oldalra (8. kép), ellenőrizze, hogy megfelelően legyen rögzítve de ne legyen túlszorítva. Csatlakoztassa a csiszológépet egy arra megfelelő hálózati csatlakozó dugóba. Ajánlatos egy hitelesített, nyugalmi áramhoz való berendezés (RCD) alkalmazása. Bármely kétély felmerülése esetén, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI ELŐÍRÁSOKAT

Biztonsági szempontokból kifolyólag, a sarokcsiszoló gépet mindig egy, az arra kijelölt és arra megfelelő munkahelyen kell használni. A csiszolás közben szikra kipattanás veszélye áll fenn, amely ha a közelben gyulladásveszélyes anyagok találhatók, azokat meggyújthatja. A csiszológép használata előtt olvassa el a balesetvédelmi előírásokat.

BEINDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS ÉS A HÁTULSÓ MAROKFOGÓ HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA (9.1. ÉS 9.2. SZ KÉP)

Ez a gép, a véletlen beindulást megakadályozó biztonsági berendezéssel van ellátva. A gép beindításakor:

- 9.1) Nyomja meg és tartsa lenyomva.
- 9.2) Tolja előre a gombot majd nyomja le azt, hogy meggőzödjön annak lezáródásáról.

A gombot engedje fel a sarokcsiszoló használata közben.

Tolja hátra a gombot a gép kikapcsolásához.

Ha szokatlan zajt vagy túlzott rezgést észlel, azonnal kapcsolja le a gépet és áramtalanítsa azt. Keresse meg a szokatlan működés okát vagy forduljon a felhatalmazott szerviz szolgálatához.

A 10. kép egy tipikus csiszolási műveletet mutat be.

FIGYELEM: a védelem oly módon lett felszerelve, hogy megvédje a felhasználót a kipattanó szikrától. A csiszoló műveleteket a megmunkálendő darabhoz képest 30° és 40° közötti szögben beállított koronggal kell elvégezni. (10. kép).

A használat közben tanácsos időnként ellenőrizni, hogy a korongot rögzítő csavar, az oldalsó marokfogó és a felszerelt védelem mindig megfelelően rögzítve legyenek.

Figyelem, a csiszolás alatt keletkezett fémpor részecskék az egészségre károsak, megsérthetik a légutakat, ezért ajánlatos egy megfelelő, hitelesített védőmaszkot vásárolni az arra felhatalmazott viszonteladónál.

NE merítse a csiszolókorongot kenőanyagba, vagy vízbe. A sarokcsiszoló gép szárazon csiszoló műveleteket végez. Ellenkező esetben halálos áramütést okozhat.

A felszerelt védelem beállítható aszerint hogy milyen típusú munkálatokat kell elvégeznie. A 10-es képen látható hogyan kell beállítani a védelmet ahhoz, hogy eltérítse a felhasználó szemétől a kipattanó szikrákat. Egyéb védőberendezések alkalmazásához nézze meg a balesetvédelmi előírásokat. A hálózati vezetékét tartsa mindig a csiszolandó anyag mögött.

A névleges zajszint értéke meghaladhatja a 85dB-t (A).

Ezért a felhasználó megfelelő hallásvédő eszközöket kell, hogy alkalmazzon.

MŰSZAKI ADATOK	NAG115
Feszültség	230 V - 50 Hz
Motor kapacitás	500 W
Terhelés nélküli fordulatszám	11000 min ⁻¹
A fűrészlap méretei	115mm M14
Üresjáratú zajszint	LpA 85,4 dB(A)
Névleges zajszint	LwA 96,4 dB(A)
Rezgés szint	4,38 m/s ²
Súly	2 kg

MŰSZAKI ADATOK	NAG125
Feszültség	230 V - 50 Hz
Motor kapacitás	860 W
Terhelés nélküli fordulatszám	11000 min ⁻¹
A fűrészlap méretei	125 mm M14
Üresjáratú zajszint	LpA 89 dB(A)
Névleges zajszint	LwA 100 dB(A)
Rezgés szint	4,42 m/s ²
Súly	2,1 kg

ÚVOD

Děkujeme Vám, že jste si vybrali tento výrobek, který jsme podrobili komplexním procedurám pro zajištění kvality. Vynaložili jsme maximální snahu na to, aby se k Vám výrobek dostal v perfektním stavu. Nicméně, setkáte-li se s jakýmkoli problémem nebo budete potřebovat jakoukoli asistenci, neváhejte a obraťte se na naše oddělení zákaznické služby. Podrobnější informace o nejbližším servisu najdete na zadní straně této příručky.

BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Před zahájením práce s tímto elektrickým přístrojem zajistěte veškerá základní bezpečnostní opatření za účelem snížení rizika požáru, elektrických a jiných úrazů. V této příručce jsou uvedené informace důležité pro porozumění aplikace, limitů a možných rizik spojených s tímto přístrojem.

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobce poskytuje na tento přístroj dvouletou záruku ode dne zakoupení. Tato záruka nepokrývá přístroje určené k pronajímání. Výrobce se zavazuje k výměně případných součástí, u kterých se vyskytne výrobní vada. Záruka v žádném případě nezahrnuje peněžní odškodnění přímých a nepřímých škod. Záruka se nevztahuje na: spotřební materiál, nevhodné použití, použití pro profesionální účely a náklady na dopravu a obal zařízení, které jsou vždy na náklady zákazníka. Součástky zaslané k opravě na náklady příjemce nebudou přijaty. Záruka ztrácí automaticky platnost, je-li na přístroji provedena jakákoliv úprava nebo je-li používán s doplňky, které neschválil výrobce. Výrobce odmítá jakoukoli občansko-právní zodpovědnost, vyplývající z nevhodného použití přístroje nebo z nedodržení pokynů k obsluze, nastavení a údržbě. Servis v záruce je možný jen po předložení žádosti autorizovanému záručnímu servisu a po předložení dokladu o zakoupení. Doporučujeme ihned po zakoupení zkontrolovat, zda nechybí některá z částí a před používáním si pozorně přečíst pokyny pro obsluhu.

PRÁVNÍ NÁROKY

Tato záruka není na úkor případných zákonných nároků.

LIKVIDACE VÝROBKU:

V okamžiku, kdy je třeba tento výrobek zlikvidovat, protože již není použitelný nebo z jiného důvodu, nelze s ním zacházet jako s běžným odpadem.

Zajistěte správné recyklování nebo likvidaci tohoto výrobku tak, že ho předáte místnímu středisku pro sběr odpadu nebo jinému autorizovanému orgánu. Přispějte tak k ochraně přírodních zdrojů a snižte na minimum dopad na životní prostředí.

Pokud máte pochybnosti, poraďte se s místním orgánem zodpovědným za sběr a likvidaci odpadu, který vám podá informace o možnostech recyklace a/nebo likvidace.

ELEKTRICKÉ ÚDAJE

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek je opatřen uzavřenou elektrickou zástrčkou, která je kompatibilní s přístrojem a se způsobem zapojení do sítě elektrického proudu platným ve vaší zemi a splňuje požadavky mezinárodních norem.

Napětí v síti, do které budete přístroj zapojovat, musí odpovídat napětí, uvedenému na štítku přístroje. Jsou-li zástrčka nebo přívodní kabel poškozené, nahraďte je novými originálními díly.

Řiďte se předpisy pro zapojování přístrojů do sítě elektrického proudu, platnými ve vaší zemi.

V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

může vzniknout při jeho používání.

Uschovejte tento návod na bezpečné místo, abyste ho mohli kdykoli konzultovat.

Zabraňte náhodnému spuštění – Odpojte elektrický přístroj od sítě

Před každým nastartováním zkontrolujte, zda jsou seřizovací klíčky a nástroje od elektropřístroje odpojené.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před zahájením práce s tímto přístrojem si pozorně přečtěte tyto pokyny, abyste jim rozuměli a mohli podle nich postupovat. Je to velmi důležité pro zaručení vaší bezpečnosti a bezpečnosti ostatních osob, jakož i pro zaručení dlouhé životnosti přístroje. Naučte se dobře zacházet s tímto elektrickým přístrojem, seznáme se s jeho možnostmi a s případným rizikem, které

Než přístroj zapojíte do sítě, zkontrolujte, zda je přepínač v pozici VYPNUTÍ.

Když přístroj nepoužíváte nebo provádíte údržbu, mazání či seřizování a nebo když vyměňujete řezací kotouče, vrtáky či frézy zkontrolujte, zda je odpojený od přívodu elektrického proudu.

Kontrola poškozených částí

Před každým použitím pozorně elektropřístroj zkontrolujte a ověřte, zda správně funguje v souladu se stanoveným účelem použití.

Zkontrolujte pohyblivé části, především zda jsou správně vyrovnané a nejsou zablokované, zda některá ze součástek není rozbitá a přístroj je správně smontovaný.

Ověřte veškeré podmínky, které by mohly mít vliv na funkci elektrického přístroje.

Poškozený kryt nebo jiné části přístroje je nutno opravit nebo vyměnit v autorizovaném technickém servisu, pokud není v těchto pokynech pro použití uvedeno jinak.

Jakýkoli nesprávně fungující přepínač je nutno vyměnit v autorizovaném technickém servisu.

V žádném případě přístroj nepoužívejte, jestliže přepínač ON/OFF nefunguje, tj. nezapíná či nevypíná.

Prach, který vzniká při práci s elektropřístrojem, je škodlivý pro lidské zdraví.

Při práci s přístrojem používejte ochrannou protiprachovou roušku.

Při práci s přístrojem používejte vždy prostředky osobní ochrany: ochranné brýle, rukavice, roušku, ušní ucpávky, bezpečnostní nekoulavou obuv.

Nenoste příliš široké oděvy a šperky a zakrývejte si dlouhé vlasy, aby se nemohly zachytit do pohyblivých orgánů přístroje. Pracujte vždy na stabilní opěrné ploše.

Opracovávaný kus upevněte pevně do svěráku.

Udržujte pracovní plochu čistou a uklizenou.

Při práci s elektropřístrojem používejte vždy obě ruce.

Elektropřístroj a příslušenství neotevírejte ani nijak neupravujte. Nevystavujte elektropřístroj dešti a nepracujte s ním ve vlhkém či mokřem prostředí.

Pracovní prostor musí být řádně osvětlený.

Nepracujte s elektropřístrojem v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru a kde jsou uloženy hořlavé materiály a kapaliny jako barvy, laky, benzín, výbušné hořlavé plyny či prach atd.

Pozor na děti a na domácí zvířata

Děti a domácí zvířata se nesmí pohybovat v pracovním prostoru.

Elektrické přístroje musí být uloženy z dosahu dětí. Když s přístrojem nepracujete, uložte ho do suché skříně nebo do zvláštní místnosti a zamkněte na klíč.

Volba správného nástroje

Zvolte si vždy nástroj, který je vhodný pro daný typ práce. Používejte nástroje jen pro práci, pro kterou jsou určeny. Nepoužívejte malé nástroje pro těžké práce. Nepoužívejte nástroje pro jiné účely, než pro které byly vyrobeny.

Nepřetěžujte elektrický přístroj

Elektropřístroj podává lepší výkon a práce s ním je bezpečnější a kvalitnější, odpovídá-li pracovní rychlost rychlosti stanovené výrobcem.

Provádějte vždy řádnou údržbu nástrojů

Udržujte řezací nástroje čisté a ostré, čímž zajistíte jejich lepší a bezpečnější výkonnost.

Řiďte se pokyny pro mazání a výměnu příslušenství.

Udržujte rukojeti suché, čisté a beze stop oleje či mazacího tuku.

Kontrolujte, zda jsou větrací otvory vždy řádně čisté a bez prachu. Ucpané větrací otvory mohou způsobit přehřátí a poškození motoru.

Při práci s elektropřístrojem ve vyšších polohách používejte vhodné lešení se zábradlím a okopovou lištou nebo vyvýšenou plošinu, abyste měli zaručenou dobrou stabilitu.

OCHRANA PROTI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Vyhnete se dotyku těla s uzemněnými nebo ukostřenými plochami (např. trubkové vedení, radiátory, myčky na nádobí, chladničky).

Sít'ový kabel

Netahejte za přívodní kabel při vypořádání ze sítě elektrického proudu.

Nepřepravujte přístroj tažením za přívodní kabel. Držte kabel daleko od zdrojů tepla, od oleje, ředidel a ostrých hran.

Pravidelně přívodní kabel přístroje kontrolujte a je-li poškozený, nechte ho vyměnit v autorizovaném technickém servisu.

Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabel a je-li poškozený, nahraďte ho novým kabelem.

Pro elektrické přístroje s uzemněním NEPOUŽÍVEJTE kabely či prodlužovačky se dvěma vodiči. Používejte vždy třívodičový kabel nebo prodlužovačku s uzemňovacím vodičem.

Prodlužovací kabel rozvířte vždy celý.

Prodlužovací kabely do délky 15 metrů musí mít vodiče o průřezu 1,5 mm².

Prodlužovací kabely o délce od 15 do 40 metrů musí mít vodiče s průřezem 2,5 mm².

Chraňte prodlužovací kabel před ostrými předměty, přílišným teplem, vlhkostí a vodou.

Tento elektropřístroj splňuje národní a mezinárodní normy a bezpečnostní požadavky. Opravy mohou provádět výhradně kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou povinni používat originální náhradní díly. Uživatel, který nedodrжуje tato pravidla, se vystavuje vážnému nebezpečí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A SPECIFIKACE



Pozor!

Tato úhlová bruska se nesmí použít pro řezání.

Původně nasazený kryt kotouče je určen jenom pro broušení.

Jestli ho uživatel chce použít na řezání, bude si muset zakoupit samostatný kryt určený pro řezání.

Ve standardní výbavě brusky se ochranný kryt pro řezání nenachází.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI BROUŠENÍ

- Používejte jenom druhy kotoučů doporučených pro váš nástroj a specifický ochranný kryt určen pro specifický brusný kotouč.
- Kryt musí být bezpečně namontovaný na nástroji a zachycen tak, aby zaručoval, že pracovník bude vystaven co nejmenší části brusného kotouče.
- Kotouče se smí používat jenom pro doporučené aplikace.
- Vždy používejte jenom nepoškozené přírubby kotoučů, které mají správnou velikost a tvar pro specifický brusný kotouč.
- Nepoužívejte opotřebované kotouče z větších a silnějších nástrojů.

BEZPEČNOST PŘI POUŽITÍ BRUSNÝCH KOTOUČŮ ÚHLOVÉ BRUSKY

Pozor! Nikdy nepoužívejte diamantové kotouče pro broušení kovových materiálů.

Brusné kotouče se mohou zlomit, proto je nutno s nimi zacházet velmi opatrně. Práce s poškozeným, špatně nasazeným nebo opotřebovaným kotoučem je velmi nebezpečná a může být příčinou vážného zranění.

S brusnými kotouči zacházejte opatrně, hlavně při přenášení, a ukládejte je na místo, kde nehrozí mechanické poškození a napadení škodlivými látkami, které by mohly poškodit spojovací materiál.

Je třeba respektovat informace uvedené na brusných

kotoučích, hlavně předpisy pro zacházení s nimi a bezpečnostní pokyny. V případě pochybností ohledně výběru správného typu brusného kotouče si vyžádejte informace od výrobce nebo od dodavatele.

Před nasazením a pokaždé před zahájením práce brusný kotouč zkontrolujte a ujistěte se, zda není prasklý, příliš opotřebovaný, znečištěný nebo jinak poškozený, což by snížilo bezpečnost při práci.

Při nasazování brusného kotouče postupujte podle pokynů příslušné příručky. Po nasazení brusného kotouče nástroj na několik okamžiků zapněte. Uslyšíte-li nezvyklý zvuk nebo cítíte-li příliš silné vibrace, nástroj ihned vypněte a zjistěte příčinu těchto anomálií.

Všechny ochranné kryty musí být správně nasazené a dobře připevněné. Je zakázáno s úhlovou bruskou pracovat bez přimontovaných ochranných krytů.

Je nutno používat prostředky osobní ochrany vhodné pro daný typ práce. Mezi tyto prostředky patří vhodné rukavice, ochranná sluchátka, ochranné brýle, ochranný štít na obličej a boty s vyztuženou špičkou.

Používejte vždy správný typ brusného kotouče. Použití nesprávného typu může být příčinou vážného úrazu.

Při práci s brusným kotoučem má být úhel mezi kotoučem a zpracovávaným materiálem 30 až 40°.

Před odložením úhlové brusky na pracovní stůl nebo na zem brusku vypněte a počkejte, až se kotouč zastaví.

Je zakázáno pracovat s úhlovou bruskou nad výškou ramen.

Pracovní rychlost nesmí překročit rychlost uvedenou na brusném kotouči.

Brusné kotouče se používají pro práci za sucha. Použití vody je velmi nebezpečné a může způsobit úraz elektrickým proudem.

Používejte kotouče o velikosti stanovené pro tento přístroj, nikdy nepoužívejte větší kotouče.

Rychlost rotace, uvedená na kotouči musí být vždy VYŠŠÍ, než rychlost rotace přístroje (počet otáček/min. - Rpm).

KOMPONENTY A OVLÁDAČE (OBR. 1)

1	Úhlová bruska
2	Tlačítko zablokování vřetene
3	Příruba
4	Upínací matice kotouče
5	Kryt kotouče
6	Přípoje levé a pravé rukojeti
7	Přepínač On/Off
8	Rukojeť
9	Jednostranný klíč

NÁVOD K OBSLUZE OVLÁDAČE ÚHLOVÉ BRUSKY (FOTOGRAFIE Č. 2 A 3)

Tlačítko zablokování vřetene se nachází na vrchní straně brusky v přední středové části převodové skříně (fotografie č. 2). Připoje rukojeti (brusku lze uchopit jak pravou tak levou rukou) se nacházejí po obou stranách šedé převodové skříně v přední straně úhlové brusky. Před šedou převodovou skříní je šipka, která ukazuje směr otáčení kotouče. Přepínač On/Off se nachází pod zadní rukojetí. Když brusku obrátíte, můžete vidět seřiditelný kryt kotouče (fotografie č. 3). Dále můžete vidět vřeteno spolu s upínací maticí kotouče a přírubou (viz odstavce o montáži kotoučů).

MONTÁŽ BROUSICÍCH KOTOUČŮ (FOTOGRAFIE Č. 3 A 5)

Zkontrolujte, zda je bruska odpojená od přívodu elektrického proudu. Obráťte brusku spodkem nahoru (fotografie č. 3) a zamáčkněte tlačítko zablokování vřetene. Uchopte klíč s

výstupky, který je součástí výbavy přístroje, a vsuňte výstupky klíče do otvorů na upínací matici kotouče. Otočte klíčem proti směru hodinových ručiček a matici uvolněte. Jestliže jste předtím vyňali přírubu, vraťte ji do původní polohy. Na fotografii č. 5 je znázorněna správná pozice příruby na vřetenu.

POZN. – Existuje několik typů kotoučů pro nejrůznější aplikace. Vyberte si vždy vhodný kotouč pro práci, kterou budete provádět. Zkontrolujte, zda je příruba správně nasazená na vřetenu. Brouscí kotouč musí být instalován nápisem směrem nahoru.

MONTÁŽ NOVÉHO KOTOUČE (FOTOGRAFIE Č. 6 A 7)

Nasaďte kotouč na vřeteno nad přírubu. Můžete vidět, že příruba má vyvýšený okraj. Otvor kotouče nasazeného do středové pozice musí odpovídat průměru vyvýšeného okraje (fotografie č. 6). Přimontujte upínací matici (fotografie č. 6). Přitáhněte matici rukou a kotouč zajistěte. Zatlačte dolů tlačítko zablokování vřetene a pomocí příslušného klíče (fotografie č. 7) utáhněte přírubu ve směru hodinových ručiček, dokud není kotouč dokonale zajištěn. Při utahování nepoužívejte příliš velkou sílu. Uvolněte tlačítko zablokování vřetene a brusku obraťte do pracovní pozice.

Boční držadlo lze přimontovat na kteroukoli ze stran brusky podle potřeby uživatele (fotografie č. 8). Zkontrolujte, zda je dobře připevněné, ale neutahujte přílišnou silou.

Zapojte brusku do vhodné zásuvky. Doporučujeme použít homologovaný jistič zbytkového proudu (RCD). V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

POSTUPUJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ

Z bezpečnostních důvodů pracujte s bruskou ve zvlášť vyhrazeném pracovním prostoru. Při broušení vznikají jiskry, které by mohly způsobit vznícení hořlavých látek, které se nacházejí v blízkosti pracovní zóny. Před zahájením práce s úhlovou bruskou si prostudujte veškeré bezpečnostní normy.

UVEDENÍ DO CHODU/ZASTAVENÍ A NASTAVENÍ POLOHY ZADNÍHO DRŽADLA (FOTOGRAFIE Č. 9.1 A 9.2)

Tento nástroj je vybaven bezpečnostním zařízením, které brání jeho nahodilému uvedení do chodu. Aby se nástroj uvedl do chodu:

9.1) Stiskněte bez uvolnění.

9.2) Potiskněte tlačítko vpřed a pak ho stiskněte, aby jste se ujistili, že se zablokovalo.

Během používání úhlové brusky můžete tlačítko uvolnit.

Stisknutím tlačítka dozadu se nástroj vypne.

Jestliže přístroj vydává nezvyklý zvuk nebo příliš silné vibrace, okamžitě ho vypněte a odpojte od přívodu elektrického proudu. Zjistěte příčinu závady nebo se obraťte na technický servis.

Na fotografii č. 10 je znázorněn typický úkon broušení.

POZN. – Ochranný kryt je nastavený tak, aby odrážel jiskry směrem od operátora. Při broušení držte kotouč skloněný v úhlu 30° až 40° vzhledem k opracovávanému kusu (fotografie č. 10).

Během použití brusky pravidelně kontrolujte, zda je dobře připevněná upínací matice kotouče, boční rukojeť a kryt.

Nezapomeňte, že při broušení kovu vznikají částice prachu škodlivé pro dýchací ústrojí, proto doporučujeme zakoupit schválenou protiprachovou ochrannou roušku.

NIKDY neponořujte brouscí kotouče do mazací kapaliny či do vody. Úhlová bruska pracuje za sucha. Při nerespektování tohoto pravidla by mohlo dojít ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.

Ochranný kryt lze regulovat pro různé druhy práce. Na fotografii č. 10 můžete vidět, že kryt byl nastaven tak, aby odrážel jiskry směrem od očí operátora. Informace o dalších ochranných prostředcích najdete v odstavci o bezpečnostních normách.

Přívodní elektrický kabel držte vždy za broušeným kusem.

Hladina akustického tlaku na místě operátora může překročit 85 dB(A). Proto je nutné, aby operátor používal vhodné prostředky pro chránění uší.

TECHNICKÉ ÚDAJE	NAG115
Napětí	230 V - 50 Hz
Jmenovitý příkon	500 W
Počet otáček bez zátěže	11000 min ⁻¹
Rozměry kotouče	115mm M14
Hladina akustického tlaku	LpA 85,4 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LwA 96,4 dB(A)
Úroveň vibrací	4,38 m/s ²
Váha	2 kg

TECHNICKÉ ÚDAJE	NAG125
Napětí	230 V - 50 Hz
Jmenovitý příkon	860 W
Počet otáček bez zátěže	11000 min ⁻¹
Rozměry kotouče	125 mm M14
Hladina akustického tlaku	LpA 89 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LwA 100 dB(A)
Úroveň vibrací	4,42 m/s ²
Váha	2,1 kg

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku, ktorý bol podrobený našim komplexným procedúram na zabezpečenie kvality. Vynaložili sme maximálnu snahu nato, aby sa výrobok dostal k Vám v perfektnom stave. Napriek tomu, v ojedinelých prípadoch, keď sa stretnete s problémom alebo ak Vám môžeme poskytnúť služby iným spôsobom, neváhajte a obráťte sa na naše oddelenie Služieb zákazníkom. Podrobné informácie o najbližšom stredisku nájdete na číslach, uvedených na konci tejto príručky.

BEZPEČNOSŤ PREDOVŠETKÝM

Skôr ako začnete používať tento elektrický prístroj, najskôr si vždy osvojte nasledovné zásadné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, elektrických otrasov a ublíženia na zdraví. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali príručku na použitie a pochopili aplikáciu, hraničné limity a potencionálne riziká, spojené s používaním tohto prístroja.

ZÁRUČNÝ LIST

Výrobca poskytuje záruku na strojné zariadenie v trvaní 2 rokov, ktorá plynie od dňa zakúpenia výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na strojné zariadenie určené na prenájom. Zaväzujeme sa vymeniť prípadné časti, ktoré sa prejavia ako nekvalitné z dôvodu väd alebo výrobných závad. Záruka v žiadnom prípade nezahŕňa vrátenie peňazí alebo uhradenia priamych či nepriamych škôd. Záruka sa nevzťahuje na: spotrebné doplnky a príslušenstvo, nevhodné použitie, používanie na profesionálne účely a náklady, vynaložené na prepravu a balenie prístrojového zariadenia, ktoré sú vždy na ťarchu zákazníka. Prípadné výrobky zaslané na opravu na účet príjemcu, nebudú prijaté. Okrem toho, ak bude strojné zariadenie akýmkoľvek spôsobom modifikované alebo používané s doplnkami, ktoré nie sú schválené výrobcom, záruka automaticky stratí platnosť. Výrobca nenesie žiadnu občiansko-právnu zodpovednosť za nevhodné používanie strojného zariadenia alebo za nedodržania pokynov, týkajúcich sa fungovania, nastavení a údržby. Záručný servis sa pripúšťa len vtedy, ak sa s požiadavkou obrátite na autorizovaný záručný servis a pripojíte doklad o zaplatení. Doporučujeme Vám, aby ste si ihneď po zakúpení skontrolovali, či je výrobok celý a pred jeho použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

PRÁVNE NÁROKY

Táto záruka nie je na úkor prípadných zákonných nárokov.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU:

Keď je treba tento výrobok odstrániť, pretože už nie je viac použiteľný alebo z iných dôvodov, nemôže sa s ním zaobchádzať ako s normálnymi každodennými odpadkami. Postarajte sa o správnu recykláciu alebo likvidáciu tohto výrobku a to tak, že výrobok odovzdáte do miestneho zberného odpadového strediska alebo do iného autorizovaného centra. Prispejete tak k ochrane prírodných zdrojov a znížite na minimum nebezpečný dopad na životné prostredie. V prípade pochybností sa poraďte na miestnom územno-správnom orgáne, zodpovednom za zber a likvidáciu odpadov, ktorý Vám poskytne informácie o možných alternatívach recyklácie a/alebo likvidácie odpadu.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM ZARIADENÍ

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE !

Toto prístrojové zariadenie je vybavené zapečatenou elektrickou zástrčkovou vidlicou, kompatibilnou s prístrojom a s prívodom elektrického prúdu vo Vašom štáte a zároveň spĺňa požiadavky medzinárodných noriem.

Toto prístrojové zariadenie sa musí zapájať na rovnaké napájacie napätie ako je uvedené na štítku stroja.

Ak sú zástrčková vidlica alebo napájací kábel poškodené, celý blok sa musí kompletne vymeniť a nahradiť originálnym blokom, ako bol pôvodný.

Dodržiujte nariadenia Vášho štátu, ktoré sa týkajú napájania na prívody zo zdroja elektrickej energie.

V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Predtým, ako prístupíte k zapnutiu tohto prístrojového zariadenia je veľmi dôležité, aby ste si pozorne preštudovali, dobre pochopili a dodržiavali uvedené pokyny, ktoré slúžia na zaručenie bezpečnosti jednak pre operátora a okolostojacich osôb, ako aj na zaručenie dlhej a bezpečnej životnosti samotného prístroja.

Naučte sa ako správne používať tento elektrický prístroj, oboznámte sa s jeho pracovnými obmedzeniami a

potencionálnymi rizikami, ktoré môžu vzniknúť pri práci s ním. Uchovávajte tieto pokyny na bezpečnom mieste, aby ste si ich mohli hocikedy prečítať.

Zabráňte náhodilému zapnutiu prístroja – Odpojte elektrické prístroje zo siete

Skôr ako prístroj uvediete do chodu, vždy najprv skontrolujte, či sú z elektrického prístroja vybraté kľúčiky a nastavovacie kľúče.

Skôr ako elektrický prístroj zapojíte na elektrické napájanie zo siete, prekontrolujte, či je prepínač vo VYPNUTEJ polohe.

Prekontrolujte, či sú elektrické prístroje odpojené z elektrického napájania zo siete, keď sa s nimi nepracuje, pred údržbou, mazaním alebo nastavovaním a keď sa vymieňa príslušenstvo, ako napríklad čepele, vrtáky, nadstavce a frézy.

Skontrolujte poškodené časti

Pred ďalším používaním elektrického prístroja sa prístroj musí pozorne skontrolovať a overiť, či funguje správne a v súlade s jeho špecifikovaným použitím.

Skontrolujte správne zarovnanie pohyblivých častí a prekontrolujte či nie sú zaseknuté; skontrolujte či jednotlivé komponenty nie sú prasknuté alebo zlomené a či je elektrický prístroj správne namontovaný.

Skontrolujte všetok ostatný stav, ktorý by mohol negatívne ovplyvniť funkčnosť elektrického prístroja.

Poškodená ochrana alebo akákoľvek iná závažná časť elektrického prístroja sa musí dať opraviť alebo vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska, pokiaľ sa na ne nevzťahujú odlišné pokyny, ako sú uvedené v tejto príručke.

Ak ktorýkoľvek prepínač nefunguje správne, musí sa dať vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Nepoužívajte elektrický prístroj, ak prepínač ZAPNUTIA / VYPNUTIA nezapína a nevypína elektrický prístroj.

Prach, ktorý vzniká v priebehu opracovávaní materiálov, je zdraviu škodlivý.

Doporučujeme, aby ste nosili vhodnú ochrannú protiprachovú masku.

Pri práci vždy používajte osobné ochranné prostriedky: ochranné pracovné okuliare, rukavice, masku, ochranné prostriedky na uši, bezpečnostnú a protišmykovú obuv.

Nenoste príliš voľný odev alebo šperky a dlhé vlasy si upravte tak, aby sa nemohli zaplietať do pohybujúcich sa mechanizmov. Pri práci vždy stojte na pevnej podložke.

Opracovávaný kus vždy pevne zaistíte svorkou alebo do zveráku.

Pracovnú zónu udržiavajte vždy čistú a upratanú.

Prímanipulácii elektrickým prístrojom používajte vždy obidve ruky. V žiadnom prípade elektrický prístroj alebo jeho príslušenstvo neodborne neotvárajte alebo nemodifikujte.

Elektrické prístroje nevystavujte dažďu a nepoužívajte ich v takých situáciách, kedy by sa mohli zamočiť alebo nasiaknúť vlhkosťou.

Pracovná plocha musí byť vždy dobre osvetlená.

Elektrické prístroje nepoužívajte na takých miestach, kde existuje nebezpečenstvo explózie alebo požiaru, pochádzajúce z horľavých materiálov, zápalných kvapalín, lakov, náterov, benzínu a pod. a zo vznetlivých plynov a prachov výbušného charakteru.

Dávajte pozor na deti a domáce zvieratá

Deti a domáce zvieratá sa nesmú nachádzať v pracovnej zóne. Všetky elektrické prístroje sa musia uchovávať mimo dosahu detí. Keď s elektrickými prístrojmi nepracujete, radšej ich odložte do skrine alebo suchej miestnosti, ktoré sa dajú uzamknúť.

Elektrický prístroj používajte správne

Vyberte si vhodný typ prístroja pre daný druh práce.

Nepoužívajte prístroj na taký typ práce, pre ktorú nie je určený. Zbytočne nenamáhajte malý, resp. menej výkonný prístroj na vykonávanie ťažkej práce, ktorá si vyžaduje veľký, resp. vysokovýkonný prístroj. Nepoužívajte prístroje na také účely, pre ktoré nie sú určené.

Elektrický prístroj nenamáhajte

Elektrický prístroj bude lepšie a bezpečnejšie fungovať a bude vykonávať lepšie služby, ak sa bude používať s takou rýchlosťou, na akú bol vyrobený.

Vždy vykonajte správnu údržbu elektrických prístrojov

Prístroje na rezanie udržiavte nabrúsené a čisté, aby sa s nimi dosiahli lepšie a bezpečnejšie výkony.

Dodržujte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva.

Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez známk po oleji a mazadle.

Prekontrolujte, či ventilačné štrbiny a otvory sú vždy čisté a bez usadeného prachu. Ucpané ventilačné štrbiny môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Ak sa má tento prístroj používať pri prácach v určitej výške, musí sa nutne použiť lešenie so zábradlím a podlahou alebo vežová pracovná plošina, aby sa zabezpečila jeho vhodná stabilita.

OCHRANA PRED ELEKTRICKÝMI OTRASMI

Vyhňte sa dotyku tela s uzemnenými povrchmi alebo pod napätím (napríklad potrubia, radiátory, umývačky riadu a chladničky).

Napájacie káble

Pri odpájaní napájacieho káblu zo sieťovej zásuvky, kábel nevyšklbňte a neťahajte.

Nikdy neprenášajte elektrický prístroj držaním len za samotný napájací kábel. Napájací kábel sa musí uchovávať mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, riedidiel a ostrých hrán.

Periodicky kontrolujte napájací kábel elektrického prístroja. Ak je poškodený, dajte ho vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Periodicky kontrolujte predlžovacie káble a ak sú poškodené, vymeňte ich.

NEPOUŽÍVAJTE dvojžilové predlžovacie káble alebo cievky pre elektrické prístroje, ktoré prechádzajú po zemi. Vždy používajte trojžilové predlžovacie káble alebo cievky s uzemneným zemniacim vodičom.

Prípadný predlžovací kábel vždy kompletne stočte.

Pre predlžovacie káble chráňte pred ostrými predmetmi, nadmerným teplom a nevystavujte ich vlhku a vode.

Pre predlžovacie káble dlhšie ako 15 metrov a kratšie ako 40 metrov, používajte vodiče s pričným prierezom 2,5 mm².

Pre predlžovacie káble dlhšie ako 15 metrov a kratšie ako 40 metrov, používajte vodiče s pričným prierezom 2,5 mm².

Tento elektrický prístroj spĺňa štátne a medzinárodné normy a bezpečnostné požiadavky. Opravy musí vykonávať výlučne kvalifikovaný personál a musia sa používať jedine originálne náhradné diely. Nedodržanie týchto predpisov môže zapríčiniť vážny pracovný úraz užívateľa.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A SPECIFIKÁCIE



Pozor!

Táto uhlová brúska sa nesmie používať na rezanie.

Pôvodne namontovaný kryt kotúča je určený výhradne na brúsenie. Ak ho používateľ potrebuje použiť na rezanie, bude si musieť zakúpiť samostatný kryt určený na rezanie.

V štandardnej výbave brúsky sa ochranný kryt na rezanie nenachádza.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI BRÚSENÍ

- Používajte iba druhy kotúčov odporúčaných pre váš nástroj a špecifický ochranný kryt určený pre zvolený brusný kotúč.
- Kryt musí byť bezpečne pripevnený ku nástroju a umiestnený tak, aby zaručoval, že pracovník bude vystavený čo najmenej časti brusného kotúča.
- Kotúče sa smú používať iba pre odporúčané použitie.
- Vždy používajte iba nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar pre zvolený brusný kotúč.
- Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších a výkonnejších nástrojov.

BEZPEČNOSŤ PRI POUŽÍVANÍ BRUSNÝCH KOTÚČOV UHLOVEJ BRÚSKY

POZOR! Na brúsenie kovových materiálov sa v žiadnom prípade nesmú používať diamantové kotúče.

Brusné kotúče je možné ľahko zlomiť, preto s nimi zaobchádzajte s maximálnou opatnosťou. Používanie poškodených, nesprávne nasadených alebo opotrebovaných kotúčov je veľmi nebezpečné a môže zapríčiniť vážne zranenia.

S brusnými kotúčmi manipulujte opatrne, hlavne pri ich prenášaní a uschovávaní ich na takom mieste, kde nemôže prísť k ich mechanickému poškodeniu a kontaminácii látok, ktoré by mohli zapríčiniť poškodenie spojiva.

Treba, aby ste rešpektovali všetky informácie na brusných kotúčoch, ktoré sa týkajú nedovoleného použitia, bezpečnostných pokynov a iného. V prípade pochybností ohľadne správneho výberu brusných kotúčov, si vyžiadajte informácie od výrobcu

alebo dodávateľa.

Pred nasadením a zakaždým pred začiatkom používania musíte brusné kotúče vizuálne prekontrolovať a overiť si, či nie sú prasknuté, vyštrbené, príliš opotrebované, kontaminované alebo akokoľvek ináč poškodené, čo by mohlo ohroziť bezpečnosť pri práci.

Pri nasadzovaní a montovaní brusných kotúčov rešpektujte pokyny uvedené v príslušnej príručke. Potom, ako ste nasadili resp. namontovali brusné kotúče, na krátko stroj spustíte. Ak postrehnete neobvyklý hluk alebo nadmernú vibráciu, okamžite stroj vypnite a zistíte príčiny tejto anomálie.

Všetky ochranné kryty musia byť správne namontované a dobre pripevnené. Uhlovú brúsku nesmieste používať bez ochranných krytov.

Musíte používať všetky prostriedky osobnej ochrany, vhodné pre daný typ vykonávanej práce. Medzi tieto prostriedky patria vhodné rukavice, protihlukové slúchatká, ochranné okuliare, ochranná maska na tvár a pracovné topánky alebo čizmy s oceľovo vystuženou špičkou.

Na vykonávanú prácu používajte výlučne správne typy brusných kotúčov. Použitie nesprávneho typu kotúča môže spôsobiť vážne pracovné úrazy.

Keď používate brusný kotúč, uhol medzi kotúčom a opracovávaným materiálom musí byť v rozmedzí od 30° do 40°.

Predtým, ako položíte uhlovú brúsku na pracovný stôl alebo na zem, ju musíte vypnúť a počkať, kým sa kotúč nezastaví.

Uhlové brúsky sa nesmú používať vo väčšej výške ako je výška ramien.

Brusné kotúče sa nesmú používať s väčšou pracovnou rýchlosťou ako je uvedené na samotných kotúčoch.

Brusné kotúče sa používajú na sucho. Použitie vody je veľmi nebezpečné a môže spôsobiť úraz elektrickým otarasom.

Pre príslušné prístrojové zariadenie používajte výhradne kotúče správnych rozmerov. Nikdy nepoužívajte väčšie kotúče od tých, ktoré sú špecifikované pre tento prístroj.

Rýchlosť otáčania (počet otáčok/minútu - Rpm) znázomená na kotúči musí byť vždy VÄČŠIA ako je rýchlosť otáčania (počet otáčok /minútu - Rpm) prístroja.

KOMPONENTY A OVLÁDAČE (FOTOGRAFIA Č. 1)

1	Uhlová brúska
2	Tlačítko zablokovania vretena
3	Vystužujúca podložka
4	Poistná matica kotúča
5	Kryt kotúča
6	Pripojenia pravého a ľavého držadla
7	Prepínač On/Off
8	Rukoväť
9	Jednostranný kľúč

NÁVOD NA OBSLUHU

OVLÁDAČE UHLOVEJ BRÚSKY (FOTOGRAFIA Č. 2 A Č. 3)

Pri pohľade zhora na brusku sa tlačítko zablokovania vretena nachádza v prednej strednej časti skrinky ozubeného prevodu. (Fotografia č. 2) Body pripojenia držadla (pretože bruska sa môže používať tak s pravou ako aj s ľavou rukou) sa nachádzajú na každej strane šedej skrinky ozubeného prevodu v prednej časti uhlovej brúsky. Pred šedou skrinkou ozubeného prevodu je šípka, ktorá označuje smer otáčania kotúča. Prepínač On/Off je situovaný pod zadnou rukoväťou. Keď brúsku prevrátite, môžete vidieť nastaviteľný kryt kotúča. (Fotografia č. 3). Ďalej si môžete všimnúť vreteno prevodovky spolu s poistnou maticou kotúča a vystužujúcou podložkou. (Pozri kapitolu, ktorá pojednáva o montáži kotúčov.)

MONTÁŽ BRUSNÝCH KOTÚČOV (FOTOGRAFIA Č. 3 A Č. 5)

Skontrolujte, či je brúska odpojená z prívodu elektrického prúdu. Brúsku prevráťte na chrbát (Fotografia č. 3). Lokalizujte a potlačte dole tlačítko na zablokovanie vretena. Pomocou výstupkového kľúča, dodávaného v základnom vybavení, vsuňte výstupky kľúča do otvorov na poistnej matici kotúča. Na odblokovanie tejto matice otáčajte kľúč proti smeru hodinových ručičiek. Ak ste vystužujúcu podložku vybrali, je nutné ju správne uložiť naspäť na svoje miesto. Správny spôsob, ako namontovať podložku na vreteno je znázornený na Fotografii č. 5.

POZNÁMKA: Existujú rôzne typy kotúčov pre rozličné aplikácie. Podľa práce, ktorú idete vykonávať, si vyberte ten najvhodnejší kotúč. Skontrolujte, či na vystužujúcej podložke sú rovné časti správne položené na vreteno. Brusný kotúč musí byť uložený na brúske s nápisom otočeným dohora.

MONTÁŽ NOVÉHO KOTÚČA (FOTOGRAFIA Č. 6 A Č. 7)

Položte kotúč na vreteno, nad vystužujúcu podložku. Je možné vidieť, že položka má vyvýšený okraj. Keď je kotúč namontovaný v centrálnej polohe, otvor kotúča musí zodpovedať priemeru vyvýšeného okraja. (Fotografia č. 6) Namontujte naspäť poistnú maticu. (Fotografia č. 6) Prstami stlačte kotúč, až do jeho zablokovania. Lokalizujte a potlačte dole tlačítko na zablokovanie vretena. Pomocou príslušného kľúča (Fotografia č. 7) utiahnite vystužujúcu podložku v smere hodinových ručičiek, až kým sa kotúč dobre nezablokuje. Kotúč neutahujte príliš silno. Povoľte tlačítko na zablokovania vretena a brúsku prevráťte naspäť do pracovnej polohy.

Bočné držadlo sa môže namontovať na jednu alebo na druhú stranu prístroja podľa toho, či operátor je pravák alebo ľavák (Fotografia č. 8). Skontrolujte, či je držadlo pevne uchytené, ale bez príliš silného utiahnutia.

Zapojte brúsku do vhodnej elektrickej zásuvky. Doporučujeme použiť homologovaný istič pre zbytkový prúd (RCD).

V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ VÁS ŽIADAME, ABY STE DODRŽALI NASLEDUJÚCE POKYNY

Z bezpečnostných dôvodov s uhlovou brúskou vždy pracujte len v špeciálne vyhradenej pracovnej zóne. Počas brúsenia vznikajú rozžeravené iskry, ktoré môžu vznietiť horľavé materiály nachádzajúce sa v blízkosti prístrojového zariadenia. Skôr ako začnete pracovať s uhlovou brúskou, si preštudujte bezpečnostné predpisy.

UVEDENIE DO CHODU/ZASTAVENIE A NASTAVENIE POLOHY ZADNÉHO DRŽADLA (FOTO 9.1 A 9.2)

Tento nástroj je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré bráni jeho náhodnému uvedeniu do chodu. Tento nástroj sa uvádza do chodu:

9.1) Zatláčte bez uvoľňovania.

9.2) Potlačte tlačidlo dopredu a potom ho stlačte dolu, aby ste sa uistili, že sa zablokovalo.

Počas používania uhlovej brúsky môžete tlačidlo uvoľniť.

Zatláčením tlačidla dozadu sa nástroj vypne.

Ak prístrojové zariadenie začne vydávať nezvyklý hluk alebo príliš silno vibruje, okamžite ho zastavte a odpojte od prívodu elektrického prúdu. Pokúste sa zistiť príčiny závady alebo sa obráťte na Servisné stredisko.

Na Fotografii č. 10 je znázornená typická operácia brúsenia.

POZNÁMKA: Kryty kotúča je nainštalovaný tak, aby iskry odlietali čo najďalej od operátora.

Brúsiace úkony sa musia vykonávať s kotúčom nakloneným v uhle medzi 30° a 40° vzhľadom na opracovávaný kus. (Fotografia č. 10).

V priebehu práce doporučujeme periodicky kontrolovať, či poistná matica kotúča, bočná rukoväť a kryt sú dobre upevnené.

Pamätajte nato, že pri brúsení kovových materiálov vznikajú prашné kovové častice, ktoré sú škodlivé pre dýchacie ústrojenstvo. Preto počas brúsenia noste homologovanú ochrannú masku ochraňujúcu proti prachu, ktorú si môžete zakúpiť u Vášho predajcu.

NIKDY neponárajte brusný kotúč do žiadneho typu mazadla, vrátane vody. Uhlová brúska vykonáva operácie brúsenia za sucha. Pri nerespektovaní tohoto pokynu by mohlo dôjsť k smrteľnému úrazu v dôsledku elektrického otrasu.

Krytu kotúča je možné nastaviť na rôzne typy práce. Na Fotografii č. 10 vidieť, ako je kryt nainštalovaný do takej polohy, aby iskry odlietali čo najďalej od očí operátora.

Ďalšie informácie o ochranných prostriedkoch nájdete v odseku o bezpečnostných normách.

Kábel elektrického napájania držte vždy vzadu za opracovávaným kusom, ktorý sa brúsi.

Výška hladiny akustického hluku pre operátora môže prekročiť 85 dB(A). Z toho dôvodu operátor musí používať vhodné ochranné prostriedky do uší.

TECHNICKÉ ÚDAJE	NAG115
Napájacie napätie	230 V - 50 Hz
Menovitý výkon	500 W
Rýchlosť bez záťaže	11000 min ⁻¹
Priemer a otvor kotúča	115mm M14
Hladina akustického tlaku	LpA 85,4 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LwA 96,4 dB(A)
Úroveň vibrácií	4,38 m/s ²
Váha	2 kg

TECHNICKÉ ÚDAJE	NAG125
Napájacie napätie	230 V - 50 Hz
Menovitý výkon	860 W
Rýchlosť bez záťaže	11000 min ⁻¹
Priemer a otvor kotúča	125 mm M14
Hladina akustického tlaku	LpA 89 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LwA 100 dB(A)
Úroveň vibrácií	4,42 m/s ²
Váha	2,1 kg

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за покупку нашего инструмента, качество которого было тщательно продумано еще на стадии разработки и производства. Мы приложили максимум усилий к тому, чтобы у Вас на руках оказался надежный инструмент, качество которого мы гарантируем. Но если вдруг проявится тот редкий случай, когда в его работе обнаружится сбой, просим Вас обязательно обратиться в наши центры технической помощи, список которых приводится на обороте инструкции по использованию.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем приступить к работе, примите все меры, чтобы избежать опасности возникновения пожара, электроудара и травм. В инструкциях по работе с инструментом приведены все необходимые указания, каково назначение инструмента и какой риск может возникнуть при работе с ним.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 2 лет со дня его приобретения. Этот гарантийный срок не распространяется на случаи сдачи инструмента в прокат. Изготовитель гарантирует замену неисправных или дефектных деталей. Данная гарантия не включает возмещение прямого или косвенного ущерба, наступившего в результате работы с инструментом. Из гарантийных обязательств также исключаются: замена расходных материалов, использование инструмента не по прямому назначению, промышленное использование инструмента, а также возмещение затрат на упаковку и доставку инструмента к центрам техобслуживания (производятся за счет пользователя). Инструмент, оформленный с оплатой доставки за счет получателя, в ремонт не принимается. Инструмент, модифицированный каким-либо образом или использовавшийся в комплекте с не рекомендованными производителем аксессуарами, также не подпадает под гарантийный ремонт. Гарантийный ремонт осуществляется только после предварительного представления соответствующего запроса в службу послепродажного обслуживания с приложением документов, удостоверяющих его приобретение. После покупки инструмента рекомендуется сразу же убедиться в его целостности и комплектности и внимательно прочитать инструкции по работе с ним.

ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА

Для владельца инструмента данная гарантия ни коим образом не влияет на его права, оговоренные уставом общества, членом которого он может являться.

УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Если данное изделие должно быть уничтожено в связи с тем, что оно не используется, либо в связи с иными причинами, его нельзя выбрасывать как обычные бытовые отходы. С тем, чтобы были сохранены человеческие ресурсы, и в целях снижения опасных контактов с природой, позаботьтесь о надлежащей переработке или ликвидации изделия путём доставки его в местный центр по сбору отходов либо в иной уполномоченный центр. Если вы сомневаетесь, обратитесь в местное учреждение, ответственное за сбор и переработку отходов, по поводу альтернативной информации, связанной с переработкой и/или устранением отходов.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ

Данный инструмент имеет неразборный электрический разъем, который соответствует рабочему напряжению инструмента, отвечает требованиям страны импортирования и международным электрическим стандартам.

Напряжение сети электропитания должно соответствовать указанному на заводской табличке. Поврежденные разъем или токоподводящий кабель необходимо немедленно заменить на новый блок от производителя.

При подключении инструмента к сети электропитания руководствуйтесь требованиями и нормативами своей страны.

При необходимости обращайтесь к квалифицированному электрику.

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начать работать с инструментом, внимательно прочитайте инструкции по его эксплуатации, требования техники безопасности, что поможет избежать травм у работающих с ним, а также продлит срок службы самого инструмента.

Соблюдайте правила работы с инструментом, используйте его строго по назначению. Работающие с ним должны иметь четкое представление о рисках, к которым может привести несоблюдение инструкций.

Храните данные инструкции в доступном для работающих месте.

Избегайте случайного включения электроприборов - Отключайте их сразу по окончании работы

Перед включением инструмента убедитесь, что в нем не осталось ключей, которыми вы производили регулировку, и шпонок. Перед подключением токоподводящего кабеля в сеть электропитания убедитесь, что выключатель на корпусе инструмента находится в положении ВЫКЛ.

По окончании работы, а также прежде, чем начать любые операции по техническому уходу, смазке и регулировке инструмента или замене ножа, сверла или фрезы, убедитесь, что токоподводящий кабель выключен из сети.

электропитания.

Проверяйте целостность инструмента

Прежде чем начать работу с инструментом, внимательно осмотрите его и убедитесь, что он не имеет видимых повреждений и его назначение соответствует той операции, которую вы хотите выполнить с его помощью.

Проверьте правильность сборки инструмента, целостность всех его частей, соосность вращающихся частей и свободу их движения.

Убедитесь, что нет никаких внешних препятствий для правильной работы инструмента.

Поврежденная защитная или любая иная часть инструмента должны быть незамедлительно восстановлены или заменены в специализированном центре технического обслуживания, если иное не указано в данной инструкции.

Поврежденные переключатели должны ремонтироваться только в специализированных центрах технического обслуживания.

Запрещается работать с инструментом, у которого поврежден переключатель ВКЛ-ВЫКЛ.

Помните, что образующиеся во время обработки материалов стружка и пылеобразный порошок вредны для здоровья. Защищайте дыхательные пути респиратором.

При работе надевайте средства индивидуальной защиты: очки, перчатки, респиратор, ушные пробки, жесткие ботинки с нескользящим покрытием.

Одежда должна плотно прилегать к телу и не иметь свободно свисающих краёв; перед началом работы снимите свисающие украшения, а длинные волосы уберите назад.

Поверхность пола должна быть ровной и устойчивой.

Обрабатываемую деталь плотно зажмите в тисках.

Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте.

При работе держите инструмент двумя руками.

Нельзя вскрывать корпус инструмента, модифицировать его внутренние части или съемные насадки к нему.

Защищайте инструмент от влаги, дождя. Не храните его и не работайте с ним во влажных местах или где на него может легко попасть вода. Место работы должно быть хорошо освещено.

Не работайте с инструментом в местах, где есть риск возникновения пожара или взрыва: где хранятся легко воспламеняющиеся вещества, топливо, краски и лаки, горючие газы или взрывчатые вещества.

Не допускайте в зону работы детей и животных

В зоне работы не должны находиться дети или животные.

Все электрические инструменты должны храниться в недоступном для детей месте, желательно в сухом и закрытом на ключ шкафу или отдельном помещении.

Используйте инструмент строго по назначению

Используйте электроинструмент строго по назначению и только для тех операций, для которых он был разработан. Мощность инструмента должна строго соответствовать объему и тяжести выполняемых работ.

Не превышайте скорость работы электроинструмента

Выбранная в соответствии с рекомендациями скорость работы - гарантия того, что электроинструмент точно выполнит заданную ему работу и будет безопасен в эксплуатации.

Тщательно соблюдайте правила ухода за электроинструментом

Режущие кромки и поверхности должны быть всегда хорошо заточенными и содержаться в чистоте. Строго следуйте инструкциям по смазке и смене съемных насадок. Рукоятки и ручки, за которые следует держать электроинструмент, должны быть всегда чистыми и не иметь следов масла и жира на своей поверхности. Следите за тем, чтобы вентиляционные прорези, через которые происходит охлаждение внутренних рабочих органов, были всегда чистыми и незагороженными, в противном случае внутренние рабочие органы, включая электродвигатель, могут перегреться, и инструмент выйдет из строя.

Если необходимо выполнить работы на определенной высоте от пола, леса, подмостки или башня, на которой будет стоять работающий, должны быть устойчивыми, иметь периметральные ограждение и борта.

ЗАЩИТА ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ УДАРОВ

Во время работы следите, чтобы корпус электроинструмента не касался заземленных поверхностей или замкнутых на массу (напр., трубопроводов, радиаторов, моечных машин или холодильников).

Топоподающий кабель

Включая электроинструмент из электросети, не дергайте резко и не тяните за провод.

Передвигая электроинструмент, не тяните за провод электропитания. Следите, чтобы электропровод не перегревался рядом с источниками повышенного тепла. Следите, чтобы его изоляция не повредилась об острые кромки и чтобы на его поверхность не попадали масла или растворители.

Периодически осматривайте провод на целостность. Если целостность провода нарушена, его необходимо заменить в специализированном центре техобслуживания.

Периодически осматривайте на целостность также удлинительные кабели. При необходимости немедленно заменяйте их. При работе с электроинструментом в качестве токоподводящих проводов и удлинителей НЕЛЬЗЯ использовать двужильные кабели с заземлением, а только трехжильные, один из которых заземлен. Удлинительный кабель всегда должен полностью разматываться. Для удлинителей свыше 15 м используйте только кабели поперечным сечением 1,5 мм². Для удлинителей св. 15 м но не более 40 м используйте только кабели поперечным сечением 2,5 мм².

Оберегайте удлинительный кабель от острых кромок и режущих поверхностей, не подвергайте его чрезмерному нагреванию, ледите, чтобы на его поверхности не было влаги или воды.

Уровень безопасности и конструкция данного электроинструмента отвечают международным требованиям и нормативам страны-импортера. Ремонт устройства должен осуществляться квалифицированным персоналом специализированных центров обслуживания и с использованием запасных частей, рекомендованных производителем. Несоблюдение этого требования делает электроинструмент потенциально опасным в работе.

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание!

Эта углошлифовальная машина не должна использоваться для резки.

Предварительно установленный защитный экран предназначен только для шлифовки. Если пользователь должен выполнить резку, необходимо приобрести отдельный защитный экран для резки.

Защитный экран для резки не входит в стандартную поставку.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ

- а) Используйте только колёса, рекомендованные для вашего механического инструмента, и специально спроектированный для выбранного колеса защитный экран.
- б) Защитный экран должен надёжно крепиться к механическому инструменту и максимально безопасно располагаться, таким образом к оператору будет обращена меньшая часть колеса.
- в) Шлифовальные колёса должны применяться только для предназначенного использования.
- г) Всегда используйте неповреждённые шлифовальные гребни колеса, соответствующие по размеру и форме выбранному вами шлифовальному колесу.
- д) Запрещается использовать шлифовальные изношенные колёса с больших механических инструментов.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ШЛИФОВАЛЬНЫХ ДИСКОВ УГЛОШЛИФИВАЛЬНЫХ МАШИН

Внимание: Категорически запрещается применение любых типов дисков с алмазным покрытием для шлифовки металлических изделий

Шлифовальные диски являются довольно хрупкой деталью и требуют предельно осторожного обращения. Использование поврежденных, неправильно установленных или изношенных шлифовальных опасно и может привести к серьезным травмам.

Шлифовальные диски требуют бережного обращения и транспортировки. Способ хранения шлифовальных дисков должен обеспечивать предотвращение возникновения механических повреждений или загрязнения веществами, которые могут вызвать нарушение адгезива.

Следует относиться с должным вниманием к информации о шлифовальных дисках, которая касается ограничений их

применения и правил техники безопасности при эксплуатации, а также к иной информации об этих изделиях. При возникновении сомнений в правильности выбора шлифовальных дисков пользователь должен обратиться за разъяснениями к производителю или поставщику.

Перед установкой и перед каждым использованием шлифовальный диск необходимо осмотреть на наличие (отсутствие) трещин, заусенец, избыточного износа, загрязнений или иных повреждений, которые могут повлиять на безопасность при эксплуатации.

Шлифовальный диск должен устанавливаться в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве по эксплуатации. После установки шлифовального диска машину на некоторое время следует включить в рабочий режим. При наличии необычного шума или избыточной вибрации машину необходимо немедленно остановить и установить причину.

Все защитные компоненты машины должны быть правильно установлены и надёжно закреплены. Не допускается использование углошлифовальной машины без установленных элементов защиты.

При выполнении работ следует применять индивидуальные средства защиты, соответствующие характеру выполняемых работ. В комплект индивидуальных средств защиты должны входить соответствующие рабочие рукавицы, средства защиты органов слуха, глаз, органов дыхания и обувь с металлическими вставками для защиты пальцев ног.

Применяйте только соответствующий виду работ шлифовальный диск и соблюдайте меры предосторожности и правила эксплуатации. Использование шлифовальных дисков неподходящего типа может привести к серьезным травмам.

При использовании шлифовального диска угол между поверхностью диска и обрабатываемым изделием должен составлять от 30 до 40 градусов.

Перед тем как положить углошлифовальную машину на пол либо на рабочий стол, выключите ее и убедитесь в том, что шлифовальный диск прекратил вращаться.

Запрещается при эксплуатации углошлифовальных машин поднимать выше уровня плеч.

Запрещается использовать шлифовальные диски на скорости вращения, превышающей скорость, указанную на самом диске.

Не допускается попадание влаги на шлифовальные диски при их эксплуатации. Это очень опасно и может привести к поражению электрическим током.

Не используйте диски диаметра большего, чем рекомендовано.

Их диаметр должен строго соответствовать требуемому.

Скорость вращения (об/мин, или грт), указываемая на этикетке диска, должна быть всегда БОЛЬШЕ скорости вращения (об/мин), с которой работает шлифовальная машина.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И УПРАВЛЕНИЕ (ФОТО 1)

1	Угловая шлифовальная машина
2	Устройство блокировки вала
3	Шайба
4	Гайка блокирования диска
5	Защитный экран вокруг диска
6	Место крепления ручки для левого/правого захвата
7	Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
8	Ручка
9	Монтажный ключ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОМАНДЫ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ (ФОТО 2 И 3)

Если смотреть на шлифовальную машину сверху, то устройство блокировки вала будет находиться в передней центральной части коробки зубчатой передачи (фото 2). Места крепления ручки для левого/правого захвата (т.е. для левой и правой) расположены по обеим сторонам коробки зубчатой передачи (находится в передней части шлифовальной машины, серого цвета). Перед коробкой зубчатой передачи серого цвета имеется стрелка, показывающая направление вращения диска. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится под задней ручкой машины.

Переверните корпус шлифовальной машины и найдите узел крепления диска (фото 3): трансмиссионный вал, а также шайба и гайка, которыми диск крепится на него (см. также раздел «Установка диска»).

КАК СНЯТЬ ШЛИФОВАЛЬНЫЙ ДИСК (ФОТО 3 И 5)

Убедитесь, что машина отключена от сети электропитания. Переверните ее (фото 3), найдите рычаг блокирования трансмиссионного вала и передвиньте его вниз, зафиксировав таким образом вал неподвижно. При помощи монтажного ключа (входит в комплект поставки) вставьте в отверстие блокировочной гайки штифты. Теперь поверните ключ против часовой стрелки и разблокируйте гайку. Устанавливая новый диск, проверьте, чтобы шайба снова была на своем месте и в правильном положении. Правильное положение шайбы показано на фото 5.

Примечание: Для каждого вида операций на машину должен устанавливаться свой диск. Устанавливая диск, проверьте, чтобы шайба была правильно установлена. Шлифовальный диск должен устанавливаться всегда этикеткой вверх.

КАК УСТАНОВИТЬ НОВЫЙ ДИСК (ФОТО 6 И 7)

Наденьте диск на трансмиссионный вал, сверху шайбы. Шайба имеет выпуклый краевой бортик. Центральное отверстие диска должно соответствовать диаметру краевого бортика (фото 6).

Снова поставьте блокировочную гайку (фото 6). Закручивайте ее, пока диск не встанет прочно на свое место. Теперь при помощи монтажного ключа опустите вниз устройство блокировки трансмиссионного вала (фото 7), поверните шайбу по часовой стрелке, пока диск не окажется прочно заблокированным в своем положении, но не перетягивайте чрезмерно. Разблокируйте трансмиссионный вал (опустив устройство блокирования) и переверните машину снова в рабочее положение.

Боковая ручка может быть установлена как справа, так и слева, в зависимости от удобства работающего (фото 8). Убедитесь, что ручка прочно стоит, но не затягивайте винты чрезмерно.

Подключите шлифовальную машину к источнику питания. Рекомендуем использовать только устройства дифференциальной защиты, отвечающие государственным нормативным требованиям. При необходимости проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

О НЕОБХОДИМОСТИ СТРОГО СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Работать угловой шлифовальной машиной можно только в пределах специально оборудованных для этого участках. Возникающие во время работы искры могут воспламенить горючие материалы, если они находятся слишком близко. До начала работы со шлифовальной машиной внимательно ознакомьтесь со всеми требованиями ТБ.

ПУСК/ОСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ЗАДНЕЙ РУКОЯТКИ (ФОТО 9.1 И 9.2)

У машины имеется устройство, защищающее ее от случайного включения. Запуск устройства:

9.1) держите нажатой, не отпуская.

9.2) передвиньте кнопку вперед, а затем вниз, чтобы убедиться, что она была заблокирована.

Кнопку можно отпустить, когда используется углошлифовальная машина.

Передвиньте кнопку назад, чтобы выключить инструмент.

Если инструмент чрезмерно вибрирует или слышатся посторонние шумы, немедленно остановите его и отключите от сети питания. Выясните причины или обратитесь в центр технического обслуживания.

На фото 10 показано, как надо работать со шлифовальным диском.

Примечание: обратите внимание, что защитный экран установлен так, что отражает искры и они не попадают на работающего. Во время операций шлифовки диск должен располагаться под углом от 30° до 40° относительно обрабатываемой детали (фото 10).

Во время работ рекомендуем периодически проверять прочность посадки диска (степень затяжки его крепежной гайки), боковой ручки и защитного экрана.

Помните, что во время операций шлифовки образуется металлическая пыль, вредная для органов дыхания. Во время работы рекомендуется надевать респиратор.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не смачивайте шлифовальный диск ни водой, ни какой иной смазывающей жидкостью. Угловые шлифовальные машины предназначены исключительно для сухой шлифовки. В противном случае есть риск получить смертельный удар током.

Положение защитного экрана может быть отрегулировано в зависимости от выполняемой операции. На фото 10 показано как должен быть расположен экран, чтобы искры не попадали в глаза работающего. Использование других средств индивидуальной защиты - см. общие требования ТБ.

Питающий кабель должен всегда находиться сзади шлифуемой детали. Уровень шума по время работы не должен превышать 85 dB(A).

На время работы оператор должен защищать уши ушными пробками.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ	NAG115
Напряжение питания	230 V - 50 Hz
Мощность двигателя	500 W
Скорость на свободном ходу	11000 min ⁻¹
Размеры диска	115mm M14
Уровень шума	LpA 85,4 dB(A)
Уровень мощности шума	LwA 96,4 dB(A)
Уровень вибрации	4,38 m/s ²
Масса	2 kg

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ	NAG125
Напряжение питания	230 V - 50 Hz
Мощность двигателя	860 W
Скорость на свободном ходу	11000 min ⁻¹
Размеры диска	125 mm M14
Уровень шума	LpA 89 dB(A)
Уровень мощности шума	LwA 100 dB(A)
Уровень вибрации	4,42 m/s ²
Масса	2,1 kg

INNLEDNING

Takk for at du har kjøpt dette produktet. Produktet har blitt testet ifølge våre strenge kvalitetsprosedyrer. Vi har gjort så godt vi kan slik at produktet er feilfritt. Dersom det likevel skulle dukke opp et problem, ta gjerne kontakt med vår kundeserviceavdeling. For detaljer vedrørende kundeserviceavdelingen som ligger nærmest deg, se numrene oppført på baksiden av denne bruksanvisningen.

SIKKERHET KOMMER FØRST AV ALT

Før du begynner å bruke dette elektriske verktøyet må du alltid overholde de følgende sikkerhetsreglene for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskader. Det er veldig viktig at du leser bruksanvisningen for å forstå bruksområdet, bruksbegrensningene og potensielle farer ved bruk av dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Produsenten garanterer maskinen i 2 år fra innkjøpsdatoen. Denne garantien dekker ikke maskiner som skal leies ut. Vi tar ansvar for å skifte ut deler som er defekte eller ødelagte som følge av fabrikasjonsfeil. Garantien inkluderer ikke i noen tilfeller tilbakebetaling eller erstatning av direkte eller indirekte skader. Følgende er heller ikke inkludert i garantien: Slitasjedeler, uegnet bruk, profesjonell bruk. Det er kunden som skal betale eventuelle transport- og emballasjeutgifter. Deler som sendes til reparasjon hvor transportutgiftene ikke har blitt betalt av kunden, vil ikke bli akseptert. Garantien forfaller automatisk dersom du utfører endringer på maskinen eller dersom du bruker tilbehør som produsenten ikke har godkjent. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for uegnet bruk av maskinen eller dersom instruksjonene vedrørende funksjonen, innstillingene og vedlikeholdet ikke overholdes. Garantien er bare gyldig når forespørselen om reparasjon leveres til en autorisert kundeserviceavdeling og du foreviser kvitteringen. Vi anbefaler deg å kontrollere at produktet er helt med en gang du har kjøpt det. Les bruksanvisningen nøye før du bruker produktet.

LOVMESSIGE RETTIGHETER

Denne garantien reduserer ikke rettigheter som du har ifølge eventuelle lovforskrifter.

AVGJØRELSE AV PRODUKTET

Når dette produktet må elimineres fordi det ikke lenger kan brukes eller grunnet annet, kan det ikke behandles som normalt hverdagsavfall. For å beskytte naturlige resurser og for å redusere farlige miljøskader til det minime, se til at produktet blir korrekt resirkulert eller avgjort ved å ta det med til den lokale søppeltømmingen eller til et annet autorisert senter. Om du skulle være i tvil, rådfør deg med den lokale institusjonen som er ansvarlig for oppsamling og eliminering for å være informert om mulige alternativer når det gjelder resirkulering og/eller eliminering.

ELEKTRISKE DATA

VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstiller kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenning lik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkopling til strømmettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

GENERELLE INSTRUKSJONER ANGÅENDE ARBEIDSVERN

Før du starter denne maskinen er det viktig å lese, forstå og følge disse instruksjonene for å garantere din og andres sikkerhet og også for å garantere at maskinen varer lenge og fungerer på en sikker måte.

Du må lære hvordan det elektriske verktøyet fungerer, dets bruksbegrensninger og potensielle farer ved bruk.

Disse instruksjonene må oppbevares på et sikkert sted slik at du lett kan slå opp i dem ved senere behov.

Du må unngå tilfellig start -

Frakople de elektriske verktøyene

Før du starter det elektriske verktøyet må du alltid kontrollere at kilene og justeringsnøklene har blitt fjernet.

Kontroller at bryteren er i AV posisjon før du kopler det elektriske verktøyet til strømmettet.

Kontroller at de elektriske verktøyene er frakoplet fra strømmen når de ikke er i bruk, før vedlikehold, smøring eller justeringer og når du bytter ut tilbehør som blad, borer og freser.

Kontroller ødelagte deler

Før du bruker det elektriske verktøyet videre må du kontrollere det nøye for å være sikker på at det fungerer korrekt og i overensstemmelse med det spesifikke bruksområdet.

Kontroller at de bevegelige delene er på linje. Kontroller at de ikke er hindret. Kontroller at ingen deler er ødelagt. Kontroller at det elektriske verktøyet er montert korrekt.

Kontroller hvilken som helst annen tilstand som kan virke inn på det elektriske verktøyet funksjon.

En beskytter eller hvilken som helst annen del av det elektriske verktøyet som er skadet, må repareres eller skiftes ut av et autorisert servicesenter dersom ikke annet er spesifisert i denne manualen.

En hvilken som helst bryter som ikke fungerer korrekt, må skiftes ut av et autorisert servicesenter.

Du må ikke bruke det elektriske verktøyet dersom PÅ/AV bryteren ikke starter og stanser det elektriske verktøyet.

Støvet som dannes under bearbeidningen av materialene er helsefarlig.

Du må ta på deg en egnet støvmaske.

Når du arbeider må du alltid ta på deg personlig verneutstyr: vernebriller, vernehansker, støvmaske, hørselvern, verne- og sklisikre sko.

Du må ikke ta på deg løse klær eller smykker. Langt hår må samles opp slik at det ikke henger seg fast i bevegelige deler.

Du må alltid arbeide på stabile underlag.

Arbeidsstykket må alltid festes på en sikker måte med en skruestikke.

Arbeidsområdet må alltid holdes rent og ryddig.

Det elektriske verktøyet må alltid håndteres med begge hender.

Du må ikke åpne eller endre på det elektriske verktøyet eller tilbehøret.

De elektriske verktøyene må ikke utsettes for regn eller brukes i situasjoner hvor det kan bli vått eller fuktig.

Arbeidsområdet må være opplyst på egnet måte.

De elektriske verktøyene må ikke brukes i eksplosjons- eller brannfarlige områder hvor det finnes brennbart materiale, brennbare væsker, lakker, maling, bensin, brennbart støv eller gass osv.

Pass på barn og husdyr

Barn og husdyr må ikke oppholde seg i arbeidsområdet.

Allt elektrisk verktøy må oppbevares utenfor barns rekkevidde. Når de elektriske verktøyene ikke er i bruk må de oppbevares i et skap eller i et tørt og låst rom.

Korrekt bruk av verktøyet

Velg verktøyet som er egnet til arbeidet som skal utføres. Ikke bruk et verktøy til et arbeid som det ikke er laget til. Ikke tving et lite verktøy til å utføre arbeid hvor det er nødvendig med et større verktøy. Ikke bruk verktøyene til annet enn det de er tenkt til.

Ikke tving det elektriske verktøyet

Det elektriske verktøyet vil arbeide bedre og sikrere dersom det benyttes ved korrekt hastighet.

Verktøyene må alltid vedlikeholdes på egnet måte

Kutteaggregatene må alltid være slipte og rene for å oppnå best mulig og sikker ytelse.

Følg instruksjonene vedrørende smøring og utskifting av tilbehøret.

Håndtakene må være tørre, rene og fri for olje og fett.

Kontroller at ventilasjonsåpningene alltid er rene og støvfrie. Tilstoppede ventilasjonsåpninger kan forårsake at motoren overopphetes og skades.

Dersom denne maskinen skal brukes til å arbeide i høyde må du bruke et stillas utstyrt med gelender og fotstøtte eller en sakselift slik at du står på en stabil måte.

BESKYTTELSE MOT ELEKTRISK STØT

Ungå at maskinens hoveddel kommer i kontakt med en jordet overflate (f.eks. rør, radiatorer, oppvaskmaskiner og kjøleskap).

Strømledninger

Ikke dra eller trekk i strømledningen når du skal frakople verktøyet fra strømmen.

Du må ikke transportere det elektriske verktøyet ved å trekke i strømledningen. Strømledningen må ikke komme i kontakt med varmekilder, olje, løsningsmidler eller skarpe kanter.

Verktøyet strømledning må kontrolleres med jevne mellomrom. Dersom den er skadet må den skiftes ut av et autorisert servicesenter.

Kontroller skjøteledningene med jevne mellomrom. Skift dem ut hvis de er skadet.

IKKE bruk skjøteledninger med to ledere til de elektriske verktøyene med jordledning. Bruk alltid en skjøteledning med tre ledere med jordledningen koplet til jordingssystemet.

Rull alltid den evt. skjøteledningen helt ut.

For skjøteledninger opptil 15 meter må du bruke ledere med tverrsnitt på 1,5 mm².

For skjøteledninger som er lengre enn 15 meter men mindre enn 40 meter, må du bruke ledere med tverrsnitt på 2,5 mm².

Skjøteledningene må beskyttes mot skarpe gjenstander, høy varme, fuktighet og vann.

Dette elektriske verktøyet er i henhold til nasjonale og internasjonale sikkerhetsregler. Reparasjonene må bare utføres av kvalifisert personale. Det må kun brukes originale reservedeler. Dersom dette ikke gjøres kan det være meget farlig for brukeren.

SPESIFIKKE SIKKERHETSFORSKRIFTER



Obs!

Denne vinkelslipemaskinen må ikke brukes til kutting.

Den forhåndsfastede sikkerhetsskjermen er kun for slipebruk. Hvis du skal bruke maskinen til kutting, må du kjøpe den egne sikkerhetsskjermen til dette formålet.

Beskyttelsesskjerm for kutting er ikke inkludert i standardleveransen.

SIKKERHETSADVARSLER FOR SLIPEOPERASJONER

- Bruk kun slipeskivetyper som er anbefalt for ditt elektriske verktøy og den spesifikke beskyttelsesskjermen for den slipeskiven du har valgt.
- Sikkerhetsskjermen må være skikkelig festet på verktøyet og plassert for maksimal sikkerhet, slik at minst mulig av slipeskiven er udekket mot operatøren.
- Slipeskivene må kun brukes til anbefalte operasjoner.
- Bruk alltid uskadede slipeskiveflensers som har korrekt størrelse og form i forhold til den slipeskiven du har valgt.
- Ikke bruk slitte slipeskiver fra større elektriske verktøy.

SIKKER BRUK AV VINKELSLIPERENS SLIPESKIVER

Obs! Man må på ingen måte ta i bruk diamantskiver for å slipe metaller.

Slipeskivene kan skades og de må derfor anvendes med ytterst forsiktighet. Bruk av skadete skiver, skiver som er feilmontert eller utslitte er farlig og kan forårsake alvorlige arbeidsulykker.

Slipeskivene må behandles og transporteres meget nøye og de må oppbevares slik at man unngår mekaniske skader og smitte fra stoff som kan forårsake en forverring av det bindende materialet.

All informasjon angående bruksforbehold, sikkerhetsmerknader og annet, når det gjelder slipeskivene, må respekteres. Ved tvil

av valg av korrekt slipeskive, så ber vi brukeren henvende seg til produsent eller forhandler for informasjon.

Før de monteres og før hvert bruk, må skivene kontrolleres ved å se godt på dem for å forsikre deg om at det ikke finnes sprekker, splintrer, stor slitasje, smitte eller en hvilken som helst annen skade som kan sette sikkerheten på spill.

Slipeskivene må monteres i følge bruksanvisningen. Sett i gang maskinen og la den gå en liten stund etter at slipeskivene er montert, og om du merker en uvanlig lyd eller at maskinen vibrerer mye, må maskinen umiddelbart skrus av for å finne feilen.

Alle beskyttelsene må være montert på korrekt måte og festet godt. Vinkelsliperen må ikke brukes uten beskyttelsene.

Man må ha på seg alle de enkelte beskyttelsesanordningene som passer til det arbeidet som skal utføres. Disse anordningene må inkludere egnede hansker, hørselvern, vernebriller, maske og arbeidsko eller -støvler med ståltopp.

Bruk kun slipeskiver som egner seg til det arbeidet som skal utføres. Om man tar i bruk en type skive som ikke er korrekt, kan dette føre til alvorlige arbeidsulykker.

Når en slipeskive anvendes, må vinkelen mellom skiven og arbeidsstykket være mellom 30 og 40°.

Før vinkelsliperen settes ned på arbeidsbordet eller på gulvet, må den skrus av og man må vente til skiven har stanset.

Vinkelslipere må ikke brukes høyere enn skuldernivå.

Slipeskivene må ikke brukes med en hastighet som er høyere enn den som er indikert på selve skiven.

Slipeskivene må brukes tørt. Om vann blir brukt er dette farlig og det kan forårsake elektriske støt.

Ikke bruk skiver som er større enn det som er spesifisert. Bruk bare skiver som har korrekt størrelse for maskinen.

Rotasjonshastigheten (o/min.) (Rpm) som vises på skiven må alltid være OVER rotasjonshastigheten (o/min.) (Rpm) til maskinen.

DELER OG KONTROLLER (BILDE 1)

1	Vinkelsmergelmaskin
2	Aksellås
3	Forsterkningsskive
4	Skivens låsemutter
5	Beskytter
6	Festepunkt til venstre og høyre håndtak
7	PÅ/AV bryter
8	Håndtak
9	Fastnøkkel

BRUKSANVISNING

KONTROLLENE TIL VINKELSMERGELMASKINEN (BILDE 2 OG 3)

Når du ser på smergelmaskinen ovenfra, finner du aksellåsen fremme på midten i giraksen (bilde 2). Festepunktene til håndtaket (slik at det kan brukes både med høyre og venstre hånd) er plasserte på begge sider av den grå giraksen fremme på vinkelsmergelmaskinen. Foran den grå giraksen finner du en retningspil som viser skivens rotasjonsretning. PÅ/AV bryteren er plassert under håndtaket bak. Legg smergelmaskinen på ryggen og finn skivens justerbare beskytter (bilde 3). Du kan se transmisjonsakselen sammen med skivens låsemutter og forsterkningsskiven (se avsnittet som behandler montering av skiver).

MONTERING AV SLIPESKIVENE (BILDE 3 OG 5)

Kontroller at smergelmaskinen er frakoplet fra strømmen. Legg

den på ryggen (bilde 3). Finn og skyv aksellåsen nedover. Bruk nøkkelen som følger med og før stiftene inn i hullene på skivens låsemutter. Drei nøkkelen mot klokken for å løsne denne mutteren. Hvis du fjerner forsterkningsskiven må du sette den på plass igjen i korrekt retning. Den rette måten for å montere den på akselen vises på bilde 5.

NB. Det finnes forskjellige typer skiver til forskjellig bruk. Velg den som er mest egnet til arbeidet som skal utføres. Kontroller at de flate delene til forsterkningsskiven er plassert korrekt på akselen. Kutte-/smergelskiven må plasseres på smergelmaskinen med skriften vendt oppover.

MONTERING AV EN NY SKIVE (BILDE 6 OG 7)

Plasser skiven på akselen oppå forsterkningsskiven. Du kan se at forsterkningsskiven har en løftet kant. Hullet i skiven må være lik diameteren til den løftede kanten når skiven er montert på midten (bilde 6). Monter låsemutteren tilbake igjen (bilde 6). Stram med fingrene helt til skiven er blokkert. Finn og skyv aksellåsen nedover. Bruk den dertil bestemte nøkkelen (bilde 7) og stram forsterkningsskiven med klokken helt til skiven er blokkert på egnet måte. Ikke stram for mye. Løsne aksellåsen og snu smergelmaskinen.

Sidehåndtaket kan monteres på den siden av verktøyet som operatøren foretrekker (bilde 8). Kontroller at det er godt festet. Ikke stram for mye.

Kople smergelmaskinen til en egnet stikkontakt. Vi anbefaler å bruke en godkjent anordning for reststrøm (RCD). I tilfelle, ta kontakt med en kvalifisert elektriker.

FØLG DISSE INSTRUKSJONENE FOR DIN EGEN SIKKERHETS SKYLD

Av sikkerhetsmessige årsaker bør smergelmaskinen kun brukes i et bestemt arbeidsområde. Når du utfører smergel- eller kuttearbeid dannes det glødende gnister som kan antenne brennbare materialer som finnes i nærheten. Før du bruker vinkelsmergelmaskinen må du lese alle sikkerhetsreglene.

START/STANS OG REGULERING AV STILLINGEN TIL BAKRE HÅNDGREP (BILDE 9.1 OG 9.2)

Dette verktøyet er utstyrt med en sikkerhetsanordning mot tilfeldig oppstart. For å starte opp verktøyet:

9.1) Trykk ned uten å slippe.

9.2) Dytt knappen forover og trykk den ned for å være sikker på at den er blokkert.

Du kan slippe knappen mens du bruker vinkelsliperen.

Press knappen bakover for å slå av maskinen.

Dersom verktøyet lager uvanlige lyder eller vibrerer for mye må du slå det av med en gang og frakople det fra strømmen. Finn ut årsaken eller ta kontakt med et servicesenter.

Arbeidsstykket må alltid blokkeres med stropper eller en skruestikke.

På bilde 10 vises et typisk smergelarbeid.

NB. Beskytteren har blitt plassert slik at gnistene ikke spruter mot operatøren. Smergelarbeidet må utføres med en skive med vinkel mellom 30 og 40 grader i forhold til arbeidsstykket (bilde 10).

Når du bruker verktøyet må du kontrollere med jevne mellomrom at skivens låsemutter, sidehåndtaket og beskytteren er festet på egnet måte.

Husk at smergelmetallet danner støvpartikler som er farlige for luftveiene. Vi anbefaler derfor å kjøpe en godkjent støvmaske hos din forhandler.

Du må ALDRI dyppe kutte-/smergelskiven i smøremiddel og heller ikke i vann. Vinkelsmergelmaskinen utfører tørt smergelarbeid. I motsatt fall kan du få dødelig elektrisk støt.

Beskytteren kan justeres til forskjellig type arbeid. Bilde 10 viser hvordan beskytteren har blitt justert slik at gnistene ikke spruter i øynene. Se sikkerhetsreglene for andre beskyttelsesanordninger.

Strømledningen må alltid holdes bak arbeidsstykket.

Lydeffektnivået for operatøren kan overskride 85 dB(A).

Derfor må operatøren bruke egnet hørselsvern.

TEKNISKE DATA	NAG115
Spenning	230 V - 50 Hz
Motorens kapasitet	500 W
Hastighet uten belastning	11000 min ⁻¹
Skivens størrelse	115mm M14
Lydtrykknivå	LpA 85,4 dB(A)
Lydeffektnivå	LwA 96,4 dB(A)
Vibrasjonsnivå	4,38 m/s ²
Vekt	2 kg

TEKNISKE DATA	NAG125
Spenning	230 V - 50 Hz
Motorens kapasitet	860 W
Hastighet uten belastning	11000 min ⁻¹
Skivens størrelse	125 mm M14
Lydtrykknivå	LpA 89 dB(A)
Lydeffektnivå	LwA 100 dB(A)
Vibrasjonsnivå	4,42 m/s ²
Vekt	2,1 kg

GİRİŞ

Bu ürünü aldığınız için size çok teşekkürler ederiz, bu ürüne bizim karmaşık kalite garanti prosedürlerimiz uygulanmıştır. Sizin evlerinize mükemmel koşullarda ulaşabilmesi için en iyi şekilde en titiz çalışma ile üretmeye çaba gösterdik. Herşey bir yana, çok nadir bir olasılık dahi olsa herhangi bir sorunla karşılaşsanız, vehayut size herhangi bir şekilde yardımcı olabileceksek, bizim müşterilerimiz bölümlümüze danışmaktan çekinmeyiniz. Mevcut el kılavuzunun arka kısmında bulunan numaralara danışarak ayrıntılar için size en yakın merkezimize ulaşabilirsiniz.

HERŞEYDEN ÖNCE GÜVENLİK

Bu elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce, yangın tehlikesini en aza indirmek, elektrik çarpmalarını engellemek ve kişisel yaralanmaların önüne geçmek üzere her zaman aşağıda belirtilen hayati güvenlik önlemlerini alınız. Uygulamayı, sınırları ve bu aletle birlikte meydana çıkabilecek olası riskleri iyi anlamak için el kılavuzunu okumak çok önemlidir.

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı firma satın alım tarihinden başlamak üzere 2 yıl garanti etmektedir. Bu garanti kiralanan makineye kullanılarak meydana çıkan olası hatalı parçaları değiştirmeyi kendimize görev biliriz. Hiçbir durumda garanti, geri ödemeleri veya doğrudan veya doğrudan olmayan zararları ödemeyi taahhüt etmez. Tüketim aksesuarları, hatalı kullanım, profesyonel kullanım ve nakliye için gerekli ödemeler ve aletin ambalajlanması her zaman müşterinin sorumluluğu altında garanti dahilinde olmayan durumlardır. Nakliyesi alıcı tarafından ödenmek üzere tamire gönderilen parçalar kabul edilmeyeceklerdir. Makine, imalatçı firma tarafından onaylanmayan aksesuarlar ile birlikte kullanılırsa veya herhangi bir şekilde onaylanmayan şekilde kullanıma maruz kalırsa, garantinin otomatik olarak geçersiz kılınacağı açıktır. Makinenin uygunsuz kullanımından veya çalıştırmayla, kurmayla ve bakımla ilgili kullanım kılavuzuna danışılmasının ihmalden doğacak sonuçları imalatçı firma sorumluluğu altına almayı reddeder. Teknik servis talebi yetkili satış sonrası servisine satın alım belgeleri ile birlikte yapıldığında garanti altında teknik yardım isteği kabul edilebilir. Satın alımdan hemen sonra ürünün kontrol edilmesini ve kullanımdan önce kullanım talimatlarının dikkatlice okunmasını tavsiye ederiz.

YASAL HAKLAR

İşbu garanti yasal haklardan bağımsız olup tamamlayıcı mahiyettedir.

ÜRÜNÜN ELDEN ÇIKARILMASI:

Bu ürün, artık kullanılmaz hale geldiğinde veya başka bir sebepten dolayı yok edilmesi gerektiğinde, gündelik atıklar gibi yoketme işlemlerine tabi tutulamaz. Doğal kaynakların korunması amacıyla ve çevre için tehlike arzeden unsurları en aza indirmek üzere, doğru bir şekilde ürünün geri dönüşümünü veya yoketme işlemlerini sağlayınız, yerel atık toplama merkezlerine veya yetkili bir merkeze götürünüz. Herhangi bir bilgi için, alternatif geridönüşüm veya yoketme işlemleri için toplama ve yoketmeden sorumlu yerle yetkililere danışınız.

ELEKTRİK VERİLERİ

ÖNEMLİ

Bu ürün, el aleti ile uyumlu kapalı bir fişe sahip olup ülkenizde mevcut olan elektrik akımına uygun olmasının yanı sıra uluslararası standartlara da uymaktadır.

Bu el aletinin üzerindeki etikette belirtilen elektrik akımına uygun bir girişe takılması gerekmektedir. Kablo veya fiş aksamında arıza veya hasar olması halinde aynı evsafata olan yenileriyle değiştirilmelidir.

Elektrik akımına bağlanması konusunda ülkenizde yürürlükte bulunan normlara uyunuz.

Herhangi bir tereddüt halinde uzman bir elektrikçiye danışınız.

İŞ KAZALARINA KARŞI KORUNMA KONUSUNDAKİ GENEL TEDBİR TALİMATLARI

Minerin çalıştırılmasından önce, bu talimatların iyice okunup, anlaşılmasının hem makineyi kullananın, hem onun çevresinde bulunanların güvenliğini sağlama açısından ve hem de makinenin uzun müddet tam verimli kullanılabilmesinin sağlanması açısından çok büyük önemi vardır.

Bu elektrikli aletin kullanılmasının, kullanım sınırlarının ve kullanımdan doğabilecek muhtemel tehlikelerin öğrenilmesi.

İleride de bakarak danışabilmek amacıyla bu talimatlar

kılavuzunu emin bir yerde muhafaza ediniz.

Aletin istem dışı faaliyete geçmesine mahal vermeyiniz. - Elektrikli aletleri fişten çekiniz

Elektrikli aletin çalıştırılmasından önce anahtar ve anahtar takımlarının alet üzerinden çıkartılmış olduğundan emin olun.

Elektrikli aletin fişinin prize takılmasından önce ana kontrol şalterinin KAPALI konumda olmasını kontrol ediniz.

Elektrikli el aletlerinin çalışmadıkları zaman, bakımları yapılırken, yağlanmaları esnasında, ayarları yapılırken ve bıçak, kafa,

freze gibi aksesuarları değiştirilirken fişlerinin çekilmesi suretiyle elektrik devresinden arındırılması gerekmektedir.

Hasara uğramış aksamın kontrolü

Elektrikli el aletinin müteakip kullanımlarında, doğru çalıştığının ve işlevini tam olarak yerine getirebildiğinin dikkatlice kontrol edilmesi gerekmektedir.

Hareket eder aksamının konumlarının kontrol edilerek bunlarda sıkışma olmamasının sağlanması ve kırık aksam olup olmadığının kontrol edilerek, elektrikli el aletinin tam çalışmasından emin olunması gerekmektedir.

Elektrikli el aletinin çalışması üzerinde etki edebilecek tüm hususların gözden geçirilmesi gerekmektedir.

İş bu talimat kılavuzunda aksi belirtilmiş olmaması halinde, elektrikli el aletinin tüm koruma mekanizmalarının ve sair aksamının kontrollerinin dikkatlice yapılması ve eksik, hasarlı aksamların yetkili bakım servisi tarafından tamir edilmesi veya değiştirilmesi gerekmektedir.

Düzenli çalışmayan tüm şalter ve düğmelerin yetkili bakım servisleri tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.

Elektrikli el aletinin AÇIK / KAPALI şalterinin çalışmaması halinde aletinin kullanılması gerekmektedir.

Elektrikli el aletiyle çalışma esnasında çıkan tozlar sağlığa zararlıdır.

Uygun bir toz maskesi takılması tavsiye olunur.

Çalışmaların uygulanması safhasında iş gözlüğü, eldiven, maske, kulaklık, muhafazalı ve kaymaz iş ayakkabısı gibi kişisel tedbir donanımına haiz olunuz.

Sarkan ve bol elbiselerle mücevher kullanmayınız, uzun saçlarınızı aletin hareketli mekanizmalarına sıkışmasını önlemek amacıyla toplayınız.

Her zaman sabit ve sağlam zeminler üzerinde çalışınız.

Üzerinde çalışmakta olduğunuz parçayı sabit bir şekilde mengineyle tutturunuz.

Çalışma mahallini her zaman düzenli ve temiz tutunuz.

Elektrikli el aletini her zaman iki elinizi de kullanmak suretiyle tutunuz.

Elektrikli el aletinin veya bunun aksesuarlarını hiç bir suretle açmayınız ve üzerlerinde değişiklik yapmayınız.

Elektrikli el aletlerini yağmur altında veya ıslanabilecekleri şartlar yahut da rutubet alabilecekleri şartlar altında kullanmayınız.

Çalışma mahallinizin iyi aydınlatılmış olmasına dikkat ediniz.

Elektrikli el aletlerini yakıt, parlayıcı sıvılar, boyalar, vernikler, benzin, gaz, yanıcı tozlar, vs. Gibi parlayıcı ve patlayıcı maddelerin bulunduğu mahallerde kullanmayınız.

Çocuklara ve evcil hayvanlara dikkat ediniz

Çocukların ve evcil hayvanların çalışma alanı dışında tutulmaları gerekmektedir.

Tüm elektrikli el aletlerinin çocukların ulaşabileceği yerlerden uzakta muhafaza edilmesi gerekmektedir. Kullanılmadıkları zamanlar elektrikli el aletlerinin rutubetsiz ve kilitli bir oda veya dolapta muhafaza edilmeleri tavsiye olunur.

Doğru el aletinin kullanılması

Yapılacak işe uygun el aletini seçiniz. El aletini yapım

amacına uygun olmayan işlerde kullanmayınız. Ufak el aletlerini kapasitesinin üzerinde büyüklükte bir işin yapımı için zorlamayınız. El aletlerini kullanım amacı dışında kullanmayınız.

Elektrikli el aletlerini zorlamayınız

Elektrikli el aleti tasarlanmış olduğu hızda çalıştırılırsa, daha uzun ömürlü olmasının yanı sıra, işlevini daha iyi yerine getireceği gibi, daha da emniyetli çalışır.

El aletlerinin bakımını düzenli ve dikkatli bir şekilde yapınız

Kesim el aletlerinin bıçak kısımlarını, her zaman iyi bir kesim elde edebilmek için, bilenmiş ve temiz vaziyette muhafaza ediniz.

Yağlama ve aksesuarların değişimi konusunda verilen talimat ve tavsiyelere riayet ediniz.

El aletlerinin sap ve tutacak kısımlarını kuru, temiz ve yağdan arınmış bir şekilde muhafaza ediniz.

Havalandırma deliklerinin her zaman temiz ve tozdan arındırılmış olması hususunu kontrol ediniz. Tıkanmış havalandırma delikleri aşırı ısınmaya ve dolayısıyla da motorun arızalanmasına sebebiyet verilir.

Bu el aletinin yüksek bir mahalde kullanılması halinde, tirabzanları olan şağlam ve sabit bir iskele üzerinde veya güvenli sağlamlığı garanti edebilecek vasıflara haiz bir kule tipi iskelede çalışması gerekmektedir.

ELEKTRİK ÇARPMALARINDAN KORUNULMASI

Vücudun toprak hattı ve iletkenlerle temas etmemesine (örneğin borular, radyatörler, bulaşık makinesi ve buzdolabı gibi) dikkat edilmelidir.

Giriş kabloları

Elektrik giriş fişini prizden çekerken kabloyu çekmeyiniz

Elektrikli el aletini hiçbir zaman elektrik kablosundan çekmek suretiyle taşımayınız. Elektrik giriş kablosunu ısı kaynaklarından, yağ, çözücü ve dik köşelerden uzak tutunuz.

Elektrikli el aletinin kablosunu periyodik olarak kontrol ediniz ve hasar görmüş olması halinde yetkili teknik servis tarafından değiştirilmesini sağlayınız. Uzatma kablolarının hasar görüp görmediğini periyodik olarak kontrol ediniz.

Tek bir toprak hattı olan elektrikli el aletleriyle iki kondüktörlü bobin veya uzatma kablosu KULLANMAYINIZ. Toprak bağlantılı elektrikli el aletleri ile her zaman üç kondüktörlü bobin veya uzatma kablosu kullanınız.

Kullanılacak olan uzatma kablosunu her zaman için tam olarak yayınız.

15 metreye kadar olan uzatma kabloları için 1,5 mm² lik trasversal dokulu kondüktörler kullanınız.

15 metreden uzun ancak 40 metreden kısa uzatma kabloları için 2,5 mm² lik trasversal dokulu kondüktörler kullanınız.

Uzatma kablosunu keskin cisimlerden, aşırı ısıktan muhafaza ediniz ve rutubet ile suya maruz kalmamasını sağlayınız.

Bu elektrikli el aleti ulusal ve uluslararası güvenlik kriterlerine uygundur. Tamirlerin yetkili kişiler tarafından yapılması ve yedek parça olarak orijinal yedek parça kullanılması gerekmektedir. Bunların yapılmaması halinde kullanıcı için büyük tehlikeler doğabilir.

İŞ KAZALARINA KARŞI ÖZEL TALİMATLAR



Uyarı!

Bu açısız zımpara makinesi kesim ipleri için kullanılmamalıdır.

Önceden ayarlanmış disk muhafazası, sadece zımparalama kullanımı içindir. Eğer kullanıcı bunu kesim için uygulamak durumunda kalırsa, ayrılabilen kesim muhafazası satın alınmalıdır.

Kesim için koruma muhafazası standart seviyeye dahil değildir.

ZİMPARALAMA İPLEMİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK UYARILARI

- Sadece güç aletiniz için önerilmiş olan zımparalama tekerini ve seçilmiş olan zımparalama tekeri için tasarlanmış olan özel muhafazayı kullanın.
- Zımpara tekerinin en düşük ölçüde operatörle temas etmesi için, muhafaza güvenli bir şekilde güç aletine takılmış ve azami güvenli ayarlanmış olmalıdır.
- Zımparalama tekerleri sadece önerilen uygulamalar için kullanılmamalıdır.
- Daima, seçmiş olduğunuz zımparalama tekeri için doğru ebat ve biçimdeki hasarsız zımparalama teker flanplarını kullanın.
- Daha geniş güç aletlerine ait olan abıymış zımparalama tekerlerini kullanmayın.

KESİM DİSKLERİNİN GÜVENLİ KULLANIMI VE AÇISIZ ZİMPARA MAKİNESİNİN ZİMPARALAMA İŞLEMİ

Uyarı! Hiçbir nedenle metalleri kesmek veya zımparalamak için baklava şekilli diskler kullanmayın.

Kesim ve zımparalama diskleri kırılmaya maruz kalabilir bu nedenle azami dikkatle kullanılmalıdır. Hasar görmüş, hatalı takılmış ve tüketmiş disklerin kullanımı tehlikelidir ve bir seri kazalara yol açabilir.

Kesim ve zımparalama diskleri dikkatle kullanılmalı ve taşınmalıdır, ve mekanik hasarları önleyecek ve aşım maddesini aşınmaya yol açan kimyasal etkilenmeyi engelleyecek şekilde korunmalıdır.

Kesim ve zımparalama disklerinin üzerinde bulunan ilgili tüm bilgilere ve kullanım talimatlarına, güvenlik uyarılarına ve diğerlerine uygun davranmalıdır. Kesim ve zımparalama

disklerinin doğru seçimi hakkında emin olunmadığı durumlarda, kullanıcı, üretici veya tedarikçi firmalara başvurarak bilgi almalıdır. Diskleri monte etmeden önce ve kullanım güvenliğini tehlikeye sokacak çatlama, parçalanma, aşırı kullanım, kırılık ve herhangi bir başka hasar için her kullanımdan önce diskler görsel olarak kontrol edilmelidir.

Kesim ve zımparalama diskleri, ilgili kullanım kılavuzu talimatlarına uygun olarak monte edilmelidir. Kesim ve zımparalama disklerini monte ettikten sonra, makineyi belirli bir süre çalıştırın ve herhangi bir anormal ses veya aşırı bir titreşim olup olmadığını kontrol edin, eğer bunlar mevcutsa sebebini anlamak amacıyla makineyi derhal kapatın.

Tüm muhafazalar doğru bir şekilde monte edilmeli ve iyi sabitlenmelidir. Açısız zımparalama makinesi muhafazalar olmadan kullanılmamalıdır.

Yürütülecek işe uygun tüm kişisel koruma gereçleri giyilmelidir. Bu gereçler uygun eldivenler, gürültü kulaklıkları, koruyucu gözlük, çalışma maske veya uçları çelikte güçlendirilmiş çizmeleri içermelidir. Yürütülecek iş için sadece kesim ve zımparalama disklerini kullanın. Doğru tip olmayan bir diskin kullanımı yaralanmalara yol açabilir. Kesim diski kullanırken yana doğru baskı vermekten kaçınınız, disk kesim nesnesi üzerinde bloke olabilir. Kesime devam etmek için, diski kesim nesnesine açıyı izleyerek sokun.

Zımparalama diski kullanırken, disk ve çalışma parçası arasındaki açı 30 ve 40° arasında olmalıdır.

Açısız zımparalama makinesini çalışma tezgahı üzerine veya yere dayamadan önce makineyi kapatın ve diskin durmasını bekleyin.

Açısız zımparalama makineleri omuz hizası üzerindeki yüksekliklerde kullanılmamalıdır.

Daha yüksek hızlı kesim veya zımparalama diskleri üzerlerinde belirtilen makineler haricinde kullanılmamalıdır.

Bir kesim diski zımparalama diski olarak kullanmayın.

Kesim veya zımparalama diskleri kuru olarak kullanılmamalıdır. Su kullanımı çok tehlikelidir ve elektrik çarpmalarına sebebiyet verebilir.

Belirtilenden daha büyük diskleri kullanmayın, makine için doğru boyutlarda olan disklerden faydalanın.

Disk üzerinde gösterilen dönüş hızı (devir/dak.) (Rpm) her zaman makine üzerinde belirtilen dönüş hızından (devir/dak.) (Rpm) DAHA YÜKSEK olmalıdır.

AKSAM VE KUMANDALAR (RESİM 1)

1	Köşe zımparalayıcı
2	Mil blokaj donanımı
3	Güçlendirme rondelası
4	Disk blokaj pimi
5	Muhafaza
6	Sağ ve sol kulp montaj noktası
7	Açma kapama düğmesi On/Off
8	Kulp
9	Sabit anahtar

KULLANIM TALİMATLARI

KÖŞE ZİMPARALAYICI KUMANDALARI (RESİM 2 VE 3)

ZZımparalayıcıya yukardan bakıldığında, mil blokaj donanımı dişliler kutusunun merkez ön kısmında bulunur. (Resim 2). Kulp takma noktaları (çünkü bu alet gerek sağ gerek sol el ile kullanılabilir) gri dişliler kutusunun her iki yanında, köşe zımparalayıcının ön kısmında bulunmaktadır.

Gri dişliler kutusunun önünde bir yön oku bulunmakta, diskin dönme yönünü belirtmektedir. Açma kapama on/off düğmesi kulpun altında arka kısma yerleştirilmiştir. Zımparalama mekanizmasının arkasını çevirin ve disk ayarlama emniyetinin yerini tespit edin (Resim 3). İletim milini disk blokaj mili ve

güçlendirme rondelası ile birlikte görmek mümkündür (kesim disklerinin montajından bahseden paragraflara bakın).

KESİM/ZİMPARALAMA DİSKLERİNİN MONTAJI (RESİM 3 VE 5)

Zımparalama makinesinin elektrik fişinden çekili olduğundan emin olun. Arkasını döndürün (Resim 3). Altta mil blokaj düğmesinin yerini belirleyin ve bu düğmeye basın. Donanıma uygun olarak tedarik edilmiş anahtardan yararlanarak milleri disk blokaj pimi üstündeki deliklere yerleştirin. Bu pimi yerinden çıkarmak için anahtarı ters saat yönünde döndürün. Eğer güçlendirme rondelası yerinden çıkartılırsa, yerine doğru bir şekilde geri takılması gerekmektedir. Mil üstüne montaj yapılması için doğru şekil Resim 5'te gösterilmiştir.

Ö.N. – Farklı uygulamalar için farklı türde diskler mevcuttur. Yürütülecek işlem için en uygun olanı seçin. Güçlendirme rondelasında düzlemdeki parçaların mil üzerine doğru yerleştiğini kontrol ederek emin olun. Kesim/cila diski zımparalama aletine yazılar üste gelecek şekilde yerleştirilmiş olması gerekmektedir.

YENİ BİR DİSKİN MONTAJI (RESİM 6 VE 7)

Diski milin üzerine üzerine güçlendirme rondelası konarak yerleştirilir. Güçlendirme rondesinin yükselmiş bir gövdesi olduğu görülmektedir. Diskin üzerindeki delik yükseltilmiş gövde üzerindeki çapa karşılık gelmek zorundadır, böylece diski merkezi pozisyonda monte edilmiş tutacaktır (Resim 6). Parmaklarınızla disk sabitlenene kadar sıkın. Mil blokaj tertibatının yerini belirleyin ve uygun anahtardan faydalanarak bunu aşağıya doğru bastırın (Resim 7), güçlendirme rondelasını disk içice sabitlenene kadar saat yönünde sıkın, ancak aşırı bir şekilde sıkmayın. Mil blokaj tertibatını gevşetiniz ve zımparalama aletini ters çevirin.

Yan kulp, işçinin istediği şekilde aletin bir yana ya da diğerine monte edilebilir (Resim 8); aşırı sıkmadan içice sabitlendiğinden emin olun.

Uygun bir elektrik prizine zımpara aletinin fişini takın. RCD homolog akım tertibatı tavsiye edilir. Şüphe durumunda uzman bir elektrikçiye danışın.

KENDİ EMNİYETİNİZ İÇİN LÜTFEN BU TALİMATLARA UYUNUZ

Güvenlik sebepleri nedeniyle köşe zımparalama aleti her zaman bu işe uygun olarak tasarlanmış bir çalışma bölgesinde kullanılmalıdır. Zımparalama veya kesim işlemi esnasında uçşan kıvılcımlar meydana gelmektedir, bunlar da yakında bulunan tutuşabilen materyallerin alev almasına sebebiyet verebilir. Köşe zımparalama aletini kullanmadan önce tüm güvenlik kurallarını okuyun.

BAŞLATMA/DURDURMA VE ARKA TUTUCUNUN KONUMUNUN AYARLANMASI (RESİM 9.1 VE 9.2)

Bu araç, kazara aktivasyonu engelleyen bir emniyet cihazı ile monte edilir. Aracı başlatmak için:

9.1) Bırakmadan basılı tutmaya devam edin.

9.2) Düğmeyi ön doğru itin ve kilitlemiş olduğundan emin olmak için aşağıya doğru bastırın.

Açılal zımpar makinesini kullanırken bu düğmeyi basılı tutmayabilirsiniz.

Cihazı kapatmak için düğmeyi arkaya doğru itin.

Eğer alet sıradışı bir ses çıkarır veya aşırı bir şekilde titreşim yaratırsa, derhal söndürün, güç kaynağından fişini çekin. Sebebinin araştırın ve servis merkezine danışın.

Resim 10 tipik bir zımparalama işlemini görüntülemektedir.

Ö.N. – Muhafaza kıvılcımların işçiden uzağa sıçraması için yerleştirilmiştir. Zımparalama işlemini yürütürken üzerinde çalışılan parçanın diskle 30° ve 40° arasında bir açı oluşturması gerekmektedir (Resim 10).

Kullanım sırasında periyodik olarak disk blokaj piminin kontrol edilmesi tavsiye edilir, yanıl kulp ve muhafaza içice sabitlenmiş olmalıdır.

Zımparalama metalinin solunum yolları için tehlikeli sayılabilecek toz parçacıkları üretebileceği göz önünde bulunarak, güvenilir bir satıcıdan bu işe uygun bir toz maskesi alınması ve kullanılması tavsiye edilir.

Kesim/zımpara diskini HİÇBİR ZAMAN herhangi bir yağlayıcıya batırmayın, buna su da dahildir. Köşe zımparalama aleti kuru kesim/zımparalama işlemi yürütmektedir. Aksi takdirde, ölümcül elektrik çarpmalarına sebebiyet verebilir.

Muhafaza değişik türdeki işler için ayarlanabilir. Resim 10 kesim ve zımparalama olmak üzere iki tür çalışma görüntülemektedir. Bu resimler kıvılcımları işçinin gözlerinden uzak tutmak üzere muhafazanın ne şekilde yerleştirildiğini görüntülemektedir. Daha fazla muhafaza teçizatı için güvenlik kurallarına bakın.

Elektrik güç kaynağı kablolarını her zaman kesilen veya parlatılan parçanın arkasında tutun.

Titreşim yoğunluk seviyesi işçi için 85dB (A)'i geçebilir.

Bu işçi kulaklarını korumak amacıyla uygun aletler kullanmak zorundadır.

TEKNİK ÖZELLİKLER	NAG115
Voltaj	230 V - 50 Hz
Motor kapasitesi	500 W
Şarj düşük olduğundaki güç	11000 min ⁻¹
Disk boyutu	115mm M14
Titreşimli basınç seviyesi	LpA 85,4 dB(A)
Titreşimli güç seviyesi	LwA 96,4 dB(A)
Titreşim seviyesi	4,38 m/s ²
Ağırlık	2 kg

TEKNİK ÖZELLİKLER	NAG125
Voltaj	230 V - 50 Hz
Motor kapasitesi	860 W
Şarj düşük olduğundaki güç	11000 min ⁻¹
Disk boyutu	125 mm M14
Titreşimli basınç seviyesi	LpA 89 dB(A)
Titreşimli güç seviyesi	LwA 100 dB(A)
Titreşim seviyesi	4,42 m/s ²
Ağırlık	2,1 kg

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest produs, garantat datorită numeroaselor teste de calitate la care a fost supus. Am făcut tot ceea ce era cu putință ca să ajungă în mâinile dvs. în cele mai bune condiții. Totuși, dacă veți întâlni o oarecare defecțiune, sau dacă considerați că vă putem ajuta în vreo problemă, nu ezitați să apelați la serviciul de asistență a clienților. Pentru a afla adresa centrului din apropierea dvs., apelați numerele indicate în acest manual.

SIGURANȚA ÎNAINTE DE TOATE

Înainte de a utiliza această unealtă electrică, vă rugăm să vă luați toate precauțiile, respectând măsurile de siguranță, pentru a evita pericolele ca incendiul, electrocutarea sau accidentarea dvs. De aceea, este important să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, pentru a cunoaște domeniile de utilizare, limitele de folosire sau riscurile asociate acestui produs.

CERTIFICATUL DE GARANȚIE

Producătorul garantează această unealtă timp de doi ani, începând de la data achiziționării sale. Garanția nu se aplică produselor destinate închirierii. Ne obligăm să înlocuim toate componentele imperfecte, deteriorate sau care prezintă defecte de fabricație. Garanția nu va însemna în nici un caz rambursarea sau plata daunelor directe sau indirecte care pot apărea. Totodată, garanția nu se aplică: accesoriilor destinate uzurii, daunelor provocate prin folosirea improprie a aparatului sau în scop profesional, cheltuielilor de transport și ambalare – acestea vor cădea în sarcina clientului. De aceea, articolele trimise pe adresa noastră în vederea reparării, care prevăd plata transportului la destinatar, vor fi refuzate. Garanția nu se va aplica nici dacă aparatul a fost modificat sau utilizat cu accesorii neaprobate de producător. Producătorul își declină orice responsabilitate civilă în cazul nerespectării instrucțiunilor de funcționare, reglare și întreținere, precum și al utilizării aparatului în mod impropriu. Asistența produsului dvs., aflat în garanție, se oferă numai dacă cererea, însoțită de bonul fiscal sau de altă dovadă de achiziționare, a fost înmănată unui centru de service post-vânzare autorizat. Imediat după cumpărarea produsului, verificați dacă nu prezintă daune, iar înainte de utilizarea sa, citiți instrucțiunile din manual.

DREPTURILE LEGALE

Această garanție este în conformitate cu drepturile legale în vigoare.

LIChIDAREA PRODUSULUI:

Tratarea acestui produs în vederea eliminării sale, datorită scoaterii din uz sau din alte motive, se va face separat de deșeurile obișnuite, cotidiene.

Pentru a salvarea resursele naturale și a minimiza posibilitatea unui impact periculos asupra mediului înconjurător, prevedeți reciclarea sau eliminarea corectă a produsului, încredințându-l unui centru de colectare local sau unui alt centru, specializat.

În caz de neclarități, adresați-vă organului local care răspunde de colectarea și eliminarea deșeurilor, pentru a vă furniza toate informațiile referitoare la alternativele posibile de reciclare și/sau eliminare.

CARACTERISTICI ELECTRICE

IMPORTANT

Acest produs este dotat cu un ștecher sigilat, compatibil cu rețeaua de alimentare cu energie electrică din țara dvs., conform normelor internaționale.

Acest aparat trebuie să fie conectat la o tensiune de alimentare egală cu cea înscrisă pe plăcuță. Dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt defecte, trebuie să fie înlocuite cu un grup identic cu cel original.

Urmați dispozițiile din țara dvs. în materie de conectare la rețeaua electrică.

În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

INSTRUCȚIUNI GENERALE

Înainte de a acționa această mașină, este important să citiți cu multă atenție, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile furnizate, atât pentru a garanta siguranța operatorului și a celor din jur, cât și pentru a păstra mașina timp îndelungat, în perfecte condiții de funcționare.

Învățați cum se utilizează mașina electrică, limitele sale de

utilizare și potențialele riscuri care pot deriva din aceasta.

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru a le putea consulta ulterior.

Evitați pornirile involuntare – Deconectați uneltele electrice

Înainte de a porni mașina, controlați dacă cheile de reglaj sunt îndepărtate din unelte.

Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a conecta unealta electrică la rețeaua de alimentare.

Asigurați-vă că uneltele sunt deconectate de la rețea când nu sunt utilizate, înainte de întreținere, lubrifiere sau reglare precum și când se înlocuiesc accesoriile (lame, vârfuri, freze).

Verificați componentele deteriorate

Înainte de a utiliza mașina electrică, controlați-o cu atenție pentru a vă asigura că funcționează corect și operează conform uzului său specific.

Verificați alinierea perfectă a pieselor în mișcare, asigurați-vă că acestea nu sunt blocate, controlați ca și componentele să nu fie rupte și să fie montate corect.

Verificați orice altă anomalie care ar putea influența funcționarea mașinii.

Orice protecție sau componentă defectă a mașinii trebuie să fie reparată sau înlocuită de către un centru de service autorizat (în afara altor indicații, furnizate în acest manual).

Orice întrerupător defect trebuie să fie înlocuit de un centru de întreținere specializat.

Nu utilizați mașina electrică dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează corect.

Praful rezultat în timpul prelucrării materialelor este nociv pentru organism.

Se recomandă să folosiți o mască de protecție.

Pe durata executării lucrărilor, utilizați echipamentul de protecție: ochelari, mănuși, măști, dopuri pentru ureche, încălțăminte de protecție sau împotriva alunecării.

Pentru a evita accidentele provocate de agățarea în piesele în mișcare ale mașinii, nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii și strângeți-vă părul dacă este lung.

Lucrați întotdeauna pe suprafețe plane sau stabile.

Strângeți puternic în menghină piesa de lucrat.

Mențineți în permanență curățenia și ordinea la locul de muncă.

Manevrați mașina folosind ambele mâini.

Nu deschideți și nu modificați sub nici o formă mașina și componentele sale.

Nu expuneți mașina la ploaie, sau în locuri cu umezeală. Mențineți zona de lucru bine iluminată.

Nu utilizați mașina în zone supuse pericolului de explozie sau de incendiu datorat materialelor combustibile, lichidelor inflamabile, lacurilor, vopselelor, benzinei, etc..., a gazului și pulberilor inflamabile de natură explozivă.

Atenție la copii și la animale domestice

Accesul copiilor sau animalelor domestice în zona de lucru este interzis.

Nu lăsați mașinile electrice la îndemâna copiilor. Când nu sunt în uz, este de preferat să se depoziteze într-un dulap sau într-o cameră fără umiditate și încheiate.

Utilizați mașina corect

Alegeți mașina potrivită pentru tipul operației de executat. Nu utilizați mașina pentru o activitate pentru care nu a fost proiectată. Nu forțați o mașină de dimensiuni mici să dea același rezultat ca o mașină pentru lucrări grele. Nu utilizați mașina în

alte scopuri decât în cele pentru care a fost proiectată.

Nu forțați mașina

Mașina electrică va funcționa mai bine, va fi mai sigură și vă va oferi un serviciu mai bun dacă va fi utilizată la viteza pentru care a fost proiectată.

Efectuați o întreținere atentă a mașinii

Mențineți uneltele de tăiat ascuțite și curățate pentru a obține rezultate mai bune și a le folosi în siguranță.

Urmați instrucțiunile cu privire la lubrifierea și înlocuirea accesoriilor.

Mențineți mânerul uscat, curat și degresat.

Asigurați-vă ca găurile de ventilație să fie în permanență curate și fără praf. Găurile de aerisire blocate pot cauza supraîncălzirea și defectarea motorului.

Dacă veți întrebuința această mașină la o anumită înălțime, va trebui să folosiți o schelă dotată cu balustradă și podea sau o platformă cu turn, pentru a asigura stabilitatea adecvată.

PROTEJAȚI-VĂ ÎMPOTRIVA ELECTROCUTĂRII

Evitați contactul corpului cu suprafețele conectate la pământ sau la masă (tuburi, radiatoare, mașini de spălat vase sau frigidere).

Cabluri de alimentare

Nu smulgeți și nu trageți cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priza de curent.

Nu transportați niciodată mașina electrică apucând cablul de alimentare. Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, solvenți și muchii ascuțite.

Verificați periodic cablul de alimentare al mașinii și, dacă este defect, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.

Examinați periodic prelungitoarele și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.

NU utilizați cabluri prelungitoare sau bobine cu doi conductori pentru mașinile electrice cu împământare. Folosiți un cablu sau o bobină cu trei conductori (cu fir de împământare) conectate la pământ.

Desfășurați complet cablul prelungitor.

Pentru cablurile de maxim 15 metri utilizați conductori cu secțiune transversală de 1,5 mm².

Pentru cablurile de prelungire mai lungi de 15 metri, dar mai puțin de 40 metri, utilizați conductori cu secțiune transversală de 2,5 mm².

Protejați cablul de alimentare de obiecte ascuțite, de surse de căldură sau de umiditate.

Această mașină electrică este în conformitate cu normele de securitate naționale și internaționale. Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către persoane calificate, care folosesc numai piese de schimb originale. Nerespectarea acestor indicații poate cauza accidentarea utilizatorului.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ SPECIALE



Atenție!

Acest polizor unghiular nu trebuie să fie folosit pentru operații de tăiere.

Apărătoarea de disc cu care este prevăzută scula este numai pentru polizare. În cazul în care utilizatorul dorește să folosească polizorul unghiular pentru operații de tăiere, trebuie să cumpere o apărătoare separată pentru această operație.

Apărătoarea pentru operația de tăiere nu este inclusă în livrarea standard.

AVERTIZĂRI DE SECURITATE PENTRU OPERAȚIILE DE POLIZARE

- Folosiți numai tipurile de discuri care sunt recomandate pentru scula mecanică și apărătoarea specifică indicată pentru discul selectat.
- Apărătoarea trebuie să fie montată la sculă în mod sigur și astfel amplasată încât să ofere o securitate maximă, o foarte mică parte din disc trebuind să fie expusă spre operator.
- Discurile trebuie să fie folosite numai pentru utilizările recomandate.
- Totdeauna se vor folosi flanșe de disc nedeteriorate care au dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul de polizare selectat de dumneavoastră.
- Nu se vor folosi discuri de polizare uzate de la scule mecanice mai mari.

UTILIZAREA SIGURĂ A DISCURIILOR DE POLIZARE ALE POLIZORULUI UNGHIULAR

Atenție! Discurile diamantate nu trebuie folosite pentru nici un motiv la polizarea metalelor.

Discurile de polizat se pot rupe și de aceea trebuie utilizate cu atenție maximă. Utilizarea discurilor deteriorate, montate greșit sau consumate este periculoasă și poate cauza accidente grave.

Discurile de polizat trebuie să fie manipulate și transportate cu grijă și depozitate astfel încât să se evite deteriorarea mecanică sau contaminarea lor cu substanțe care ar putea dăuna materialului.

Toate informațiile despre discurile de polizat referitoare la restricțiile de exploatare, indicațiile de securitate și altele, trebuie respectate. În caz de neclarități cu privire la alegerea corectă a discurilor de polizare, utilizatorul este rugat să ceară informații firmei producătoare sau furnizorului.

Înainte de montare precum și înainte de fiecare utilizare, discurile trebuie controlate cu ochiul liber pentru a verifica existența crăpăturilor, zgârieturilor, uzurii excesive, contaminării sau a oricărui alt semn de deteriorare ce poate compromite siguranța exploatării lor.

Discurile de polizat trebuie să fie montate conform instrucțiunilor din manualul respectiv. După montarea discurilor de polizat, puneți în funcțiune mașina pentru o perioadă de timp suficientă și, dacă auziți un zgomot neobișnuit sau observați o vibrație excesivă, opriți mașina imediat și identificați cauza anomaliei.

Toate protecțiile trebuie să fie instalate corect și fixate în mod corespunzător. Polizorul unghiular nu trebuie să fie folosit fără protecții.

Utilizatorii trebuie să poarte echipamentul de protecție corespunzător lucrării de efectuat. Echipamentul de protecție cuprinde mănușile, căștile, ochelarii, masca, bocancii sau cizmele de protecție, acestea din urmă dotate cu vârf ranforsat din oțel.

Utilizați numai discuri de polizat corespunzătoare lucrării de efectuat. Utilizarea unui tip de disc necorespunzător poate cauza accidente grave.

Când utilizați un disc de polizat, unghiul care se formează între disc și piesa de prelucrat trebuie să fie cuprins între 30 și 40 de grade. Înainte de a pune polizorul unghiular pe masa de lucru sau pe pământ, este necesar să îl opriți și să așteptați ca discul să nu se mai rotească.

Polizoarele unghiulare nu trebuie să fie folosite la o înălțime deasupra umerilor.

Discurile de polizat nu pot fi utilizate la viteze mai mari decât cele indicate pe acestea.

Discurile de polizare se vor folosi fără lubrifiere. Utilizarea apei este foarte periculoasă deoarece constituie un risc de curentare.

Discurile crăpate, ciobite sau uzate ar putea să se rupă, provocând accidentarea operatorului și a celor din jur și defectarea mașinii.

Viteza de rotație (rot./min.) (Rpm) a discului trebuie să fie SUPERIOARĂ vitezei de rotație (rot./min.) (Rpm) a mașinii.

COMPONENTELE ȘI COMENZILE MAȘINII (FOTO 1)

1	Polizor unghiular
2	Dispozitiv de blocare arbore
3	Rondelă de ranforsare
4	Piuliță de blocare a discului
5	Protecție
6	Puncte de prindere mâner stânga și dreapta
7	Înterupător On/Off
8	Mâner
9	Cheie fixă

INSTRUCȚIUNILE DE FUNCȚIONARE

COMENZILE POLIZORULUI UNGHIULAR (FOTO 2 ȘI 3)

Privind polizorul de sus, dispozitivul de blocare al arborelui se găsește în partea centrală anterioară a cutiei cu angrenaje (Foto 2). Punctele de prindere ale mânerului (pentru ca acesta să fie utilizat atât cu mâna dreaptă cât și cu cea stângă) sunt situate pe fiecare parte a cutiei cu angrenaje în partea anterioară a polizorului unghiular. În fața cutiei cu angrenaje se găsește o săgeată de direcție care indică sensul de rotație a discului. Înterupătorul On/Off este situat sub mânerul posterior. Întoarceți polizorul și localizați protecția reglabilă a discului (Foto 3). Se poate vedea arborele de transmisie împreună cu piulița de blocare a discului și rondela de ranforsare (vedeți paragraful referitor la montarea discurilor).

MONTAREA DISCURILOR DE POLIZARE (FOTO 3 ȘI 5)

Verificați ca polizorul să fie deconectat de la priza de curent. Întoarceți polizorul (Foto 3). Localizați și împingeți în jos butonul de blocare al arborelui. Cu ajutorul cheii din dotare introduceți axele în găurile de pe piulița de fixare a discului. Pentru a o debloca, rotiți cheia în sens antiorar. Dacă șaiba de ranforsare este îndepărtată, trebuie să o puneți la locul ei în poziția corectă (vezi Foto 5).

N.B. - Există tipuri diferite de disc pentru diverse aplicații. Alegeți-l pe cel mai potrivit pentru activitatea de desfășurat. Controlați ca în rondela de ranforsare părțile în plan să fie poziționate corect pe arbore. Discul de rectificarea trebuie să fie montat la polizor cu partea scrisă în sus.

MONTAREA UNUI DISC NOU (FOTO 6 ȘI 7)

Montați discul pe arbore poziționându-l peste rondela de ranforsare. Se observă că aceasta are o margine ridicată. Gaura din disc trebuie să corespundă ca diametru cu marginea ridicată (cu discul montat în poziție centrală (Foto 6). Montați la loc piulița de fixare (Foto 6). Strângeți cu mâna până când discul este blocat. Localizați și împingeți în jos dispozitivul de blocare a arborelui și, servindu-vă de o cheie (Foto 7), strângeți rondela de ranforsare în sensul acelor de ceasornic (orar) până când discul este blocat (nu forțați). Desfaceți dispozitivul de blocare a arborelui și întoarceți invers polizorul.

Mânerul lateral poate să fie montat de o parte sau de cealaltă a mașinii, la alegerea operatorului (Foto 8); asigurați-vă să fie bine fixat dar fără a strânge excesiv.

Conectați polizorul la o priză de curent. Este indicat să se folosească un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) omologat. În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

PENTRU SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ VĂ RUGĂM SĂ URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Din motive de siguranță polizorul unghiular trebuie să fie folosit într-o zonă de lucru adecvată. În timpul polizării se produc scântei incandescente care pot incendia materialele inflamabile din apropiere. Înainte de a utiliza polizorul unghiular, citiți toate normele de siguranță.

PORNIRE/OPRIRE ȘI REGLAREA POZITIEI MANERULUI POSTERIOR (FOTO 9.1 ȘI 9.2)

Aceasta ustensilă este prevăzută cu un dispozitiv de siguranță împotriva pornirilor neprevăzute, accidentale. Pentru pornirea ustensilei:

9.1) Apăsați-l fără a-l elibera.

9.2) Împingeți înainte butonul și apoi împingeți-l în jos pentru a vă asigura că este blocat.

Butonul poate fi eliberat în timp ce folosiți polizorul.

Împingeți butonul înapoi pentru a opri scula.

Dacă aparatul emite un zgomot neobișnuit sau vibrează puternic, opriți-l imediat și deconectați-l de la rețeaua electrică. Cercetați

cauzele dereglării sau adresați-vă unui centru de asistență.

Fotografia 10 ilustrează o operație tipică de polizare.

N.B. - Protecția a fost poziționată pentru a devia scântele departe de operator. Operațiunile de polizare trebuie să fie efectuate cu discul poziționat la un unghi cuprins între 30° și 40° față de piesa de lucrat (Foto 10).

În timpul utilizării se recomandă să controlați fixarea piuliței de blocare a discului, a mânerului lateral și a protecției.

Nu uitați că șpanul poate să genereze particule de pulbere dăunătoare pentru aparatul respirator, de aceea este indicat să achiziționați o mască de protecție omologată.

Nu puneți discul NICIODATĂ în nici un tip de lubrifiant (inclusiv apă). Polizorul unghiular efectuează operațiunile de polizare la uscat. În caz contrar ar putea cauza accidente grave, chiar mortale (prin electrocutare).

Protecția poate să fie reglată pentru diferite tipuri de operațiuni. Fotografia 10 ilustrează reglarea protecției pentru a devia scântele departe de operator. Pentru celelalte echipamente de protecție, consultați manualul cu normele de siguranță.

Țineți întotdeauna cablul de alimentare electrică în spatele piesei care se prelucurează.

Nivelul de intensitate sonoră pentru operator poate depăși 85 dB(A). Pentru aceasta operatorul trebuie să folosească căști de protecție.

SPECIFICAȚII TEHNICE	NAG115
Tensiune	230 V - 50 Hz
Capacitate motor	500 W
Viteză fără încărcătură	11000 min ⁻¹
Dimensiuni disc	115mm M14
Nivel de presiune sonoră	LpA 85,4 dB(A)
Nivel de intensitate sonoră	LwA 96,4 dB(A)
Nivel de vibrație	4,38 m/s ²
Greutate	2 kg

SPECIFICAȚII TEHNICE	NAG125
Tensiune	230 V - 50 Hz
Capacitate motor	500 W
Viteză fără încărcătură	11000 min ⁻¹
Dimensiuni disc	115mm M14
Nivel de presiune sonoră	LpA 85,4 dB(A)
Nivel de intensitate sonoră	LwA 96,4 dB(A)
Nivel de vibrație	4,38 m/s ²
Greutate	2 kg

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви за закупуването на това изделие, което е преминало през нашите комплексни процедури за гарантиране на качеството. Положили сме всички усилия, за да може то да стигне до Вас в отлично състояние. Ако, въпреки малката вероятност, възникнат някакви проблеми или просто смятате, че можем да Ви бъдем с нещо полезни, не отказвайте да се обърнете за помощ към нашия сервиз за техническо обслужване на клиентите. Подробностите по отношение на най-близкия до Вас сервиз ще получите, като наберете изписаните на задната част на настоящото ръководство телефонни номера.

ПРЕДИ ВСИЧКО – БЕЗОПАСНОСТ

Преди да пристъпите към употребата на този електрически инструмент, винаги прилагайте следните основни мерки за безопасност, с цел да се намалят рисковете от пожар, електрически удар и лични наранявания. Много е важно прочитането на ръководството по експлоатацията, за да се придобие представа за начините на приложение, ограниченията и възможните рискове, свързани с употребата на този инструмент.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Фирмата производител дава двегодишна гаранция за машината от датата на закупуване. Тази гаранция не се отнася до машините, които са предназначени за даване под наем. Имаме задължението да заменим, ако е необходимо, някои части, които не са в изрядно състояние, вследствие на аварии или фабрични дефекти. Гаранцията не покрива, при каквито и да било обстоятелства, разходите за обезщетения или за изплащането на преки или непреки щети. Освен това, гаранцията не отговаря за: употребяваните допълнителни принадлежности; употреба, която не съответства с предназначението на инструмента; употреба с професионална цел, разходи за транспорт и опаковка на оборудването, които винаги ще са за сметка на клиента. Не се приемат изпратените за сметка на получателя части за поправка. Напълно ясно е, че гаранцията автоматически се прекратява тогава, когато върху машината бъдат нанесени каквито и да било изменения или по време на действие на същата бъдат използвани неodobри от производителя допълнителни принадлежности. Фирмата производител отхвърля всякаква гражданска отговорност, произлизаща от неправилната експлоатация на машината или от неспазването на инструкциите, отнасящи се до начина на действие, настройка и поддръжка. Техническото обслужване се провежда единствено, ако искането бъде представено в упълномощената служба за осъществяване на техническо обслужване след продажбата и трябва да е придружена от документ, удостоверяващ покупката. Препоръчваме Ви, след закупуване на изделието да проверите неговата невредимост и преди употреба, внимателно да прочетете ръководството за експлоатация.

ЗАКОНИ ПРАВА

Тази гаранция не противоречи на евентуално съществуващите уставни права.

УНИЩОЖАВАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО:

Когато изделие трябва да се унищожи, защото не може повече да бъде използвано или поради други причини, то не бива да бъде считано за обикновен битов отпадък. За да се предотврати разхищаването на природните ресурси и за да се сведе до минимум вредното въздействие върху околната среда, вземете мерки за правилното рециклиране или унищожаване на изделието, предавайки го на центъра за вторична употреба или на друг упълномощен за това център. В случай на съмнение, обърнете се към местните органи, отговарящи за събирането и преработката на вторични суровини, за да получите информация относно възможността за рециклиране или унищожаване на изделието.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДАННИ

ВАЖНО

Този уред има капсолован щепсел, съвместим с машината и с електрическото захранване във вашата страна; отговаря на международните нормативни изисквания. Уредът трябва да бъде свързан със захранващо напрежение, съответстващо на напрежението, посоченото върху табелката. В случай, че щепселът и захранващият кабел не са в изправно състояние, трябва да бъдат заменени с нов комплект - идентичен на оригиналния. Спазвайте винаги действащите във вашата страна наредби за свързване със захранващата електрическа мрежа. В случай на съмнения, се обръщайте към квалифициран електротехник.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да пуснете в действие машината, е важно много внимателно да прочетете, разберете и следвайте настоящите инструкции, като по този начин гарантирате сигурността на работещия с нея и на околните, като същевременно осигурявате дълготрайност и сигурност на машината. Трябва да се научите да ползвате машината, да познавате

ограничения и потенциални рискове при употребата ѝ.

Запазете тези инструкции на сигурно място и при необходимост се консултирайте.

Не допускайте случайно задействане – Изключване на електрическата машина

Проверявайте винаги дали регулиращите ключове са свалени

от електрическата машина преди да я пуснете в действие. Проверете дали копчето ON/OFF е на позиция ИЗКЛЮЧЕНО преди да включите електрическата машина в мрежата. Изключете електрическите машини от мрежата, когато не ги ползвате - преди поддръжка, смазване или регулиране, а също така и когато се заменят крайниците като ножове, бургии и фрези.

Проверявайте повредените части

Преди следваща употреба на електрическата машина, трябва да извършите внимателен оглед, като проверите дали функционира правилно и в съответствие със специфичното й предназначение.

Проверете правилната настройка на движещите се части, проверете дали не засичат, дали няма счупени елементи и дали електрическата машина е монтирана правилно.

Проверете всички условия, които могат да окажат влияние върху правилното функциониране на електрическата машина. В случай на повредена предпазна или друга част от електрическата машина, тя трябва да бъде поправена или заменена в оторизиран сервис, освен ако настоящото ръководство за употреба не дава други указания.

Всеки прекъсвач, който не работи правилно, трябва да бъде заменен в оторизиран сервис.

Не ползвайте електрическата машина в случай, че копчето ВКЛЮЧЕН/ИЗКЛЮЧЕН не включва и изключва електрическата машина.

Прахта, по време на обработката на материали е вредна за здравето. Препоръчва се ползването на подходяща противопрахова предпазна маска.

По време на работа ползвайте винаги лични защитни средства: предпазни очила, ръкавици, маска, звукови защитни средства и предпазни обувки за избягване на инциденти и подхлъзвания.

Не носете свободни дрехи или бижута; хванете дългите коси, за да не попаднат във въртящи се елементи.

Работете винаги върху неподвижна плоскост.

Винаги използвайте менгема, за да захванете неподвижно елемента за обработка.

Винаги поддържайте чисто и подредено работното място.

При работа с електрическата машина ползвайте винаги двете ръце.

Не отваряйте и не променяйте, по какъвто и да било начин, електрическата машина и нейните крайници.

Пазете електрическите уреди от дъжд; не ги ползвайте на влажни и мокри места.

Работното място трябва да бъде добре осветено.

Не ползвайте електрическите машини на места с риск от експлозия или пожар, поради наличие на горивни материали, възпламеними течности, лакове, бои, бензин и др., газ и възпламеними прахове от взривен характер.

Пазете от деца и домашни животни

Не допускайте деца и домашни животни на работното място. Дръжте всички електрически уреди далече от деца. Когато не ползвате електрическите машини, е препоръчително да ги съхранявате под ключ в шкаф или в сухо помещение.

Ползвайте машината по предназначение

Изберете подходящата машина според вида на работа. Не използвайте машината за работи, за които не е пригодена. Не ползвайте малка машина за тежки действия, при които се изисква употребата на по-голяма такава. Ползвайте машините само по предназначението им.

Не натоварвайте допълнително машината

Машината ще работи по-добре, ще бъде по-сигурна и ще извърши по-добра работа, ако се ползва на скорост по предназначение.

Извършвайте винаги старателна поддръжка на машините

Поддържайте добре подострени и чисти режещите машини, за да получите добри и сигурни резултати.

Следвайте инструкциите за смазване и смяна на крайниците.

Поддържайте ръкохватките сухи, чисти, без масла и грес по тях. Проверявайте винаги отворите за охлаждане; поддържайте ги чисти и без прах по тях. Запушените отвори могат да предизвикат загряване и повреда на мотора.

Ако ползвате машината при работа на определена височина, трябва да използвате скеле с парапет и понтони или подвижна платформа, за да си подсигурите подходяща устойчивост.

КА ДА СЕ ПРЕДПАЗИМ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

Избягвайте допира на тялото с повърхности, заземени или на маса (като тръбопроводи, радиатори, миялни машини и хладилници).

Захранващи кабели

Не хващайте и не дърпайте за захранващия кабел, за да изключите машината от контакта в мрежата.

Не носете в никакъв случай електрическата машина за захранващия кабел. Захранващият кабел трябва винаги да стои на разстояние от източници на топлина, масла, разтворители и режещи ръбове.

Периодично проверявайте захранващия кабел на машината; в случай на повреда, кабелът трябва да бъде заменен от оторизиран сервис.

Проверявайте периодично удължителите и в случай на повреда, ги заменете с нови.

НЕ ползвайте кабели или удължители с две жици с общо заземяване.

Ползвайте винаги кабел или удължител с три жици, със заземена жица земя.

Винаги развивайте изцяло ползваните удължители.

Ако ползвате удължител до 15 метра, жиците трябва да бъдат с напречно сечение 1,5 кв.мм. Ако ползвате удължител от 15 до 40 метра, жиците трябва да бъдат с напречно сечение 2,5 кв.мм.

Пазете удължителя от остри предмети, топлина, влага и вода.

Настоящата електрическа машина отговаря на националните и международни изисквания за безопасност. Всеки ремонт трябва да бъде извършван само от квалифициран персонал, като се ползват оригинални резервни части. Неспазването на настоящото изискване може да предизвика опасни последствия за потребителя.

ТЕХНИКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание!

Ъглошлайфа не трябва да се използва за рязане.

Предварително монтирана защита на диска е предназначена за използване само при шлайфване. Ако потребителят се нуждае да я използва и за рязане, то трябва да се закупи отделна защита за рязане.

Защита за изключване при рязане, не е включена в стандартната доставка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ШЛАЙФАНЕ

- Използвайте само видовете колела за шлифване, които са препоръчани за Вашата работна машина и специфичната защита, проектирана и изработена за избраното колело за шлифване.
- Защитата трябва да се закрепи здраво за работната машина и да се позиционира така, че да гарантира максимална безопасност, тоест възможно най-малка част от колелото за шлифване да бъде изложено към оператора.
- Колелата за шлифване трябва да бъдат използвани само за препоръчаните приложения.
- Винаги използвайте не повредени фланци на колелата за шлифване, които са с подходящ размер и форма за избраното от Вас колело за шлифване.
- Не използвайте износени колела за шлифване от по-големи работни машини.

БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ДИСКОВЕТЕ ЗА ШЛАЙФАНЕ НА ЪГЛОШЛАЙФ МАШИНА

Внимание! Никога не бива да се употребяват диамантени дискове за шлайфване на метали.

Дисковете за шлайфване се чулят лесно и следователно при работа с тях е необходима максимална предпазливост. Употребата на повредени, неправилно монтирани или изхабени дискове за шлайфване е опасно и може да причини тежки телесни увреждания.

Дисковете за шлайфване трябва да се пипат и да се транспортират много внимателно. Те трябва да се съхраняват по такъв начин, че да не претърпят увреждания от механичен характер или от вещества, които могат да влошат качеството на славата, от която са изработени.

При употребата на дисковете за шлайфване трябва стриктно да се спазват всички изисквания относно видовете употреба и безопасността на работа с тях.

Преди да бъдат монтирани и преди всяка употреба на дисковете, трябва да се направи оглед за откриване на пукнатини, одрасквания, изхабване, замърсявания или каквито и да било други увреждания, които могат да намалят безопасността на работа.

Дисковете за шлайфване трябва да се монтират, следвайки инструкциите от придружаващото ръководство. След като сте монтирали дисковете за шлайфване, пуснете в действие машината и изчакайте определен период от време. Ако се забележат необичайни шумове или прекалено силно вибриране, изключете машината и потърсете причината за това.

Всички защитни покрития трябва да са правилно монтирани и здраво фиксирани. Ъглошлайфът не бива да се използва при отсъствие на защитни капаци.

Трябва да се използват всички средства за индивидуална защита, подходящи за този вид работа. Средствата за индивидуална защита включват подходящи ръкавици, наушници против шума, защитни очила, маска и работни обувки или ботуши с укрепен връх

Използвайте единствено подходящи за извършвания вид работа дискове за шлайфване. Употребата на неподходящи дискове за шлайфване, може да причини тежки телесни увреждания.

При употребата на дискове за шлайфване, ъгълът между диска и обработвания детайл трябва да е между 30° и 40°.

Изключете ъглошлайфа и изчакайте спирането на въртенето на диска преди да поставите машината на работния тегзях или върху подовата настилка.

С ъглошлайфа никога не се работи на височина, която надвишава раменната област на работника.

Скоростта на експлоатация на дисковете за шлайфване не бива да надвишава посочената върху самите дискове скорост.

Дисковете за шлайфване работят на сухо. Употребата на вода по време на работа е много опасно и може да предизвика електрически удар.

Не използвайте по-големи дискове от изброените, използвайте дискове с правилните за машината размери.

Скоростта на въртене (обороти/минута.) (Rpm) указана върху диска, трябва да бъде винаги ПО-ВИСОКА от скоростта на въртене (обороти/минута.) (Rpm) на машината.

КОМПОНЕНТИ И КОМАНДИ (СНИМКА 1)

1	Ъглошлайф
2	Приспособление за блокиране на вала
3	Шайба за усилване
4	Винт за блокиране на диска
5	Защита
6	Място за захващане на лява и дясна дръжка
7	Прекъсвач On/Off
8	Дръжка
9	Фиксиран ключ

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

КОМАНДИ НА ЪГЛОШЛАЙФ (СНИМКИ 2 И 3)

Като се гледа отгоре ъглошлайфа, средството за блокиране на вала се намира в предната централна част на кутията с механизми (Снимка 2). Местата за захващане на дръжката (за да може тя да се използва както с лявата, така и с дясната ръка) са разположени от двете страни на сивата кутия механизми в предната част на ъглошлайфа. Пред сивата кутия механизми има стрелка с посока, която указва посоката на въртене на диска. Прекъсвачът On/Off е разположен под задната дръжка. Обърнете по гръб шлайфа и открийте

регулируемата защита на диска (Снимка 3), може да се види вала на предавките заедно с винта за блокиране на диска и с усилващата шайба (виж указанията за монтаж на дисковете).

ПОСТАВЯНЕ НА ДИСКОВЕ ЗА ШЛАЙФАНЕ (СНИМКА 3 И 5)

Проверете дали шлайфа е изключен от ел.мрежата. Обърнете я по гръб (снимка 3). Намерете и натиснете надолу бутона за блокиране на вала. Като използвате ключа, който е в комплект с машината вкарайте щифовете в дупките върху винта за блокиране на диска. Завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка за да отблокирате този винт. Ако се махне укрепващата шайба, ще трябва да я сложите на мястото ѝ по същия начин. Правилният начин да я монтирате върху вала е показан на снимка 5.

N.B. – Има различни дискове с различно предназначение. Избете най-подходящия за работата, която трябва да свършите. Проверете дали в укрепващата шайба частите, които са на една плоскост са правилно разположени върху вала. Дискът за шлайфване трябва да се сложи върху шлайфа с надписа нагоре.

МОНТАЖ НА НОВ ДИСК (СНИМКИ 6 И 7)

Сложете диска върху вала, като сложите отгоре и укрепващата шайба. Вижда се че тя има повдигнат ръб. Отворът на диска трябва да съответства на диаметъра на повдигнатия ръб, когато държите сложения диск в централно положение (снимка 6). Поставете блокиращия винт (Снимка 6). Натиснете с пръсти, докато диска се застопори. Намерете и натиснете надолу средството за блокиране на вала и като използвате подходящия ключ (Снимка 7), натиснете по посока на часовниковата стрелка укрепващата шайба, докато диска се застопори добре, но без да натискате прекалено. Разхлабете средството за блокиране на вала и обърнете ъглошлайфа.

Страничната дръжка може да се монтира от една или от другата страна на уреда, според желанието на работника (снимка 8); уверете се че е добре застопорена, но без да стискате прекалено.

Включете шлайфа в пригоден ел.контакт. пожелателно е да използвате утвърдено средство за остатъчен ток (RCD). Ако се съмнявате, обърнете се към квалифициран ел.техник.

МОЛИМ ВИ ДА СЛЕДВАТЕ СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

От съображения за безопасност ъглошлайфа трябва винаги да се използва на точно определите за целта работни места. По време на шлайфване изхвърчат горещи искри, които могат да възплалят запалителни материали, ако има такива в близост. Преди да използвате ъглошлайфа, прочетете всичките изисквания за безопасност.

ЗАДВИЖВАНЕ/ ЗАСТОПОРЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА ЗАДНАТА РЪКОХВАТКА (СНИМКА 9.1 И 9.2)

Този инструмент е снабден с безопасителен механизъм против случайни пускания в ход. За да се пусне в ход инструмента:

9.1) натиснете без да го освобождавате.

9.2) натиснете бутона напред и след това натиснете отново, за да сте сигурни, че е блокиран.

Този бутон може да се освободи, докато използвате ъглошлайфа.

Натиснете бутона назад, за да изключите инструмента.

Ако уредът възпроизвежда необичаен шум или вибрира прекалено, веднага го изгасете и го изключете от ел.захранването. Проверете причините за това или се обърнете към сервиз.

На снимка 10 се извършва типична работа за шлайфване.

N.B. – защитата е сложена така че да отблъсква далече от работещия искрите. Работата при шлайфване, трябва да се извършва с диск под ъгъл между 30° и 40° спрямо парчето за обработване (снимка 10).

По време на употреба е желателно периодично да проверявате винта за блокиране на диска, страничната дръжка и защитата да са добре застопорени.

Запомнете, че металът при шлайфване може да предизвика вредни частици прах за дихателния апарат, следователно е желателно да поставите утвърдена противопрахова маска от доверен доставчик.

НИКОГА не потапяйте диска за шлайфване в смазочно масло, както и във вода. Њглошлайфа може да шлайфа на сухо, в противен случай може да се получи смъртоносен ел.удар.

Защитата може да се наглася за различните видове работа. Снимки 10 показва как защитата се наглася така, че да отблъсква искрите от очите на работещия. За допълнителни средства за защита, вижте нормите за безопасност.

Дръжте винаги ел.кабела зад парчето, което шлайфате.

Нивото на звукова интензивност за работещия може да надвишава 85 dB(A). Поради това работещият трябва да използва подходящи средства за защита на ушите.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NAG115
Напрежение	230 V - 50 Hz
Капацитет на мотора	500 W
Скорост при липса на товар	11000 min ⁻¹
Размер на диска	115mm M14
Ниво на звуковото налягане	LpA 85,4 dB(A)
Ниво на звуковата мощност	LwA 96,4 dB(A)
Ниво на вибрациите	4,38 m/s ²
Маса	2 kg

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NAG125
Напрежение	230 V - 50 Hz
Капацитет на мотора	860 W
Скорост при липса на товар	11000 min ⁻¹
Размер на диска	125 mm M14
Ниво на звуковото налягане	LpA 89 dB(A)
Ниво на звуковата мощност	LwA 100 dB(A)
Ниво на вибрациите	4,42 m/s ²
Маса	2,1 kg

UVOD

Zahvaljujemo što ste kupili ovaj proizvod, koji je bio podvrgnut našim složenim procedurama za osiguranje kvaliteta. Nastojali smo uz najveću moguću brigu postupati tako da on do vas dospe u savršenom stanju. Ipak, uz retku mogućnost da možete da se susretnete s nekim problemom ili ako možemo da vam pomognemo na bilo koji način, nemojte oklevati da se obratite našem odeljenju za pružanje pomoći kupcima. Za pojedinih o vama najbližem centru uzmite u obzir telefonske brojeve smeštene na pozadini ovog priručnika.

BEZBEDNOST PRE SVEGA

Pre nego što se upustite u korišćenje ovog električnog alata, uvek primenite sledeće osnovne mere bezbednosti da bi smanjili rizik od požara, strujnih udara i povreda osoba. Važno je proučiti priručnik sa uputstvima da biste razumeli primenu alata, kao i ograničenja i potencijalne opasnosti koje se vežu uz ovaj alat.

GARANTNI LIST

Firma proizvođač garantuje za mašinu u vremenu od 2 godine počevši od dana kupovine. Ova garancija ne pokriva mašine koje su namenjene davanju u najam. Na sebe preuzimamo obavezu zamene eventualnih delova koji bi bili nepotpuni zbog kvarova ili usled grešaka u njihovoj izradi. Niti u jednom slučaju garancija ne obuhvata naknadu ili plaćanje nastale štete, direktne ili indirektno. Među ostalim iz garancije su isključeni: potrošni pribor, nepravilna upotreba, upotreba u profesionalne svrhe i podnošenje troškova transporta i pakovanja aparature koji će uvek biti stavljeni na teret klijenta. Eventualni artikli koji su poslani zbog popravki a na teret primaoca neće biti prihvaćeni. Takođe se podrazumeva da ako mašina bude na bilo koji način modifikovana ili upotrebljena sa dodatnom opremom koju nije odobrila firma proizvođač, garancija će automatski biti proglašena nevažećom. Firma proizvođač odbacuje svaku civilnu odgovornost koja proizilazi iz neprikladnog korišćenja mašine ili nepridržavanja onih uputstava koja se odnose na funkcionisanje, postavke i održavanje. Pružanje pomoći pod garancijom prihvatljivo je samo ako se takav zahtev prezentuje ovlašćenom postprodajnom servisu i ako je popraćen potvrdom o kupovini. Preporučuje se da se odmah nakon kupovanja proizvoda kontroliše njegova celovitost i da se pažljivo pročitaju uputstva za upotrebu pre nego što počnete s njegovim korišćenjem.

LEGALNA PRAVA

Ova garancija ne ugrožava vaša eventualna zakonska prava.

ODLAGANJE PROIZVODA:

Kada ovaj proizvod mora da bude izbačen jer više nije upotrebljiv ili radi drugih razloga, ne može se tretirati kao normalan dnevni otpad. Radi očuvanja prirodnih izvora i zbog svođenja na minimum njegovo opasno dejstvo na okoliš, pobrinite se za ispravan način reciklaže ili odlaganja proizvoda na otpad, odnevi ga u lokalni centar za prikupljanje otpada ili u neki drugi autorizovani centar. U slučaju sumnje, konsultujte se sa lokalnim telom uprave odgovornim za sakupljanje i odlaganje otpada da biste se informisali o mogućim alternativama koje se odnose na reciklažu i/ili odlaganje otpada.

PODACI O ELEKTRIČNIM DELOVIMA

VAŽNO

Ovaj je proizvod opremljen zaptivenom električnom utičnicom koja je kompatibilna sa alatom i strujnim napajanjem važećim za vašu zemlju i zadovoljava zahtevima međunarodnih propisa.

Ovaj aparat mora biti priključen na napajanje el. energijom koje jednako onom koje je prikazano na fabričkoj etiketi. Ako utikač ili kabe napajanja izgledaju kao da su oštećeni moraju biti zamenjeni kompletnim sklopom identičnim onom originalnom.

Sledite uvek propise koje važe u vašoj zemlji na području priključenja na električnu naponsku mrežu.

U slučaju sumnje, uvek se obratite kvalifikovanom električaru.

konsultovanja.

OPŠTA UPUTSTVA O SPREČAVANJU POVREDA

Pre nego što počnete sa pokretanjem ove mašine, važno je pročitati, razumeti i slediti ove upute veoma pažljivo da biste zagarantovali bezbednost radnika i osoba u okolini, kao i da možete da garantujete dug i bezbedan radni vek mašine.

Naučite kako upotrebiti električni alat, njegova ograničenja u korišćenju i potencijalne opasnosti koje iz njih mogu proizići.

Sačuvajte ova uputstva na sigurnom mestu zbog budućih

Izbegavajte neželjeno pokretanje - Isključite električne alate

Uvek kontrolisati jesu li mali ključevi i ključevi za podešavanje odstranjeni iz električnog alata pre no što ćete ga pokrenuti.

Uverite se da se prekidač nalazi u poziciji ISKLJUČENO pre nego što priključite električni alat na naponsku mrežu.

Budite sigurni da su električni alati isključeni iz naponske mreže kada ih se ne koristi, pre održavanja, podmazivanja ili podešavanja kada se zamenjuju delovi opreme kao što su sečiva, burgije i glodalice.

OBAVITE PREGLED OŠTEĆENIH DELOVA

Pre nego dodatno upotrebite električni alat on mora biti pažljivo prekontrolisan da biste bili sigurni da ispravno funkcioniše i deinstvuje saobrazno svojoj specifičnoj upotrebi.

Kontrolisati ispravan raspored delova u pokretu, uverite se da ne zapinju, treba kontrolisati da ih nema polomljenih i da li je električna alatka ispravno montirana.

Proverite bilo koji drugi uslov koji bi mogao da utiče na funkcionisanje električne alatke.

Zaštitni deo ili bilo koji drugi deo električnog alata koji je oštećen mora biti popravljen ili zamenjen u ovlašćenom centru za održavanje, osim u slučaju različitih indikacija koje sadrži ovaj priručnik s uputstvima.

Svaki od prekidača koji ne funkcioniše ispravno mora da se zameni u autorizovanom centru za održavanje.

Nemojte da koristite električni alat ako prekidač za PALJENJE/GAŠENJE ne pali i ne gasi električnu alatku.

Prašina koja nastaje u toku obrade materijala je štetna za zdravlje.

Preporučuje se nošenje odgovarajuće maske za zaštitu od prašine.

U toku izvođenja radova uvek koristiti sredstva za osobnu zaštitu: naočare za sprečavanje nezgoda, rukavice, zaštitnu masku, zaštitu za uši, cipele za sprečavanje nezgoda koje ne klizu.

Nemojte nositi odeću ili nakit koji visi a dugu kosu treba skupiti tako da se izbegne njihovo uplitanje u pokretne delove mašine. Uvek radite na stabilnim podlogama.

Radnu zonu uvek držite u čistom i urednom stanju.

Manevrišite električnim alatom služeći se uvek obema rukama.

Nikako nemojte otvarati ili modifikovati električni alat ili njegove dodatne delove.

Električne alate nemojte da izlažete kiši ili da ih koristite u situacijama u kojima bi mogli da se ovlaže ili natope vodom.

Neka radno područje uvek bude dobro osvetljeno.

Ne koristite električne alate u zonama gde postoji opasnost od eksplozije ili požara izazvanih gorivim materijalima, zapaljivim tečnostima, lakom, bojama, benzinom itd. zapaljivim gasovima i prahom eksplozivne prirode.

Mašina se upotrebljava u za to odgo-varajućim prostorima (dobro provetrenim, sa temperaturom od +5°C do +40°C). On se ne sme se upotrebljavati u slučaju prisutnosti prašine, kiseline, para, eksplozivnih ili zapaljivih plinova.

PAZITE NA DECU I NA DOMAĆE ŽIVOTINJE

Deca i domaće životinje moraju se držati van radnog područja. Svi električni alati moraju da se drže van domašaja dece. Kada se ne upotrebljavaju, najbolje je električne alate pospremiti u suv i zaključan orman ili ostavu.

KORISTITE ISPRAVAN TIP ALATA

Odaberite alat prikladan za vrstu posla koji se obavlja. Nemojte

da koristite neki alat za posao za koji on nije bio projektovan. Nemojte da koristite silu da bi malom alatkom obavili posao za koji je predviđen teški alat. Nemojte da koristite alate u svrhe za koje nisu bili predviđeni.

NEMOJTE PREOPTERETITI ELEKTRIČNI ALAT

Električni alat će posao obaviti bolje, na bezbedniji način i bolje će da vam služi ako će biti korišćen na onoj brzini za koju je i bio projektovan.

UVEK OBAVLJAJTE PAŽLJIVO ODRŽAVANJE ALATA

Alate za sečenje držite naoštrenima i čistima da biste dobili bolje i bezbednije rezultate.

Uvek sledite uputstva o podmazivanju i zameni delova opreme. Drške održavajte u suvom, čistom stanju i neka budu lišene ulja i masti.

Proverite da li su ventilacioni prerezi uvek čisti i lišeni prašine. Blokirani ventilacioni prerezi mogu da uzrokuju pregrevanje i oštećenje motora.

Ako ova mašina mora biti korištena dok se radi na određenoj visini, mora da se koristi građevinska skela s ogradom i osloncem za noge ili platforma u obliku tornja koja će da garantuje odgovarajuću stabilnost.

KAKO SE ZAŠTITITI OD STRUJNIH UDARA

Izbegavajte kontakt tela sa površinama koje su uzemljene ili na masi (na primer cevima, radiatorima, mašinama za pranje posuđa ili frižiderima).

KABLOVI ZA NAPAJANJE

Nemojte povlačiti kabl napajanja da bi ga izvukli iz utičnice naponske mreže.

Nemojte nikad da transportujete električni alat stežući kabl za napajanje. Držite kabl za napajanje daleko od izvora toplote, ulja, razradčivača i oštih rubova.

Periodično proveravajte kabl za napajanje na alatki i ako je oštećen, zamenite ga u autorizovanom servisu za održavanje.

Periodično proveravajte produžne kablove i zamenite ih ako su oštećeni.

Ne koristite kablove ili kolut za produžni kabl sa dva vodiča za električne alate koji prolaze po zemlji. Uvek koristite kabl ili kolute za produžni kabl sa tri vodiča sa žicom za uzemljenje priključenom na uzemljenje.

Uvek do kraja razmotajte eventualni produžni kabl.

Za produžne kablove duge do 15 metara koristite žice preseka od 1,5 mm².

Za produžne gajtane duže od 15 metara, ali manje od 50 metara, koristite žice poprečnog preseka od 2,5 mm².

Zaštite produžni kabl od oštih predmeta, preterane topline i izlaganja vlazi ili vodi.

Ovaj električni alat zadovoljava nacionalne i međunarodne propise i uslove o bezbednosti. Popravke mora da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje uz korišćenje originalnih rezervnih delova. Ako to nije urađeno moglo bi doći do velike opasnosti za korisnika.

SPECIFIČNA UPUTSTVA ZA SIGURNOST



Pažnja!

Ova ugaona brusilica, ne sme da se upotrebljava za sečenje.

Pre-fiksirani štitnik ploče je predviđen samo za brušenje. Ukoliko korisnik treba da je upotrebi za sečenje, drugi štitnik za sečenje će morati da se postavi.

Štitnik za odsecanje nije prisutan u standardnoj opremi.

SIGURNOSNA SPECIFIČNA UPOZORENJA ZA BRUŠENJE

- Upotrebiti samo tip brusnih ploča, koje su preporučene za vašu alatku i posebni štitnik namenjen odabranom brusnoj ploči.
- Štitnik mora biti sigurno pričvršćen na aparat i u postaviti maksimalne sigurnosti, tako da je najnezgodniji deo brusne ploče okrenut prema korisniku.
- Brusne ploče se mogu koristiti samo za preporučene primene.
- Koristiti uvek neoštećene prirubnice brusne ploče, koje su odgovarajuće veličine i oblika za izabranu brusnu ploču.
- Ne koristiti istrošene brusne ploče od drugih alati.

SIGURNA UPOTREBA PLOČA ZA BRUŠENJE UGAONE BRUSILICE

Pažnja! Nikako ne smeju da se koriste dijamantne ploče za brušenje metala.

Ploče za brušenje se lako lome pa moraju da se veoma pažljivo koriste. Upotreba oštećenih, istrošenih ili loše nameštenih ploča je veoma opasna i može da pruzrokuje ozbiljne ozlede.

Pločama za brušenje mora da se veoma oprezno rukuje i moraju da se transportuju i čuvaju tako da se izbegnu mehanička oštećenja i zagađenja supstancama koje bi mogle da uzrokuju propadanje veznog materijala.

Moraju da se poštuju sve informacije o pločama za brušenje koje se odnose na ograničenja kod upotrebe, informacije o bezbednosti i ostalo. U slučaju nedoumice vezane za tačan odabir ploča za brušenje, moli se korisnik da traži informacije

od proizvođača ili dobavljača.

Pre montiranja i pre svake upotrebe, ploče moraju da se vizuelno kontrolišu da bi proverili da nema pukotina, oštećenja, zagađenja ili bilo koje druge štete koja bi mogla da negativno utiče na bezbednost kod upotrebe mašine.

Ploče za brušenje moraju da budu montirane shodno uputstvu u određenom priručniku. Nakon montiranja ploča za brušenje, uključiti mašinu na razumni period vremena, i ako se primeti neuobičajen zvuk ili preterano vibriranje, mašina mora odmah da se isključi da bi se utvrdio uzrok.

Sve zaštitne moraju da budu ispravno montirane i dobro fiksirane. Ugaona brusilica ne sme da se koristi bez zaštita.

Moraju da se koriste sva sredstva za ličnu zaštitu prikladna za posao koji želite da se obavite. Ta sredstva moraju da uključuje prikladne zaštitne rukavice, štitnike za sluh protiv buke, zaštitne naočare, masku i radne cipele ili čizme sa čeličnim pojačanjem na vrhu.

Koristiti isključivo ploče za brušenje, prikladne za tip posla koji želite da obavite. Korišćenje netačnog tipa ploče može da uzrokuje ozbiljna oštećenja ili nesreću.

Kada se koristi ploča za brušenje, ugao između ploče i komada u obradi mora da bude između 30° i 40°.

Pre polaganja ugaone brusilice na radni sto ili na tlo, mašina mora da se isključi i treba da se pričekta da se ploča potpuno zaustavi.

Ugaone brusilice ne smeju da se koriste na visini većoj od visine ramena.

Ploče za brušenje ne smeju da se okreću većom brzinom od brzine naznačene na samim pločama.

Ploče za brušenje moraju da se koriste samo u suvom postupku. Korišćenje vode je veoma opasno i može da dovede do električnog udara.

Ne koristiti veće ploče od naznačenih, koristiti samo ploče tačnih dimenzija u skladu sa mašinom.

Broj okretaja (okretaji/min.) (Rpm) naznačen na ploči uvek mora da bude VEĆI od broja okretaja (okretaji/min.) (Rpm) ugaone brusilice.

DELOVI I KOMANDE (FOTOGRAFIJA 1)

1	Ugaona brusilica
2	Mehanizam za blokiranje osovine
3	Ploča za pojačanje
4	Matica za blokiranje ploče
5	Zaštita ploče
6	Zakačne tačke drške levo i desno
7	Prekidač uključeno/isključeno
8	Drška
9	Fiksni ključ

UPUTSTVO ZA RAD

KOMANDE UGAONE BRUSILICE (FOTOGRAFIJE 2 I 3)

Gledajući brusilicu od gore, deo za blokiranje osovine nalazi se na prednjem središnjem delu kutije sa prenosnim mehanizmom (slika 2). Delovi za priključivanje drške (da bi ista mogla da se koristi i levom i desnom rukom) smešteni su sa obe strane sive kutije s mehanizmom u prednjem delu ugaone brusilice.

Ispred sive kutije prenosnika nalazi se strelica koja označava smer okretanja ploče. Prekidač uključeno/isključeno smešten je ispod zadnje drške. Okrenuti brusilicu i locirati podesivnu zaštitu ploče (fotografija 3). Mogu da se vide osovinu prenosa zajedno sa maticom za blokiranje ploče i podloškom za pojačanje (videti odlomak koji govori o montiranju ploča).

MONTIRANJE PLOČA ZA BRUŠENJE (FOTOGRAFIJE 3 I 5)

Proveriti da li je brusilica isključena iz struje. Okrenuti je na zadnju stranu (fotografija 3). Locirati i pritisnuti prema dole dugme za blokiranje osovine. Uz pomoć ključa koji je deo pribora, umetnuti osovinu u otvore na matici za blokiranje ploče. Okrenuti ključ u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu da bi se matica deblokirala. Ako se podloška ukloni, potrebno ju je vratiti na svoje mesto s prave strane. Ispravan način za montiranje iste, na osovinu prikazan je na fotografiji 5.

NAPOMENA – Postoje različite vrste ploča za različite primene. Odabrati najprikladniji u odnosu na posao koji želite da izvršite. Proveriti da li su delovi podloške za pojačanje ispravno postavljeni na osovinu. Ploča za brušenje mora da se postavi na brusilicu sa natpisom prema gore.

MONTAŽA NOVE PLOČE (FOTOGRAFIJE 6 I 7)

Namestiti ploču na osovinu postavivši je iznad podloške za pojačanje. Može da se vidi da ista ima jednu ivicu podignutu. Otvor na ploči mora da odgovara prečniku podignute ivice, držeći ploču u sredini (fotografija 6). Ponovno montirati maticu za blokiranje. Stisnuti rukom dok se ploča ne pričvrsti. Locirati i pritisnuti prema dole sistem za blokiranje osovine i pomoću predviđenog ključa (fotografija 7), stisnuti podlošku za pojačanje u smeru kazaljke na satu dok se ploča potpuno ne učvrsti, ali bez prejakog stiskanja. Popustiti sistem blokiranja osovine i okrenuti brusilicu.

Bočna drška može da se montira s jedne ili s druge strane prema željama korisnika (fotografija 8); proveriti da li je dobro pričvršćena ali bez preteranog forsiranja.

Spojiti brusilicu odgovarajućim utikačem za struju. Preporučuje se upotreba ovlašćenog uredjaja za rezidualnu struju (RCD). U slučaju nedoumice, obratiti se kvalifikovanom električaru.

ZA VAŠU BEZBEDNOST MOLIMO VAS DA SLEDITE OVA UPUTSTVA ZA SUGURNOST

Iz razloga bezbednosti, ugaona brusilica bi uvek morala da se koristi u radnim prostorima koje su za to posebno određeni. Za vreme brušenja proizvode se usijane iskre. Ove bi mogle da izazovu požar tako što zapale zapaljivi materijal koji se nalazi u blizini. Pre upotrebe ugaone brusilice, dobro pročitati sve norme i pravila bezbednosti.

POKRETANJE / ZAUSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE POZICIJE ZADNJEG RUKOHVATA (SLIKA 9.1 I 9.2)

Ugaona brusilica opremljena je osiguranjem prema nepoželjnom uključanju. Za pokretanje alata:

9.1) Pritisnuti na dole i ne puštati

9.2) Pritisnuti dugme unapred a zatim nadole, da bi ste se bili sigurni da se zaključao

Dugme može biti otpušteno dok koristite ugaonu brusilicu.

Pritisnite dugme unazad da bi ste ugasili aparat.

U slučaju da mašina proizvodi neuobičajen zvuk ili preterano vibrira, odmah ugasiti mašinu i odvojite utikač kablo iz mrežne utičnice. Potražiti uzroke ili se obratiti servis centru.

Slika 10 prikazuje tipičnu operaciju brušenja.

NAPOMENA: Štitnik ploče namešten je na način da skreće vruće iskre dalje od korisnika mašine. Brušenje mora da se vrši sa pločom pod uglom od 30° do 40° u odnosu na komad u obradi (slika 10). Za vreme upotrebe preporučuje se periodična provera da li su matica za blokiranje diska, bočna drška i zaštite dobro fiksirani.

Podsećamo da metal koji se brusi može da proizvodi čestice prašine veoma štetne za disajne puteve. Zato se preporučuje kupovina zvanično overene maske protiv prašine kod specializovanog prodavača.

NIKAD ne umočiti ploču za brušenje u bilo koju vrstu sredstva za podmazivanje uključujući i vodu! U protivnom moglo bi da dođe do smrtnog električnog udara! Ugaona brusilica vrši radnje brušenja suvim postupkom.

Štitnik ploče može da se reguliše zavisno o različitim vrstama rada. Na slici 10 prikazan je kako je štitnik ploče uvek podešen na način da skreće iskre dalje od očiju korisnika. Za drugu zaštitnu opremu videti sugurnostna uputstva.

Kabl električnog napajanja uvek mora da se drži iza komada koji se brusi.

Nivo zvučnog intenziteta za korisnika mogao bi da pređe 85 dB(A).

Zato korisnik mora da koristi prikladna sredstva za zaštitu sluha.

TEHNIČKI OPIS	NAG115
Napon	230 V - 50 Hz
Snaga motora	500 W
Broj okretaja praznog hoda	11000 min ⁻¹
Dimenzije ploče	115mm M14
Nivo zvučnog pritiska	LpA 85,4 dB(A)
Nivo zvučne snage	LwA 96,4 dB(A)
Nivo vibracija	4,38 m/s ²
Težina	2 kg

TEHNIČKI OPIS	NAG125
Napon	230 V - 50 Hz
Snaga motora	860 W
Broj okretaja praznog hoda	11000 min ⁻¹
Dimenzije ploče	125 mm M14
Nivo zvučnog pritiska	LpA 89 dB(A)
Nivo zvučne snage	LwA 100 dB(A)
Nivo vibracija	4,42 m/s ²
Težina	2,1 kg

ĮVADAS

Dėkojame jums už tai, kad nusipirkote šį gaminį, kuris praėjo visas pilnas mūsų atliktas kokybės patvirtinimo procedūras. Labai stengėmės, kad jis jus pasiektų puikios būklės. Tačiau, jei retais atvejais, jums iškiltų kokia problema, ar jei mes galime kažkokiu būdu jums pagelbėti, nedvejodami skambinkite į mūsų kliento aptarnavimo skyrių. Dėl arčiausiai jūsų esančio centro koordinacių skambinkite numeriais, nurodytais šios knygelės galiniame viršelyje.

VISŲ PIRMA SAUGUMAS

Prieš imdamiesi naudoti šį elektrinį prietaisą, visada laikykite sekančias pagrindines saugumo priemones tam, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ar asmeninės žalos riziką. Svarbu perskaityti instrukcijų knygelę tam, kad suprastumėte šio prietaiso taikymą, jo ribas ir potencialią riziką.

GARANTIJOS CERTIFIKATAS

Įmonė gamintoja gaminiiui duoda 2 metų garantiją nuo pirkimo datos. Ši garantija netaikoma gaminiams, skirtiems nuomai. Mes įsipareigojame pakeisti tas dalis, kurios paaiškėja netinkamos, nes yra sulūžusios, arba yra su trūkumu dėl gamintojo klaidos. Nei vienu atveju į garantiją neįeina kompensacija ar tiesioginės ar ne tiesioginės žalos atlyginimas. Į garantiją taip pat neįeina: nusidėvėjęs dalys, netinkamas naudojimas, naudojimas profesiniais tikslais ir visada kliento apmokami kaštai, susiję su įrenginio transportu ir įpakavimu. Gaminiai atsiųsti taisyimui su transportu, kuris turi būti apmokamas gavėjo, nebūs priimami. Taipogi jei mašina kažkokiu būdu bus modifikuota ar naudojama su papildomom detalėmis, kurių gamintojas nepatvirtino, garantija automatiškai tampa nebegaliojanti. Įmonė gamintoja neprisima jokios civilinės atsakomybės, susijusios su netinkamu gaminio naudojimu ar pilnai neatsižvelgus į darbo, pastatymo ir priežiūros instrukcijas. Paslaugų teikimas pagal garantiją yra įmanomas tik tada, kai įgaliotam teikiamų paslaugų po gaminio įsigijimo skyriui pateikiamas prašymas kartu su patvirtinimu apie gaminio įsigijimą. Prašome tuoj pat kai įsigijote gaminį patikrinti, ar jis be trūkumų ir prieš pradėdami jį naudoti atidžiai perskaityti naudojimo instrukcijas.

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija jokių būdu nepaveikia jūsų įstatyminių teisių.

GAMINIO SUNAIKINIMAS

Kai šis gaminys turi būti panaikintas, nes yra daugiau nenaudojamas, ar dėl kitų priežasčių, jis negali būti išmestas kaip įprastos kasdienės atliekos. Tam, kad būtų išsaugoti žmogiškieji ištekliai ir tam, kad būtų sumažinti pavojingi kontaktai su gamta, pasirūpinkite teisingu gaminio perdirbimu ar sunaikinimu, pristatant jį į vietinį atliekų surinkimo centrą ar kitą įgaliotą centrą. Tuo atveju kai dvejojate, kreipkitės į vietinę įstaigą, atsakingą už atliekų surinkimą ir perdirbimą, dėl alternatyvios informacijos, susijusios su atliekų perdirbimu ir/ arba sunaikinimu.

ELEKTROS DUOMENYS

SVARBU

Šis gaminys turi elektrinį plombuotą kištuką, tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės.

Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosioms.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejojate, visada kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

BENDROSIOS SAUGUMO TAISYKLĖS

Prieš paleidžiant šią mašiną yra svarbu perskaityti, suprasti ir labai atidžiai sekti tomis instrukcijomis tam, kad būtų užtikrintas darbuotojų ir aplinkinių saugumas, taip pat tam, kad būtų garantuotas ilgas ir saugus mašinos darbo gyvenimas.

Išmokite kaip naudoti elektros prietaisą, jo darbo ribas ir potencialią riziką, kurią jis gali sukelti.

Laikykite šias instrukcijas tinkamoje vietoje, kad ateityje galėtumėte pasikonsultuoti.

Venkite netyčinio paleidimo – Atjunkite elektros prietaisus

Prieš įjungdami mašiną visada patikrinkite, ar raktai ir reguliavimo veržliarakčiai yra nuimti nuo elektros prietaiso.

Prieš įjungiant elektros prietaisą į maitinimo tinklą įsitikinkite, kad jungiklis būtų ant pozicijos IŠJUNGTA.

Prieš imantis priežiūros, sutepimo ar sureguliuavimo veiksmų bei tada, kai keičiamos tokios atsarginės detalės kaip geležtės, grąžtai ir frezos, įsitikinkite, kad elektros prietaisai, kai jie jau nebenaudojami, būtų atjungti nuo maitinimo tinklo.

Patikrinti pažeistas dalis

Prieš pradėdant naudoti elektros prietaisą jį reikia atidžiai patikrinti tam, kad įsitikintumėte jo teisingu veikimu ir tuo, jog jis dirba pagal savo darbo specifiką.

Patikrinti, kad judančios dalys būtų teisingai, vienodai išsidėsčiusios; įsitikinti, kad jos nebūtų užstrigusios; patikrinkite, kad nebūtų nei vienos sulūžusios detalės ir, kad elektros prietaisas būtų teisingai sumontuotas.

Pasitikrinti dėl bet kurios kitos sąlygos, galinčios įtakoti elektros prietaiso veikimą.

Apsauga, ar bet kuri kita pažeista elektros prietaiso dalis, turi būti pataisyta arba pakeista įgalioto priežiūros centro, nebent šiame instrukcijų vadovėlyje būtų pateikti skirtingi nurodymai.

Jei tinkamai neveikia koks jungiklis, jis turi būti pakeistas įgalioto priežiūros centro.

Nenaudoti elektros prietaiso, kurio ĮJUNGIMO/ IŠJUNGIMO jungiklis neįjungia ir išjungia elektros prietaisą.

Dulkės besigaminančios medžiagų apdirbimo metu kenkia sveikatai.

Rekomenduojama užsidėti atitinkamą dulkes sulaikančią kaukę.

Darbų atlikimo metu visada naudoti asmens apsaugos priemonės: apsauginius akinius, pirštines, kaukę, ausų apsaugą, apsaugančius ir neslystančius batus.

Nedėvėti plevėsuojančių drabužių ar neturėkite kabančių papuošalų ir susiriškite ilgus plaukus tam, kad būtų išvengta to, jog jie gali įkristi ar įsivelti į judančias dalis.

Visada dirbkite ant stabilių paviršių.

Visada tvirtai spaustuvais pritvirtinkite dalį, su kuria dirbate.

Darbo vietą palikite visada švarią ir sutvarkytą.

Elektros prietaisu visada dirbkite tik abiem rankom.

Negalima atidaryti ar koku kitu būdu modifikuoti elektros prietaisą ar keisti jo papildomas detales.

Nelaikyti elektros prietaiso lietuje ir nenaudoti ten, kur jis gali sušlapti ar sudrėkti.

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta.

Nenaudokite elektros prietaiso tose vietose, kur galimas sprogimo ar gaisro pavojus, dėl esančių degių medžiagų, užsidedančių skysčių, lako, dažų, benzino ir t.t. degių sprogstamojo pobūdžio dujų ir dulkių.

Būkite atidūs su vaikais ir naminiais gyvūnais

Vaikai ir naminiai gyvūnai neturi būti darbo vietoje.

Visi elektros prietaisai turi būti laikomi nepasiekiamoje vaikams vietoje. Kai jie nenaudojami patartina elektros prietaisus padėti į užrakintas spintą arba sausą patalpą.

Naudokite tinkamą prietaisą

Pasirinkite tinkamą darbo tipui prietaisą. Nenaudokite tokio prietaiso, kuris nebuvo projektuotas tokiam darbo tipui. Neapkraukite mažo prietaiso kaip dideliu darbu skirtu prietaisu. Nenaudokite prietaisų tikslams, kuriems jie nėra skirti.

Neforsuokite prietaiso

Elektros prietaisas atliks geresnį darbą, labiau užtikrintą ir teiks geresnes paslaugas jei jis bus naudojamas pagal greitį, kuris jam buvo nustatytas.

Visada atidžiai atlikite prietaisų priežiūros darbus

Pjovimo prietaisus laikykite pagalastus ir švarius tam, kad būtų užtikrintas geriausias ir saugiausias darbo sąlygos.

Laikykites papildomų prietaisų sutepimo ir pakeitimo nurodymų.

Rankenos turi būti sausos, švarios ir nesuteptos tepalu ar riebalais.

Įsitikinti, kad ventiliacijos angos būtų visada išvalytos ir jose nebūtų dulkių. Užsikisusios ventiliacijos angos gali įtakoti motoro perkaitimą ir jį sugadinti.

Jei ši mašina turi būti naudojama darbiui tam tikrame aukštyje, turi būti naudojami pastoliai su sumontuota užtvara ir plokšte kojoms arba bokšto formos platforma taip, kad būtų užtikrintas tinkamas stabilumas.

APSISAUGOTI NUO ELEKTROS SMŪGIO

Venkite kūno kontakto su žemintais ar su mase paviršiais (pavyzdžiui, vamzdžiai, radiatoriai, indų plovimo mašinos ar šaldytuvai).

Maitinimo laidai

Stipriai netampyti ir netraukti maitinimo laido norint ištraukti kištuką iš maitinimo tinklo.

Niekada neperstatinėti elektros prietaiso nutvėrus už maitinimo laido. Maitinimo laidą laikykite atokiai nuo šilumos, tepalų, tirpalų ir aštrių kampų.

Periodiškai patikrinkite prietaiso maitinimo laidą ir, jei jis pažeistas, prašykite jį pakeisti įgalioto priežiūros paslaugų centro.

Periodiškai patikrinkite prailgintuvus ir juos pakeiskite jei jie pažeisti.

Nenaudoti dvilaidžių kabelių ar prailgintuvų ričių, su žeminimo takeliu, elektros prietaisams. Visada naudokite trilaidžius kabelius ar prailgintuvo rities su žeminimo laidu prijungtu prie žemės.

Visada pilnai išvyniokite prailgintuvo laidą.

Prailgintuvams iki 15m. naudokite elektros laidus su įstrižu 1,5mm² laido skyriumi.

Prailgintuvams ilgesniems nei 15m., bet trumpesniems nei 40m., naudokite elektros laidus su įstrižu 2,5mm² laido skyriumi.

Saugoti prailgintuvą nuo aštrių objektų, per didelio karščio ir nelaikyti jo drėgnose vietose ar ten, kur yra vandens.

Šis elektros prietaisas atitinka nacionalinius ir tarptautinius normatyvus bei saugumo reikalavimus. Taisyti gali tik kvalifikuotas personalas ir turi būti naudojamos tik originalios dalys. Jei to nesilaikysite gali kilti didelis pavojus vartotojui.

SPECIALIOS APSAUGOS TAISYKLĖS



Dėmesio!

Šis kampinis šlifuoכלis negali būti naudojamas pjovimo operacijoms.

Disko apsauga yra pritaikyta tik šlifavimo darbams. Jei vartotojui reikia atlikti pjovimo darbus, jis privalo įsigyti atskirą pjovimo darbams skirtą apsauginę detalę.

Apsauginė detalė, skirta pjovimo darbams, nėra pridama standartinėje produkto pakuotėje.

SPECIFINIAI SAUGOS PERSPĖJIMAI ŠLIFAVIMO OPERACIJOMS

- Naudokite tik ratų rūšis, kurios atitinka jūsų įrankio galingumą ir specifinį pasirinkto šlifavimo rato apsauginės detalės dizainą.
- Apsauginė detalė turi būti saugiai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir sumontuota maksimalaus saugumo padėtyje taip, kad prie operatoriaus būtų kuo mažesnis šlifavimo rato plotas.
- Šlifavimo ratai turi būti naudojami tik gamintojo nurodytiems tikslams.
- Visada naudokite nepažeistus šlifavimo ratų flanšus, kurie savo dydžiu ir forma turi atitikti jūsų pasirinktą šlifavimo ratą.
- Nenaudokite dėvėtų šlifavimo ratų, nuimtų nuo didesnių elektros įrankių.

SAUGUMO TECHNIKOS TAISYKLĖS, NAUDOJANTIS KAMPINIŲ ŠLIFUOKLIŲ PJŪKLAIS PJAUTI 45 KAMPU SU ŠLIFUOJAMAISIAIS RATAIS

Dėmesio: kategoriškai draudžiama naudoti visų tipų ratais su deimantiniu padengimu metalo dirbinių šlifavimui.

Šlifuojamieji ratai-labai trapios detalės ir su jomis reikia labai atsargiai elgtis. Pavojinga naudotis sugadintais, netinkamai įrengtais arba susidėvėjusiais šlifuojamaisiais ratais. Tai gali baigtis rimtomis traumomis.

Su šlifuojamaisiais ratais reikia saugiai elgtis ir juos saugiai pervežti.

Šlifuojamieji ratai neturi būti mechaniškai pažeidžiami arba užteršiami medžiagomis, kurios gali pažeisti adgezyvą.

Reikia labai atidžiai prisilaikyti šlifuojamųjų ratų naudojimo apribojimo ir saugumo technikos taisyklių.

Iškilius abejonoms dėl tinkamo šlifuojamųjų ratų pasirinkimo, naudotojas turi kreiptis pagalbos į gamintoją arba tiekėją. Prieš kiekvieną šlifuojamųjų ratų įtvirtinimą ir panaudojimą būtina apžiūrėti, ar nėra įtrūkimų, atplaišų, didelio nusidėvėjimo, užterštumo arba kitų pažeidimų, kurie gali turėti įtakos panaudojimo saugumui.

Šlifuojamąjį diską reikia įtvirtinti pagal instrukcijas. Po šlifuojamojo rato įtvirtinimo šlifuoכלį kuriam laikui reikia įjungti į darbo režimą. Esant neįprastam triukšmui arba per didelei vibracijai, šlifuoכלį būtina tuoj pat sustabdyti ir nustatyti priežastį: visus šlifuoכלio apsauginius komponentus reikia tinkamai įtvirtinti ir saugiai užsukti. Kampinio šlifuoכלio negalima naudoti be nustatytų apsauginių elementų.

Atliekant darbus, reikia naudotis individualiomis apsaugos priemonėmis, kurios atitinka atliekamų darbų pobūdį. Į individualių apsaugos priemonių komplektą turi įeiti atitinkamos darbo pirštinės, klausos ir kvėpavimo organų, akių apsaugos priemonės ir avalynė su metaliniais įstatais kojų pirštų apsaugojimui.

Naudokitės tik atitinkamu darbu šlifuojamuoju ratu ir laikykitės atsargos priemonių ir naudojimosi taisyklių. Naudojimasis netinkamo tipo šlifuojamaisiais arba išgalastais ratais gali baigtis rimtomis traumomis.

Naudojantis šlifuojamuoju ratu, turi susidaryti nuo 30 iki 40 laipsnių kampas tarp rato paviršiaus ir apdirbamojo gaminio. Prieš kampinio šlifuoכלio pastatymą ant grindų arba ant darbo stalo išjunkite jį ir įsitinkite, kad nustojo sukstis šlifuojamasis ratas.

Draudžiama kampinių šlifuoכלių naudojimosi metu juos pakelti virš pečių.

Draudžiama šlifuojamuosius ratus suksti greičiau, negu nurodyta ant pačio rato.

Šlifuojamųjų ratų naudojimo metu jie negali sudrėgti. Tai labai pavojinga ir gali nutrenkti elektros srovė.

Nenaudokite didesnių nei numatyta diskų, naudokite tik mašinai tinkamo dydžio diskus.

Sukimosi greitis (apsisuk/min)/(Rpm) parodytas ant disko turi visada būti DIDESNIS už mašinos sukimosi greitį (apsisuk/ min) (Rpm).

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDYMO KOMANDOS (FOTO 1)

1	Kampinės šlifavimo staklės
2	Veleno blokavimo dalis
3	Pritvirtinimo poveržlė
4	Disko blokavimo veržlė
5	Apsauga
6	Rankenos pritvirtinimo taškai kairėje ir dešinėje
7	On/Off jungiklis
8	Rankena
9	Veržliaraktis

VEIKIMO INSTRUKCIJOS

KAMPINIŲ ŠLIFAVIMO STAKLIŲ VALDYMO KOMANDOS (FOTO 2 IR 3)

Žiūrint į šlifavimo staklės iš viršaus, veleno blokavimo dalis yra viršutinės krumpļiaračių dėžės dalies centre (foto 2). Rankenos pritvirtinimo taškai (tam, kad būtų galima dirbti tiek su dešine, tiek su kaire ranka) yra ant kiekvieno pilkos krumpļiaračių dėžės šono, priešakinėje kampinių šlifavimo staklių dalyje. Priešais pilką krumpļiaračių dėžę matoma krypties strėlė, nurodanti disko sukimosi kryptį. Jungiklis On/ Off yra įtaisytas po galine rankena. Šlifavimo stakles paverskite ant nugaros ir suraskite reguliuojamą disko apsaugą (foto 3). Galima pamatyti transmisijos veleną kartu su disko blokavimo veržle ir su

pritvirtinimo poveržlę (žiūrėkite paragrafą, kuriame kalbama apie diskų montavimą).

ŠLIFAVIMO DISKŲ MONTAVIMAS (FOTO 3 IR 5)

Patikrinkite, kad šlifavimo staklės būtų išjungtos iš rozetės. Paverskite ant nugaros (Foto 3). Suraskite ir paspauskite žemyn veleno blokavimo mygtuką. Naudodami įpakavime pridėtą raktą įkiškite kaiščius į disko blokavimo veržlės angas. Sukite raktą prieš laikrodžio rodyklę tam, kad atblokuotumėte šią veržlę. Jei pritvirtinimo poveržlę nuimama, reikia įdėti ją į vietą tinkama puse. Tinkamas būdas kaip ją sumontuoti ant veleno yra nurodytas Foto 5.

N.B. – Yra skirtingi diskų tipai, skirti atitinkamam taikymui. Pasirinkite tą, kuris labiausiai tinka atliekamam darbui. Patikrinkite, kad pritvirtinimo poveržlėje lygiosios dalys būtų teisingai sudėtos ant veleno. Šlifavimo diskai turi būti uždėti ant šlifavimo staklių raštuota dalimi į viršų.

NAUJO DISKO MONTAVIMAS (FOTO 6 IR 7)

Uždėkite diską ant veleno, įstatydami jį virš pritvirtinimo poveržlės. Pamatysite, kad poveržlė turi pakeltą kraštą. Disko anga turi atitikti pakelto krašto diametrą tada kai diskas sumontuotas centrinėje padėtyje (foto 6). Prisukite blokavimo veržlę (foto 6). Pirštais ją sukite tol, kol diskas bus pritvirtintas. Suraskite ir paspauskite žemyn veleno blokavimo įtaisą ir, naudodamiesi atitinkamu raktu (foto 7), prisukite pritvirtinimo poveržlę pagal laikrodžio rodyklę tol, kol diskas bus gerai pritvirtintas, bet nesukant per jėgą. Atleiskite veleno blokavimo įtaisą ir atverskite šlifavimo stakles.

Šoninė rankena gali būti sumontuota ant vieno ar kito šono pagal vartotojo norą (foto 8); įsitinkite, kad ji gerai pritvirtinta, bet per daug nepersukite.

Prijunkite šlifavimo stakles prie tinkamos elektros rozetės. Patariama naudoti įrenginį su patvirtinta pastovia įtampa (RCD). Tuo atveju kai dvejojate, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

DĖL JŪSŲ PAČIŲ SAUGUMO PRAŠOME SEKTI ŠIOMIS INSTRUKCIJOMIS

Saugumo sumetimais kampinės šlifavimo staklės turėtų būti visada naudojamos tam numatytoje darbo vietoje. Šlifavimo metu išsiskiria karštos kibirkštys, kurios gali uždegti aplinkui esančias degias medžiagas. Prieš pradėdami naudoti šlifavimo stakles, perskaitykite visas saugumo taisykles.

PALEIDIMAS/SUSTABDYMAS IR UŽPAKALINĖS RANKENOS POZICIJOS REGULIAVIMAS (FOTO 9.1 IR 9.2).

Šis įrankis turi apsauginį įrenginį, neleidžiantį jam įsijungti savaime. Kad įjungti įrankį:

9.1) Paspausti neatleidžiant.

9.2) Pastumti mygtuką į priekį, o tada paspausti jį žemyn, įsitikinant, ar jis yra užblokuotas.

Naudojant kampinį šlifukoį, mygtukas gali būti atleistas.

Norint išjungti prietaisą, paspausti mygtuką atgaline kryptimi.

Jei iš prietaiso girdimas keistas garsas arba jei jis per daug

vibruoja, tuoj pat jį išjunkite ir ištraukite iš rozetės. Išsiaiškinkite priežastis arba kreipkitės į paslaugų teikimo centrą.

10 fotografija iliustruoja tipišką šlifavimo operaciją.

N.B. – Apsauga yra taip pastatyta, kad nukreiptų kibirkštis tolyn nuo dirbančio asmens. Šlifavimo operacijos turi būti atliktos disku, kurio kampas yra nuo 30° iki 40° laipsnių priklausomai nuo medžiagos, su kuria dirbate, dydžio (foto 10).

Darbo metu patariama kartas nuo karto patikrinti, kad disko blokavimo veržlę, šoninė rankena ir apsauga būtų gerai pritvirtintos.

Atsiminkite, kad iš šlifavimo staklių metalo gali išsiskirti dulksės kenkiančios kvėpavimo takams, dėl to patariama iš patikimo pardavėjo įsigyti atitinkamą kaukę nuo dulkių.

NIEKADA nemerkite šlifavimo disko į jokio tipo tepalą, nei į vandenį. Kampinės šlifavimo staklės atlieka šlifavimo operacijas sausu būdu. Priešingu atveju galite gauti mirtiną elektros smūgį.

Apsauga gali būti reguliuojama priklausomai nuo darbo pobūdžio. 10 fotografija iliustruoja, kaip buvo pastatyta apsauga, kad nukreiptų kibirkštis tolyn nuo dirbančio asmens akių.

Dėl kitų apsaugos įtaisų žiūrėkite apsaugos normatyvus.

Elektros maitinimo laidą visada laikykite už medžiagos, kurią šlifujete.

Garso intensyvumo lygmuo darbuotojui gali viršyti 85 dB(A), todėl dirbantis asmuo turi užsidėti atitinkamą apsaugą ausims.

TECHNINIS APRAŠYMAS	NAG115
Įtampa	230 V - 50 Hz
Variklio pajėgumas	500 W
Greitis be krūvio	11000 min ⁻¹
Peilio dydžiai-	115mm M14
Garso slėgio lygis	LpA 85,4 dB(A)
Garso galingumo lygis	LwA 96,4 dB(A)
Vibracijos lygis	4,38 m/s ²
Masė	2 kg

TECHNINIS APRAŠYMAS	NAG125
Įtampa	230 V - 50 Hz
Variklio pajėgumas	860 W
Greitis be krūvio	11000 min ⁻¹
Peilio dydžiai-	125 mm M14
Garso slėgio lygis	LpA 89 dB(A)
Garso galingumo lygis	LwA 100 dB(A)
Vibracijos lygis	4,42 m/s ²
Masė	2,1 kg

IEVADS.

Paldies jums par to, ka nopirkāt šo ražojumu, kurš izturēja visas pilnīgas mūsu veiktas kvalitātes apstiprināšanas procedūras. Ļoti pārliecināties, ka tas jūs sasniegtu lieliskas kvalitātes. Taču, ja retos gadījumos, jums izraisītos kāda problēma, vai ja mēs varam kādā veidā jums palīdzēt, nekavējoties zvaniet uz mūsu klienta apkalpošanas nodaļu. Par vistuvāko pie jums esoša centra koordinātēm jautājiēt pa numuriem, kas norādīti šīs grāmatas aizmugurējā pusē.

PIRMĀ VIETĀ – DROŠĪBA.

Pirms lietojot šo elektroierīci, vienmēr ievērojiet instrukcijā noteiktus galvenos drošības līdžekļus, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrotrieciena vai personiska zaudējuma risku. Ļoti svarīgs izlasīt instrukciju rokasgrāmatu, lai saprastu šīs ierīces piemērošanu, tās robežas un potenciālu risku.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS.

Uzņēmums – ražotājs ražojumam dod 2. gadu garantijas laiku no pirkuma datuma. Šī garantija netiek piemērota ražojumiem, kas paredzēti nomāšanai. Mēs uzņemamies nomainīt tās daļas, kuras noskaidrojas kā sliktas, jo ir bojātas, vai ar trūkumu ražotāja kļūdas dēļ. Ne vienā gadījumā garantijā neiekļauta kompensācija vai tiešā vai netiešā zaudējuma atlīdzība. Garantijā arī neiekļautas: nolietojušās daļas, nepareiza lietošana, lietošana ar profesijas mērķiem un vienmēr klienta apmaksāti izdevumi, kas saistīti ar ierīces transportēšanu un iepakojšanu. Ražojumi, kas atsūtīti remontam ar transportu, kuru apmaksā saņēmējs, netiks pieņemti. Arī ja mašīna kaut kādā veidā tiks modificēta vai tiks lietota ar papildus detaļām, kuras ražotājs neapstiprināja, garantija automātiski kļūst par spēku zaudējošu. Uzņēmums ražotājs neapņemas nekādu civilatbildību, kas saistīta ar nepiemērotu ražojuma lietošanu vai pilnīgu darba, novietošanas un uzraudzības instrukciju neievērošanu. Pakalpojumu sniegšana pēc garantijas iespējama tikai tad, kad pilnvarotajai nodaļai, kas pēc ražojuma iegādes sniedz pakalpojumus, tiek iesniegts lūgums kopā ar ražojuma iegādes apstiprināšanas dokumentiem. Lūdzam tūlīt pēc ražojuma iegādes pārbaudiet, vai tam nav trūkumi un pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju rokasgrāmatu.

LIKUMĪGAS TIESĪBAS.

Šī garantija nekādā gadījumā neietekmē jūsu likumīgas tiesības.

PRODUKTA DISPOZĪCIJA.

Likvidējot šo produktu, ja tas vairs nav izmantojams, vai citu iemeslu dēļ, tas nedrīkst tikt iznīcināts kā citi ikdienas atliekumi. Lai aizsargātu dabas resursus un samazinātu nelabvēlīgo ietekmi uz apkārtējo vidi, parūpējieties par pareizu produkta pārstrādesšanu, aiznesot to uz speciālu vietējo atkritumu pārstrādes centru vai uz citu atkritumu autorizēto centru. Šaubu gadījumā konsultējieties ar jūsu vietējo atkritumu pārstrādes iestādi, tādējādi iegūstot informāciju par jums pieejamo produkta pārstrādi un / vai par tā nodošanas tiesībām.

ELEKTRĪBAS DATI

SVARĪGS

Šīm ražojumam ir elektriskā plombēta kontaktdakšiņa, kas piemērota ierīcei un jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šīm iekārtojumam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš līdzens norādītajam uz tehniskas tabulas.

Ja kontaktdakšiņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir identiskas oriģinālām detaļām.

Vienmēr ievērojiet savas valsts lēmumus par pieslēgšanas pie elektrības barošanas tīkla.

Tādā gadījumā, kad šaubāties, vienmēr griezieties pie kvalificēta elektriķa.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI.

Pirms šīs mašīnas iedarbināšanas ļoti svarīgs ir izlasīt, saprast un uzmanīgi ievērot tas instrukcijas, lai tiktu nodrošināta darbinieku un apkārtējo cilvēku drošība, kā arī, lai tiktu garantēts ilga un droša mašīnas darba dzīve.

Iemācieties lietot elektrības ierīci, tās darba robežas un potenciālu risku, kuru tā var izraisīt.

Glabājiēt šo instrukciju rokasgrāmatu piemērotā vietā, lai nākotnē varētu to izmantot.

Cenšieties izvairīties nejaudas iedarbināšanas – atslēdziet elektrības ierīces.

Pirms mašīnas ieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai atslēgas un regulēšanas uzgriežņu atslēga ir noņemti no elektrības ierīces.

Pirms elektrības ierīces ieslēgšanas barošanas tīklā pārliecinieties, ka slēdzis būtu pozīcijā IZSLĒGTS.

Pirms uzraudzības, ieeļļošanas vai regulēšanas darbībām un tad, kad tiek mainītas tādas rezerves detaļas kā ģelzi, urbi un frēzes, pārliecinieties, ka elektrības ierīces, kad tās jau netiek

lietotas, tiktu atslēgtas no barošanas tīkla.

Pārbaudīt bojātas detaļas.

Pirms elektrības ierīces lietošanas, to obligāti uzmanīgi jāpārbauda, lai pārliecinātos par tās pareizu darbību un par to, ka tā strādā pēc sava darba specifikas.

Pārbaudīt, ka kustošās detaļas būtu pareizi, vienādi novietojušas; pārliecināties, ka tās nebūtu iestrēgušas; pārbaudīt, ka nebūtu ne viena sabojāta detaļa un, ka elektrības ierīce tiktu pareizi samontēta.

Pārbaudīt ierīci jeb kāda cita apstākļa dēļ, kas var ietekmēt elektrības ierīces darbību.

Aizsardzībai, vai jeb kurai citai bojātai elektrības ierīces daļai, jābūt saremontētai vai nomainītai pilnvarotā apkopes centrā, vienīgi ja šajā instrukciju rokasgrāmatā tiktu sniegti atsevišķi norādījumi.

Ja pareizi nedarbojas kāds slēdzis, tam jābūt nomainītam pilnvarotā apkopes centrā.

Nelietot elektrības ierīci, kuras IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS slēdzis neieslēdz un izslēdz elektrības ierīci.

Puteklji, kas veidojas materiālu apstrādes laikā, kaitē veselībai. Ieteicams izmantot attiecīgo no putekļiem pasargājošo masku. Darbu veikšanas laikā vienmēr izmantot individuālas aizsardzības līdzekļus: aizsargbrilles, cimdus, masku, ausu aizsardzību, aizsargājošas un neslīdošas kurpes.

Nevalkāt plīvojošus apģērbus vai pakaramos rotaslietas un sasieļiet ilgus matus, lai izvairītos no to iepīšanas kustošās daļās.

Vienmēr strādājiet uz stabilām virsmām.

Vienmēr ar stipriem piespiedējiem piesitpiniet daļu, ar kuru strādājat.

Darba vietu vienmēr atstāiet tīru un sakārtotu.

Ar elektrības ierīci vienmēr strādājiet tikai ar abām rokām.

Nedrīkst atvērt vai jeb kādā citā veidā modificēt elektrības ierīci vai mainīt tās papildus detaļas.

Nelietojiet elektrības ierīci lietū un nelietojiet tur, kur tā var saslapt vai samitrināties.

Darba vietai jābūt labi apgaismotai.

Nelietojiet elektrības ierīci tajās vietās, kur iespējamas sprādzienu vai ugunsgrēka briesmas, ko var izraisīt degošās vielas, uzliesmojošie šķidrumi, lakas, krāsas, benzīns un tml. degošās sprādzienbīstama veida gāzes vai putekļi.

Esiet uzmanīgi ar bērniem un mājas dzīvniekiem!

Bērniem un mājas dzīvniekiem nedrīkst būt darba vieta.

Visiem elektrības ierīcēm jābūt uzglabātiem nesasniedzamā bērniem vietā. Kad tie netiek lietoti, ieteicams elektrības ierīces novietot slēdzamā skapī vai sausā telpā.

Izmantojiet piemēroto ierīci.

Izvēlēties piemēroto darba tipam ierīci. Nelietojiet tādu ierīci, kura netika projektēta tādām darba tipam. Neapkraujiet mazu ierīci kā lielam darbam paredzēto ierīci. Nelietojiet ierīces mērķiem, kuriem tās netiek paredzētas.

Neforsējiet ierīci.

Elektrības ierīce veiks labāko darbu, vairāk nodrošināto un

sniegs labākus pakalpojumus, ja tā tiks izmantota pēc ātruma, kurš tika tai noteikts.

Vienmēr uzmanīgi veiciet ierīču uzraudzības darbus.

Griešanas ierīces glabājiet paasinātus un tīrus, lai būtu nodrošināti vislabākie un visdrošākie darba apstākļi.

Ievērojiet papildus ierīču ieeļļošanas un nomaigšanas norādījumus.

Rokturiem jābūt sausiem, tīriem un neieļļotiem ar eļļu vai taukiem.

Pārliecināties, ka ventilācijas atveres vienmēr būtu iztīrītas un tajās nebūtu putekļi. Piesārņojušās ventilācijas atveres var ietekmēt motora pārkarsēšanu un to sabojāt.

Ja šī mašīna jālieto darbam attiecīgā augstumā, jābūt izmantotām sastatnēm ar samontētu iezogojumu un plāksni kājām vai torņa formas platformu, lai tiktu nodrošināta pareiza stabilitāte.

PASARGĀTIES NO ELEKTRĪBAS TRIECIENA.

Cenšieties izvairīties no ķermeņa kontakta ar iezemētām virsmām vai ar tām, kurām ir masa (piemēram, caurules, radiatoru, trauku mazgājamās mašīnas vai ledusskapi).

Barošanas vadi.

Stipri neraujiet un nestaiņiet barošanas vadu, lai izrautu kontaktakšņu aiz barošanas tīkla.

Nekad nepārvietojiet elektrības ierīci rajot to aiz barošanas vada. Barošanas vadu glabājiet tālāk no siltuma, eļļas, šķidrumiem un asiņiem stūriem.

Periodiski pārbaudiet ierīces barošanas vadu un, ja tas ir bojāts, lūdziet to nomainīt pilnvarotā apkopes pakalpojumu centrā.

Periodiski pārbaudiet pagarinātājus un tos nomainiet, ja tie ir bojāti.

Nelietojiet divu vadu kabelus vai pagarinātājus spoļu, ar iezemēšanas taciņām, elektrības ierīcēm. Vienmēr lietojiet trīs vadu kabelus vai pagarinātāju spoles ar iezemēšanas vadu, kas pieslēgts pie zemes.

Vienmēr pilnīgi iztīriet pagarinātāja vadu.

Pagarinātājiem līdz 15 m izmantojiet elektrības vadus ar šķērsiem 1,5 mm² vada nodalījumiem.

Pagarinātājiem ilgākiem nekā 15 m, bet īsākiem nekā 40 m, izmantojiet elektrības vadus ar šķērsiem 2,5 mm² vada nodalījumu.

Sargāt pagarinātāju no asiņiem objektiem, pārāk liela karstuma un neglabājiet to mitrās vietās vai tur, kur ir ūdens.

Šī elektrības ierīce atbilst nacionāliem un starptautiskiem normatīviem un drošības prasībām. Remontēt var tikai kvalificēts personāls. Jābūt izmantotām tikai oriģinālām detaļām. Ja neievērosiet šos noteikumus, var izraisīties lielas briesmas patērētājam.

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI



Uzmanību!

Šo leņķa slīpmašīnu nedrīkst izmantot griešanas darbiem.

Rūpnīcas uzstādītais diska sargs ir paredzēts tikai slīpēšanas darbiem. Ja lietotājs vēlas izmantot šo ierīci griešanai, jāiegādājas atsevišķs griešanas aizsargs.

Griešanas sargs nav iekļauts standartkomplektācijā.

SPECIĀLIE GRIEŠANAS DARBU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Izmantojiet tikai slīpripas, kas ir paredzētas jūsu elektroinstrumentam un speciālo sargu, kas paredzēts izvēlētajai slīpripai.
- Sargam jābūt droši piestiprinātam elektroinstrumentam, lai sniegtu maksimālu drošību un pret operatoru būtu vērsta pēc iespējas mazākā slīpripas daļa.
- Slīpripas drīkst izmantot tikai paredzētajiem darbiem.
- Vienmēr izmantojiet nebojātus slīpripu atlokus, kas atbilst izvēlētais ripas izmēram un formai.
- Neizmantojiet nodilušas slīpripas no lielākiem elektroinstrumentiem.

DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI LEŅĶA SLĪPMAŠĪNU SLĪPŠANAS DISKU EKSPLUATĀCIJAS LAIKĀ

Uzmanību: Kategoriski aizliegts lietot jebkura tipa diskus ar dimanta nokļājumu matālizstrādājumu slīpēšanai.

Slīpēšanas diski ir diezgan trauslas detaļas un ar tiem ir uzmanīgi jāstrādā. Bojātu, nepareizi uzstādītu vai nodilušu slīpēšanas disku lietošana ir bīstama un pastāv risks saņemt nopietnu traumu.

Slīpēšanas disku ekspluatācija un transportēšana ir jāveic ļoti uzmanīgi. Slīpēšanas disku glabāšanai ir jānodrošina mehānisko bojājumu novēršanu un saglabāšanu tīrībā, to piesārņošana var izraisīt diska pildvielas bojāšanu.

Nepieciešams ar pienācīgu uzmanību ņemt vērā informāciju par slīpēšanas diskiem, kuri attiecas uz to pielietošanas ierobežojumiem, ekspluatācijas drošības tehniku un kā arī uz citu informāciju par šiem izstrādājumiem. Ja ir radušās šaubas par pareizu slīpēšanas disku izvēli, lietotājam ir jāgriežas pēc paskaidrojumiem pie ražotāja vai pie piegādātāja.

Pirms slīpēšanas diska uzstādīšanas nepieciešams to apskatīt, lai uz tā nebūtu plaisu, atnāžu, lai tas nebūtu pārāk nodilis, piesārņots vai ar cita veida bojājumiem, kuri var ietekmēt ekspluatācijas drošību.

Slīpēšanas disku nepieciešams uzstādīt saskaņā ar ekspluatācijas instrukciju. Pēc tā, kad būs uzstādīts slīpēšanas disks, nepieciešams ieslēgt slīpmašīnu uz nelielu laiku darba režīmā. Ja radīsies neparasti trokšņi vai pārāk liela vibrācija, slīpmašīna ir jāizslēdz un jānoskaidro iemesli, kuru dēļ tas notiek.

Visiem slīpmašīnas aizsargkomponentiem ir jābūt pareizi uzstādītiem un droši nostiprinātiem. Nav pieļaujama leņķa slīpmašīnas ekspluatācija bez uzstādītiem aizsargelementiem. Strādājot, nepieciešams lietot individuālos aizsardzības līdzekļus, kuri atbilst veicamo darbu raksturam un veidam. Individuālo aizsardzības līdzekļu komplektā ir jāiekļauj atbilstošie darba cimdi, redzes, dzirdes, elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļi, kā arī apavi ar metāliskiem ielikumiem kāju pirkstu aizsardzībai.

Lietojiet tikai attiecīgu veicamam darbam slīpēšanas disku un ievērojiet drošības noteikumus. Gadījumā, ja tiek izmantoti neatbilstoša tipa slīpēšanas diski, tas var izraisīt nopietnas traumas.

Lietojot slīpēšanas disku, leņķim starp diska virsmu un apstrādājamo izstrādājumu ir jābūt no 30° līdz 40°.

Pirms tā, kad jūs noliksiet leņķa slīpmašīnu uz grīdas vai uz darba galda, izslēdziet to un pārliecinieties par to, ka slīpēšanas disks ir apstājies.

Aizliegts strādājot ar leņķa slīpmašīnu pacelt to augstāk par plecu līmeni.

Aizliegts lietot slīpēšanas diskus ar rotācijas ātrumu lielāku par ātrumu, kurš ir uzrādīts uz paša diska.

Nepieļaujiet mitruma tikšanos uz slīpēšanas diskam darba laikā. Tas ir ļoti bīstami un var izraisīt strāvas triecienu.

Neizmantojiet diskus lielākus nekā norādīts. Izmantojiet tikai mašīnai atbilstošā izmēra diskus.

Riņķošanas ātrumam (apgr./min)(Rmp), kas norādīts uz diska ir vienmēr JĀPĀRSNIEDZ mašīnas riņķošanas ātrumu (apgr./min)(Rmp).

SASTĀVDAĻAS UN VADĪBA (FOTOGRĀFIJA 1)

1	Stūra smirģelmašīna
2	Bloķēšanas ierīce
3	Nostiprinājuma rullītis
4	Diska turētāja uzgrieznis
5	Aizsardzība
6	Saspiedēja labā un kreisā gala savienojums
7	Slēdzis On/Off
8	Saspiedējs
9	Fiksētās atslēgas

DARBĪBAS INSTRUKCIJAS STŪRA SMIRĢELMAŠĪNAS VADĪBA (FOTOGRĀFIJA 2 UN 3)

Skatoties uz smirģelmašīnu no augšas, stienīša bloķēšanas ierīce atrodas zobrata pārnese kārbiņas priekšējā centrālajā daļā (fotogrāfija 2). Saspiedēja labā un kreisā gala savienojums (tāpēc, ka šī mašīna var tikt izmantota gan ar labo, gan kreiso roku) ir novietots uz katras pelēkās zobratu pārnese kārbiņas malas, stūra smirģelmašīnas priekšējā daļā. Pelēkās zobratu pārnese kārbiņas priekšpusē atrodas bultiņa ar norādītiem virzieniem, kas norāda disku riņķošanas kustības virzienu. Slēdzis On/Off ir novietots zem aizmugurējā saspiedēja. Apgrieziet smirģelmašīnu otrādi un atrodiet diska regulējošo aizsardzību (fotogrāfija 3). Jūs redzēsiet raidījuma stienīti kopā

ar diska turētāja uzgriezni un ar nostiprinājuma rullīti (skatiet paragrāfu par disku montāžu).

SLĪPĒŠANAS DISKU MONTĀŽA (FOTOGRĀFIJA 3 UN 5)

Pārliecinieties, ka smirģelmašīna nav pieslēgta pie kontakta. Apgrīziet to otrādāk (fotogrāfija 3). Lokalizējiet un spiediet uz leju stienīša bloķēšanas taustiņu. Izmantojot sastāvā ietilpstošās atslēgas, ievadiet tās serdēņa caurumā uz diska turētāja uzgriežņa. Griezāt atslēgas pretēji pulksteņa rādītāja virzienā, lai atskrūvētu turētāja uzgriezni. Ja nostiprinājuma rullītis tiek noņemts, ir nepieciešams atlikt to atpakaļ savā vietā pareizā virzienā. Pareizais montēšanas veids uz stieņa ir attēlots fotogrāfijā 5.

UZMANĪBU - Eksistē dažāda tipa diski, dažādi to pielietošanai. Izvēlieties vispiemērotāko darbam, ko vēlaties veikt. Pārbaudiet, ka nostiprinājuma rullīša gludā virsma ir novietota pareizi uz stieņa. Slīpēšanas diskam ir jābūt nostiprinātam uz smirģelmašīnas ar uzrakstu uz augšu.

JAUNA DISKA MONTĀŽA (FOTOGRĀFIJA 6 UN 7)

Uzlieciet disku uz stienīša, novietojot to uz nostiprinājuma rullīša. Jūs redzēsiet, ka nostiprinājuma rullīša apmale ir pacelta. Diska cauruma diametram ir jāatbilst nostiprinājuma rullīša paceltajai apmalei, turot montēto disku centrālajā pozīcijā (fotogrāfija 6). Uzskrūvējiet turētāja uzgriezni (fotogrāfija 7) ar pirkstu, kamēr disks nobloķējas. Lokalizējiet stienīša bloķēšanas ierīci un spiediet to uz leju. Izmantojot atslēgas (fotogrāfija 7) grieziest nostiprinājuma rullīti pulksteņa rādītāja virzienā, līdz disks labi nobloķējas, nepielietojot pārmērīgu spēku. Atslābiniet minimāli stienīša bloķēšanas ierīci un apgāziet smirģelmašīnu.

Sānu saspiedējs var tikt montēts mašīnas kreisajā vai labajā pusē, pēc operatora izvēles (fotogrāfija 8); pārliecinieties, ka tas ir labi nostiprināts, nepielietojot pārmērīgu spēku. Pieslēdziet smirģelmašīnu kontaktam. Ir ieteicams izmantot ratificēto elektrības ierīci (RCD). Šābu gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektriķa.

SEKOJIET ŠAI INSTRUKCIJAI JŪSU DROŠĪBAI

Drošības iemeslu dēļ, stūra smirģelmašīnai vajadzētu tikt izmantotai tikai speciālā, darbam piemērotā zonā. Slīpēšanas laikā rodas kvēlojošās dzirksteles, kas sabojā uguns nedrošus materiālus, kuri atrodas tuvumā. Pirms smirģelmašīnas lietošanas izlasiet visus drošības noteikumus.

IEDARBINĀŠANA/APSTĀDINĀŠANA UN AIZMUGURĒJĀ ROKTURA STĀVOKĻA REGULĒŠANA (FOTOGRĀFIJA 9.1 UN 9.2)

Šis instruments ir aprīkots ar drošības ierīci, kura aizsargā pret nejašu ieslēgšanu. Lai instrumentu iedarbinātu:

9.1) Nospiediet neatlaižot.

9.2) Spiediet pogu uz priekšu un piespiediet, lai tā nofiksetos.

Leņķa slīpmašīnas lietošanas laikā pogu var atlaist.

Spiediet pogu atpakaļ, lai izslēgtu instrumentu.

Ja šī mašīna strādā izdvešot neparastu skaņu vai pārmērīgu

vibrāciju, steidzami to izslēdziet, izvelkot smirģelmašīnas vadu no rozetes. Atrodiet šīs parādības cēloni vai vērsieties pie kvalificētas personas.

Fotogrāfijā 10 ir attēlota smirģelmašīna.

UZMANĪBU - Ieņemiet attēloto drošības pozīciju; mēģiniet darboties vienmēr šajā pozīcijā, kurā tiek novirzītas dzirksteles tālu no darbinieka. Slīpēšanai ir jābūt veiktai izmantojot disku, kura stūris ir starp 30° un 40° attiecībā uz apstrādājamo detaļu (fotogrāfija 10).

Mašīnas lietojuma laikā ir ieteicama periodiska pārbaude, ka turētāja uzgrieznis un sānu saspiedējs ir labi nofikseti.

Atcerieties, ka slīpēts metāls var izraisīt bīstamus putekļus elpošanas ceļiem, tādēļ ir ieteicams iegādāties speciālu elpošanas aizsargmasku. Slīpēšanas disks NEKAD nedrīkst tikt iemērķts nekāda tipa smērēlīšā, kā arī ūdenī. Stūra smirģelmašīna veic slīpēšanas operācijas tikai sausumā. Pretējā gadījumā, t.i. izmantojot smirģelmašīnu slapjumā, tā var izraisīt nāvējošu elektrības sitieni.

Aizsargs ir pielāgojams atbilstoši veicamajiem darbiem. Fotogrāfija 10 attēlo aizsarga pozīciju, kura nodrošina operatora acu aizsardzību no dzirkstelēm.

Par pārējiem nepieciešamajiem aizsardzības līdzekļiem skatīt drošības likumus.

Novietojiet vienmēr elektrokabeli aiz detaļas, kuru slīpējat. Skaņas stipruma līmenis var pārsniegt 85 dB (A).

Tādēļ operatoram ir jāvalkā piemērots ausu aizsargs.

TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS	NAG115
Spriegums	230 V - 50 Hz
Dzinēja jauda	500 W
Griezes moments	11000 min ⁻¹
Asmens	115mm M14
Skaņas spiediena līmenis	LpA 85,4 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	LwA 96,4 dB(A)
Vibrācijas līmenis	4,38 m/s ²
Masa	2 kg

TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS	NAG125
Spriegums	230 V - 50 Hz
Dzinēja jauda	860 W
Griezes moments	11000 min ⁻¹
Asmens	125 mm M14
Skaņas spiediena līmenis	LpA 89 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	LwA 100 dB(A)
Vibrācijas līmenis	4,42 m/s ²
Masa	2,1 kg

GB Producer/Producent

Nutool UK

Unit 7, 2nd Floor Napier House,
Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ
Great Britain

☎: +44 (0) 1926 482880

📠: +44 (0) 1926 419553

e-mail: customerservice@nutool.co.uk

D

PRO SALES GMBH (Abt. Service)

Ferdinand Porsche Strasse 16

D - 63500 Seligenstadt

☎: 0049 1805 237600

📠: 0049 6182 9938719

e-mail: service@druckluft-profi.de

F

Mecafer

112, Chemin de la forêt aux Martins

ZAC Briffaut est - BP 167

26906 VALENCE cedex 9

France

☎: 0033 04 75 41 84 50

📠: 0033 04 75 41 83 71

I

Nutool by FINI NUAIR S.p.A.

via Einaudi 6

10070 Robassomero (TO)

Italy

☎: 0039 011 9233 000

📠: 0039 011 9241 138

e-mail: assistenza@nuair.it

E

NUAIR IBÉRICA

Rua da Gândara nº 359

Zona Industrial de Cortegaça

Apartado 107

3885-246 Cortegaça Ovar

Portugal

☎: (00351) 256 580 930

📠: (00351) 256 580 931

e-mail: geral@nutiberica.pt

P

NUAIR IBÉRICA

Rua da Gândara nº 359

Zona Industrial de Cortegaça

Apartado 107

3885-246 Cortegaça Ovar

Portugal

☎: (00351) 256 580 930

📠: (00351) 256 580 931

e-mail: geral@nutiberica.pt

PL

Nuair Polska Sp. z o.o.

ul. Szyszkowa 20a

02-285 Warszawa

Poland

☎: 0048 022 668 05 80

📠: 0048 022 668 05 88

e-mail: nuair@nuair.pl

A

Real-Maschinen-Service

Laßnitzthal 17

A - 8200 Gleisdorf

☎: 0043 3133 8032-10

📠: 0043 3133 8032-6

e-mail: service@nuair.eu

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Öswiadczenie o zgodności KE - Izjava o sukladnosti
direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehlásenie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам
EO - EF-overensstemmelseserklæring - AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на EO
Izjava o sukladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÄRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΟΥΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ÖSWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
MI POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD
KJELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÄRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - ÅSAGIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНЕТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ
MI POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MĚS PAZIŇOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

NAG115

(IT) Smerigliatrice angolare - (GB) Angle grinder - (FR) Meuleuse d'angle - (DE) Winkelschleifer - (ES) Esmeriladora angular
(PT) Rebarbadora - (NL) Haakse slijpmachine - (DK) Vinkelsliber - (SE) Vinkelslip - (FI) Kulmahiomakone - (GR) Γωνιακός τροχός -
(PL) Szlifierka kątowna - (HR) Kutna brusilica - (SI) Kotni brusilnik - (HU) Sarokcsiszoló gép - (CZ) Úhlová bruska
(SK) Úhlová brúška - (RU) Угловая шлифовальная машина - (NO) Vinkelsliper - (TR) Köşeli Perdahlama makinesi
(RO) Polizor unghiular - (BG) Ъглошлайф - (RS) Ugaona brusilica - (LT) Kampinis šlifuoiklis - (LV) Leņķa slīpmašīna

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJUDECIM PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEČIMI ODREDBAMI
MEGFELELŐ AZ ALÁBBI RENDELETKEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADE S NÁSLEDOVNÝMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
İZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВѢТСТВИЕ СЪ СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEČIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTATU KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDE - TIKÄ IZGATAVOTS ATILSTOŠI SEKOJOŠAJAM DIREKTIIVĀM

2006/42/EC - 2004/108/EC - 2006/95/EC - 2002/96/EC - 2002/95/EC

STANDARD:

EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK,
23/11/2012



Mark Shannon

Direttore qualità e competenza - Quality Assurance Controller - Réglage de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantía de calidad - Controlador de garantía da qualidade -
Direkteur kvalitet - Direktor for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens - Laadunvalvonnant johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατάρτισης - Direktor Jakości -
Direktor odjela za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto - Minőségért felelős Igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Riaditeľ kvality a spôsobilosti - Директор по качеству -
Kvaliteits- og kompetansedirektør - Kalite Müdürü - Director calitate - Директор по осигуряване на качеството - Direktor odeljenja za kontrolu kvaliteta -
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigantili direktor - Kokybės garantijos direktorius

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico - person authorised to compile the technical file - personne autorisée à constituer le dossier technique -
die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen - persona facultada para elaborar el expediente técnico - pessoa autorizada a constituir o dossiê técnico -
persoon bevoegd om het technisch dossier op te stellen - person autoriseret til at affatte den tekniske fil - person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen -
tekniseen tiedoston täyttämiseen valtuutettu henkilö - εξουσιοδοτούμενο άτομο για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών δεδομένων - osoba upowazniona do stworzenia dokumentów technicznych -
ovlaštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - osoba, ki je pooblašćena za izpolnitev tehničnega dokumenta - a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy -
osoba oprávněná k sestavení technických údajů - osoba oprávněná na zostavenie technických údajov - лицо, уполномоченное составлять технический файл -
person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen - teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi - persoană autorizată pentru îndeplinirea fişei tehnice -
Упълномощено лице за съставяне на техническото досие - овлашћена osoba za sastavljanje tehničkih podataka - asmuo, įgaliojtas sudaryti techninių dokumentų bylą -
isik, kes on volitudat koostama tehnilist faili - persona, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju

NUTOOL UK

Unit 7, 2nd Floor Napier House,
Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK

nutool

N.

- 2013



Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Öswiadczenie o zgodności KE - Izjava o sukladnosti
direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehlásenie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам
EO - EF-overensstemmelseserklæring - AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на EO
Izjava o sukladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÄRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ÖSWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD
KJUELENTJUK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÄRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - ÅSAGIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНЕТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ
MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

NAG125

(IT) Smerigliatrice angolare - (GB) Angle grinder - (FR) Meuleuse d'angle - (DE) Winkelschleifer - (ES) Esmeriladora angular
(PT) Rebarbadora - (NL) Haakse slijpmachine - (DK) Vinkelsliber - (SE) Vinkelslip - (FI) Kulmahiomakone - (GR) Γωνιακός τροχός -
(PL) Szlifierka kątowa - (HR) Kutna brusilica - (SI) Kotni brusilnik - (HU) Sarokcsiszoló gép - (CZ) Úhlová bruska
(SK) Úhlová brúška - (RU) Угловая шлифовальная машина - (NO) Vinkelsliper - (TR) Köşeli Perdahlama makinesi
(RO) Polizor unghiular - (BG) Ъглошлайф - (RS) Ugaona brusilica - (LT) Kampinis šlifuoiklis - (LV) Leņķa slīpmašīna

Ê CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SAÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJUDECIM PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEČIMI ODREDBAMI
MEGFELELŐ AZ ALÁBBI RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADE S NÁSLEDOVNÝMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
İZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВѢСТІЕ СЪ СЛЕДНИТЕ РАЗПОРѢДБИ - U SKLADU SA SLEDEČIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTETTU KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TIKÄ IZGATAVOTS ATILSTOŠI SEKOJOŠAJAM DIREKTIIVĀM

2006/42/EC - 2004/108/EC - 2006/95/EC - 2002/96/EC - 2002/95/EC

STANDARD:

EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK,
23/11/2012


Mark Shannon

Direttore qualità e competenza - Quality Assurance Controller - Réglage de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantie de calidad - Controlador de garantía da qualidade -
Direktør kvalitet - Direktor for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens - Laadunvalvonnant johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατάρτισης - Direktor Jakości -
Direktor odjela za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto - Minőségért felelős igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Riaditeľ kvality a spôsobilosti - Директор по качеству -
Kvalitets- og kompetansedirektør - Kalite Müdürlüğü - Director calitate - Директор по осигуряване на качеството - Direktor odeljenja za kontrolu kvaliteta -
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigantli direktor - Kokybės garantijos direktorius

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico - person authorised to compile the technical file - personne autorisée à constituer le dossier technique -
die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen - persona facultada para elaborar el expediente técnico - pessoa autorizada a constituir o dossiê técnico -
persoon bevoegd om het technisch dossier op te stellen - person autoriseret til at affatte den tekniske fil - person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen -
tekniisen tiedoston täyttämiseen valtuutettu henkilö - εξουσιοδοτούμενο άτομο για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών δεδομένων - osoba upowazniona do stworzenia dokumentów technicznych -
ovlaštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - osoba, ki je pooblaščena za izpolnitev tehničnega dokumenta - a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy -
osoba oprávněná k sestavení technických údajů - osoba oprávněná na zostavenie technických údajov - лицо, уполномоченное составлять технический файл -
person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen - teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi - persoană autorizată pentru îndeplinirea fişei tehnice -
Упълномощено лице за съставяне на техническото досие - овлашћена osoba za sastavljanje tehničkih podataka - asmuo, įgaliojotas sudaryti techninių dokumentų bylą -
isik, kes on volitudut koostama tehnilist faili - persona, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju

NUTOOL UK

Unit 7, 2nd Floor Napier House,
Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK

nutool

N.

- 2013

CE

9036819